19. Oktober 2005
Woche 42

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 38, Nr. 42
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Neues Gedenken

von Hans Paul Lichtwald

Wer war Max Maddalena? Die Erinnerung hat Alt-Oberbürgermeister Friedhelm Möhrle bei seiner Rede anlässlich 50 Jahre Migration in Singen geweckt. Max Maddalena kam als Italiener nach Singen und wurde deutscher Reichstagsabgeordneter der Kommunistischen Partei (KPD). Bei der Alu war er Betriebsrat, bei der GF Gewerkschaftssekretär. Nach dem Zweiten Weltkrieg war ihm eine Straße in Singen gewidmet, die heutige Harsenstraße. Irgendwann war auf ihr zu lesen: »Wie lange noch Mörderstraße?« Sie wurde darauf hin umbenannt.
Das war damals der Zeitgeist. Der heutige Abstand schafft Platz für neues Gedenken. Möhrle hat da einen wichtigen Anstoß gegeben. Die Singener Geschichtswerkstatt hat Möhrle ergänzt. Max Maddalena war Abgeordneter für Brandenburg und Hamburg, bis Hitler 1933 die Macht übernahm. Max Maddalena wurde Nazi-Opfer in Brandenburg. Sein Sohn floh noch nach Moskau und wurde dort Opfer von Stalin. Max Maddalena war in Singen lange Jahre tabu. Jetzt hat sein Gedenken eine neue Chance.

Kurz notiert

Luthergemeinde hat am Sonntag um 10 Uhr Familiengottesdienst.

***

Revival Night der Josua-Gemeinde ist am 22. 10. und 19.30 Uhr in der Scheffelhalle.

***

Siedler-Gemeinschaft: Zum Eier-Omlett-Essen am Sonntag Anmelden unter 21664 oder 21293.

***

Donauschwaben treffen sich am 27. 10. um 14 Uhr im Siedlerheim

Anzeige

E. Gohm GRAF HARDENBERG

Günstige Gebrauchte aus Singen!

Weitere Infos siehe Seite IV.

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 · 78224 Singen
www.grafhardenberg.de

Martini-Markt wird wieder Magnet

Singen ist am 6. November verkaufsoffen und Schafsrassen als Gewinnspiel

Singen (li). Dr. Hubertus Both würde nie akzeptieren, dass Tiere zur Schau gestellt werden. Beim fünften Martini-Markt in Singen ist dies für ihn anders, denn das Gewinnspiel rankt sich um eine wichtige Frage: Wie viele verschiedene Schafsrassen sind dann am Markt im Gehege zu sehen? Schafe sind für uns einfach Schafe. Doch der kleine Unterschied wird nicht gesehen. Am 6. November werden die Besucher die Qual der Wahl haben. Und wer richtig tippt, dem winken wieder herbstliche Genüsse.
Die Veranstaltung hat sich zum Erfolgsmodell gemausert. Oberbürgermeister Oliver Ehret brachte zur Präsentation auf dem Hohentwiel die vielleicht wichtigste Botschaft mit: An den folgenden Weihnachtssamstagen wird es bis zu drei Stunden Gratis-Parken oberirdisch in Singen geben. Es zählt nur die Parkscheibe. Ehret konnte auch verkünden, dass Singen wieder die Lichterstadt wird. Michael Burzinski vom City-Ring war erfreut, denn allein hätte es die Werbegemeinschaft nicht mehr

Strahlen wie die schönste Herbstsonne: Die Akteure des fünften Singener Martini-Markts trafen sich auf der Domäne Hohentwiel, um auch die gebackenen Martini-Gänse zu präsentieren. 1000 davon werden am 6. November an die Kinder verteilt. swb-Bild: li

schultern können. Die Stadt und das Gas-und E-Werk helfen durch personellen Einsatz bei dem Aufbau der Lichterketten.
Der Martini-Markt beginnt am Rathaus um 11 Uhr, verkaufsoffen ist ganz Singen von 13 bis 18 Uhr. Als eine andere Art Leistungsschau bezeichnet Dr. Gerd Springe, der Vorsitzende des Stadtmarketings »singen aktiv«, diesen Martini-Markt. Man wolle den Kunden von auswärts einfach das Ambiente bieten. Das Angebot richte sich an die ganze Familie. Und für Kinder gibt es im Rathaus wieder ein Spiele-Fest der Stadtjugendpflege. Über 400 Kinder nahmen dies im letzten Jahr an. Und dann bieten die vier Plätze der Stadt Raum für Begegnung. Singen wolle den Markt weiterentwickeln, denn dahinter stehe ein Konzept der Qualität.
Acht Kindergärten und Schulen sind in diesem Jahr dabei. 17 Marktstände wird es in diesem Jahr geben. Das ist ein Herzstück des Festes: Frische aus der Region direkt zum Kunden. Das organisiert seit vier Jahren Regina Duventaester-Maier.
Es wird immer wieder neue Akzente geben. InCity wird einen Kürbis-Schnitzwettbewerb ausloben.
Zehn Preise winken, sagt Christine Angele. Ein einheitliches Martini-Menue wird es geben. Am 6. November und am Freitag, 18. November, zusätzlich. Jägerhaus, Hegau-Haus und die Schäferstuben machen mit. Um 17 Uhr wird St. Martin hoch zu Roß erscheinen. Dass der Singener Süden mitmacht, verkündete Wolfgang Leiber. Es werde offen sein, auch wenn die City an diesem Tag im Vordergrund stehe.

Fünf Preise vom Kulturförderkreis

Singen (li). Der Kulturförderkreis Singen-Hegau lädt am Freitag, 21. Oktober, um 20 Uhr zum inzwischen 23. Verleihungsabend in den Singener Bürgersaal ein. Die Träger der Förder-und Anerkennungspreise werden erst am Abend bekanntgegeben, somit ist für Spannung gesorgt. Vorsitzende Ursula Graf-Boos hat nur eines verraten: Es wird in diesem Jahr fünf Preisträger mit einem Volumen von insgesamt 6000 Euro geben.
Und noch etwas hat sie verraten: Musikalisch wird am Freitagabend wieder eine Menge geboten sein. Alle Mitbürger sind zu dieser öffentlichen Veranstaltung eingeladen.

Vier Bewerber für den Agenda-Preis

Singen (li). Am kommenden Dienstag, 25. Oktober, wird um 19 Uhr der zweite Singener Agenda-Preis im Bürgersaal des Singener Rathauses verliehen. Die Ausschüttung eines Preises von 2500 Euro wurde durch den Zuschuss der Sparkasse möglich gemacht. Bewerber sind der Kindergarten Don Bosco, der Montessori-Pädagogik für ausländische Kinder anbietet, die Singener Tafel, der Maler Mal Myrtal und die Domäne Hohentwiel wegen ihrer extensiven Landwirtschaft. Entschieden hat der Gemeinderat bereits, bekanntgegeben wird dies aber erst am Dienstagabend im Rathaus durch Oberbürgermeister Oliver Ehret.

Unterricht in der Fußgängerzone

Singen (li). Das Singener Hegau-Gymnasium geht in die Offensive. Am Donnerstag wird Direktor Dr. Andreas Uhlig um 11 Uhr Oberbürgermeister Oliver Ehret und Gemeinderäten die Raumsituation in der Schule zeigen. Um 14 Uhr gibt es dann eine öffentliche Schulstunde 45 Minuten lang unter dem Eingangsturm von Heikorn. Spielen wird die Big Band der Schule, die erst kürzlich den zweiten Platz beim Landesfinale von »Jugend musiziert« erringen könnte. Auf 44 Quadratmetern werden 33 Schüler unterrichtet werden. Die SMV und die Elternvertreter sind mit von der Partie . Dr. Uhlig: Die Schule will zeigen, was sie kann; aber auch, was sie bei einer anderen Raumsituation noch besser machen könnte.

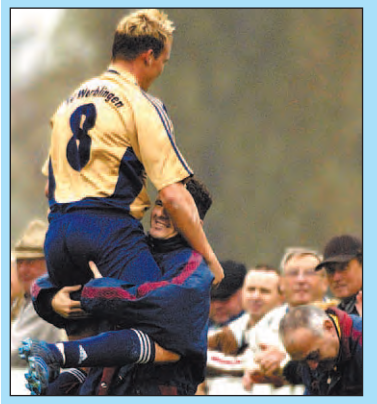
Keine Blumen für die Dame, dafür aber einen symbolhaften Stuhl: Die Singener Hebelschule hat jetzt nicht nur einen neue Mensa, sondern freut sich auch über hundert neue Stühle, die Oberbürgermeister Oliver Ehret und Architekt Volkmar Schmitt-Förster der Rektorin Helga Hesse als Einweihungsgeschenk mitgebracht hatten. swb-Bild: li

Eine Mensa mit Wohlfühleffekt

Singen (li). Oberbürgermeister Oliver Ehret konnte an der Johann-Peter-Hebelschule schon seine zweite Mensa einweihen. Der Dank dafür galt seinem Amtsvorgänger Andreas Renner und dem Gemeinderat. Er selbst legte aber ein Bekenntnis ab: Das Ziel sei die Ganztagsschule im Grund-und Hauptschulbereich. Und auf eine Mensa dieser Art könne man nicht mehr verzichten. Die Erweiterung der Singener Schulen und deren laufende Unterhaltung sei ein wichtiges Ziel seiner Amtszeit, sagte Ehret, denn die Zukunft der Stadt liege im Schulstandort Singen. Ein warmes Essen sei besser als »Fast Food« , sagte Ehret und würdigte zugleich die Mensa als Treffpunkt in der Schule und multifunktionalen Raum. Rektorin Helga Hesse unterstrich den Wohlfühleffekt des neuen Raumkörpers. Hier könnten Schüler und Lehrer auf ganz andere Weise aufeinander zugehen. Bis 25 Kinder würden hier bereits essen. Zudem hat die Schule eine wunderschöne Küche bekommen.
Als »erfrischenden Farbtupfer« sah auch Architekt Volkmar Schmitt-Förster den Anbau und machte den tieferen Sinn seiner Planung deutlich. 400 000 Euro hat dies alles gekostet. Die Proportionen des Haupthauses und der Turnhalle hat er aufgenommen. Und vor allem ist alles durchdacht: Die gelbe Wand lässt die Sonne hinein, der rechte Winkel wird selbst bei den Fenstern durchbrochen.
Die Kindern fühlten sich bei der Einweihung sichtlich wohl. Ein Bläserensemble überzeugte ebenso wie ein Reigen mit instrumentaler Begleitung. Sie zeigten, dass dies ihre Schule sei. Appelle zum pfleglichen Umgang damit gab es genug. Und dann kam das gemeinsame Geschenk der Stadt und des Architekten: hundert neue Stühle für die Mensa.

Diese Woche

Ein toller »Tag des Kunden« wurde am Samstag im Rahmen der Aktion »Singen sucht den Kundenstar« gefeiert. Seite 3



Alle Teams aus der Wochenblatt-Region gewannen am Wochenende in der Fußball-Landesliga. Seiten 6/7

Die CDU setzt im Kreis weiter auf den bewährten Vorstand. **Seite 4**

Der Vorverkauf für das Engener Marionettenspiel im Advent beginnt heute. **Seite 17**

Beim Landmaschinenhersteller Kverneland in Gottmadingen steht ein neuerliches Restrukturierungsprogramm an. **Seite 28**

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Anzeige

Emmi Kraus wird 75

Singen (swb). Eine Singener Persönlichkeit und Urgestein der Singener Politik feiert Jubiläum - Emmi Kraus wird 75. Seit nunmehr 43 Jahren ist Emmi Kraus als Mitglied der SPD-Fraktion fester Bestandteil des Singener Gemeinderates. Im Kreistag wurde sie als »Zuckerlady« berühmt, weil sie für Schülerimpfungen eingetgreten war.
Im November 1962 wurde sie als jüngste Frau in Baden-Württemberg in den Gemeinderat gewählt und hat in den Folgewahlen immer wieder das Vertrauen einer großen Anzahl von Bürgerinnen und Bürgern erhalten. Neben anderen Ehrungen erhielt Emmi Kraus aufgrund ihrer außergewöhnlichen Leistungen das Bundesverdienstkreuz am Bande sowie das Bundesverdienstkreuz 1. Klasse.
Am Samstag, 22. Oktober, feiert Stadträtin Kraus ihren 75. Geburtstag und die Stadt Singen wird in Person von Oberbürgermeister Oliver Ehret die besten Glückwünsche zu diesem erfreulichen Jubiläum überbringen.

Ein Jahr als Voluntario

Singen (swb). Zu einem informativen und spannenden Lichtbildervortrag lädt die Pfarrei St. Josef, Singen, insbesondere kirchliche Gruppierungen ein, die selbst eine Partnerschaft zu einer Gemeinde in Peru pflegen oder am Aufbau interessiert sind.

Peru als freiwilliger Helfer entdeckt

Ein junger Mann, anfangs 20, wird von seiner Zeit als Mitarbeiter einer Pfarrgemeinde in Arequipa, der zweitgrößten Stadt des Andenstaates, berichten.
Er wird dabei Auskunft geben über Lebens- und Arbeitsbedingungen, die er während seines knapp einjährigen Aufenthaltes dort im Rahmen des von der Erzdiözese offerierten Voluntariats vorgefunden hat.
Die Veranstaltung findet statt am Sonntag, 23. Oktober, um 19 Uhr im Gemeindesaal der Pfarrei. Es wird kein Eintritt erhoben.

Trödelmarkt beim Tierheim

Singen (swb). Am Sonntag, 23. Oktober, bietet der Tierschutzverein Singen-Hegau von 11 bis 12 Uhr eine große Auswahl von interessanten und kuriosen Artikeln an. Unter anderem können eine Kellerbar inclusive sechs Barhockern, ein antikes Harmonium, jede Menge Bücher und Schallplatten, Geschirr sowie diverse Raritäten erstanden werden. Auch gut erhaltene Hunde- und Katzenkörbe sind im Angebot. Der Verkauf kommt dem Tierheim zugute. Bei schlechtem Wetter wird er auf Sonntag, 30. Oktober, verschoben.

Angebot des Monats
Laub-Blasgerät
ohne Saugset 96,– €
mit Saugset 134,– €

Brachat agrar + gartentechnik gmbh
78244 Gottmadingen
Hauptstraße 7
Tel. 0 77 31 / 9 70 10
Unser fachkundiges Personal berät Sie gerne.

WIEDER ZURÜCK
WINTERJACKEN ab € 10,00
KINDERJACKEN ab € 10,00
FLEECEJACKEN ab € 10,00
Große Auswahl FLEECE
Jacke her

Bahnhofstr. 24
78224 Singen
Nähe Alcan
neben Minimal

...FOR LADYS ONLY!
FIGURTRAINING CARDIOTRAINING FÜR NUR MONATL. 19,95
Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbei kommen!
Jetzt anmelden- und einen Monat kostenlos trainieren!
FitnessPoint Lady
Konstanz Reichenaustr. 32 Tel. 07531-696133
Singen Erzberger Str.1 Tel. 07731-985534

Salon Rusch
Marktpassage Singen
1. OG
Telefon 18 51 18
Aktion vom 19. bis 29.10.05!
Damen, Waschen/Schneiden/Föhnen € 10,-
Strähnen € 10,-
Färben € 10,-
Dauerwelle € 10,-
Herren, Waschen/Schneiden/Föhnen € 10,-
jeweils bis kinnlanges Haar, inkl. Festiger + Spray

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 – 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/5 16 59 · Fax 0 77 31/2 70 06

Spezialitäten aus eigener Produktion
DENZEL'S Metzgerei
Genießen Sie mit den Spezialitäten von Denzel's Metzgerei
AKTION
Schweinekotelett, saftig 100 g 0,59
Spickbraten, zart gereift 100 g 0,99
Nürnbergerle, deftig und würzig 0,79
Schinkenwurst, mager und würzig 100 g 0,89
Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Allgäuer Bergkäse, 48% Fett i.Tr. 100 g 1,49

Täglich frisch!

Ayse's Früchte-Haus
Türkische Lebensmittel
ehemaliger Gemüseladen
(Wiedereröffnung nach 1 Jahr)
in der Poststr. 24, 78315 Radolfzell, Tel. 01 76 / 23 38 17 27
Mi. + Sa. geschlossen – Wochenmarkt Radolfzell
Mo. + Di. 9 – 18 Uhr durchgehend
Do. + Fr. 9 – 18 Uhr durchgehend
24.10.2005 –– Eröffnungsangebot:
Bodenseeäpfel 1 kg = 0,69 € / kernlose Trauben 1 kg = 1,99 €
Feldsalat 100 g = 0,69 €

... bis Ende November, aus unserer Speisekarte:
JEEEDES GERICHT
FÜR 4,90 EURO !!!
im Campingstüble ENGEN
Im Doggenhardt 1, 78234 Engen
(Nähe Schwimmbad), Tel. 0 77 33 / 50 52 62
Tägl. 11 – 13.30 + 17 - 22 Uhr, Di. Ruhetag

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2 a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31 / 88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichtwald 0 77 31 / 88 00-32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 38 ersichtlich
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

INHALT

	SEITE
Stellenmarkt	14 – 15
Immobilienmarkt	18 – 20
Bauen & Wohnen	21 – 25
Automarkt	30 – 31
edel & stark	I
Zu Gast bei	VI
Guckloch	VII
Was Wann Wo	VIII
Veranstaltungen	IX
Volksbank in Engen neu gestaltet	X – XI

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Einsatzleitung Dorfhelferinnen:

Jutta Gold 07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 20.10.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell
Fr., 21.10.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen
Sa., 22.10.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
So., 23.10.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

Mo., 24.10.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell

Di., 25.10.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen

Mi., 26.10.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Tierärztlicher Notdienst

22./23.10.:
TÄ Sibylle Möbius, Untertorstraße 10/1, Radolfzell, Tel. 07732/56667

Abfall

Singen

Altpapier + Gelber Sack: Mo., 24.10. (Bezirk 10), Di., 25.10. (11), Mi., 26.10. (12)
Altpapier: Do., 27.10. (Bezirk 13)
Roter Deckel: Mo., 24.10. (Bezirk G), Di., 25.10. (H), Mi., 26.10. (I)

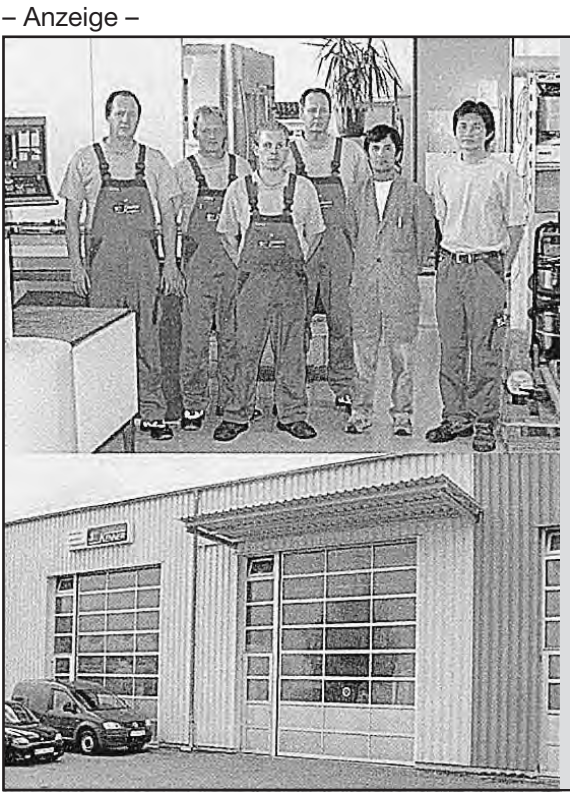
Rielasingen

Blaue Tonne: Mo., 24.10. (RW + Arlen)
Biomüll: Di., 25.10. (RW + Arlen)

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

FLEISCHTHEKE
Rinderbraten Sauerbraten 100 g 0,95
Rinderhüftsteak sehr zart 100 g 1,38
Schweinefleisch geschnetzelt, 5-min.-Pfannen 100 g 0,90
Schweinebauch frisch oder gesalzen 100 g 0,50
HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Blut- und Leberwürste dazu empfehlen wir unser fertig gekochtes Sauerkraut 100 g 0,65
Bauchspeck geräuchert bei ganzer Seite 1 kg = 6.90 100 g 0,75
Hohentwieler Schinkenspeck mild geschnitten 100 g 1,40
Bierschinken 1A-Qualität 100 g 0,90
Schinkenwurst mit Senfkörnern 100 g 0,90
Wurst der Woche: Kalbsbratwurst - Weisswürste »Hohentwieler« 100 g 0,80
KÄSETHEKE
Käseaufschnitt 200-g-Pack 1,85
FISCHTHEKE
Viktoriabarschfilet 100 g 1,08
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bar-geldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

– Anzeige –


Tag der offenen Tür am Samstag, 22. Oktober, 9.00 – 18.00 Uhr

Nr. 1 Qualität Preis Termin
CNC-Komplettbearbeitung
KENNER GmbH
Industriepark 308
78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31/97 89 76
www.cnc-kenner.de

Im Oktober 1995 wurde die Kenner GmbH durch Andreas Kenner, Matthias Kenner und Michael Schmidt gegründet.

Mit einer CNC-Drehmaschine und einem kleinen Bearbeitungszentrum samt Werkzeugeinstellgerät wurde die Lohnfertigung aufgenommen. Dank der guten Auftragslage wurde nach einem Jahr eine Maho 1200 gekauft – eine neue Fertigungshalle wurde bezogen.

Herr Schmidt übernahm in Vollzeit seinen Platz als gelernter Drehermeister an der CNC-Drehmaschine. Kurz danach folgte Herr Matthias Kenner als gelernter Maschinenbaumeister und produzierte auf den CNC-Bearbeitungsmaschinen.

Die erstellte Qualität – der faire Preis – und die pünktliche Lieferung der Teile wurde schon damals zum Markenzeichen der *Kenner GmbH.*

Die damaligen Auftraggeber für Fertigungsteile gehören noch heute zu unserem nun umfangreichen Kundenkreis. Um die Aufträge zu bewältigen, muss ständig die Kapazität erweitert werden.

Neue Betriebsmittel, besseres Werkzeug oder zusätzliche Mitarbeiterkapazität werden beschafft. Die Laufzeit der Maschinen wird zunehmend auf die Nacht ausgeweitet …

– Anzeige –

GARTEN CENTER SPÄTH ZOOMARKT
Seminar – Wie mache ich meinen Garten für den Winter fit?
Samstag, 22. 10. 2005, von 10.00 – 11.30 Uhr
Anmeldeschluss ist der 21. 10. 2005
Neuer Markt 10, 78052 VS-Villingen
Tel. 07721/9502-0, Fax 07721/79502-89/-99
info@garten-spaeth.de, www.garten-spaeth.de

BEMERKENSWERT IST . . .

*. . . dass **Andreas Jung derzeit der Shooting-Star der CDU im Kreis ist.** Beim Kreisparteitag am Freitagabend in Orsingen erhielt er bei der Wahl zu einem der drei stellvertretenden Kreisvorsitzenden mit 112 von 114 Stimmen ein Traumergebnis. Mit ihm hat sich die Stockacher CDU ins Rampenlicht gerückt, denn mit einem breiten Personalangebot startete der Stadtverband in die Beisitzerwahl. Sie alle haben sich mächtig im Wahlkampf ins Zeug gelegt und das wird honoriert. Bei der CDU ist insgesamt spürbar, dass der komplette Generationswechsel eingeläutet wird. Auch aus Konstanz kommen neue Gesichter, Radolfzell drückt nach vorne. Plötzlich stellen sich Alleinerziehende vor, eine Mutter ohne Trauschein, das alles wäre vor zehn Jahren undenkbar gewesen. Die neue Kreis-CDU wird offener, hat aber Defizite in der Abdeckung des Hegaus. Von Gottmadingen bis Engen kommt kein einziger Kandidat! Ein Konstanzer sagt umgekehrt, er habe durch den Wahlkampf den Hegau erstmals wahrgenommen und wolle sich deshalb im Kreis engagieren.*

*. . . dass **CDU-Kreisvorsitzender Wolfgang Müller-Fehrenbach aus Konstanz mit 105 Stimmen ein tolles Ergebnis bekommen hat.** Er ist in den letzten acht Jahren wahrlich zum Integrationsvorsitzenden geworden. Er ist der ruhende Pol, weil er keine Ambitionen mehr hat. Dafür hat er jetzt drei Abgeordnete als Stellvertreter, neben Jung Andreas Hoffmann (100 Stimmen) und Veronika Netzhammer (83 Stimmen). Hoppla, die Singener Landtagsabgeordnete hat 29 Stimmen weniger als Andreas Jung! Und das bei einer Wahl en bloc ohne jegliche weitere Mitbewerber! Dabei war es keinesfalls ein kritischer Parteitag in Orsingen, denn die potentiellen Nörgler waren erst gar nicht angereist. Der Wind bläst ihr jetzt also auch in der eigenen Partei ins Gesicht.*

*. . . dass **Andreas Jung in Berlin bereits gemerkt hat, wie hoch die Trauben hängen.** Ein Taxifahrer hat es ihm klar gesagt: Hoffnungsvoll mit erhobenen Haupte kämen die neuen Abgeordneten nach Berlin, nach einem halben Jahr sei das Haupt nur noch gesenkt. Jetzt ist Jung niemand, der sich unterkriegen lässt, doch er bemerkt die Hackordnung: Die ersten vier Jahre sei man eine Art Lehrling und am besten einfach still. Überrascht hat ihn die Reaktion der neuen CDU/CSU-Fraktion auf die Rede von Angela Merkel zur Regierungsbildung: Keine Rückfrage in der Fraktion. Diskutiert werde allerdings in der Landesgruppe Baden-Württemberg. Der Joungster spürt, was Hierarchie ist. Mit Hans-Peter Repnik hat er allerdings einen versierten Vorgänger und Freund, der ihm helfen kann. Dessen Berliner Abgeordneten-Büro wird Gregor Gysi beziehen. Ob er sich darüber freuen soll, weiß er nicht so genau.*

*. . . dass **erst einmal die Platzhirsche ihre Büros in Berlin aussuchen können.** Das hat auch Peter Friedrich von der SPD gespürt. Derzeit sitzt er am Katzentisch im bisherigen Büro von Ute Vogt, deren Büroleiterin von ihm übernommen werden konnte. Das zumindest klingt ganz gut, denn eine gute Adresse ist dies allemal. Auf Platz 13 der Landesliste der SPD kam er nach Berlin, jetzt darf er sich hocharbeiten. Seine erste Anfrage an die Regierung hat er schon gestartet. Er fragt nach, warum die Jenischen bisher nicht als Verfolgte des Nazi-Regimes eingestuft werden. Da steckt eine konkrete Erfahrung aus dem Wahlkampf dahinter. Im Singener Sozialbrennpunkt im Süden sprach Landesvorsitzende Ute Vogt mit den Akteuren der AWO. Jenische kannte sie vorher nicht, Friedrich wohl auch nicht. Dass diese Minderheit so geächtet wurde, beschäftigte Ute Vogt selbst beim nachfolgenden SPD-Landesparteitag, wie Claudia Weber, die SPD-Landtagskandidatin später berichtete. Friedrich hat das Gespräch mit dem Verein der Jenischen später gesucht und jetzt gehandelt. Mutig auf jeden Fall.*

*. . . dass **die Terminhäufung im Oktober immer mehr zum Problem wird.** Wir leben nur noch von Ferien und Ferien - und der Rest der Termine wird ohne Rücksicht auf Verluste durchgedrückt. Landrat Frank Hämmerle stöhnt und fürchtet, dass der November noch schlimmer wird. Und es gibt keinerlei Abstimmung öffentlicher Termine zur Repräsentation und mit Hoffnung auf Presseberichterstattung. Dass die Presse eingeladen ist, erfährt man im Zweifelsfall zwei Tage zuvor, denn man hat ja sonst nichts zu tun. Was da um sich greift, ist eine grenzenlose Ignoranz gesellschaftlicher Zusammenhänge. Als Akteur nimmt man die wirklichen Abläufe in der Gesellschaft nicht mehr wahr. Nur ein Beispiel: es kann niemand erwarten, dass der Hilzinger Bürgermeister Franz Moser am Freitag des Kirchweihfests auf dem CDU-Parteitag einen Fraktionsbericht geben wird.*

Hans Paul Lichtwald

Wir sind vor Ort – testen Sie uns!
Vom 1. Tag an –
✓ optimale Leistungen
✓ persönlicher Service
✓ günstiger Beitragssatz
✓ kostenfreie Familienversicherung
✓ Bonusprogramm
Alle Infos unter:
BKK Alcan Singen
Maggistraße 7 - 78224 Singen
Telefon: 07731/7993-0
Telefax: 07731/7993-33
E-Mail:info@bkk-alcan-singen.de
Hotline: 08 00 / 1 01 21 47
Sie möchten ein optimales Preis-/Leistungsverhältnis? Kommen Sie zu uns!
Jetzt informieren:
BKK Alcan Singen
BKK
Das lohnt sich!
Seit über 70 Jahren ihr Gesundheitspartner für die Region!
http://www.bkk-alcan-singen.de

Erster »Tag des Zweithaars«

Singen (swb). Am 22. Oktober findet in ganz Deutschland der erste »Tag des Zweithaars« statt. Wolfgang Dellenbach aus Singen ist mit dabei. An diesem Aktionstag unternimmt die Branche den Anlauf, das Thema »Haarausfall« aus seiner Tabuzone herauszuholen. Mehr als 150 Betriebe haben ihre Zusage signalisiert und sind mit eigenen Aktionen dabei.
Wolfgang Dellenbach und sein Team geben am Samstag, 22. Oktober, einen Einblick in das Handwerk des Perückenknüpfens. Alle Interessierten sind herzlich eingeladenzwischen 10 und 18 Uhr in der Haarpraxis vorbeizuschauen.
Weitere Informationen unter www.bvz-info.de.

Stress ist Herausforderung

Singen (of). Ein Einführungsvortrag »Stress - Die Herausforderung unserer Zeit« findet statt am Donnerstag, 27. Oktober, 19.30 Uhr, im SinTec-Gebäude Singen (Maggistraße 7). Dr. Dieter Donner, langjähriger Arbeitsmediziner, wird zum Thema Stress und dessen möglicher Bewältigung sprechen. Im Rahmen des Auftaktvortrags wird auch eine neue praktische Entspannungs-CD durch die Leiterin des Kursus, Gabi Wöhrle, vorgestellt. Ein Kurs zur Stressbewältigung beginnt am 9. November in Singen.
Infos unter www.balance-woehrle.de, 07731/12836.

Kinderbilder werden zum Buch

Singen (swb). »Greuter Buch und Kunst« hatte im Frühjahr einen Malwettbewerb für Kinder ausgeschrieben. Ab Mitte Juni waren für sechs Wochen über 600 Bilder in der Galerie von Greuter ausgestellt. Bei der Preisverleihung der schönsten Bilder, die von einer sechsköpfigen Jury ausgewählt worden waren, erwähnte Michael Greuter, dass er aus den besten Bildern, die von den kleinen Künstlerinnen und Künstlern zwischen sechs und zwölf Jahren eingereicht wurden, ein Buch machen werde.
Das Buch, das den Titel trägt »Kinder malen den Hegau« und in dem 68 Bilder abgebildet sind, wird am heutigen Mittwoch, 19. Oktober, 19 Uhr, bei Greuter erstmals der Öffentlichkeit präsentiert.

Noch proben sie ohne Kostüme, doch ab 26. Oktober werden sie ihr Publikum nach Afrika entführen. Das hat beim Singener Friedrich-Wöhler-Gymnasium schon Tradition, denn Musicals sprechen hier gerne die Welt der Phantasie an. »African Jigsaw« wird es in der Singener »Gems« vom 26. bis 29. Oktober jeweils um 19 Uhr und am 30. Oktober um 15 und um 19 Uhr geben.

Ein toller Tag wurde für die Kunden in Singen am Samstag geboten. Im Rahmen der Aktion »Singen sucht den Kundenstar« wurde der »Tag des Kunden mit vielen Aktionen begangen. Ein Höhepunkt waren 999 Luftballons, die aus dem Warenhaus Karstadt auf die versammelte Menschentraube niederschwebten. »Charly Chaplin« konnte man in der Scheffelstraße treffen.

Ein Tag für die Kunden

999 Luftballons und viele Aktionen am Samstag in Singen

Singen (of). Eine tolle Stimmung herrschte am Samstag in Singen. Im Rahmen der Aktion »Singen sucht den Kundenstar«, die von »Singen aktiv City Ring Singen« in Zusammenarbeit mit dem WOCHENBLATT durchgeführt wird, war mit dem »Tag des Kunden« der Höhepunkt der Aktionen angesagt.
Schon um 9 Uhr schnitten Petra Schweizer und Rudi Hanser einen fast 50 Meter langen Zopf vor Intersport Schweizer an, der Erlös dieser Aktion ist für das Kinderheim St. Peter und Paul bestimmt. Schon am Mittag war der ganze Zopf ausverkauft. Einen kostenlosen Autocheck konnte man im VW-Zentrum bekommen, und ein von den Auszubildenden vorbereitetes Frühstück obendrein. Bei Ford-Emminger bot der TÜV am Samstag einen Extra-Abnahmetermin. Reiner Wöhrstein konnte am Samstag seine Aktion mit einem Poster auf rund 800 Passfotos in der Fußgängerzone vollenden und wird dieses jetzt in seinem Geschäft ausstellen. »Charly Chaplin« machte für das Schuhaus Stemmer Kneer die Scheffelstraße unsicher, bei Heikorn konnten die Herren insgesamt 700 topmodische Krawatten ergattern, in der Bäckerei Künz gabs für alle Kunden zu Tag des Brötchens einen Wecken eigener Wahl geschenkt, der »Leserabe« begeisterte Kinder und Eltern bei Greuter Buch und Kunst, Kürbisschnitzen für Kinder war am City-Markt Münchow angesagt und, und und...
Einen Höhepunkt konnte das Warenhaus Karstadt am Nachmittag bieten: 999 Luftballons wurden über eine riesige Menschentraube am Nachmittag niedergelassen: hier wurde jeder zum Gewinner, der einen Luftballon erhaschen konnte.
Am gestrigen Dienstag endete die Abgabefrist für die Abstimmung der Kunden. Die Nachfrage nach den Karten war so groß, so dass ordentlich nachgedruckt werden musste. In der kommenden Ausgabe können die glücklichen Gewinner der Aktion bekannt gegeben werden. Preise von rund 10.000 Euro winken für die Kunden. Der Hauptpreis ist eine einwöchige Reise nach Peking.

Ein fast 50 Meter langer Zopf wurde vor Intersport Schweizer für das Kinderheim St. Peter und Paul verkauft.

Kulturförderkreis
Singen-Hegau e.V.

Einladung

zur festlichen Verleihung der

Kulturförderpreise 2005

und der

Anerkennungspreise 2005

am Freitag, 21. Oktober 2005, 20.00 Uhr
im Bürgersaal des Rathauses Singen

Die Preisträger werden erst an diesem Abend bekannt gegeben.
Wir laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger
unserer Landschaft herzlich ein.
Anschließend kleiner Umtrunk.
Eintritt frei.

Wir bedanken uns für die Unterstützung beim
Singener Wochenblatt.

Ursula Graf-Boos	Werner Kneer	Egon Graf	Thomas Oexle
1. Vorsitzende des Kulturförderkreises	2. Vorsitzender des Kulturförderkreises	Schatzmeister des Kulturförderkreises	Schriftführer des Kulturförderkreises

Kreisumlage senken

Kreis-CDU sieht sich als die gestaltende Kraft

Kreis Konstanz (li). CDU-Kreisvorsitzender Wolfgang Müller-Fehrenbach zog am Freitagabend in der Kirnberghalle in Orsingen eine durchweg positive Bilanz. Die Wahlen seien in den letzten zwei Jahren insgesamt gut gelaufen, jetzt könne man sogar zwei Wahlkreisabgeordnete der CDU gemeinsam begrüßen. Gerade der Wechsel von Hans-Peter Repnik auf Andreas Jung sei bestens gelungen. Jung habe in allen Gemeinden des Kreises die Nase vorne gehabt.

Gratulationen nach dem Wahlsieg von CDU-Kreisvorsitzendem Wolfgang Müller Fehrenbach (links) gab es zuerst vom ehemaligen Abgeordneten Hans Peter Repnik (rechts). Zwischendrin Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer.

Überhaupt keine Veränderung gab es beim geschäftsführenden Vorstand der Kreis-CDU (siehe auch »Bemerkenswert ist . . . «). Die inhaltlichen Akzente setzte Müller-Fehrenbach selbst. Ziel müsse es sein, die Kreisumlage unter 40 Prozent zu drücken. Zugleich aber müsse das soziale Netz in den Gemeinden erhalten bleiben. Der CDU-Kreisvorsitzende machte aber auch deutlich, dass das Netz im Öffentlichen Nahverkehr so groß gehalten werden müsse. Und noch eines: Die Qualität im beruflichen Schulwesen müsse erhalten bleiben. Müller-Fehrenbach räumte aber zugleich ein, dass die bauliche Situation sehr schlecht sei und einem Notprogramm gleichkomme.

Im Kreistag funktioniere die fraktionsübergreifende Arbeit gut. Das zeige sich auch daran, dass Frank Hämmerle mit der Mehrheit aller Fraktionen ohne Gegenstimme gewählt worden sei. Die Kreis-CDU sieht sich als gestaltende Kraft und will daran weiterarbeiten. Die CDU selbst hat finanziell keine Probleme mehr. Schatzmeister Karl Joachim Köhler aus Konstanz berichtete, dass die Partein nach außen wie nach innen schuldenfrei sei. Der Cash-Pool aus dem Spendenskandal im Bund sei aufgelöst, das Geld an die Ortsverbände zurückgezahlt.

1620 Mitglieder hat die CDU noch im Kreis. Das sind hundert weniger als zuvor. 211 sind weggezogen, 30 gestorben. 153 neuen Mitglieder reichten nicht, um dies auszugleichen. Auch Müller-Fehrenbach mahnte zur Mitgliederwerbung, denn sonst könnten die Service-Leistungen der Partei nicht aufrecht erhalten werden. Genau da gab es Beifall für Kreisgeschäftsführer Anton Auer und seine Mitarbeiter, die diesen Service für die Mitglieder bei Rückfragen bieten.

Bei den Wahlen gab es keine Überraschungen. Karl Köhler bleibt Schatzmeister, Johannes Hof Schriftführer und Cornelia Bambini-Adam Presserefedrentin. Beisitzer sind Rolf Bart (Stockach), Andreas Bernhard (Stockach), Hans-Peter Binder (Steißlingen), Karin Chluba (Radolfzell), Franz Frank (Singen), Alexander Gebauer (Konstanz), Jens Gössel (Stockach), Axel Goßner (Konstanz), Astrid Hermann (Singen), Andrea Kegel (Konstanz), Dr. Inge Kley (Singen), Meinrad Riede (Radolfzell), Dr. Michael van der Goten (Radolfzell), Karin Vögele (Radolfzell) und Erika von Waldthausen (Konstanz).

SPD-Landtagsfraktion lädt zum Dialog ein

Kreis Konstanz (swb). Unter dem Motto »Nah bei den Menschen« ist die SPD-Landtagsfraktion am Montag, 24. Oktober, im Kreis Konstanz unterwegs. »Mit unserer Veranstaltungsreihe wollen wir tatsächlich nah bei den Menschen sein.

Am Montag, 24. Oktober, gibt die SPD-Landtagsfraktion um 20 Uhr im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk in Radolfzell einen Empfang.

Eine öffentliche Podiumsdiskussion zu »Älter werden in Baden-Württemberg - Herausforderungen für den Kreis Konstanz« findet von 15 bis 17 Uhr in der Begegnungsstätte der Naturfreunde Singen (Hadwigstraße 19) in Singen statt. Des Weiteren veranstaltet die SPD-Landtagsfraktion ein Forum zum Thema »Bildungspolitik«. Dieses findet von 18 bis 20 Uhr im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk in Radolfzell (Güttinger Straße 19) statt.

Homburger: »Ich kenne die Opposition ja schon«

Kreis Konstanz (li). Birgit Homburger aus Hilzingen sitzt seit 16 Jahren im Deutschen Bundestag. Sicher ist, dass sie weiterhin stellvertretende Fraktionsvorsitzende der FDP sein wird. Ausschussvorsitzende will sie nicht werden, denn dafür schlägt ihr Herz viel zu sehr für die kämpferische Debatte. Die FDP werde die größte Oppositionspartei, aber an den Gemeinsamkeiten mit der CDU werde sich nichts ändern. Man werde genau aufpassen, was die CDU mit der SPD von der gemeinsamen Schnittmenge umsetzen könne. Wenn es um die Föderalismus-Reform gehe, werde sich die FDP sicherlich nicht verschließen.

Birgit Homburger hat den Spagat vor sich: »Ich bin die Landesvorsitzende«, sagt sie im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Hier hat sie die Landtagswahl vor Augen.

In Berlin ist dies anders: »Ich kenne die Opposition ja schon«. Ihr Blick geht nach Stuttgart, denn am 22. Oktober wird die Landtagsfraktion ihre politische Bilanz ziehen. Sie will sich jetzt ganz auf diese Wahl konzentrieren. Ziel ist die Fortsetzung der Koalition mit der CDU. Am Dreikönigsparteitag wird die FDP das Wahlprogramm beschließen. Die Bildungspolitik will die Landesvorsitzende in den Mittelpunkt stellen. Dazu gebe es eine Beschlusslage. Sie setzt bei der Landtagswahl auf Geschlossenheit. Sie ist sicher, dass die FDP ihr letztes Ergebnis so verbessern kann.

STEUERN & RECHT

SERVICE

Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Im Gambrinus 6
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 87 88 - 0, Telefax 0 77 31 / 87 88 - 89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

Lohnsteuerhilfe Baden-Württemberg e.V.
Lohnsteuerhilfeverein
Im Rahmen einer Mitgliedschaft und § 4 Nr. 1 StBerG erstellen wir die
Einkommensteuererklärung
bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit auch wenn
Einkünfte aus Vermietung oder Kapitalvermögen vorliegen, wenn die Einnahmen daraus nicht höher als 9000,– € bzw. 18000,– € bei zusammenveranlagten Ehegatten sind.
Unsere Beratungsstellen ganz in Ihrer Nähe.
Schwarzwaldstr. 18, 78224 Singen,
Telefon 0 77 31 / 9 90 40
Für Sie auch im Internet unter: www.lohi-bw.de

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.
– Lohnsteuerhilfeverein –
Beratungsstelle
Erzbergerstr. 5 a
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 31 24
Fax 0 77 31/6 85 36
Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

KLAUS PETER SCHRADE
Rechtsanwalt
zugelassen beim Landgericht Konstanz
und dem Oberlandesgericht Karlsruhe
Tätigkeitsschwerpunkte:
Betreuungsrecht
Ehe- u. Familienrecht
Verkehrsrecht
Interessenschwerpunkte:
Strafrecht
Inkassoangelegenheiten
Alemannenstraße 43
78224 Singen
Postfach 150
78201 Singen
Telefon (0 77 31) 4 19 94
Telefax (0 77 31) 4 80 90

Rechtsanwalt **Peter Pap**
Alle Rechtsgebiete, insbesondere
Arbeitsrecht, Erbrecht, Familienrecht,
Versicherungsrecht und Strafrecht
Web: www.pap.de.tt
Scheffelstr. 2, Singen, Tel. 07731/968805

VEREINE KÖNNEN STEUERN SPAREN

Die Umsätze von Vereinen (zum Beispiel Musik-, Gesangverein und so weiter) die die gleichen kulturellen Aufgaben wahrnehmen wie die Einrichtungen des Bundes und der Länder können von der Umsatzsteuer befreit werden (§4 Nr. 20a UstG). Erforderlich für die Befreiung ist eine Bescheinigung des Regierungspräsidiums oder in besonderen Fällen des Landratsamtes beziehungsweise der Stadtverwaltung, dass der Verein die gleichen oder aber zumindest vergleichbare kulturelle Aufgaben wahrnimmt, wie die Einrichtungen des Bundes und der Länder. Das Finanzamt ist verpflichtet, die Voraussetzungen der Umsatzsteuerbefreiung von Amts wegen zu überprüfen, falls der Verein nicht bereits die Bescheinigung bei der zuständigen Behörde beantragt hat.

Für die Erteilung der erforderlichen Bescheinigung sind in Baden-Württemberg für Theater, Orchester, Kammermusikensembles und Chöre, die sich in den Bereichen Volksmusik oder Laientheater betätigen, die jeweiligen Landratsämter beziehungsweise Stadtverwaltungen bei Städten mit mehr als 20.000 Einwohnern zuständig. Alle anderen Vereine erhalten die Bescheinigung vom Regierungspräsidium. Die Bescheinigung gilt jeweils für vier Jahre.

Folgen der Umsatzsteuerbefreiung: Sämtliche Einnahmen aus den typischen Auftrittsleistungen einschließlich der damit zusammenhängenden Nebenleistungen (Ausgangsumsätze) sind umsatzsteuerfrei. Die Vorsteuern aus mit vorstehenden Einnahmen in Verbindung stehenden Rechnungen (Eingangsumsätze) können vom Finanzamt nicht erstattet werden.

Aus unserem Sortiment!

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 20. Okt.

LACURA® Hautpflege Körper-Lotion

Mit **Vitamin E, reinem Avocado-Öl** und feuchtigkeitsspendenden Substanzen – für die **normale** und **empfindliche Haut.**

Hautverträglichkeit dermat. bestätigt.

500-ml-Flasche **1,15** (l-Preis 2,30)

ÖKO-TEST RICHTIG GUT LEBEN
LACURA Körperlotion
sehr gut
Ausgabe 9/2005

Perfekte Wohlfühl-Pflege!

KÜR® BASIC Shampoo Mandelmilch

Mit Pro-Vitamin B5 und Aktiv-Komplex.
Für **strapaziertes Haar.**

500-ml-Flasche **–,65** (l-Preis 1,30)

ÖKO-TEST RICHTIG GUT LEBEN
KÜR BASIC Shampoo Mandelmilch
gut
Ausgabe 9/2005

CARIBIC® BODYCARE Pflegedusche Tropic Dream

Pflegen und duschen in einem.

–,65 300-ml-Fl. (l-Preis 2,17)

ÖKO-TEST RICHTIG GUT LEBEN
CARIBIC BODYCARE Pflegedusche Tropic Dream
gut
Ausgabe 9/2005

OMBIA® MED Deo-Spray

24-h-Wirkung. Antitranspirant. **Sensitiv.**

100-ml-Flasche **1,49**

ÖKO-TEST RICHTIG GUT LEBEN
OMBIA MED Deo-Spray 24h sensitiv
gut
Ausgabe 5/2005

LACURA® Gesichtspflege Aqua-Depot Feuchtigkeit

Mit **Meeresmineralien** und **UV-Schutz. Feuchtigkeitsspendende Stoffe.**

50-ml-Tiegel **2,49** (100-ml-Preis 4,98)

ÖKO-TEST RICHTIG GUT LEBEN
LACURA Gesichtspflege Aqua-Depot
sehr gut
Ausgabe 9/2005

3 flexible Silikon-Backformen

3er-Set **9,99***

100 % Silikon, lebensmittelecht.
Für Temperaturen von **- 40° bis + 280° C.**

Back Family – Alles für Ihr Backvergnügen!

Silikon-Teigrolle

Antihaftend durch Überzug aus 100 % Silikon, lebensmittelecht.
Länge ca. 23 cm
Ø ca. 6,5 cm.

7,99*

Backhelfer aus Silikon

100 % Silikon, lebensmittelecht.
Für Temperaturen von **- 40° bis + 280° C.**

- **Backunterlage, Maße ca.** 30 x 38 cm **oder**
- **Teigschaber** und **Backpinsel** mit Edelstahl-Griffen

Spülmaschinenfest.

je **3,99***

Winter-Hits für coole Kids!

alive SPORTSWEAR

Mützen

Mit **Stick-Motiven – Walt Disney** oder **New York Yankees.**
Versch. Größen.

je **3,99***

Winter-Jacken

Mit Kapuze. **Reflektierende Elemente.**
Größen: 116–164

je **8,99***

Glas-Kuchen-Platten

Mit **Streben-dekor** oder **glatt.**

je Platte **5,99***

Universal-Herdbackblech

Ilaflon Antihaft-Beschichtung.
Extra hoher Rand.
Sicherheits-Rasterung.

4,99*

Ausziehbar von 37,5 bis 52 cm.

ALIO® Backpapier

Beidseitig beschichtet. Mikrowellen-geeignet.
20-m-Rolle

1,15*

(m-Preis –,06)

Sport-Shirts

100 % Polyester, **Fleece.**
Größen: 116–164

je **4,99***

Glas-Messbecher-Set, 3-tlg.

Hitzebeständig.
Herdplattengeeignet.
Für **250, 500** und **1.000 ml.**

3er-Set **4,99***

Back-mischungen

Versch. Sorten.

je Pckg. **1,39***

Dekor-Sortiment

Vollmilch- oder **Zartbitter-Schokolade.**

je **1,39***

Regenschirme

Stock- oder **Taschen-schirme.**

je **2,99***

Thermo-Hosen

100 % Baumwolle.
Größen: 104–164
Mit farbigem Flanell-Futter.

je **5,99***

Kuchenglasuren

Versch. Sorten.
Auch für die Mikrowelle.

je 500-g-Becher **1,59*** (kg-Preis 3,18)

Back-Aromen

20 Fläschchen (à 2 ml).
40-ml-Packung

1,19*

(100-ml-Preis 2,98)

Back-Oblaten

Versch. Formen und Größen.

je Packung **–,49***

Pullunder-Sets, 2-teilig

Pullunder mit Bluse oder **Hemd.**
Größen: 104–164

je 2er-Set **9,99***

Mädchen-Nicki-Leggings

40 % Baumwolle, 40 % Viskose, 20 % Polyester.
Gerade oder Bell-Bottom-Form.
Größen: 92–164

je **3,99***

Kakao

– Premium-Qualität –

–,89*

250-g-Pckg. (100-g-Preis –,36)

Backshop-Sortiment

je Pckg. **–,59***

- Raspel-Schokolade
- Haselnuss-Krokant
- Schoko-laden-Blättchen
- Zucker-Streusel

Kokos-Raspel

200-g-Packung

–,29*

(100-g-Preis –,15)

Orig. Kanadischer Ahorn-Sirup

Grad A.
250-ml-Flasche

2,59*

(100-ml-Preis 1,04)

Hausschuhe

Flexible, **rutschfeste Gummi-Laufsohle.**
Größen: 20–30

je Paar **3,99***

2 Paar Kinder-Söckchen

Mit **Comic-Motiven.**
Größen: 23/26–35/38

je 2 Paar **1,99***

Citronat oder Orangeat

je 100-g-Packung

–,29*

Marzipan-Rohmasse

200-g-Packung

–,95*

(100-g-Preis –,48)

Nuss-Nugat

150-g-Packung
(100-g-Preis –,59)

–,89*

Schoko-Streusel

400-g-Packung

1,29*

(kg-Preis 3,23)

Grabschalen, Grableger oder Grabkränze

Mit echter Nobilis-Tanne.

Kranz: Ø ca. 45 cm
Leger: ca. 70 cm
Schale: ca. 35–40 cm

je **6,99***

5 Öl-Lichter

Brenndauer jeweils **ca. 60 Stunden.**

5er-Set **1,99***

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert ++

Bären mit ersten Punkten

DJK Singen - HG Königshofen-Sachsenflur 34:29 (15:10)

Singen (le). »Die klare Zielvorgabe für dieses Spiel waren zwei Punkte. Und dieses Ziel haben wir erreicht«, meinte ein erleichterter Thomas Zilm, als die ersten beiden Punkte der laufenden Saison in der BW-Oberliga unter Dach und Fach waren. Ob das nun die große Wende war, wird sich allerdings erst in den nächsten Spielen herausstellen, wenn die Gegner etwas stärker sind als die junge Mannschaft aus Königshofen es an diesem Abend war. Fast ohne Rückraum taten sich die Gäste schwer, gegen die meist gut gestaffelte DJK-Abwehr zum Erfolg zu kommen. Dass sie trotzdem zu 29 Toren kamen, lag mit daran, dass die »Bären« in der Abwehr oft einen Schritt zu spät kamen und sich durch das dann folgende Foulspiel mit Zeitstrafen relativ häufig selbst schwächten. Allerdings hatte man von der ersten bis zur letzten Minute nie das Gefühl, dass der Erfolg gefährdet sein könnte. Nach

DJK-Spieler Götz hebt ab.

14 Minuten hatten sich die Gastgeber bereits einen beruhigenden Vier-Tore-Vorsprung herausgespielt. Schon in dieser Phase zeigte sich, dass der Linkshänder Florian Götz dem Angriffspiel neue Impulse geben kann. Er war es auch, der den Vorsprung kurz vor der Pause auf fünf Tore erhöhte. Da half es auch wenig, dass die Gäste versuchten, den besten Singener, Gabor Soos, in Manndeckung zu nehmen. Er war und blieb über 60 Minuten Herz und Kopf der »Bären«. An der Überlegenheit der DJK änderte sich auch nach der Halbzeit nichts. Königshofen musste der kraftraubenden offensiven Deckungsarbeit Tribut zollen. Und die Singener zogen, vor allem Dank der Tore von Gabor Soos und Christian Mierzwa, auf zehn Tore davon. Dieser Vorsprung, der sich durch Leichtsinn in der Abwehr wieder verringerte, hätte in der Schlussphase noch viel größer werden können, wenn nur die Hälfte der sich bietenden Gelegenheiten genutzt worden wäre. Trotzdem, die Mannschaft kann nach diesem Erfolg mit mehr Mut zum nächsten Auswärtsspiel nach Birkenau fahren. Erfolgreichste Werfer bei der DJK waren Gabor Soos mit 12/3 und Christian Mierzwa mit 10/4 Toren.

HANDBALLSZENE

BW-Oberliga Frauen
TV Ehingen-TSV Ludwigsfeld 24:24 (11:12)
Mit etwas Glück überstanden die Frauen des TV Ehingen ihr viertes Spiel in Folge ohne Niederlage. Bis zur 20. Minute gelang es ihnen, sich mit 10:7 abzusetzen. Als Trainer Michael Patulea danach wechseln musste, gab es einen Bruch im Spiel, der es den Gästen erlaubte, mit einem Tor Vorsprung in die Pause zu gehen. In der zweiten Hälfte war das Spiel lange Zeit ausgeglichen, ehe sich die Schiedsrichter mit zweifelhaften Entscheidungen einmischten. Trotzdem hätten die Ehingerinnen in Führung gehen müssen, doch sie versäumten es, bei Überzahl selbst zu punkten. So war es kein Wunder, dass diese kurz vor Schluss mit zwei Treffern führten. Mit dem Mut der Verzweiflung kämpften sich die Gastgeberinnen heran, und fast mit dem Schlusspfiff rettete Bianca Boldt mit einem Strafwurf das Unentschieden. Beste Werferinnen waren Nicola Zebhauser mit 9 und Bianca Boldt mit 6 Toren.

Südbadenliga Männer
TuS Helmlingen - TuS Steißlingen 38:27 (20:10)
Für den TuS begann das Spiel beim Namensvetter ganz gut. Die Abwehr stand und die Anzeigetafel zeigte einen ausgeglichenen Spielstand. Leider nicht lange. Leichtfertig vergebene Torchancen und individuelle Fehler erlaubten es den Helmlingern, sich nach acht Minuten mit 6:2 abzusetzen. Die Steißlinger kämpften sich zwar auf 8:7 heran, doch danach traten alte Fehler zu Tage. Nicht genutztes Überzahlspiel, zu viele technische und individuelle Fehler, zwei verworfene Strafwürfe und weitere vergebene Torchancen.
Nach Wiederanpfiff lief es bei den Gästen etwas besser. Sie kämpften beherzt, vergaben aber auch weiterhin viele Gelegenheiten und konnten den Vorsprung der Heimmannschaft bis zum Ende nicht verringern. Die erfolgreichsten Schützen beim TuS waren Philipp Stolle mit 8, Andreas Rohrbeck mit 7 und Matthias Dragunski mit 5 Toren.

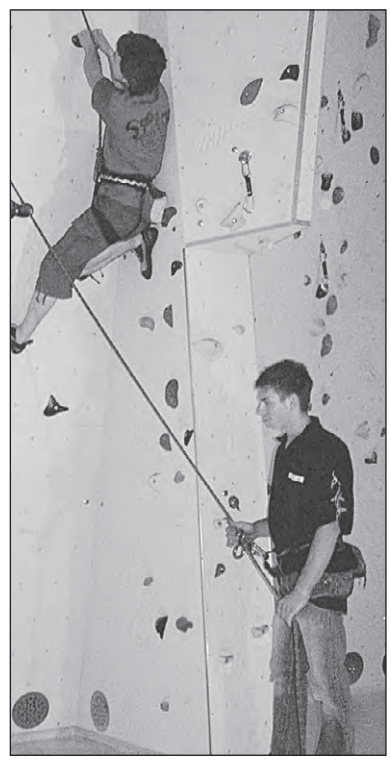
TV Ehingen - TuS Durmersheim 25:29 (12:13)
Für die größte Überraschung in der Südbadenliga sorgte an diesem Wochenende der so glänzend gestartete TV Ehingen. Nach der hohen Niederlage in Kenzingen ging nun auch das Heimspiel gegen den TuS Durmersheim in die Hose. Bei ständig wechselnder Führung sahen die Zuschauer in der ersten Halbzeit ein ausgeglichenes Spiel und in der 45. Minute hatten sich die Gastgeber mit 21:17 schon etwas abgesetzt. Allerdings versäumten sie es zu diesem Zeitpunkt, den Sack zu zumachen. Hochkarätige Chancen wurden leichtfertig vergeben und plötzlich häuften sich technische und individuelle Fehler, die dem Gegner zu Toren verhalfen. Acht Minuten vor dem Ende stand es zwar noch 23:23, doch danach erspielte sich Durmersheim einen Vorsprung und gab diesen bis zum Ende nicht wieder aus der Hand. Die besten Werfer beim TV waren Michael Brandenberger mit 6, Manuel Garcia mit 5 und Ingo Dreher mit 4 Toren. **- le -**

KLETTERPARADIES WIRD EINGEWEIHT

Willkommen im »Kletterwerk«

Radolfzeller Milchwerkareal: Einweihung des neuen Kletterparadieses am 22./ 23. Oktober 2005

Radolfzell (aj). Die Vorgeschichte war eine längere, mit der Realisierung hingegen ging es flott. Am 16. Juni feierte das neue Kletterzentrum des Deutschen Alpenvereins (DAV), Sektion Konstanz, Richtfest - am kommenden Wochenende, 22./23. Oktober, kann das »Kletterwerk« bereits Einweihung gefeiert werden. Dies geschieht zwei Tage lang mit vielen Darbietungen rund ums Klettern, Gratisklettern für Jedermann (Sonntag), einem tollen Kinderprogramm, einem Workshop mit den Spitzenkletterern Nadine und Jahn Ruh am Sonntag, Bewirtung und Musik. Das Einweihungsfest beginnt am Samstag um 14 Uhr, am Sonntag bereits um 9.30 Uhr. Gefeiert wird bis in den Abend hinein.
Rund 1 Million Euro hat der DAV Konstanz, zu dem auch die Ortsgruppen Singen und Radolfzell gehören, in die ehemalige Milchwerkhalle investiert, um daraus ein Kletterparadies zu machen, das in der Region seinesgleichen sucht. Kletterfans und solche, die es noch werden wollen, stehen 1400 Quadratmeterfläche zur Verfügung. Dazu kommen ein Tagungsraum, ein Bistro sowie ein Klettershop, in dem Kletterausrüstung geliehen oder gekauft werden kann.
Martin Walch, Betreiber des »Kletterwerks«, erklärt die einzelnen Bereiche: Die große Kletterhalle bietet auf 900 Quadratmetern an ihren Wänden verschiedene Schwierigkeitsgrade und Routen. Die »Genusskletterwand« lädt zum Klettern bis Schwierigkeitsgrad 7 ein, die »Wettkampfkletterwand« mit Überhängen hat Routen bis zum Grad 10+, die »Höhlenwand« hat Routen der Grade 5 bis 7. Die Wände haben eine Höhe von 15 Metern.
Für Anfänger gibt es ab der Empore einen eigenen Bereich, hier beträgt die Wandhöhe 12 Meter. Ebenfalls auf der Empore hat der Ausbildungsbereich seinen Platz und die sogenannte »Klagemauer«. Den Namen trägt diese Wand, weil sie leichter zu Erklettern scheint, als es in der Tat ist. Der maßgebliche Routenbauer in der großen Halle war DAV-Mitglied und Topkletterer Otto Kurz. Die große Kletterhalle geht in einen Bistrobereich mit Kasse über, hier kann man auch nur auf einen Kaffee vorbei kommen und den Kletterern bei ihrem schweißtreibenden Sport zusehen - ohne Eintritt, verrät Walch.
Im ersten Stockwerk befindet sich ein rund 200 Quadratmeter großer Boulder-Bereich, hier wird ohne Seil geklettert. Es gibt einen Kinder- und einen Erwachsenenbereich. Der Kinderbereich wird ergänzt durch spielerische Elemente wie Höhlen und lustige Griffköpfe. Wer bei seinem Kindergeburtstag auf Schatzsuche in den »Kletterwerk«-Bergen gehen will, ist hier genau richtig. Das Abenteuer ruft.
Ein weiterer Bereich ist dem Therapieklettern vorbehalten. Hier können (Unfall)Reha- Patienten beispielsweise Koordination und Gleichgewicht üben. Neben dem Reha- Klettern besteht die Möglichkeit das Klettern auch zu psychotherapeutischen Zwecken zu nutzen. Teambildung und - fähigkeit, Verantwortung übernehmen - auch das lässt sich beim Klettern lernen. Das »Kletterwerk« bietet dazu die räumlichen Voraussetzungen. Der DAV kooperiert hier Kliniken, Reha- Kliniken, mit Therapeuten und Schulen. Die Radolfzeller Schulen haben großes Interesse, das Klettern in den Schulsport zu integrieren, weiß Werner Breinlinger, Vorsitzender des Kletterhallen-Ausschusses. Ansprechpartner für alle Möglichkeiten des Kletterwerks ist Betreiber Martin Walch.
Im Frühjahr 2006 wird das Klettwerk an der Südseite um eine Außenkletterwand ergänzt. Diese rund 200 Quadratmeter große und 20 Meter hohe Kletterwand soll ab dem Sommer nutzbar sein. Der DAV rechnet mit rund 20.000 Eintritten pro Jahr. Die DAV Sektion Konstanz hat 4500 Mitglieder, die sich auf das »Kletterwerk« freuen - als Vorbereitung für das Klettern in der Natur oder als reines Fitnesstraining.



An der Wettkampfwand: Topkletterer Otto Kurz vom DAV Konstanz testet die Routen, die er selber gesteckt hat.
swb-Bild: aj

Planung + Bauleitung
Heizung + Lüftung + Sanitär
PLANUNGSBÜRO HLS
GEORG SCHWALD
Staatl. geprüfter Techniker
Remigiusstraße 18
Tel. 0 77 38/ 92 33 85
78256 Steißlingen

STREHL Baustatik Stockach
Dipl.-Ing. (FH)
Roland Strehl
Am Hochgericht 37 · Stockach
Tel. 0 77 71 / 92 00 33

Martina Messner
Dipl. Ing. Architektur FH
Planung und Bauleitung
Tel. 0 77 71 / 91 64 40
Steigstr. 5 78359 Orsingen-Nenzingen

KLETTERwerk
DAV Kletterzentrum
Deutscher Alpenverein Sektion Konstanz
info@kletterwerk.de
www.kletterwerk.de
ERÖFFNUNG
22. und 23. Oktober 2005
in Radolfzell, Milchwerk

Heizung
Öl
Lüftung
Thomas Holl
Fichtenstr. 4, Markelfingen
Tel. 0 77 32 / 1 31 06
Wir wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen.

...Wetter wechselhaft,
Wochenblatt beständig...
Wochenblatt

Das Wochenblatt
wünscht viel Spaß
bei der
Einweihung

MSE TEC
Michael Schwanz
Tel 07771 - 5198
Am Berg 3 · 78359 Nenzingen
www.mse-tec.de
Kundendienst & Installationen
Netzwerktechnik & Geräteverkauf
Telekommunikation
Antennentechnik & Photovoltaik
Herzlichen Glückwunsch zur Eröffnung!

JOOS
Zimmerei
Holzhausbau
CNC-Abbund
Innenausbau
78359 Orsingen · Telefon 0 77 74 / 93 99 90

Tischtennis: Vorletzter trotz »Wellnessurlaub«

Mühlhausen (swb). Eine schmerzhafte 4:8-Niederlage hat der TTC Mühlhausen am Wochenende in der Tischtennis-Badenliga der Damen bei Mitaufsteiger TV Weisenbach kassiert. Dadurch rutschten die Hegauerinnen auf den vorletzten Tabellenplatz ab.
Was war passiert? Bis zum Stand von 2:2 dominierte keine der beiden Mannschaft die Begegnung. Bis dorthin verliefen die Eingangsdoppel ausgeglichen. Ebenso die Paarungen im Spitzenpaarkreuz - jeweils mit einem Sieg für den TV Weisenbach (durch Schmitt gegen Finkernagel) und für den TTC Mühlhausen (Martin gegen Roflik).
Als dann im hinteren Paarkreuz beide Spiele an den Gastgeber gingen, konnte sich Weisenbach leicht absetzen. Durch die knappe Niederlage von Martin gegen Schmitt im Spitzeneinzel fiel die Vorentscheidung zu Gunsten der Einheimischen.
Die von einem »Wellnessurlaub« bestens erholt zurückgekehrte und sehr einsatzfreudige Finkernagel konnte für Mühlhausen noch einmal verkürzen. Doch die Mannschaftskameradinnen agierten etwas glücklos: Winkler gegen Rath und Lamminger gegen Wunsch zogen erneut den Kürzeren.
So blieb es Martin vorbehalten gegen Rath mit einem klaren Sieg den letzten Punkt für den TTC Mühlhausen zu holen. Die Niederlage von Winkler gegen Schmitt besiegelte die etwas zu hoch ausgefallene Niederlage.

INFO

Alle Ergebnisse im Überblick: Schmitt/Rath-Finkernagel/Winkler 11:8, 6:11, 11:8, 11:9; Roflik/Wunsch-Martin/Lamminger 11:13, 5:11, 11:7, 9:11; Schmitt-Finkernagel 9:11, 11:4, 11:6, 11:3; Roflik-Martin 6:11, 6:11, 7:11; Rath-Lamminger 11:9, 11:9, 11:3; Wunsch-Winkler 11:9, 8:11, 11:3, 11:8; Schmitt-Martin 11:7, 15:13, 7:11, 11:8; Roflik-Finkernagel 7:11, 9:11, 11:3, 11:3, 9:11; Rath-Winkler 11:9, 11:8, 8:11, 13:11; Wunsch-Lamminger 11:7, 11:3, 11:9; Rath-Martin 4:11, 6:11, 2:11; Schmitt-Winkler 11:5, 12:10, 11:5.

Knax- und Jugendspartage

Hallo Kinder
und Jugendliche,

wir laden euch ganz herzlich zu unseren **KNAX- und Jugendspartagen vom 24. bis 28. Oktober 2005** ein.

Bitte bringt euer Sparbuch und eure Spardose mit.
Es wartet eine tolle Überraschung auf euch!

Wir freuen uns
auf euren Besuch!

Sparkasse
Singen-Radolfzell

»Wir waren klar die Besseren«

Radolfzell schlägt Tabellenführer/Landesliga ganz spannend

Kreis Konstanz (swb). Der **FC Radolfzell** hat in einem spannenden Spiel am Samstag Spitzenreiter Donaueschingen mit 1:0 geschlagen. Der Siegtreffer fiel in der 93. Minute. Zwei erst wenige Minuten zuvor eingewechselte A-Jugend-Spieler, der Torschütze Christoph Kaiser und Stefano Lambrecht, sorgten durch ihr Zusammenspiel im 16-Meter-Raum für den verdienten Radolfzeller Sieg. Die beiden Nachwuchskicker kamen auf den Platz, weil andere Spieler nicht mehr zu Verfügung standen: Radolfzell musste in der 55. Minute die erste Gelb-Rote Karte für Jo Wenz hinnehmen. Nachdem auf Donaueschinger Seite zwei Minuten später ein Spieler mit der Gelb-Roten-Karte bedacht wurde, musste wiederum zwei Minuten später Denis Lang auch mit Gelb-Rot vom Platz. FC-Präsident Bernd Wackershauser: »Wir waren klar die bessere Manschaft, eigentlich hätte ich mir von Donaueschingen als Tabellenführer mehr Druck erwartet.«
In einer von vielen Härten geprägten Partie gegen den FC Überlingen behielt der **SC Gottmadingen-Bietingen** am Schluss im Auswärtsspiel mit 4:3 die Oberhand.
Überlingen war zunächst in der 13. Minute in Führung gegangen,

Grundstein für einen glücklichen Sieg des SV Worblingen: Uwe Joham schoss den 1:1-Ausgleich gegen Hattingen. swb-Bild: ts

Rosario Renna sorgte in der 20. Minute zuerst für den Ausgleich und erhöhte in der 25. Minute auf 2:1. Kurz vor dem Pausenpfiff erhöhte Toni Antuoni auf 3:1. Nach der Halbzeit erzielte Überlingen den Anschlusstreffer zum 3:2 (52.). Und in der 67. Minute stellte Antuoni per Elfmeter wieder den alten Abstand her. Überlingen kam in der 79. Minute noch zum 4:3.
»Es war eine verbissene und harte Partie«, sagte GoBi-Pressesprecher Rudi Endress nach dem Spiel.
Einen »Arbeitssieg« hat der **FC Singen** am Samstag vor heimischem Publikum gegen den SV Meßkirch errungen. Nach einer torlosen ersten Halbzeit machte Aurelio Baratta in der 63. Minute das 1:0, in der 72. Minute erhöhte Wolfgang Ast auf den Endstand von 2:0. »Das Spiel war zu gewinnen und ein Pflichtsieg, Meßkirch war sehr defensiv engestellt und machte die Räume zu«, sagte Trainer Harry Schwehr. Allerdings hatte Singen in der ersten Halbzeit bereits sechs handfeste Torchancen, die nicht umgesetzt wurden. »Wichtig war uns, einen zu Null Sieg zu schaffen, das haben wir erreicht.«
Über eine torreiche Begegnung und einen glücklichen Sieg des **SV Worblingen** über Aufsteiger Hattingen konnten sich die Fans am Sonntag im Aachtal freuen.
Hattingen hatte offensiv begonnen und legte schon in der 6. Minute das 0:1 vor, in der 15. Minute gelang Uwe Joham der Ausgleich, Benjamin Winterhalder sorgte in der 35. Minute für das 2:1, was gleichzeitig Pausenstand war.
Nach dem Pausentee startete wiederum Hattingen mit geballtem Sturm: In der 47. Minute führte das zum Ausgleich, Christian Heller stellte aber per Elfmeter drei Minuten später wieder den alten Abstand zum 3:2 her, in der 74. Minte stand es dann 4:2, und die Worblinger sorgten durch ein unglückliches Eigentor kurz vor Spielende für den 4:3-Endstand.
»Hattingen hätte durchaus mit einem Punkt nach Hause fahren können«, dämpfte Trainer Joachim Engesser die Euphorie über den Sieg.

56 Medaillen bei Minara Cup

Singen (swb). 30 Siege, 56 Medaillen und 49 persönliche Bestzeiten in 79 Starts waren die beachtliche Ausbeute des 21-köpfigen Teams der Singener Schwimm-Sport-Freunde beim 2. Minara-Cup in Bad Dürrheim. Den Durchmarsch auf den 100 m Strecken schaffte die männliche Jugend der SSF im Rücken- und Lagenschwimmen vom Jahrgang 88 bis 94 mit jeweils siebenmal Gold, dazu kamen im Rückenschwimmen gar noch zweimal Gold im Jahrgang 95 und bei den elfjährigen Mädchen. Seine Vielseitigkeit stellte das SSF-Team von Trainer Norbert Mayer (ab 11 Jahre) und Kai Vonderach (bis 10 Jahre) auch mit 7 Titeln in den Freistilrennen und 6 mal Gold im Brustschwimmen unter Beweis.

Turn-Höhepunkt am Samstag

Singen (swb). Einer der absoluten Höhepunkte im Turnjahr ist die Turn- und Gymnastikschau des Hegau-Bodensee-Turngaus, die seit einigen Jahren stets in der Singener Münchried-Sporthalle stattfindet. So auch in diesem Jahr: am Samstag, 22. Oktober, um 17.30 Uhr und um 20.30 Uhr. Der Vorverkauf findet bei Laufsport Lehrer, Telefon 07731/49499 statt.

Sport-Termine

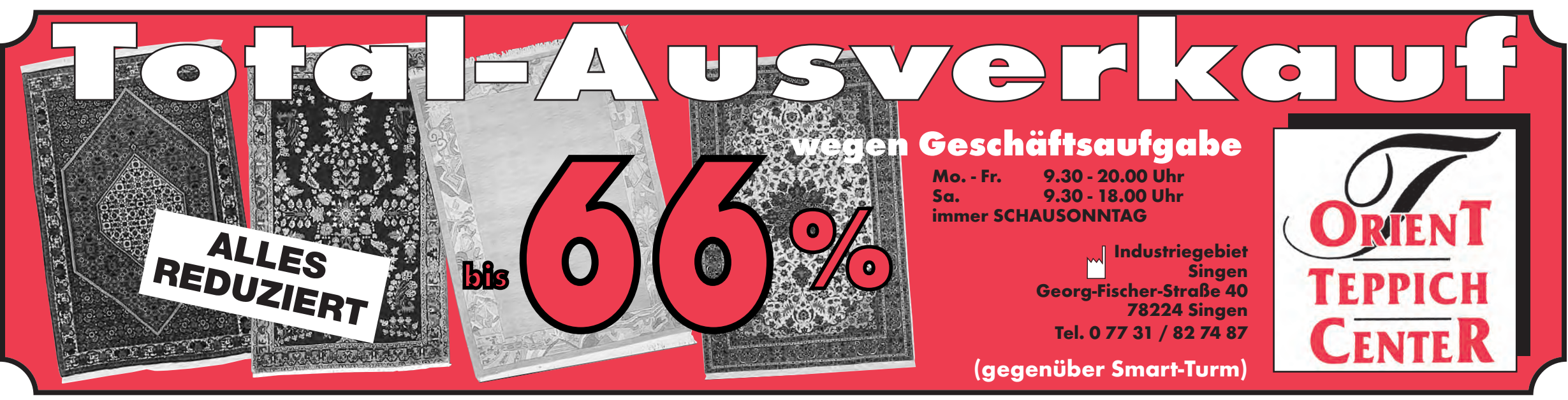
Fussball /Landesliga
Samstag, 22. Oktober - 16 Uhr:
FC Radolfzell - FC Neustadt
SC Gottmadingen-Bietg. - FV Donaueschingen
Sonntag, 23. Oktober - 15.Uhr:
Hattinger SV - FC Singen
DJK Donaueschingen - SV Worblingen

Bezirksliga
SV Allensbach - ESV Südstern Singen
FC Steißlingen - FC Konstanz II

Tischtennis
Südbadenliga, Damen
Samstag, 22. Oktober - 18 Uhr:
TTC Mühlhausen - TTF Ispringen
Südbadenliga, Herren
Samstag, 22. Oktober - 19.Uhr:
TTC Mühlhausen - TTSF Hohberg

Handball
Oberliga (BW) Damen
Samstag, 22. Oktober - 17.30 Uhr:
TSV Malsch - TV Ehingen
Herren:
Samstag, 22. Oktober - 20Uhr:
TSV Birkenau - DJK Singen

Südbadenliga, Herren
Samstag, 22. Oktober - 20 Uhr:
TuS Steißlingen - HGW Hofweier.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Hallo Steven,
alles Gute zum
10. Geburtstag
wünschen Dir **Oma und Opa**

Martin 75 45 05
Zum »Raserle«
alles Gute !
Dein Frosch Jenny

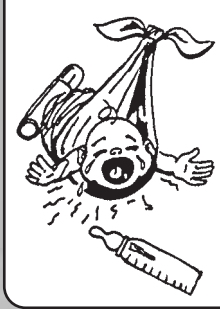
Wir heiraten !

Dorothea Muffler & *Dirk Schramm*

am 22. Oktober 2005 um 14.00 Uhr
in der Peter und Paul-Kirche Mühlhausen

2 Tage in Singen – Scheffelhalle
Gottes überwältigendes Angebot:
„Heilung und Befreiung" mit S. Peterschmitt (F)
Freitag, 21.10., um 20.00 Uhr
Samstag, 22.10., um 19.00 Uhr
Lobpreisabend: **„Revival Night"**
Veranstalter: Josua Gemeinde Singen

Wir freuen uns über unseren Enkel
Jannis



Angekommen am 11.10.2005 um 8.26 Uhr, 3.110 g schwer und 50 cm groß.

Es freuen sich die Omas und Opas
Hedwig und Gottfried Pfeiffer
Nicole und Uwe Zielke

11.10.05

Wir freuen uns über die Geburt unseres Patenkindes

Jannis Joel Pfeiffer

Uli und Ivonne

Uns're Muttel,
es ist wahr,
ist tatsächlich 70 Jahr !
Sie ist unser liebstes Stück
und wir wünschen ihr viel Glück.
Gesundheit und ein langes Leben,
in dem es soll nur Freude geben.
Liebes Muttel, bleib wie du bist
und sei von uns ganz doll geküsst.

Sieghild, Dietmar und Gabi

Lieber Milan
und liebe Julia

Viel Glück in
NEUSEELAND

Familie Sambitzki

Unglaublich, aber wahr
Antonio Spadafora
wird 50 Jahr
Es gratulieren ganz herzlich
deine Frau Ingrid
und deine Kinder Cathy,
Marco und Jens

Unfassbar, dass du nicht mehr bist,
aber wunderbar, dass du warst.

Plötzlich und unerwartet verstarb meine liebe Frau, herzensgute Mutter, Oma und Schwester

Etelka Hubert
geb. Salamon
* 4. 3. 1951 † 15. 10. 2005

78224 Singen/Htwl., Feldstraße 1b

In Liebe und Dankbarkeit
Oma (Lulu) wir vermissen dich
Johann Hubert
Valentin und Clara mit Valerio
sowie Anverwandte

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Dienstag, dem 25. 10. 2005 um 15.15 Uhr, Waldfriedhof Singen.
Rosenkranz am Freitag, dem 28. 10. 2005 um 18.00 Uhr, anschließend um 18.30 Uhr Seelenamt in der Pfarrkirche St. Josef.

DANKSAGUNG

Statt Karten ! Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang unseres lieben Vaters

Konstantin Maier

sagen wir auf diesem Weg allen herzlichen Dank.

Welschingen, im Oktober 2005

Im Namen aller Angehörigen
Valentina und Emil Kamerer

So wahr ich lebe, spricht Gott der Herr: ich habe kein Gefallen am Tode des Gottlosen, sondern daß der Gottlose umkehre von seinem Wege und lebe. Hes. 33.11

Gottes Wort wird verkündigt
10. 45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Herzlichen Dank

allen, die uns in Wort und Schrift, durch Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme und ihm

Pavle Morel

die letzte Ehre erwiesen haben.

Radolfzell, im Oktober 2005

Die Kinder
Maria, Slavica und Zlata mit Familien

Statt Karten ! Erinnerung ist die Dankbarkeit des Herzens.

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen. (Albert Schweitzer)

Für die überwältigende Anteilnahme beim Heimgang meiner lieben Frau, unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Em vez de cartas,
Por as condulencias impressionais que nos apresentaram pela nossa querida falecida Mulher, Mae Avò e Sogra

Benilde Ferreira da Rocha Silva

* 12.04.1941 † 07.10.2005

sprechen wir auf diesem Weg unseren aufrichtigen Dank aus.
Agradecemos por estes meios

DANKE OBRIGADO

Dr. Banhard & Dr. Fietz für die sehr gute ärztliche Betreuung
Dr. Christian Oexle für die intensive ärztliche Betreuung am Sterbebett
Fr. Dr. Hundt für die sehr herzliche gynäkologische Betreuung
Prof. Schillinger und der Frauenklinik für die jahrelange Betreuung
den ehemaligen Arbeitskollegen der Fa. TRW
Mitbewohner der Konstanzer Straße 45 & 47
Magricos Singen und dem Centro Portugues de Singen
für die überwältigende Anteilnahme
Herrn **Vikar Diesch** für die einfühlsamen Worte bei der Trauerfeier

Dank auch an alle Freunde und Bekannte für den herzlichen Beistand und die stärkenden Worte in diesen schweren Tagen sowie der Ausdruck des Mitgefühls durch Schrift, Blumen-, Kranz- und Geldspenden.

Im Namen aller Angehörigen
Carlos Silva

Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in Euren Herzen,
habe ich dort einen Platz gefunden,
dann bleibe ich bei Euch.

Thaddäus Tröber

* 14. 3. 1930 † 9. 10. 2005

Auf meine letzte Wanderung bin ich gegangen.

Singen, Am Graben 13

In Liebe und Dankbarkeit
Margrit
Maria
Johannes mit Liselotte
Cordula mit Dieter
Beatrice mit Rolf und Caroline

FAMILIEN-ANZEIGEN

Todesanzeige und Danksagung

Manfred Heinemann

* 03.04.1952 † 15.10.2005

Wir haben ihn in aller Stille am 18.10.2005 zu Grabe getragen.

Wir möchten uns recht herzlich bedanken bei
– der Heimleitung und dem Personal des Altenheimes Friedrichsheim in Gailingen für die aufopfernde Pflege
– Frau Plomberger für die tröstenden Worte am Sarg
– Frau Dacpuet für die musikalische Begleitung der Trauerfeier.

Hilzingen, den 18.10.2005 Die Angehörigen

Menschen, die wir lieben bleiben ewig, denn sie hinterlassen tiefe Spuren in unseren Herzen.

In den schweren Stunden des Abschieds von unserem lieben Verstorbenen

Franz Rotheigner

haben wir viel Zuneigung und Anteilnahme erfahren. Wir danken auf diesem Wege allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.
Besonderer Dank gilt Dr. Zachmann und seinem Team, dem Team der Sozialstation der Diakonischen Dienste, der Hausgemeinschaft, dem Seniorenclub, der Fa. Bölle und Pfarrer Karcher für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Christa Rotheigner

In Memory of
Werner

Ich werde Dich nicht vergessen.

Dein Freund

Du bist erlöst,
du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh,
doch bleibst du in unsern Herzen.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, meinem Sohn, Schwiegervater, Bruder und Opa

Dieter Auer

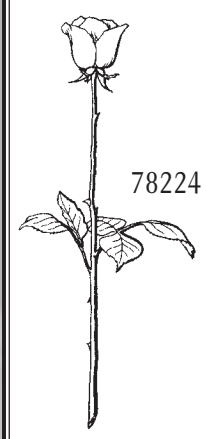
* 11.05.1944 † 15.10.2005

Bietingen, den 15. Oktober 2005

In Liebe und Dankbarkeit
Ursula Auer
Hansi und Silvia Auer
mit Maximilian und Alexander
Sabine und Thilo Wolf
mit Pascal
Irmgard Auer
Hans-Jürgen Auer mit Familie
Hannelore Rohr mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 20. Oktober 2005, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Bietingen statt. Das Seelenamt ist am Freitag, 21.10.2005, um 19.00 Uhr in der St. Gallus-Kirche in Bietingen.

Wenn die Kraft nachlässt,
kommt der Tod als Erlösung.



Heinrich Schäuble

*15.7.1931 † 12.10.2005

78224 Singen/Htwl., Am Posthalterswäldle 74

In stiller Trauer
Gisela Schäuble, geb. Wehner
Axel, Heidi, Petra
und Ursula mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 21.10.05 um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 12. Oktober 2005 im Alter von 74 Jahren verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Heinrich Schäuble

Herr Schäuble gehörte über 35 Jahre unserem Unternehmen an und trat im April 1957 als Helfer / Maschinenführer des Walzbetriebs BA12 ein, bevor er ab November 1977 in die Bandwalzerei versetzt wurde. Zuletzt war Herr Schäuble als Staplerfahrer im Walzwerk BA85 beschäftigt.

Ende September 1992 trat Herr Schäuble in den Ruhestand.

Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Alcan Singen GmbH

NACHRUF

Wir trauern um unsere am 9. Oktober 2005 im Alter von 89 Jahren verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Else Kreienbühl

Frau Kreienbühl gehörte 20 Jahre unserem Unternehmen an. Sie war im Reinigungswesen eingesetzt und arbeitete über 12 Jahre als Vorarbeiterin unserer Raumpflegerinnen.
Ende Januar 1978 trat Frau Kreienbühl in den Ruhestand.
Wir werden der Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Alcan Singen GmbH

Die Erinnerung ist das Fenster
durch das wir dich sehen können
wann immer wir wollen.

Wir haben unsere liebe Freundin verloren

Carmen Fessel

Katholische Frauengemeinschaft St. Stephan Arlen – Dienstagstreff
Susanne G., Andrea K., Charlotte, Margret, Christa, Jutta, Cristiane, Ulrike, Claudia, Regina, Vera, Andrea S., Susanne R.

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt dennoch, dass es plötztlich Nacht wird.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mama, Schwiegermutter, liebster Omi und Tante

Else Kreienbühl

geb. Eisele
* 1.11.1915 † 9.10.2005

Traueradresse:
Karin Greuter
von Reischachstr. 25
78224 Singen

In stiller Trauer
Karin Greuter mit Hubert
Kerstin Winkler mit Alex Kempe
und alle Anverwandten

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Freitag, dem 21.10.2005, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen.

Todesanzeige und Danksagung

Leg alles still in Gottes Hände -
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende

Dieter Freudenthaler
* 6.9.1937 † 10.10.2005

Wir sind alle sehr traurig und haben unseren lieben Verstorbenen in aller Stille auf dem Friedhof in Rielasingen beigesetzt.

Unsere Erinnerungen werden ihn stetig begleiten.
Für die uns erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

Traueradresse:
Andreas Freudenthaler
Gottmadingerstr. 27
78247 Hilzingen

Im Namen aller Angehörigen
Andreas Freudenthaler
mit Familie

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 4 | Ausgabe 40 | 19. Oktober 2005

Hegauer Box-Fans drückten ihm auch im jüngsten Kampf die Daumen

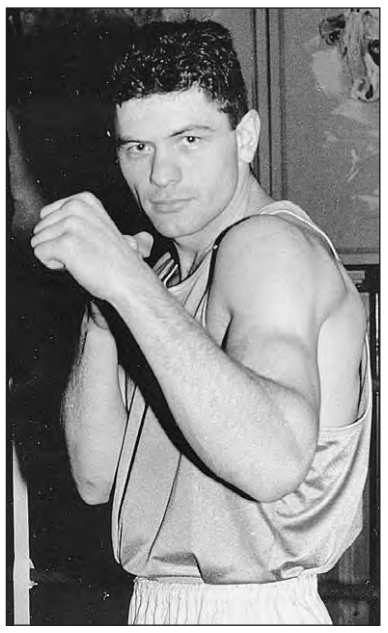
Luan Krasnigi: Boxclub Singen war sein Sprungbrett

„Es tut mir unendlich leid“, so Luan Krasnigi nach seiner Niederlage gegen WBO-Champion Lamon Brewster. Eine krachende Linke zum Kinn in der neunten Runde beendete die Weltmeister-Träume des im Kosovo geborenen Rottweilers. Doch was nur wenige Singener Bürger noch wissen: Luan Krasnigi hat beim Boxclub Singen seine ersten Oberliga- und Bundesliga-Erfahrungen gesammelt.

Der 1971 in Junik geborene Luan – wie ihn seine Fans liebevoll nennen – zog 1987 nach Deutschland und lebt seither im schwäbischen Rottweil. Dort begann seine Boxkarriere beim örtlichen Boxclub, dem BSV Rottweil, unter seinem damaligen Trainer Theo Kerekesch. Das vorhandene Talent und ein hartes Stück Arbeit machten Krasnigi zu einem hervorragenden Schwergewichtler. Walter „Kelly“ Kellmayer, damaliger Manager des BC Singen, wurde 1990 auf das Talent aufmerksam und gewann ihn für die Oberliga-Mannschaft des Singener Boxclubs. Dies war ein wichtiger und entscheidender Schritt für den damals 19-jährigen Krasnigi, da es im schwäbischen Verband keinen Gegner auf Augenhöhe mehr gab.

Wenn das Gesamtergebnis knapp war und Luan den letzten Kampf bestreiten musste, wussten alle, dass er den Gesamtsieg klar macht.

(Alfred Klaiber, Singener Sportamt)



Profiboxer Luan Krasnigi machte seine ersten Oberliga- und Bundesligaerfahrungen als Mitglied des Boxclub Singen, eher er seine sehr erfolgreiche Profikarriere 1997 begann.

In Singen boxte der Schwergewichtler zwei Saisons in der Oberliga, ehe die Equipe 1992 die Deutsche Box-Oberligameisterschaft gewann und in die zweite Bundesliga aufstieg. In der Aufstiegssaison war der Ausnahmeboxer ein Garant für den Erfolg. „Wenn das Gesamtergebnis knapp war und Luan den letzten Kampf bestreiten musste, wussten alle, dass er den Gesamtsieg klar macht“, betont Alfred Klaiber vom Singener Sportamt. So holte er auch beim Oberligafinale den entscheidenden Punkt, welcher den Aufstieg besiegelte. Dank des Punktsieges des Rottweilers gewann die Singener Boxtruppe damals 15:9 – nachdem man den Hinkampf 14:10 verloren hatte. Krasnigi war der gefeierte Held an diesem Abend.

In den Jahren bis 1994 boxte er noch drei weitere Jahre in der zweiten Bundesliga und konnte dort wichtige Erfahrungen für seine spätere Profikarriere sammeln. Der erste überregionale Erfolg stellte sich dann kurz nach dem Weggang aus Singen (1995) ein: die deutsche Meisterschaft. Im gleichen Jahr gelang ihm ein weiterer Coup, indem er die Silbermedaille bei den Weltmeisterschaften feierte und dabei einen Sieg gegen Wladimir Klitschko verbuchen konnte. Im Finale musste er sich dann gegen die kubanische Boxlegende Felix Savon geschlagen geben.

Ein Jahr später hätte es zwischen den Beiden fast einen Revanchekampf im Rahmen des olympischen Finals in Atlanta gegeben, jedoch verhinderte ein Cut unter Krasnigis Auge die Träume, da der Ringrichter den Kampf zu seinen Ungunsten abbrechen musste.

Der damalige Weltmeister Lennox Lewis war im Anschluss daran ab 1997 die erste Profistation des inzwischen deutschen Staatsbürgers. Dort kämpfte er als Sparringspartner bis in das Jahr 2000, ehe er zum deutschen „Universum Box-Stall“ wechselte. Es folgte im Jahr 2002 der Europameistertitel gegen Rene Monse. Lance Whitaker war im Mai dieses Jahres der Schlüssel zum WM-Kampf, da Krasnigi den favorisierten US-Amerikaner dominierte und besiegte.

Bis heute hält Luan Krasnigi guten und ständigen Kontakte nach Singen zu Walter Kellmayer. „Da wird des öfteren mal über alte Zeiten gesprochen und gelacht“, so Kellmayer.

Der Ausnahmeboxer hat bis heute seine Zeit in Singen gut in Erinnerung behalten und denkt gerne daran zurück.

Sie warben für den Wirtschaftsstandort Singen: Claudia Kessler-Franzen, Geschäftsführerin von Singen aktiv Standortmarketing (Zweite von links), GVV-Geschäftsführer Roland Grundler (rechts daneben) und Oberbürgermeister Oliver Ehret (Dritter von rechts) vor dem Logo des gemeinsamen Messeauftritts der Bodenseeregion.

Singen bei der „Expo Real“

Dreizehn internationale Partner des Bodenseeraums präsentierten sich unter der Marke BODENSEELAND-UNITEDINNOVATIONS vom 10. bis 12. Oktober gemeinsam auf der bedeutendsten europäischen Messe für Gewerbeimmobilien, der „Expo Real“ in München.

Mit dabei waren die Stadt Singen, Singen aktiv Standortmarketing und die städtische Wohnbaugesellschaft GVV. Sie nutzten diesen Treffpunkt der nationalen und internationalen Immobilienbranche, um dem Fachpublikum die Vorteile des Wirtschaftsstandortes Singen mit seinen rund 200 000 Quadratmetern erschlossenen Gewerbe- und Industrieflächen vorzustellen. Unterstrichen wurde dabei die hervorragende Verkehrsanbindung.

Es ist gelungen, den Standort Singen gut zu präsentieren.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Es galt auch, den durch den renommierten Architekten Helmut Jahn entwickelten Hegau Tower dem internationalen Fachpublikum vorzustellen.
Oberbürgermeister Oliver Ehret, der am Montag und Dienstag selbst aktiv im Messeeinsatz seine Stadt und deren Möglichkeiten vorstellte, zog ein positives Fazit der Messetage. „Es ist gelungen, den Standort Singen gut zu präsentieren“, betonte er. Mit großer Aufmerksamkeit habe er das Interesse am Hegau Tower aufgenommen. Nun gelte es, diese Kontakte in den nächsten Wochen nachzuverfolgen und zu konkretisieren, so der Singener Oberbürgermeister.

Einweihungsfest der „blauen Bahn“: Bürger sind eingeladen

Heute ist es endlich soweit: Die blaue Laufbahn des Münchriedstadions wird offiziell eingeweiht. Die blaue Farbe ist etwas Außergewöhnliches in Deutschland, da ansonsten nur das Olympia-Stadion in Berlin eine solche Laufbahn besitzt.
Das 1973 erbaute Münchriedgelände wurde grundlegend saniert. Nach Abschluss der Arbeiten kann der Schul- und Vereinssport auf optimale Bedingungen zurückgreifen.

Zur offiziellen Eröffnung ab 14 Uhr sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

Scheffel-Poesie im Duett

Die Poesie des Viktor von Scheffel steht am Mittwoch, 26. Oktober, 20 Uhr (Bürgersaal/Singener Rathaus), im Mittelpunkt eines Doppelvortrags. Anlässlich der Feierlichkeiten rund um den bekannten Dichter werden mit Professor Oettinger und Dr. Weidhase zwei ausgezeichnete Kenner der mittelalterlichen Literatur (und vor allem des Viktor von Scheffel) zu hören sein. Kurzum: ein Vortrags- und Leseduett mit launigen Geschichten und Episoden des bekannten und des „anderen“ Scheffels mit dem Titel „Katerlyrik mit Trompetensolo – Scheffel-Poesie und heitere Melancholie“. Der Eintritt ist frei.

Einladung
zur Verleihung des Agenda-Preises 2005

Der Agenda-Preis 2005 wird am Dienstag, 25. Oktober, 19 Uhr, im Bürgersaal des Singener Rathauses verliehen.

LOKALE AGENDA 21 Zukunft Singen

Die Teilnehmer des Wettbewerbs werden im Rahmen eines kleinen Festprogramms vorgestellt und ausgezeichnet. Den Rahmen gestalten die Band „The Acoustical South“ und die Zirkus AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums. Die Gastmahl-Gruppe reicht anschließend eine Kostprobe aus dem Iran.
Mit der Verleihung des Agenda-Preises im Rahmen eines Wettbewerbes verfolgt die Stadt das Ziel, Ideen und Leistungen auf dem Gebiet der Lokalen Agenda 21 auszuzeichnen. Es geht um Aktivitäten, die im Sinne der Nachhaltigkeit und zukunftsbeständigen Entwicklung zu einer Verbesserung der Lebensbedingungen und damit zum Nutzen der Bürgerinnen und Bürger in Singen beitragen. Der Agenda-Preis wird durch die Sparkasse Singen-Radolfzell und die Lokale Agenda 21 gefördert.

Mit der Verleihung des Agenda-Preises verfolgt die Stadt das Ziel, Ideen und Leistungen auf dem Gebiet der Lokalen Agenda 21 auszuzeichnen.

Rechnungsprüfungsamt legt Bericht vor:

Stadtverwaltung erhält Bestätigung für eingeschlagenen Weg

In der letzten Gemeinderatssitzung legte das Rechnungsprüfungsamt seinen Bericht über die örtliche Prüfung der Jahresrechnungen 2004 der Stadtverwaltung dar.

Der Leiter des Rechnungsprüfungsamtes, Günter Wörner, verwies auf den Bericht der Gemeindeprüfungsanstalt, welche die Finanzwirtschaft der Stadt in den Jahren zwischen 1997 bis 2002 untersucht hat, wobei der Stadt eine „Haushalts- und Wirtschaftsführung auf fachlich hohem Niveau“ bescheinigt wird. Diese Erkenntnis, so Wörner, deckt sich mit jener der Stabstelle Rechnungsprüfung für das Jahr 2004. Faktisch hat sich das Ergebnis der Haushaltswirtschaft 2004 gegenüber dem Vorjahr nochmals verbessert, wofür vor allem ein unerwarteter Anstieg der Gewerbesteuereinnahmen verantwortlich ist. Diese Mehreinnahmen entstanden aber fast ausschließlich aufgrund einer Einmalzahlung in Höhe von 13,7 Millionen Euro.

Kostenintensive Maßnahmen zur Verwaltungsmodernisierung und zur besseren Steuerung und Abwicklung der Finanzvorgänge als Vorbereitung der großen Reform des kommunalen Haushalts- und Rechnungswesens wurden erfolgreich fortgeführt.
Dennoch gelang eine Reduzierung der Schuldenlast – und es konnte eine Netto-Zuführung zur allgemeinen Rücklage in Höhe von 10,4 Millionen Euro geschaffen werden.

Eine weitere Einsparung ergab sich für die Stadt, da die Parkhäuser und Tiefgaragen an die Stadtwerke abgegeben wurden und die damit verbundenen Kredite ebenfalls an die Stadtwerke übergehen. Die Pro-Kopf-Verschuldung in Singen liegt mit 74,40 Euro weit unter dem Landesdurchschnitt für Städte unserer Größenordnung mit 477 Euro je Einwohner. Diese Zahlen belegen eindrucksvoll die gute und zielgerichtete Arbeit der Stadt.

Dennoch dürfte die verbesserte Finanzlage über potentielle Gefahren nicht hinwegtäuschen, da etwa die hohen Gewerbesteuereinnahmen des Jahres 2004 durch Nachzahlungen vergangener Jahre zustande kamen und somit nicht jedes Jahr erwartet werden können, betonte Wörner. Er zeigte einige überregionale Faktoren auf, welche ihre Wirkung für die Stadt Singen haben könnten. So birgt zum Beispiel die konjunkturelle Entwicklung Unsicherheiten, die in direktem Zusammenhang mit den Steuereinnahmen stehen. Die Tendenzen innerhalb des Finanzausgleichs gehen ebenfalls zunehmend zu Lasten der Kommunen.

Der Bericht unterstreicht die sehr gute und zielorientierte Arbeit der Stadtverwaltung.

Das Rechnungsprüfungsamt verwies auch darauf, dass Einsparungen im Personalbereich Grenzen haben, da eine zu dünne Personaldecke einen Qualitätsverlust zur Folge habe. Insofern sei in diesem Bereich mittelfristig kein weiteres Einsparpotential zu sehen. Weitere Veränderungen im Gesundheitssystem könnten ebenfalls Auswirkungen für die Stadt haben, da sich dies auf die Hegau-Bodensee-Kliniken GmbH auswirken würde.

Ein wenig betrübt zeigte sich Wörner hinsichtlich der Restabwicklung der Landesgartenschau, da die Außenprüfung des Finanzamtes noch nicht abgeschlossen ist und somit der Schlussverwendungsnachweis noch nicht bearbeitet und geprüft werden konnte.

Der Bericht unterstreicht die sehr gute und zielorientierte Arbeit der Stadtverwaltung und bestätigt den eingeschlagenen Weg. Es gilt am Ball zu bleiben.

Gleichwohl muss aufgrund der Abhängigkeit von überregionalen, nicht von der Stadt beeinflußbaren Faktoren der eingeschlagene Konsolidierungskurs eingehalten werden.

Oberbürgermeister Oliver Ehret kündigte in diesem Zusammenhang einen Zwischenbericht für das Haushaltsjahr 2005 an. Dieser werde aufzeigen, dass die dem Doppelhaushalt 2005/2006 zugrundegelegten Annahmen erfreulicherweise eingetroffen sind und eine positive Entwicklung genommen haben.

Neues, altbekanntes Stadtratsmitglied

Rückkehr des „neuen“ Stadtrats Wilhelm Grimm: Oberbürgermeister Oliver Ehret vereidigte ihn als Gemeinderat der CDU-Fraktion. Dies wurde notwendig, da Ingeborg Schillinger aus dem Gremium ausschied. Sie wandert nach Südafrika aus. Der sichtlich gerührte Wilhelm Grimm freut sich auf sein erneutes Mandat. Bereits im Jahr 2004 hat er den Ehrenring der Stadt Singen für seine 43-jährige Stadtratszugehörigkeit erhalten. Von 1975 bis 1999 war Grimm auch 1. Abwesenheitsstellvertreter des Oberbürgermeisters.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

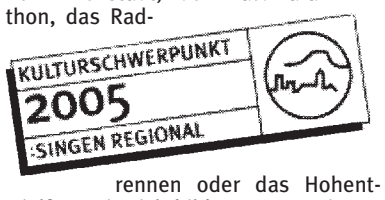
Fotoausstellung

Eindrucksvolle Motive verewigt

Schon seit vielen Jahren zeichnet sich die Lichtbildnergruppe Singen e.V. durch interessante Präsentationen der spannenden Fotografien ihrer Mitglieder aus. Auch die Fotoausstellung 2005, die derzeit im Rahmen des Kulturschwerpunktes „Singen Regional" stattfindet, erfreut sich großer Resonanz. Unter dem Titel „Impressionen einer Stadt" befassen sich die Fotografen mit der Stadt Singen und ihrem Umfeld.

Unter der Rubrik „Entwicklung vom Dorf zur Industriestadt" wird die architektonische Vielfalt und Gegensätzlichkeit der Metropole auf eindrucksvolle Weise dokumentiert. Das abgelichtete Spektrum reicht vom „Alten Dorf" mit Bauernhäusern und dem historischen Stadtgarten über die einfache, zweckmäßige Architektur der 60er Jahre bis hin zu modernen Glasfassaden des 21. Jahrhunderts.

Weitere Fotomotive sind „Aktionen und Veranstaltungen" wie beispielsweise die bunt gestalteten Bären in der Singener Innenstadt, der Halbmarathon, das Rad-



rennen oder das Hohentwielfest. Die Lichtbildnergruppe Singen e.V. hat sich im vergangenem Jahr zur Aufgabe gemacht, zur rechten Zeit am rechten Ort zu sein, um die spektakulären Veranstaltungshöhepunkte in fantastischen Fotos festzuhalten.

Neben Aufnahmen von und über Singen steht noch die Kulturlandschaft des Hegaus im Fokus. Ob Gesteinsformationen der Hegau-Berge, alte Ruinen oder eine einmalige Flora und Fauna – der Hegau bietet ein einmaliges Landschaftsbild und Fotomotive.

Stimmungsvolle Aufnahmen aus allen vier Jahreszeiten zeigen die Schönheiten des Umfeldes von Singen, vom Hegau bis zum nahen Bodensee. Seltene Pflanzen- und Tieraufnahmen aus den Naturschutzgebieten rund um Singen runden das Spektrum der Ausstellung ab.

„Impressionen einer Stadt" bietet die einmalige Gelegenheit, diese Höhepunkte nochmals in Form von ausgezeichneten Fotografien zu erleben.

„Heißer Herbst" im Blauen Haus

Die Singener Jugendlichen erwartet ein „heißer Herbst" mit vielen spannenden Attraktionen im JugendKulturCentrum Blauen Haus. Zunächst beginnt ab kommenden Montag, 24. Oktober, die große Theaterwoche. Unter dem Motto „Was für ein Theater!" dreht sich alles um „die Bretter, die die Welt bedeuten".

Zum Auftakt steht am Montag ein Besuch des Theaterstücks „Guten Morgen, kleines Schweinchen" des Kinder- und Jugendtheater Witten in der Kunsthalle Singen an. Tags darauf haben Kinder und Jugendliche die Möglichkeit, einen Blick „backstage" des Theaters Konstanz zu werfen. Für beide Veranstaltungen ist eine Anmeldung (im Blauen Haus) notwendig.

Am Mittwoch und Donnerstag findet jeweils von 15 bis 17 Uhr ein Theaterworkshop statt. Schminken, Verkleiden und kleine improvisierte Theaterübungen stehen hierbei im Mittelpunkt.

Am Freitag wird dann zum Abschluss der Theaterwoche das Stück „Charlie und die Schokoladenfabrik" vom Jungen Theater Konstanz im Blauen Haus aufgeführt. Einlass: ab 15.30 Uhr, Eintritt: 1 Euro für Kinder, 1,50 Euro für Erwachsene.

Ein weiterer Höhepunkt erwartet Kinder und Jugendliche zwischen 9 und 12 Jahren in den Herbstferien: Das Blaue Haus bietet am Donnerstag, 3. November, einen eintägigen Ausflug nach München zu den Bavaria Filmstudios an. Ein professioneller Guide wird die Teilnehmer in die tiefen Geheimnisse des Filmemachens unterhaltsam einweihen. Abfahrt: 7 Uhr, Rückkehr: gegen 20 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt 4 Euro, die Plätze sind begrenzt!

Jugendtreff Nordstadt und Südpol veranstalten ebenfalls eine Herbstferienaktion am 2. November in den Europa Park nach Rust. Treffpunkt für die Ausflugsfahrt ist um 8 Uhr am Jugendtreff Nordstadt und am Südpol. Die Jugendlichen werden gegen 20.30 Uhr zurückerwartet.

Anmeldungen für diese Aktion können zwischen 19. Oktober und 28. Oktober in den beiden Jugendhäusen abgegeben werden.

DJK Singen stellte sich vor:

OB Ehret leitet Prominenten-Fußballspiel

Strahlender Sonnenschein herrschte beim Begegnungsfest der DJK Singen auf der Ziegeleianlage. Alle DJK-Abteilungen stellten sich vor und animierten zum aktiven Mitmachen. Oberbürgermeister Oliver Ehret leitete das Prominenten-Fußball-Spiel. Unser Bild zeigt von links: DJK-Vorsitzender Marco Fecher, Oberbürgermeister Oliver Ehret, DJK-Präsident Eberhard Woll und Singens Sportausschussvorsitzender Roland Brecht.

Volle Kneipen, tolle Stimmung und überall Musik

Stimmung in der gesamten Innenstadt: Die 2. Auflage der Singener Kneipennacht war wieder ein durchschlagender Erfolg. Mehr als 3000 Besucher kamen in die vierzehn teilnehmenden Gaststätten und feierten bis in die Nacht. Frank Ockert von der Agentur „Konzert X", zeigt sich sehr zufrieden und verweist darauf, dass bereits der Vorverkauf ausverkauft war. Die dritte Auflage im nächsten Jahr soll am 7. Oktober stattfinden. Erfreut ist auch die Polizei, die keine außergewöhnlichen Vorfälle mitzuteilen hat.

Veranstaltungen

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage 1. OG

Freitag, 21. Oktober, 20 Uhr: „Und das Meer singt sein Lied", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Samstag, 22. Oktober, 20 Uhr: „Messa da Requiem", Liebfrauenkirche, Uhlandstraße
Sonntag, 23. Oktober, 18 Uhr: „Mir g'fallts im Hegau und am See", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Montag, 24. Oktober, 14 und 16.30 Uhr: „Guten Tag, kleines Schweinchen", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Dienstag, 25. Oktober, 20 Uhr: „In 80 Tagen um die Welt", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Donnerstag, 27. Oktober, 19.30 Uhr: „Faszination Jakobsweg", Bürgersaal, Rathaus Singen
Freitag, 28. Oktober, 20 Uhr: „Ein Seestern im Garten", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Samstag, 29. Oktober, 20 Uhr: „Tartuffe", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Sonntag, 30. Oktober, 20 Uhr: „Prospero's World", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Samstag, 12. November, 20 Uhr: „Helden", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Sonntag, 13. November, 20 Uhr: „Das Hörrohr", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25
Montag, 14. November, 16 Uhr: „Der Wunschpunsch", Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Jazz Club Singen

„Tin Hat 4tet"

„Live from San Francisco" kommt „Tin Hat" am Samstag, 5. November, 20.30 Uhr, in die „Gems" (Mühlenstraße 13) nach Singen. Neben den Gründungsmitgliedern – der Geigerin Carla Kihlstedt und dem Gitarristen Mark Orton – musizieren noch der außergewöhnliche Klarinettist Ben Goldberg und der Trompeter, Pianist und Akkordeonist Ara Anderson. Reservierung unter Telefon 07731/66557, Vorverkauf: Buchhandlung „Lesefutter".

AWO-Kinderfreizeit in den Herbstferien

Für Kinder von sieben bis zwölf Jahren bietet die Arbeiterwohlfahrt eine Herbstfreizeit (31. Oktober bis 5. November) in Klingenzell/Nahe Stein am Rhein an. Die Gruppe ist in einem Ferienhaus oberhalb der Wallfahrtskirche direkt am Waldrand untergebracht. Die Umgebung bietet tolle Voraussetzungen für Geländespiele, Stockbrot am Lagerfeuer usw. Geleitet wird die Freizeit von erfahrenen und geschulten Betreuerinnen und Betreuern.

Nähere Auskünfte erteilt der AWO-Kreisverband Konstanz e.V., Heinrich-Weber-Platz 2, 78224 Singen, Telefonnummer 07731/958081, www.reisen.awo-konstanz.de.

Liederabend in der Kunsthalle

„Mir g'fallts im Hegau und am See"

Ein „alemannischer" Liederabend wird am Sonntag, 23. Oktober, 18 Uhr, in der Singener Kunsthalle geboten – eine Huldigung in Liedern und Worten an die Kulturlandschaft Hegau-Bodensee und an die Alemannische Mundart.
Motto: „Mir g'fallts im Hegau und am See". Die Mundartautoren Bruno Epple, Hans Flügel und Walter Fröhlich lesen lyrische Texte, die dem Zuhörer anschließend als Lieder in einem neuen Erscheinungsbild nähergebracht werden.

Das Höri-Vokal-Quartett, der „Stube G`sang", die Solisten Sabine Auer, Daniela Golbach und Werner Metzger werden Lieder nach Texten von Bruno Epple, Hans Flügel, Walter Fröhlich, Hans Maier, Rosemarie Banholzer, Helga Seubert und Theresia Schneider-Auer in zum Teil ganz neuen Kompositionen vortragen. Diese stammen aus der Feder von Erich Georg Gagesch, Winand Mayr, Werner Metzger und Josef Michel (Eintritt 10 Euro, im Vorverkauf 9 Euro).

Weitere Infos beim Verkehrsamt Singen, tourist-info.stadt@singen.de und unter www.singen.de.

St. Thomasgilde Singen

„Der Mensch in der Globalisierung"

Die Singener Vortragsgemeinschaft St. Thomasgilde gibt ihr Programm des Wintersemesters 2005/06 bekannt: Im Mittelpunkt der vom Oktober bis Februar 2006 dauernden Vortragsreihe im Singener Rathaus steht das Thema „Der Mensch in der Globalisierung". Psychoanalytiker, Psychologen, Soziologen und Theologen werden sich zu Wort melden.
Erster Gastredner am Mittwoch, 19. Oktober, 20 Uhr (Ratssaal), ist Professor Dr. Eberhard Schockehoff. Als Vertreter des Nationalen Ethikrates leitet der Freiburger Moraltheologe den Zyklus mit dem Thema „Leben in des Menschen Hand" ein.
Als Ergänzung zum Thema „Der Mensch in der Globalisierung" gibt es zur Fastenzeit im März 2006 als konzertierte Aktion mit dem Bildungswerk und der katholischen Gesamtkirchengemeinde Singen auch noch die dreiteilige Vortragsfolge „Kann Glauben gesund machen?". Beginn der Vorträge ist jeweils um 20 Uhr.
Karten können ab 19 Uhr an der Abendkasse erworben werden.

Kunsthalle Singen

Musical „verzaubert" im Oktober

Lust auf Musical? – Am Sonntag, 30. Oktober, 20 Uhr (Aufführungsring „A"), gastiert das Musicaltheater Gdynia mit „Prospero's world". Die magische Welt von Shakespeares grandioser Komödie „Der Sturm" wird die Kunsthalle mit neuem Leben erfüllt.

Der große Zauberer Prospero lebt, seitdem er von seiner Schwester Victoria als König von Timberland entmachtet wurde, mit seiner Tochter Miranda auf einer einsamen Insel. Mit der Kraft des Feuers hatte er zuvor die Magic Lady, eine mächtige Hexe und ursprünglich Herrscherin über die Insel, besiegt und sich auch den Luftgeist Ariel unterworfen. Diese Magic Lady wartet nun in einen Feuerkreis gebannt auf ihre Erlösung durch einen Mann, der sie zur Ehefrau nimmt.

Selten bietet ein Stück so viel Raum für Fantasie, selten bringt ein Stoff so viel atmosphärische Dichte und zugleich unglaublich viel Witz mit.

Beim Musicaltheater Gdynia und dem Erfolgs-Regisseur Maciej Korwin ist dieses anspruchsvolle Musical in den besten Händen. In „Prospero's World" sind die Songs in englischer und die Dialoge in deutscher Sprache.

Karten im Vorverkauf hält die städtische Abteilung „Kultur & Touristik" Singen (Marktpassage), Telefon 07731/85-262, bereit. Ticketservice gibt es auch über www.proticket.de (eine Gebühr ist hierbei inbegriffen).

Singener Polizei gibt Tipps

Wie man sein Rad vor Dieben schützt

Fahrräder sowie ihr hochwertiges Zubehör stellen ein begehrtes Diebesgut dar. Tatorte sind oft große Abstellplätze an Schulen, Bahnhöfen, Sport- und Freizeitstätten. Allein in Baden-Württemberg wurden im vergangenen Jahr rund 32 000 Fahrraddiebstähle mit einem Gesamtschaden von gut 10,5 Millionen Euro angezeigt.

Diese Zahlen sprechen für sich. „Deshalb sollte man sich gegen den Fahrradklau schützen, indem man sichere Plätze wählt, die gut einsehbar sind und wo die Möglichkeit besteht, das Rad sowohl am Rahmen als auch an einem Laufrad anzuschließen, denn Diebe arbeiten am liebsten rasch und im Verborgenen", so der Hinweis der Singener Polizei.

Zusätzlich abschreckend wirken vor allem starke Schlösser, die viel Zeit und gutes Werkzeug brauchen, um geknackt zu werden.

Weitere Tipps der Polizei:

• Wählen Sie beim Kauf von Fahrradsicherungen hochwertiges Material wie massive Bügel- oder Panzerkabelschlösser.

• Nehmen Sie das Werkzeug aus der Werkzeug- oder Satteltasche immer mit.

• Notieren Sie die individuelle Rahmennummer und lassen Sie beim Fahrradhändler eine zusätzliche Codiernummer anbringen.

• Zuhause steht das Rad am besten angeschlossen im eigenen Keller oder in speziellenabschließbaren Fahrradboxen.

• Ein sorgfältig ausgefüllter Fahrradpass und ein Foto Ihres Rades erleichtern nach einem Diebstahl die Fahndung und die Zuordnung des Fahrrades nach dem Wiederauffinden.

• Beim Kauf gebrauchter Fahrräder sollten Sie vom Verkäufer einen Eigentumsnachweis verlangen, zumindest jedoch Personalien und die Personalausweis-Nummer notieren.

Übrigens:

Ein Faltblatt zum Thema „Fahrraddiebstahl" und der Fahrradpass sind bei jeder Polizeidienststelle erhältlich.

Aus den Fraktionen

SPD

Fraktion will Möglichkeiten für Einkommensabhängige Kindergartenbeiträge prüfen

Wie familienfreundlich eine Kommune ist, zeigt sich unter anderem in den Gebühren für die Kinder-Tageseinrichtungen. Die Staffelung von Kindergartenbeiträgen nach Einkommen wäre nach Ansicht der SPD-Fraktion sozial gerechter als die derzeitige Praxis. In anderen Bundesländern, aber auch in einigen Städten in Baden Württemberg – wie z.B. Heidelberg – sind einkommensabhängige Beiträge für den Kindergarten seit langem üblich.

Auch in Singen wird immer wieder darüber diskutiert. Da es bislang aber keine Erfahrungswerte gibt, wurde oft vorschnell mit dem Argument eines zu hohen Verwaltungsaufwandes abgewehrt. Die SPD-Fraktion beantragt deshalb, dass sich der Gemeinderat nun konkret mit dem Thema befasst. Die Verwaltung soll Informationen über die Handhabung und Erfahrungen von Städten und Gemeinden mit einkommensabhängigen Kindergartenbeiträgen sammeln und dem Gemeinderat als Diskussionsgrundlage zur Verfügung stellen.

Regina Brütsch,
SPD Stadtratsfraktion Singen

Beeindruckende Fotoausstellung „Zwischenblicke"

Im Rahmen der Einweihung der neuen Mensa des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums hat die Foto- und Video-AG eine bemerkenswerte Fotoausstellung auf die Beine gestellt. Unter der Leitung von Kunsterzieherin Margarete Löhlein-Schwellinger (rechts) hielten die Schüler die Bauarbeiten fotografisch fest, anschließend entwickelten und vergrößerten sie die Bilder selbst. Neben typischen Baustellenfotos wurden auch interessante Motive von Baustoffen und Maschinen dargestellt. Insgesamt hatte die Ausstellung für Schüler der Klassen 7 bis 9 ein recht hohes Niveau und fand bei den Besuchern große Anerkennung. Mitgemacht haben: Irina Herber, Petra Babeck, Anja Wichern, Andreas Feix, Alexander Hoffmann (links), Fabio Scinta, Timo Collenberg, Christian Werner und Denis Lukenich.

Kirchliche Nachrichten auf einen Blick

Die **StadtOase** ist jeden Montag, Donnerstag und Freitag, 11 bis 17 Uhr, sowie am Mittwoch, 13 bis 17 Uhr, geöffnet (montags von 11 bis 17 Uhr besteht die Möglichkeit zur Eucharistischen Anbetung).

Eine halbstündige **Andacht im Stil von Taizé** findet am Freitag, 21. Oktober, 19 Uhr, in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Bethovenstraße 50, statt.

Ein **Lobpreisgottesdienst** zum Thema „... er verkündigte das Evangelium und heilte alle Krankheiten und Leiden“ aus dem Matthäus-Evangelium findet am Samstag, 22. Oktober, 19.30 Uhr, in der Peter- und Paul-Kirche statt.

Geistliche Abendmusik mit dem Posaunenchor der Lutherkirche gibt es am Sonntag, 23. Oktober, 17.30 Uhr. Es wird Bläsermusik zu Kirchenliedern, aber auch freie Musik aus verschiedenen Epochen zu hören sein. Bereichert wird die Abendmusik durch die Mitwirkung eines Projektchors aus Sängerinnen und Sängern des Chors des Hegau-Klinikum Singen und der Singgruppe „Spotlight“, die Ausschnitte aus dem Musical „Joseph“ aufführen werden (Eintritt frei, um Spenden wird gebeten).

Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, Telefon 982590

Herbstmalkurse: ab Donnerstag, 27. Oktober, fünf Nachmittage. Kurs I: 17 Uhr, Kurs II: 19 Uhr.

Internet-Führerschein: Freitag, 21. Oktober (17 bis 19 Uhr), und Samstag, 22. Oktober (9 bis 12 und 13 bis 16 Uhr).

Die Wiederkunft Christi: „Was heißt aufgefahren in den Himmel?“ – Eine Einführung in nicht einfache Begriffe anhand des Matthäusevangeliums, Kapitel 24/25, nach der Theologie von Professor Seifermann; Freitag, 28. Oktober (ab 17 Uhr), bis Sonntag, 30. Oktober (bis 13 Uhr).

Besuch aus „Down Under“ im Singener Rathaus

Um die halbe Welt geflogen sind dreizehn Schülerinnen und Schüler mit zwei Begleiterinnen aus Ballarat in Australien, um knapp drei Wochen lang die deutsche Kultur zu erleben. Die 15- bis 16-jährigen Australier sind zu Gast beim Friedrich-Wöhler-Gymnasium, das bereits den zehnten Geburtstag des Austausches mit der Ballarat High School feiert. Dass Deutsch an einer australischen Schule gelehrt wird, ist eine echte Besonderheit. Grund genug für Oberbürgermeister Oliver Ehret, die Jugendlichen ganz herzlich im Rathaus willkommen zu heißen. Der Gegenbesuch der deutschen Schüler findet im Februar 2006 statt.

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt — Wochenblatt

Wir haben da ein paar Fragen

1 **Wo kaufen Sie überwiegend Lebensmittel ein?**

Gibt es ein Geschäft in dem Sie Lebensmittel immer oder fast immer einkaufen?

Wenn ja, welches?

Am Wohnort ☐, in Singen ☐, in Konstanz ☐, wo anders ☐,
wo? _____
Ja ☐ Nein ☐
Geschäft: _____

2 **Wo kaufen Sie überwiegend Elektroartikel ein?**

Gibt es ein Geschäft in dem Sie Elektroartikel immer oder fast immer einkaufen?

Wenn ja, welches?

Am Wohnort ☐, in Singen ☐, in Konstanz ☐, wo anders ☐,
wo? _____
Ja ☐ Nein ☐
Geschäft: _____

3 **Wo kaufen Sie überwiegend Pflanzen, Sträucher, Gartenbedarf ein?**

Gibt es ein Geschäft in dem Sie Gartenartikel immer oder fast immer einkaufen?

Wenn ja, welches?

Am Wohnort ☐, in Singen ☐, in Konstanz ☐, wo anders ☐,
wo? _____
Ja ☐ Nein ☐
Geschäft: _____

4 **Wo kaufen Sie überwiegend Baumarktartikel, Fliesen, Werkzeug ein?**

Gibt es ein Geschäft in dem Sie Baumarktartikel immer oder fast immer einkaufen?

Wenn ja, welches?

Am Wohnort ☐, in Singen ☐, in Konstanz ☐, wo anders ☐,
wo? _____
Ja ☐ Nein ☐
Geschäft: _____

Welche Themen interessieren Sie persönlich im Wochenblatt? (Mehrfachnennung möglich)

☐ Lokale Berichterstattung
☐ Sonderthemen ☐ Veranstaltungen
☐ Kommentare ☐ Werbung

Wie beurteilen Sie den Nutzen des Wochenblattes?

☐ sehr nützlich ☐ nützlich
☐ weniger nützlich

Bitte senden Sie den Fragebogen an das:

Singener Wochenblatt
Hadwigstr. 2a
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 88 00 20

Oder geben Sie die Fragebogen in der Geschäftsstelle ab.

Oder senden sie uns den Fragebogen per Fax unter folgender Nr. zu:
0 77 31 / 88 00 36

Oder beantworten Sie uns die Fragen online unter:
www.wochenblatt.net

Unter allen Einsendungen verlosen wir 20 Kaffeebecher mit dem Bunten Hund-Motiv!

Ihre Adresse:

Name: _____ Wohnort: _____ Straße: _____ Tel.: _____

KURZ UND BÜNDIG

Öffnungszeiten des Sonntagscafes, Feldberstr. 46, Singen am So., 23.10., 14.30-16.30 Uhr.

Angebote des Bildungszentrum Singen: »Heilendes Fasten zuhause« mit Sylvelie Grob-Wicklert, v. Sa., 15.10.-Sa., 22.10., jeweils 19-21 Uhr; »Portraitzeichnen« Tagesseminar am Sa., 15.10., 9-17 Uhr; »Herbstmalkurse« ab Do., 27.10., 5 Nachmittage, Kurs 1: 17 Uhr u. Kurs 2: 19 Uhr; »Internet-Führerschein«, Fr., 21.10. (17-19 Uhr) u. Sa., 22.10. (9-12 u. 13-16 Uhr); »Die Wiederkunft Christi« Einführung, Fr., 28.10. (ab 17 Uhr) bis So., 30.10. (bis 13 Uhr). Info u. Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Tel. 07731/982590.

Postsenioren und Angehörige treffen sich am Do., 20.10., um 14.30 Uhr im FC Heim, Friedinger Straße, Singen zum Lichtbilder-Vortrag mit Ewald Kleiner. Thema: »Lanzarote-Insel zwischen Wasser und Feuer«.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: Hegau-Klinikum: Sa., 22.10., 18.15 Uhr Gottesdienst. Bonhoefferkirche: Fr., 21.10., 19 Uhr Taize-Andacht, So., 23.10., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst in der Bonhoefferkirche, 10 Uhr Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 23.10., 10 Uhr Familiengottesdienst mit dem Oberlin-Kindergarten. Markuskirche: So., 23.10., 9.30 Uhr Gedenkgottesdienst f. verfolgte Christen u. Praisland f. Kinder. Pauluskirche: So., 23.10., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Taufen u. Kindergottesdienst.

Jahrgang 1927/28 Ekkehardschule trifft sich am Do., 20.10., um 14.30 Uhr an der Scheffelhalle zur Weiterfahrt zur Laurentiusstube.

Lobpreisgottesdienst »...er verkündigte das Evangelium und heilte alle Krankheiten und Leiden« Unter diesem Wort aus dem Matthäus-Evangelium (4,23) steht der Lobpreisgottesdienst am Sa., 22.10., in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Singen. Beginn ist wie immer um 19.30 Uhr.

Herbstferien mit der AWO: Die Arbeiterwohlfahrt, KV Konstanz, hat für die Herbstfreizeit vom 31.10.-5.11. in Klingenzell, Nähe Stein am Rhein, für Kinder von 7-12 Jahren noch freie Plätze anzubieten. Die Gruppe ist in einem Ferienhaus oberhalb der Wallfahrtskirche Klingenzell untergebracht. Sie wird von erfahrenen und geschulten BetreuerInnen geleitet. Infos bei der AWO KV-Konstanz, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen, Tel. 07731/958081, www.reisen.awo-konstanz.de.

Jahrgang 1924/25 trifft sich am Do., 27.10., um 17 Uhr in der Singener Weinstube zu einem gemütlichen Beisammen sein.

Seniorenclub der Firma Bölle-Automobile Singen trifft sich am Do., 20.10., um 14.30 Uhr im Gasthaus »Hölzle-König«, Singen, Hohenhewenstraße.

»Faszination Jakobsweg« mit Kind u. Pferd quer durch Europa Dia-Panorama-Schau am Do., 27.10., um 19.30 Uhr im Bürgersaal in Singen. Vorverkauf: Verkehrsamt Singen, Buchhandlung Lesefutter.

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Herbstmalkurse«, ab Do., 27.10., 5 Nachmittage, Kurs 1: 17 Uhr, Kurs 2: 19 Uhr; »Internet-Führerschein«, Fr., 28.10., 17-19 Uhr u. Sa., 29.10., 9-12 u. 13-16 Uhr; »Die Wiederkunft Christi« Einführung in nicht einfache Begriffe anhand des Matthäusevangeliums Kpt 24/25 nach der Theologie von Prof. Seifermann, Fr., 28.10., ab 17 Uhr bis So., 30.10., 13 Uhr. Weitere Infos u. Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/-982590.

Johanniter-Unfall-Hilfe bietet jeden Sa. von 13-19 Uhr einen Erste-Hilfe-Kurs für Führerscheinanwärter an.
Wer will kann vor dem Kurs um 12 Uhr einen Sehtest sowie ein Passbild machen lassen. Für Juni bis Oktober hat sich das Team einen besonderen Bonus einfallen lassen: die Kursteilnehmer erhalten ein Gutscheinhef m. Vergünstigungen von Apotheke Sauter, Fazz Fitness, 02 und Subway. Weitere Infos: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Tel. 07731/-99830.

Jahrgang 1917/18 Die nächsten beiden Zusammenkünfte finden am Do., 27.10. und am Mo., 5.12., jeweils 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen statt.

Angehörige psych. Kranker treffen sich am Mi., 19.10., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen. Info-Tel. 07731/44476

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 27.10., 15 Uhr in der Mühlenstr. 21 (neben der ehemaligen Gaststätte Hammer, hinter dem Rathaus Singen, zur Information & Diskussion mit Erfahrungsaustausch.

Amtliches

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen

am Dienstag, 25. Oktober 2005

15.30 Uhr: Abfahrt ab Rathaus mit dem Bus zur Ortsbesichtigung zu Tagesordnungspunkt 1.1;
16.30 Uhr: Beratung der Tagesordnung im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung

1. Baugesuche

1.1 Klein Tannenwäldle , Flst. Nr. 11011, Errichtung einer Sende- und Empfangsanlage für Mobilfunk mit Antennenmast und Technikcontainer

1.2 Beuren an der Aach, Erlenstraße 4, Flst. Nr. 1689, Anbau Windfang

1.3 Friedingen, Birkenweg 3, Flst. Nr. 2317, Errichtung Dachgaupen, Erweiterung Balkone

1.4 Hausen an der Aach, Zur Dornermühle 10, Flst. Nr. 4, Überbauung Garagengebäude für eine Wohnung; Anbau landwirtschaftliches Geräte- und Holzlager

1.5 Überlingen am Ried, Im Lusti 1, Flst. Nr. 350/3, Neubau Einfamilienwohnhaus mit Doppelgarage

1.6 Matthias-Grünewald-Straße 14, Flst. Nr. 11333, Umbau/Anbau als behindertengerechte Wohnung; Errichtung Carport

1.7 Remishofstraße, Flst. Nr. 9147, Neubau von drei Wohnhäusern mit Tiefgarage

2. Mitteilungen zu Baugesuchen

3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

4. Vorberatung über das weitere Vorgehen zum Bau der Freiflächen und Außenanlagen im Sanierungsgebiet Altes Singener Dorf im Zusammenhang mit dem Neubau der Stadthalle

5. Dringende Vergaben

6. Mitteilungen

6.1 Bericht über Verlegung der Skate-Anlage

6.2 Verfahrensstand des Bebauungsplanes/der Örtlichen Bauvorschriften „Hohgarten“

7. Anfragen und Anregungen

8. Offenlage:

8.1 Genehmigung der Schlussabrechnung Neubau Verbindungsstraße Singen-West

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Skate-Anlage wird verlagert

Im Zuge der Baumaßnahmen des Stadthallenprojektes, welche seit vergangenem Montag, dem 17. Oktober, angelaufen sind, wird sowohl aus Platz- als auch aus Sicherheitsgründen die bestehende Skate-Anlage auf der Fläche der Straße am Schlossgarten abgebaut.

Die vorhandene Skate-Anlage soll im Frühjahr 2006 auf dem Gelände des Parkplatzes der Laga-Haltestelle wieder aufgebaut werden.

Die Stadtjugendpflege wird bis dahin bei den Jugendlichen den weiteren Bedarf abklären.

Öffentliche Bekanntmachung

der Stadt Singen (Hohentwiel)

Jahresrechnung 2004

Die Bekanntgabe des Beschlusses des Gemeinderats vom 11. Oktober 2005 über die Feststellung der Jahresrechnung 2004 erfolgt vom 19. bis 28. Oktober 2005 an der Bekanntmachungstafel des Rathauses. Gleichzeitig liegt die Jahresrechnung 2004 mit dem Rechenschaftsbericht während der Dienststunden im Rathaus, Zimmer 308, zur Einsichtnahme aus.

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: 15 Kanalhausanschlusserneuerungen
Ort der Leistung: Friedinger Straße und Fichtestraße
Leistung/Umfang: Straßen- und Tiefbauarbeiten

Angebotsfrist: 3. November 2005

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Wohngift-Telefon: 0800/7293600

Die kostenfreie Wohngift-Telefonnummer in Baden-Württemberg hat sich geändert: Die Schadstoff-Experten des Instituts für angewandte Umweltforschung können nun unter Telefon 0800/7293600 erreicht werden.

Landesgartenschau Singen 2000 Management GmbH/HRB 1488 Hohgarten 2, 78224 Singen

Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Gläubiger werden aufgefordert, sich bei der Gesellschaft zu melden.

Der Liquidator

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Jugend, Soziales und Ordnung
am Donnerstag, 20. Oktober, 16 Uhr, im Ratssaal des Rathauses

Um 15 Uhr findet eine Besichtigung des Tafelladens des Vereins Singener Tafel e.V. statt. Treffpunkt ist beim Tafelladen, Heinrich-Weber-Platz 3 (ehemaliges „Awocado“)

Tagesordnung

1. Vorberatung über den Abschluss eines Kooperations- und Zuschussvertrags mit dem Förderverein Teestube e.V.

2. Beschlussfassung über die Weiterführung der Angebotsstruktur im städtischen Kinderhaus Masurenstraße und Ausdehnung auf das Kinderhaus Maggistraße und die Kindertagesstätte Im Iben

3. Mitteilungen

3.1 Antrag der SPD-Fraktion zur Bedarfserhebung von Betreuungsangeboten für Kinder unter drei Jahren

3.2 Vorstellung der 2. Auflage des Seniorenwegweisers

3.3 Bericht über die Umsetzung des seit 1. Januar 2005 in Kraft getretenen neuen Zuwanderungsgesetzes in der Stadt Singen aus Sicht der Migrationsberatungsstellen und Jugendmigrationsdienste, der Träger von Integrationskursen und der Ausländerbehörde der Stadtverwaltung Singen

3.4 Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

Die Meldebehörde darf aufgrund § 30 des Meldegesetzes Baden-Württemberg in der Fassung vom 19. Dezember 2000 einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft folgende Daten ihrer Mitglieder übermitteln:

1. Familiennamen
2. Vornamen
3. Frühere Namen
4. Doktorgrad
5. Ordensnamen/Künstlernamen
6. Tag und Ort der Geburt
7. Geschlecht
8. Staatsangehörigkeiten
9. Gegenwärtige und letzte frühere Anschrift, Haupt- und Nebenwohnung
10. Tag des Ein- und Auszugs
11. Familienstand, beschränkt auf die Angabe, ob verheiratet oder nicht; zusätzlich bei Verheirateten: Tag der Eheschließung
12. Zahl der minderjährigen Kinder
13. Übermittlungssperren
14. Sterbetag und Sterbeort.

Von Familienangehörigen (Ehegatte, minderjährige Kinder, Eltern minderjähriger Kinder) der Mitglieder, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde folgende Daten übermitteln:

1. Familiennamen
2. Vornamen
3. Tag der Geburt
4. Geschlecht
5. Anschriften
6. Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft
7. Übermittlungssperren
8. Sterbetag.

Die hiervon betroffenen Familienangehörigen können nach § 30 Absatz 2 Meldegesetz verlangen, dass ihre Daten nicht übermittelt werden. Entsprechende Erklärungen werden beim

Bürgerzentrum
in der Marktpassage
– Standes-, Einwohner- und Ausländerwesen –
August-Ruf-Straße 13
(Eingang Rolltreppe)
78224 Singen (Hohentwiel)
Öffnungszeiten
Montag bis Freitag von 8-18 Uhr
Telefon 85-600 oder 85-601

entgegengenommen. Eine Mitteilung ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung abgegeben worden ist.

Verlangt ein Betroffener, dessen Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft benötigt werden, dass seine Daten nicht übermittelt werden, darf der Religionsgesellschaft nur mitgeteilt werden, dass der Ehegatte einer steuererhebenden Religionsgesellschaft angehört.

Singen (Htwl.), 6. Oktober 2005

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Militär übt

Das Ausbildungszentrum „Spezielle Operationen“ in Pfullendorf beabsichtigt, vom 24. Oktober bis 4. November eine Gefechtsübung durchzuführen. Nähere Angaben zur Übung hängen ab sofort eine Woche lang an der Bekanntmachungstafel im Rathaus aus.

Falls Einwendungen/Bedenken gegen die Übung erhoben werden, sollten diese möglichst umgehend dem Landratsamt Konstanz, Amt für Brand- und Katastrophenschutz, mitgeteilt werden. Evtl. Manöverschäden sind der Standortverwaltung Sigmaringen, Graf-Stauffenberg-Kaserne, Binger Straße 28, 72488 Sigmaringen, Telefon 07571/76-0, bzw. Wehrbereichsverwaltung V, Postfach 101265, 70045 Stuttgart, Telefonnummer 0711/254-1, zur Begutachtung und Aufnahme anzuzeigen.
Die Bestimmungen hinsichtlich Natur-, Wasser- und Landschaftsschutzgebieten werden eingehalten.

Für Unternehmer

Infos zu Förderangeboten für Unternehmer gibt es auf der homepage der Stadt Singen (www.singen.de, Rubrik „Aktuelles/Ausschreibungen/Sonstiges“).

Stadtteile allgemein

Fahrbahnsanierung

Auf der L 223 zwischen Überlingen am Ried und Singen sowie zwischen Bohlingen und Überlingen am Ried ist die Fahrbahn in der 42. und 43. KW saniert. Da die Straße halbseitig gesperrt wird, kann es zu Verkehrsbehinderungen kommen. Es wird um Verständnis gebeten.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail:
Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei
Montag 15.30 bis 17.30 Uhr

Hundehaltung

Es sind Beschwerden darüber eingegangen, dass Hundebesitzer ihre Tiere im Ortsbereich (wo Obst- und Nussbäume stehen) ihr „Geschäft“ verrichten lassen. **Hunde dürfen im Herbst nicht auf Obstgrundstücken ausgeführt werden.** Die Ortsverwaltung bittet alle Hundehalter dringend darum, auf die berechtigten Reklamationen Rücksicht zu nehmen.

Pfarrgemeinde

Sonntag, 23. Oktober, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier in der St. Bartholomäuskirche.

Mütter beten für ihre Kinder

Alle Mütter, egal welcher Konfession, sind herzlich eingeladen, in der neuen Gebetsgruppe dabei zu sein. Treffpunkt: alle vierzehn Tage mittwochs um 9 Uhr im Pfarrhaus; der nächste Treff ist am Mittwoch, 26. Oktober.

Heilfasten

Die Frauengemeinschaft lädt herzlich zur Teilnahme an der Heilfastenwoche vom 22. bis 29. Oktober, jeweils von 18 bis 21 Uhr, ins Pfarrhaus ein. Infos und Anmeldung bei Heidi Rausch, Telefon 948661, sowie bei Erika Hauser, Telefon 45261.

Tischtennisclub

Die aktiven Spieler des TTC Beuren bestreiten am Samstag, 29. Oktober, ihre Vereinsmeisterschaft in der Schulturnhalle. Hallenöffnung: 11 Uhr, Beginn der Spiele Herren-Einzel A/B: 11.30 Uhr (Spiele im Herren-Doppel: im Training am Montag, 24. Oktober, ab 20 Uhr). Bitte 30 Minuten vor Beginn der jeweiligen Spiele bei der Turnierleitung melden.
Die Siegerehrung findet sofort nach Beendigung des Turniers statt. Anmeldungen an: Uwe Maier, Telefon/Fax 07731/31730, oder UMBeur@aol.com. Meldeschluss: Samstag, 22. Oktober (für alle Spielklassen außer Herren-Doppel). Alle Mitglieder, Freunde, Gönner und Tischtennisinteressierten sind als Zuschauer bei den Wettkämpfen herzlich willkommen.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Jugendversammlung

Am Mittwoch, 26. Oktober, 18 Uhr, findet im Sitzungszimmer des Rathauses eine Jugendversammlung zu den Themen „Wiedereröffnung des Jugendkellers“ und „Nutzung der Teerfläche am Festplatz“ statt. Alle Bohlinger Jugendlichen im Alter von 12 bis 18 Jahren sind eingeladen.

Halloween-Party

Der Narrenverein lädt alle Kinder von sechs bis 14 Jahren zur Halloween-Party am Montag, 31. Oktober, 19 bis 22 Uhr, in den Jugendkeller (Rathaus) ein. Von 16 bis 17 Uhr werden mit den Sprösslingen Kürbisgeister geschnitzt (Kürbis, Löffel und Messer zum Aushöhlen mitbringen). Es wäre schön, wenn zwei bis drei Mütter zusätzlich als Helferinnen dabei sein könnten.

Fußball

Samstag, 22. Oktober, 14 Uhr: ESV/PSV Freiburg C1 – SG Bohlingen C1;
14.30 Uhr: FC Wollmatingen C2 – SG Bohlingen C2;
14.30 Uhr: SV Bohlingen E – FC Rielasingen/Arlen E;
Sonntag, 23. Oktober, ab 11 Uhr: F-Jugend Spieltag in Böhringen;
10.30 Uhr: SV Bohlingen II – Öhningen/Gaienhofen II;
15 Uhr: SV Bohlingen I – Gottmadingen/Bietingen II.

Die **Jahresabschlussfeier des Sportvereins** findet am Samstag, 10. Dezember, 19.30 Uhr, in der Aachtalhalle statt. Auf dem Programm stehen Aufführungen des Nachwuchses und viele Überraschungen.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Ortschaftsrat tagt öffentlich

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet am Donnerstag, 20. Oktober, 20 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses Friedingen statt. Tagesordnung: 1. Baugesuche a) Anbau eines Wintergartens, Gartenstraße 7 auf Flst.Nr. 1994/4, Singen-Friedingen b) Errichtung von Dachgaupen und Erweiterung von bestehenden Balkonen, Birkenweg 3 auf Flst.Nr. 2317, Singen-Friedingen c) Erweiterung eines Balkons, Unterm Berg 5, auf Flst.Nr. 1320/3, Singen-Friedingen 2. Verschiedenes. Änderungen und Ergänzungen bleiben vorbehalten. Die endgültige Tagesordnung ist an den Anschlagtafeln ausgehängt.

Erfolgreiches Dünnelefest

Bereits zum 5. Mal hat der Musikverein sein Dünnelefest veranstaltet und damit den Geschmack des Publikums getroffen. In herbstlicher Atmosphäre genossen die zahlreichen Besucher die leckeren Dünnele mit Speck, Zwiebeln, Äpfel oder Rahm, die ganz frisch zubereitet und gebacken wurden. Passend dazu gab es süßen oder vergorenen Most. Für Stimmung sorgten die Jugendkapelle aus Friedingen sowie die Musikvereine aus Raithaslach und Steißlingen. Der Musikverein dankt für den zahlreichen Besuch.

Musikverein: Herbstkonzert

Der Musikverein lädt herzlich zum Herbstkonzert (Thema „Musik kennt keine Grenzen“) am Samstag, 5. November, in die Friedinger Halle ein. Auf dem Programm stehen u.a. Märsche wie „St. Louis Blues“, Polkas wie „Böhmischer Traum“, Walzer wie „Mariechen-Walzer“, der „Tango Rubin“ sowie Melodien von Abba oder aus dem „König der Löwen“.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Geänderte Öffnungszeiten

Am Dienstag, 25. Oktober, ist die Verwaltungsstelle nur vormittags von 7.30 bis 12 Uhr geöffnet; die Sprechzeiten des Ortsvorstehers finden wie gewohnt statt.

Blaue Tonne

Mittwoch, 26. Oktober: Blaue Papiertonnen.

Feuerwehr

Am Montag, 24. Oktober, findet eine Feuerwehrprobe mit der Kernwehr aus Singen statt. Treffpunkt: 19.30 Uhr am Depot.

Fußball am Wochenende

Jugendabteilung
Freitag, 21. Oktober, 17 Uhr: SV Watterdingen – SV Hausen E;
18 Uhr: SV Hausen B – SC Weiterdingen (in Ehingen);
Samstag 22. Oktober, 13.30 Uhr: SV Hausen D – FC Wollmatingen;
14 Uhr: SC Gobi – SV Hausen C;
Sonntag, 23. Oktober, 11 Uhr: SV Ehingen – SV Hausen F;
13.15 Uhr: SV Hausen A – ESV Südstern (in Ehingen);
Aktive
Samstag, 22. Oktober, 16 Uhr: SV Hausen I – SV Worblingen 2;
Sonntag, 23. Oktober, 10.30 Uhr: SV Hausen II – SV Riedheim 2.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Abfuhr Gelbe Säcke

Mittwoch, 26. Oktober: Gelbe Säcke.

Fenster im Advent

Es werden Familien gesucht, die ein Adventsfenster gestalten möchten. Anmeldungen und weitere Infos beim Kindergarten oder bei Francesca Cordino-Oexle, Telefon 47099. Über zahlreiches Interesse freuen sich die fleißigen FenstergestalterInnen, die Kindergartenkinder, das Kiga-Team und der Elterbeirat des Kiga sowie Ortsvorsteherin Erika Güss.

Konzert im Herbst

Der gemischte Chor Schlatt unter Krähen e.V. lädt herzlich zum Herbstkonzert am Sonntag, 23. Oktober, 18 Uhr, in die St. Johanneskirche ein. Es wirken außerdem mit: Männerchor Rosenegg Rielasingen unter der Leitung von Eberhard Graf und der Zitherverein Singen unter der Leitung von Rudi Stadler.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Verwaltungsstelle

Die Verwaltungsstelle ist am Mittwoch, 26. Oktober, wegen einer Besprechung erst ab ca. 10 Uhr geöffnet.

Fasneteröffnung

Die Chrüzerbrötlizunft lädt herzlich zur Fasneteröffnung am Freitag, 11. November, 20 Uhr, in die Riedblickhalle ein. Mit dabei: der Schalmeienclub, Bäcker, Tanz und die Vorstellung des Fasnetmottos 2006. Für Verpflegung ist gesorgt.

„Sind alle Äpfel rund?“

Die Kindernaturgruppe bietet eine Aktion rund um den Apfel für alle Kinder (ab 3. Klasse) am Samstag, 22. Oktober, 9.30 Uhr, an. Treffpunkt: Hardtbergstraße 10. Weitere Infos bei Melitta Duventäster, Telefon 46388, und Marti Schruer, Telefon 28150.

Fundsache

Ein Fahrradschloss wurde bei der Verwaltungsstelle abgegeben.

Appell an Besitzer von Wohnwagen

Die Nutzung der öffentlichen Verkehrsflächen und Parkplätze als „Herbst- und Winterlager“ für Wohnwagen ist nicht erlaubt und stellt eine Ordnungswidrigkeit dar. Deshalb bittet die Stadt Singen die Eigentümer von Caravans, ihre bereits abgestellten Wohnwagen von den Straßen beziehungsweise öffentlichen Park- und Grünflächen zu entfernen.

Hämmerle will sich ins Zeug legen

Abschied aus dem Kreistag: Rüdiger Neef gehörte dem Gremium elf Jahre lang an und war die letzten neun Jahre Vorsitzender der SPD-Fraktion. Er erhielt den Wappenteller des Landkreises vom frisch verpflichteten Landrat. swb-Bild: li

Kreis Konstanz (li). Die Kreistagssitzung war am Montag voller Emotionen. Frank Hämmerle wurde von Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg wieder als Landrat ins Amt eingesetzt. Vier Stunden später gab es einen doppelten Abschied: Die beiden früheren Bürgermeister Rüdiger Neef und Horst Maas nahmen Abschied vom Kreistag. Neef war seit neun Jahren SPD-Fraktionsvorsitzender und Maas ein versierter Kultur- und Sozialpolitiker, der maßgeblichen Anteil an der Neuordnung der Volkshochschule im Kreis hatte. Nachfolger sind Susanne Sarg (SPD) aus Singen und Erika von Waldthausen (CDU) aus Konstanz.

Hämmerle wollte die Amtseinführung im Rahmen einer Arbeitssitzung haben, sagte Sitzungsvorsitzender Franz Moser, der am Kirchweih-Montag seine italienischen Gäste gleich mitgebracht hatte. Hämmerle habe sich das Wahlergebnis mit drei Enthaltungen und einer Gegenstimme acht Jahre lang hart erarbeitet. »Das Ergebnis ist eine Verpflichtung«, rief er dem Landrat zu. Große Aufgaben stünden vor dem Kreis, doch mit Hämmerles bemühen um einen großen Konsens sei man bisher im Kreistag bestens gefahren.

Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg sprach auch von einem ungewöhnlichen Wahlergebnis. Schließlich könne man es ja nie allen recht machen. Die Regierungspräsidien und die Landräte würden künftig noch engere Beziehungen haben. Das sei eine Konsequenz der Verwaltungsreform. Hämmerle zeigte sich bewegt. Das Regierungspräsidium helfe ja auch, Probleme zu lösen, in schwierigen Situationen den richtigen Weg zu finden. Die Bürger erwarteten, dass die Politiker die Probleme auch lösten. Im Kreis sei man so nahe daran, das man nicht einmal mehr weglaufen könne.

Bei den Verabschiedungen wurde deutlich, wie eng die persönliche Zusammenarbeit und Freundschaft geworden ist. Neefs technischer Sachverstand hat Hämmerle fasziniert. Umgekehrt sagte Neef in seiner Abschiedsrede, es sei ihm am Anfang schwer gefallen, sich als Techniker in dieser politischen Welt zurecht zu finden. Und das habe man auch gemerkt. Er will jetzt im Ruhestand seinen Hobbys zusammen mit seiner Familie frönen, voran Bergsteigen und Segeln. Seine Abschiedssitzung im Kreistag bestritt er bis zuletzt hochkonzentriert und engagiert. Neuer Fraktionschef der SPD ist Dr. Jörg Schmidt, der Radolfzeller Oberbürgermeister.

Blumen für die neuen Kreisrätinnen: Landrat Frank Hämmerle begrüßte Susanne Sargk (links) für die SPD aus Singen und Erika von Waldthausen für die CDU aus Konstanz.

Fahrscheine wieder teurer?

Kreis Konstanz (li). Die Landesförderung für den Nahverkehr ändert sich zum Jahreswechsel: Gezahlt wird jetzt direkt an den Verkehrsverbund für den Kreis Konstanz. An den zahlt auch der Kreis seinen Zuschuss. Der ÖPNV soll teurer werden. Deshalb hat der VHB höhere Tarife beim Regierungspräsidium beantragt.

Der Kreis ist dafür nicht mehr zuständig. 1,90 Euro soll der Einzelfahrschein für eine Zone künftig kosten, die Schülermonatskarte 33,50 Euro. Die war erst im letzten Jahr auf 32 Euro unter Protest vieler Eltern angehoben worden. Die Kalkulationen für solche Preise muss der VHB dem Regierungspräsidium im Detail offenlegen. Das ist bisher gegenüber dem Kreis ja nie gelungen.

Landrat Frank Hämmerle hat klargemacht, der Kreis werde dem VHB nicht mehr Geld zahlen. Nach den neuen Förderrichtlinien des Landes wird auf mehr Vernetzung des ÖPNV über die Kreisgrenzen hinaus gesetzt. Das entspricht der Intention des Kreistags aus dem Sommer.

Schaffhausen soll weiter im Verbund erreichbar sein. Neue Vereinbarungen will der Landrat im kommenden Jahr mit dem dortigen Kanton treffen. Bei der Enführung des ÖPNV 1996 hatten die Schaffhausener eine Sonderregelung wegen Büsingen getroffen, ewig halte die aber nicht, sagte Hämmerle, der durch Geld in die Hand nehmen will, um Schaffhausen im Nahverkehrsangebot zu behalten.

Patienten nicht allein lassen

DAK erweitert Management-Programme

Singen (li). Im Gesundheitswesen ändert sich derzeit eine Menge. Qualitätsmanagement hält hier Einzug. Betroffen sind Patienten wie Ärzte in gleichem Maße. Die Krankenkassen im Land haben sich auf Standards bei besonderen Krankheitsgruppen verständigt. Nach Diabetes II und Brustkrebs beginnt jetzt (AOK erst später) das integrierte Programm bei Koronarerkrankungen. Geld wolle man dabei nicht sparen, sagte Christoph Höglmeier am Freitag in Singen vor der Presse. Er ist Landesgeschäftsführer der DAK und Vorsitzender der VDAK. Der Ansatz sei klar: Man wolle den Patienten, der chronische Krankheiten hat, damit nicht allein lassen.

Wie dies praktisch läuft, sagte Bezirksgeschäftsführer Ewald Dold: Mit seinem Hausarzt hat der Patient einen zentralen Ansprechpartner, er koordiniert alle weiteren Untersuchungen und führt durch alle Instanzen. Er vereinbart Therapieziele und betreut den Patienten in allen Fragen. Für beide Seiten ist die Teilnahme freiwillig. Von einer neuen Kultur der Behandlung spricht Christoph Höglmeier. Die Ärzte müssen sich für die Programme einschreiben und die Weiterbildung auf sich nehmen. Die Behandlungsprogramme sind dann für alle Kassen gleich.

Vorbeugung steht bei den Krankenkassen im Vordergrund, sagt Höhlmeier. Es solle eben nicht zum Schlimmsten kommen, das gilt speziell bei Erkrankungen der Herzkranzgefäße. Der Patient spüre lange nichts, obwohl vielleicht schon eine Arterie zu 60 Prozent verschlossen sei. »Sport und Bewegung sind der Dreh-und Angelpunkt«, sagt der DAK-Landesgeschäftsführer. Wer sich freiwillig in die neuen Programme begebe, erhält eben auch Schulungen und Hinweise auf hilfreiche Betätigungen. Ambulant vor stationär ist auch hier die Devise.

Was hat nun der Patient von der neuen strukturierten Behandlung? Er zahlt keine Praxisgebühr und wird auf ein Prozent Zuzahlungspflicht heruntergestuft. Im kommenden Jahr wird der Patient auch die elektronische Gesundheitskarte in seinen Händen halten. In Heilbronn läuft derzeit der Test der DAK an.

Der Wandel im Gesundheitswesen wird auch die Krankenhäuser weiter bewegen. Integrierte Versorgungsverträge wie mit dem Singener Hegau-Klinikum hat die DAK bis zum Jahresende mit 80 Häusern. Stimmt die Qualität nicht, werden Verträge wieder gekündigt, sagt Högelmeier.

Patient an der Leine?

von Hans Paul Lichtwald

Unser Gesundheitswesen ist im Wandel. Bisher hat es nur unser Geldbeutel gespürt, jetzt geht es an unser Verhalten. Mit den neuen Krankheits-Management-Programmen aller Kassen ändert sich eine Menge. Derzeit sprechen alle von freiwilliger Teilnahme, doch das kann sich schnell ändern. Bei Diabetes II hätten die Patienten mit den Füßen abgestimmt, sagt DAK-Landesgeschäftsführer Christoph Höglmeier. Über 70 Prozent der Zuckerkranken nehmen daran teil und hätten damit ihre Ärzte gezwungen, auch mitzumachen.

Weitere Krankheitsfelder werden folgen.

Gesundheitsministerin Ulla Schmidt hat eben doch auf der ganzen Linie gesiegt. Sie hat den Krankenkassen zwar keine Beitragsgrenzen auferlegen können, sie aber zu Kreativität gezwungen. Und die machen jetzt ihren Mitgliedern wahrlich Beine. Wird der Patient mit chronischen Krankheiten jetzt an die Leine gelegt? Im Prinzip ja. Er bekommt seinen Anruf, wann der nächste Arzttermin fällig ist, er muss sich Schulungen unterwerfen.

Das alles mag sinnvoll sein, weil damit Lebensqualität verbessert werden kann. Und mancher Patient braucht auch den leichten Zwang, um das zu tun, was für ihn objektiv richtig ist.

Eines ist aber auch klar: Das sehr intime Verhältnis von Arzt und Patient wird durch ein kollektives Verhältnis von Mensch und Medizin ersetzt. Aber wahrscheinlich können wir nur dieses in Zukunft noch bezahlen.

STELLENMARKT

Zahnarzthelferin
gesucht. **Ausschl. Vollzeit,** keine Teilzeit oder Schichtarbeit möglich. Längere Berufserfahrung in der Patientenbetreuung und Verwaltung.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 200759 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

PKW-Fahrer/Kurierfahrer ges.
Verdienst bis € 2.500,–; Telefon 0180/5383214

Telefonistin / Akquisemitarbeiterin
auf 325,– Euro-Basis gesucht
8 - 12 Uhr oder 12 – 16 Uhr
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Für unsere Kunden im hiesigen Wirtschaftsraum suchen wir zum baldmöglichen Eintritt:
Industriekauffrau/-mann

mit guten PC-Kenntnissen (MS-Office, SAP) und fließend englisch und/oder eine andere Fremdsprache. Wenn Sie gerne organisieren, flexibel und engagiert sind, dann sollten Sie sich schnellstens melden !
Schriftliche Bewerbungen an:
persona service
Enge Str. 6, 78224 Singen

Selbständiger sucht Aufträge
im Bereich Bürodienstleistungen
Tel: 0176/ 21 03 20 30

Willkommen im Team!

Industriemechaniker m/w
für Kunden in der Automobilbranche kommen bei uns weiter: In unserem erfolgreichen Großunternehmen lernen Sie unterschiedlichste Betriebsabläufe kennen und haben dabei viele Sicherheiten einer Festanstellung.
Rufen Sie uns an:
✆ 07731/7890-0
persona service persona service

Für unser Rohrreinigungsunternehmen suchen wir einen
Servicemonteur mit:
- guten technischen Kenntnissen
- kundenfreundliches Auftreten
- Bereitschaftsinteresse für Notdiensteinsatz
- Flexibilität, gute Teamarbeit

Von Vorteil: abgeschl. Berufsausbildung im Bereich Sanitär/Gas/Wasser und Hängererfahrung, Führerschein Kl. 3 **alt** oder **neu** C1E erforderlich.
ROHRREINIGUNG H. HIRLING
78315 Radolfzell-Stahringen
Tel. 0 77 38 / 15 58

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.

Für unser Haus Singen suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt eine/n Mitarbeiter/-in als:

Verkäufer/-in
Für unsere Möbel-Mitnahmeabteilung, in Vollzeit oder Teilzeit nach Vereinbarung.

Möglichst mit Warenkenntnissen und Verkaufserfahrung. Sie haben Spaß am Kontakt mit Kunden, Freude am Verkauf und helfen gerne bei der Gestaltung Ihrer Abteilung.

Während der Einarbeitungszeit bieten wir Ihnen ein garantiertes Gehalt, danach ein überdurchschnittliches, erfolgsorientiertes Einkommen. Eine 5-Tage-Woche und beste Arbeitsbedingungen sind bei uns selbstverständlich.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und an dieser Position interessiert sind, dann bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung.
Für den ersten Kontakt steht Ihnen Herr Wentzel auch gerne telefonisch zur Verfügung.

BRAUN MÖBEL CENTER
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Georg-Fischer-Straße · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 8 75 80

HEIMARBEIT

Spaß an der Arbeit?
700,– bis 4.500,– € und mehr mtl. von zu Hause aus möglich.
G. Fix, ☎ 0 71 21 / 67 04 64

www.daheim-und-arbeiten.de

AUSBILDUNG

Freundliche, aufgeschlossene
Auszubildende
gerne mit Realschulabschluss für Augenarztpraxis in Singen gesucht.
Bewerbung bitte an die Gemeinschaftspraxis **Dr. med. Hoffmann und Leila El Kaissi**
Kreuzensteinstr. 7 · 78224 Singen

Arbeiten Sie gerne in einem netten Team?

Kassierer/in Vollzeit

Wir suchen für unsere Junge Wohnwelt in Stockach nette Kassierer/innen im Alter von ca. 40 Jahren.
Wenn Sie Spaß im Umgang mit Menschen haben und in einem motivierten Team arbeiten möchten, ist das die Gelegenheit.

Interessiert?
Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an unsere Geschäftsleitung.

Wohin sonst. Für junges Wohnen.
möbel stumpp
STOCKACH
78333 Stockach · Radolfzeller Straße · Telefon 0 77 71/80 09-0 · Fax 80 09-195

Haut – ein sensibles Organ führt uns zusammen !!!
Beruf mit Qualität, Sicherheit und Perspektive. Kostenlose, fundierte, effiziente Ausbildung für eine funktionierende Geschäftsgrundlage. Ideal für Frauen zwischen 21 - 58 Jahren. Wenn Sie gerne mit Menschen arbeiten, ein gepflegtes Äußeres haben, dann rufen Sie mich an! **M. Herrmann, Tel. 0 77 31 / 79 37 77**

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

Sichere Fahrer für PKW-Überführung ges.!
Super Bezahlung. Telefon 01 80/5 80 57 08

Haupt-/Nebenverdienst
www.Dein-Leben.com

Weltkonzern expandiert !!! Haupt- oder Nebenberuf. **Tel. 0 77 31 / 18 18 88**

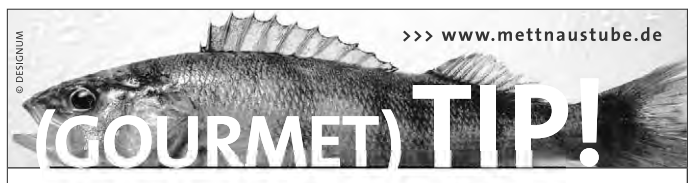
Trend für russische Mitarbeiterinnen
Tel. 0043-5572394029

Sie lieben Kinderbücher?
Wir suchen Kinderbuchberaterinnen bei völlig freier Zeiteinteilung!
Ursula Zirkel,
Tel: 0 74 33/ 9 17 60
www.lies-und-spiel.de

RHINO-Group Deutschland
sucht per sofort Mitarbeiter
Nb.: 1.000,– bis 5.000,– €
Hb.: 5.000,– bis 10.000,– €
Kein Außendienst, kein Verkauf, keine Versicherung, keine Bekanntenliste.
S7 Tel. 07733/5035905

Sauna u. Studio Vera
sucht per sofort
junge, hübsche Girls
Mi., Do., Fr. ab 9 Uhr morgens. Melde dich unter 00 41 52 / 6 57 28 27 oder 00 41 79 / 7 36 35 77, Raum Schaffhausen

Zahnarzthelferin gesucht.
Ausschließlich Vollzeit.
Keine Teilzeit oder Schichtarbeit möglich.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 200758
an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.



Als bekanntes Fischspezialitätenrestaurant suchen wir ab sofort motivierte und ausgebildete Mitarbeiter in Jahresstellung:

Restaurantfachfrau/-mann Ausgelernte Fachkraft

Aushilfe im Service + Küchenhilfe stundenweise

Nur schriftliche Bewerbungen !

METTNAUSTUBE Restaurant...
Familie Honold
Strandbadstr. 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732.13644

Es gibt viel zu tun! Packen Sie's mit uns an!

Wir suchen zur sofortigen Festeinstellung (m/w):
Anlernkräfte
in Vollzeit, PKW von Vorteil.
Rufen Sie uns an! ✆ 0 77 31 / 78 90 - 0

Super Job für sexy
Bardamen, Animierdamen, Powergirls
Tel.01 62/4 59 25 49

Tegometall

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit internationaler Ausrichtung und mehreren Fertigungsstandorten. In unseren mit modernsten Fertigungsanlagen ausgestatteten Betrieben stellen wir Ladeneinrichtungen und Schwerlastregale aus Stahl her.

Für die

Standorte Krauchenwies und Sauldorf

suchen wir eine/n versierte/n

Diplom-Ingenieur / in (FH, BA) für Prozessoptimierung und Materialhandling

Ihr Aufgabengebiet reicht dabei von der systematischen Untersuchung der Fertigungsprozesse über die Ausarbeitung von Optimierungsmöglichkeiten sowie Betreuung der Projekte während der gesamten Konstruktions- und Bauphase bis zum Serienanlauf.

Diese vielfältigen Aufgaben erfordern sowohl Teamfähigkeit als auch Selbstständigkeit und setzen Kreativität und eigenverantwortliches Arbeiten voraus. Sie haben eine Ausbildung als Ingenieur (z. B. Maschinenbau, Fertigungstechnik o. ä.) absolviert und bereits im produktionsnahen Bereich Ihr Wissen unter Beweis gestellt.

Mit der Verarbeitung von Feinblech mit den gängigen Fertigungsverfahren (Stanzen, Umformen, Schweissen, Beschichten, etc.) sind Sie vertraut und haben auch im Bereich des Materialhandlings fundierte Kenntnisse. In Ihrer mehrjährigen Berufserfahrung sind Sie es gewohnt selbstständig und strukturiert zu arbeiten, finden Lösungen und setzen diese konsequent um.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lichtbild, tabellarischer Lebenslauf, Verfügbarkeit, Gehaltsvorstellung und Zeugnisse) an unsere Personalabteilung.

Tegometall Ladenbau GmbH, Bleicherstraße 14, 78467 Konstanz
E-mail: personal@tegometall.de

MINIJOBS

Suche flexible
Aushilfskraft
ausschl. sonntags ab 16 Uhr.
Tel. 01 76/24 75 58 23

Reinemachefrau
für unser Büro auf **400,– €-Basis** aus Aach gesucht.
Mittwoch-Abend / 2 Std.
Samstag-Mittag / 4 Std.
7,- € / Std. netto
Tel.: 01 72 / 7 48 80 08

Für unsere JOKER-Spielothek in Singen suchen wir zuverlässige, freundliche
Servicemitarbeiter/-innen
in Teilzeit, nicht unter 24 Jahren. Flexible Arbeitszeiten und Nacht-, Sonn- und Feiertagszuschläge. Bitte melden Sie sich bei Hr. Geierhaas,
Tel.: 01 60 / 6 03 10 30

Bürohilfe
auf 400,– €-Basis gesucht.
PC-Kenntnisse erforderlich.
Tel. 0 77 38 / 50 34

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Wir suchen zum baldmöglichsten Einsatz
Aushilfsfahrer
mit Führerscheinklasse C/CE/C1E auf 400,00-Euro-Basis.
Der Einsatz erfolgt je nach Arbeitsanfall auf Abruf.

Sollten Sie Interesse haben, nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

SCHULTZ Internationale Spedition GmbH
Ramsener Straße 66 – 68
D-78239 Rielasingen-Worblingen
Tel.: 0 77 31 / 93 31 - 62

DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben.
Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden im Raum Singen zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung: **m/w**

ProduktionshelferInnen
3-Schicht
Montage-Erfahrung
PKW von Vorteil

DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Strasse 3
78224 Singen
Telefon: 07731-92489-0
singen.arbeit@dekra.com

Aktuelle Jobangebote für (m/w):
Datentypistin
für unseren Kunden in Radolfzell gesucht.
Sie beherrschen als Zweitsprache **polnisch?**
Dann rufen Sie gleich an:
persona service ✆ 0 77 31 / 78 90 - 0

CMC Personal GmbH
Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitseinsätze:
- **KFZ-Mechaniker (m/w)**
- **Chirurgie-Mechaniker (m/w)**
- **Gas-, Wasserinstallateur (m/w)**
- **Heizungsbauer (m/w)**
- **LKW-Fahrer Kl. 2 (m/w)**
- **Elektriker (m/w)**
- **Industriemechaniker (m/w)**
- **Produktionshelfer (m/w)**
- **Maschinenbediener (m/w)**
- **Schweißer (m/w)**

Ansprechpartner: Herr Renna
Tel. (07731) 9537-10
Oder schriftlich an:
Theodor-Hanloser-Str.
78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

waldorf technik

Wir sind ein mittelständisches, zukunftsorientiertes Unternehmen und spezialisiert auf die Automation von Spritzgussproduktionen.

Zur Verstärkung unserer Fertigung suchen wir noch eine/n engagierte/n

CNC-Fräser/in

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung in der Fachrichtung Metall und konnten idealerweise mehrere Jahre Berufserfahrung im Fräsen auf Heidenhain- oder Mazatrol-Steuerungen sammeln. Zudem haben Sie bereits selbständig Einzelteile und Kleinserien auf NC- / CNC-Bearbeitungsmaschinen eingerichtet. Sie passen gut in unser Team, wenn eigenverantwortliches und gewissenhaftes Arbeiten für Sie selbstverständlich ist; ebenso wie ein hohes Maß an Zuverlässigkeit und Flexibilität.

Dreher/in

Sie können eine Berufsausbildung im Metallbereich vorweisen und haben Erfahrung in der Fertigung von Einzelteilen und Kleinserien auf konventionellen Drehmaschinen gesammelt. Idealerweise besitzen Sie Grundkenntnisse im CNC-Drehen mit Mazatrol-Steuerungen. Sie legen Wert auf Genauigkeit und sind selbständiges Arbeiten im Team gewohnt.

Wenn Sie unser Unternehmen in seinem Wachstum aktiv verstärken wollen und können, senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte z. H. Frau Sabine Eiling.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Waldorf Technik GmbH & Co. KG · Richard-Stocker-Str. 12 · D-78234 Engen
Tel. +49 (0) 7733 / 9464-0 · Fax +49 (0) 7733 / 9464-39
email: info@waldorf-technik.de · www.waldorf-technik.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:	**Erneuerung von 15 Kanalhausanschlüssen**
Name und Anschrift des Auftraggebers	Stadt Singen, Hohgarten 2 78224 Singen (Htwl.)
Ausführungsort	Singen - Fichtestraße, Friedinger Straße, Widerholdstaße.
Art und Umfang der Leistung	Straßen- und Tiefbauarbeiten
Ausführungsfrist	1. Februar 2006 bis 31. März 2006
Stelle, bei der die Verdingungsunterlagen angefordert und eingesehen werden können	Stadtwerke Singen, Grubwaldstr. 1, 78224 Singen (Htwl.)
Entschädigung für die Verdingungsunterlagen	20 Euro - zahlbar mit Verrechnungsscheck. Betrag wird nicht erstattet.
Einreichungsadresse	Stadtwerke Singen, Grubwaldstr. 1, 78224 Singen (Htwl.)
Personen, die bei der Eröffnung zugelassen sind	Bieter und ihre Bevollmächtigten
Datum, Uhrzeit und Ort der Eröffnung der Angebote	3. November 2005 um 11 Uhr, 78224 Singen, Grubwaldstraße 1, Zimmer 13
Sicherheiten	5 v.H. der Auftragssumme für Vertragserfüllung, 3 v.H. für Gewährleistung.
Zahlungsbedingungen	Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen
Eignungsnachweise	können verlangt werden
Zuschlags- u. Bindefrist	16. Dezember 2005
Nachprüfstelle für behauptete Vergabeverstöße	Regierungspräsidium Freiburg, Postfach, 79083 Freiburg

Routinierte, pflichtbewusste
LKW-Chauffeure
FS-Kl. 2
gesucht für nationalen Verkehr Schweiz und Internationalen Verkehr Schweiz – Deutschland.
Interessenten melden sich bei:
Martin Bolli AG
Intern. Transporte
Biberstraße 141
CH-8240 Thayngen
Tel. 00 41 52 / 6 45 02 02

WIR SUCHEN
Männer und Frauen
für Arbeiten auf **400-€-Basis** in **Öhningen:**
Arbeitszeit von 6 – 8 Uhr.
Bewerbung von 11 – 16 Uhr
Telefon 0 77 33/81 20
Lutz men @ work

Bürokraft
als freie Mitarbeiterin gesucht. Kenntnisse in Buchhaltung, Verwaltungswesen, Rechnungswesen. Computerkenntnisse vorausgesetzt.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 200757
an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Unser Team braucht im neuen Schuljahr Verstärkung.
Wir suchen
Engagierte Nachhilfelehrer/innen
(Lehrer, Akademiker, Übersetzer, Studenten u. a.)
für häuslichen Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Deutsch, Engl., Franz., Latein, BWL usw.) auf Honorarbasis bei freier Zeiteinteilung und individueller Wahl des Einsatzortes
im gesamten Landkreis Konstanz.
Bewerbungen bitte an:
ABACUS Nachhilfe GmbH – Frau Leber
Telefon 0 75 31-69 27 55 oder 0 75 51-93 76 69
Zeppelinstraße 283, 88048 Friedrichshafen

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Das BRAUN Möbel-Center bietet einem tüchtigen Allround-Schreiner mit einem zusätzlichen Mitarbeiter die Möglichkeit, kurzfristig und ohne großen Kapitaleinsatz eine eigene Existenz aufzubauen als

Möbel-Montageservice.

Mit eigenem Lkw (Miete oder Kauf) und entsprechendem Werkzeug ausgerüstet, liefern und montieren Sie Qualitätsmöbel und Einbauküchen bei unseren Kunden.

Nebst finanzieller Unterstützung in der Startphase garantieren wir Ihnen volle Auslastung und hohen Verdienst bei fairen Rahmenbedingungen. Falls Sie bereits einen Möbel-Montageservice betreiben und derzeit nicht ausgelastet sind oder einen weiteren Auftraggeber suchen, sind wir ebenfalls an einer Zusammenarbeit interessiert.

BRAUN MÖBEL CENTER

Seriöse Bewerber, die eine langfristige Geschäftsverbindung mit einem erfolgreichen Unternehmen anstreben und den Sprung in die Selbständigkeit wagen, bitten wir um Terminvereinbarung mit Herrn Wentzel, Telefon 0 77 31/8 75 80.

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Georg-Fischer-Straße · 78224 Singen

Duschkabinen jetzt 30 – 50 % gespart
Sonderanfertigungen u. Montagen unser Spezialgebiet
Glashandel: Radolfzell, Löwengasse 10
www.duschkabinenbestpreis.com // Tel. 07732/988999

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

www.Barbara-Woerner.de
Gesund abnehmen
ohne Diät! Durch meine Mental-Suggestiv-Methode sind Sie nach kleinen Mengen satt. Ihr Eigenwille wird gestärkt. Bei Bedarf 2. Sitzung kostenlos. ***Rufen Sie mich einfach an!***
Info über Termine und Orte in Ihrer Nähe
Telefon 07141-299 84 00 (vorm. + abends)

FÜHRERSCHEIN
preisgünstig, MPU kein Hindernis
Leopold • Weingarten
07 51 / 4 22 26 od. 01 70 / 2 18 29 89

Schauen Sie doch mal rein!
www.wochenblatt.net

Nano - technologie
Antihaftbeschichtung
Nano Zukunft Utopien
www.Balriche.de

ÄRZTETAFEL

DR. MICHAEL WÖHRLE
ZAHNARZT
Implantologie, ästhetische Zahnheilkunde
Niedergasse 3, 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 5 43 96

Ab sofort sind wir mit unseren verlängerten Abendöffnungszeiten sowie Samstagvormittags für Sie erreichbar.
Bitte vereinbaren Sie unter Tel. 0 77 31 / 5 43 96 einen Termin.

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Rainer Jacobi / Dr. med. Eva Kohlbecker-Spies
Fachärzte für Allgemeinmedizin • Psychotherapie
Hegaustr. 20, Singen, Tel.: 07731/62868
Die Praxis ist aufgrund Fortbildung vom 27.10. - 28.10.2005 geschlossen
Vertretung: Fr. Dr. Oberle, Herr Dr. Brockstedt, Herr Dr. Dorn
Ab Mo., 31.10. sind wir wieder für Sie da.

Dr. R. Stauß
FÄ. f. Gynäkologie
Hadwigstr. 16 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 31.10. bis einschl. 4.11.2005
Vertretung:
Die anwesenden Singener Frauenärzte und Frauenärzte aus der Umgebung.

Augenarzt
Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegaustraße 14 · 78224 Singen
Telefon 07731/66550
Die Praxis ist, bis auf vereinbarte Termine, vom 31.10. bis 4.11.05 geschlossen.
Vertretung:
Dres. Hoffmann, Fr. El Kaissi, Singen
Tel. 07731/61220

Hausarzt-Praxis
Dr. Stephan Sauter-Servaes
Facharzt für Allgemein-/Betriebsmedizin
Ekkehardstr. 9
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 66 68
Praxisferien vom 24. Okt. bis einschl. 4. Nov. 05
Vertretung in dringenden Krankheitsfällen:
Herr Dr. Fuchs, Tel. 63559, Herr Dr. Cologna, Tel. 42094 (bis 31.10) Herr Dr. Vogt, Tel. 41294, Frau Dr. Förg (bis 28.10)Tel. 65031, Herr Dr. Gritsch, Tel. 65182, Frau Dr. Kuttner, Tel. 984355

Praxis Dr. Thaktsang
Facharzt für Allgemeinmedizin, Spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell
www.thaktsang.de
Vom 31. Oktober 2005 bis 11. November 2005
wegen Urlaub geschlossen
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. Dr. Rosenfelder, Tel. 4645;
Hr. Dr. Necke, Tel.: 35 87

Gemeinschaftspraxis Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin, Chirurgie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
- Dorfgärten 1, 78244 Gottmadingen -
Wir machen Urlaub vom 31.10. bis 04.11.2005
Vertretung in dringenden Fällen:
Dres. Graf, Wiesendanger, Schroff

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin
Chiro-/spezielle Schmerztherapie
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31 / 7 16 94
In der Zeit vom 27.10. bis einschl. 6.11.05 bleibt unsere Praxis geschlossen
Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Jur (27. + 28.10.), Dr. Schroff, Dr. Wiesendanger, Dr. Wilms (27. + 28.10.)

Salone da Pietro
Pietro Catone
Unser Team stellt sich vor und wir begrüßen unsere neue Kollegin Fr. Iris Hassel.
Iris

Cefi *Doris* *Gina* *Olga*
NEU: *Produkte von* LA BIOSTHETIQUE PARIS
Öffnungszeiten: Di. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 7.30 – 16.00 Uhr
Singen · Feldstr. 61 · Tel. 0 77 31 / 2 67 68

NEU in RADOLFZELL
ROYAL-THAI
Gourmet – Restaurant
Original thailändische Spezialitäten für gehobene Ansprüche
Freitag, 21. Oktober 2005, ab 11.30 Uhr
Walchnerstraße 12 / Eingang Bismarckstraße
www.royal-thai.de
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.
Tel. 07732/940979 7
KOUNTZ *Ihr Getränke-Spezialist!*
BAD DÜRRHEIMER Besser trinken, besser leben!
BODENSEE Schlör *Säfte mit Stil*

Neu in Gottmadingen:
Praxis für Ergotherapie
Rainer Müller
Bahnhofstr. 8/1 • 78244 Gottmadingen
– Therapie von Kindern mit Entwicklungsstörungen
– Therapie von Erwachsenen mit neurologischen Störungen, z.B. Schlaganfall, MS, Parkinson etc.
Tel. 0 77 31 / 97 66 94
telefonische Anmeldung

Gezielte Hilfe für Grundschüler
www.schueler-foerderung.de
Beim Lesen, Schreiben, Rechnen ist unser maßgeschneiderter Unterricht die erfolgreiche Hilfe. Lernen in verständnisvoller Atmosphäre mit einfühlsamen Lehrkräften. Damit Ihr Kind mit Freude in die Schule geht. Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung. Sprechen Sie mit uns: Mo.-Fr. 14-17 Uhr.

PÄDAGOGISCHE SCHÜLER-FÖRDERUNG
Singen • Schaffhauser Str. 10 · ☎ **0 77 31**/6 90 58

Die Dr. Ingeborg Gebert-Heiß - Stiftung
freut sich über den am 21. Oktober 2005 von Frau Michéle Godest gehaltenen Vortrag um 19.00 Uhr in unserem Haus informieren zu dürfen.
Der Eintritt beträgt 10 Euro.
Sowie das am 22. + 23. Oktober 2005 stattfindende Engel-Seminar von Frau Michéle Godest von 9.00 bis 18.00 Uhr hinweisen zu können.
Seminargebühren: 140 Euro
Termine bitte vorab telefonisch oder schriftlich über die Stiftung vereinbaren.
Dr. Ingeborg Gebert - Heiß Stiftung
Reckholderbühl 7 · 78224 Singen (Htwl.) · Tel. 07731/47465 · Fax 07731/793845
E-Mail: krebs-stiftung@online.de www.krebs-besiegt.de

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
EDEKA *echt gut!*

city markt singen		neukauf moos		neukauf tengen		neukauf rielasingen	
Mo. - Fr.	9.00-19.00	Mo. - Fr .	8.00-20.00	Mo. - Fr.	8.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00
Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-20.00	Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

KNÜLLER Truthahn-Gulasch 1 kg **4.44**
KNÜLLER Schwarzwälder Schinken aufgeschnitten 100 g **1.39**
Schweinerücken, o. Kn., extra mager oder Steaks 1 kg **5.99**
Cordon bleu vom Schwein 1 kg **7.99**
Rinderbraten a. d. Schulter/ Rinderschmorbraten 1 kg **7.49**
Metzger-hinterschinken 100 g **1.39**
Schinkenspicker grob 100 g **1.29**
Purline Lyoner 100 g **1.29**

Obst und Gemüse

Birnen „Abate Fetel“, „Kaiser Alexander“ „Santa Maria“ **Italien,** Hkl. I 1 kg **1.59**
Granatäpfel säuerlich-süßer Geschmack **Spanien** Stück **0.39**
Paprika rot, grün oder gelb große Schoten, zum Füllen geeignet **Holland,** Hkl. I 1 kg **2.49**
Broccoli kalorienarm, mit viel Vitamin C **Deutschland** 1 kg **1.49**

Frisch-Fisch

Kapitänssalat 100 g **1.69**
Viktoriasee-barschfilet 100 g **1.19**
Welsfilet 100 g **0.99**
Rollmops, geraucht 100 g **1.09**

Käse frisch von der Theke

Ital. Parmesan Reggiano 32% Fett i. Tr.,ital. Hartkäse aus Rohmilch, mind. 24 Mon. gereift nach traditioneller Methode hergest. 100 g **1.79**
Allgäuer Emmentaler 45% Fett i. Tr., nußkernartiger Hartkäse 100 g **0.49**

Tiefkühl – Molkerei

agrarfrost Pommes Juliennes Feinschnitt tiefgefroren (kg = 0.80) 2,5-kg-Packung **1.99**
Iglo Rahm-Gemüse oder **Gemüseideen** verschiedene Sorten tiefgefroren (kg = 4.48) 400-g-Packung je **1.79**
Langnese Cremissimo Eiscreme **Classic** verschiedene Sorten tiefgefroren 1000-ml-Becher je **2.59**
Müller Milchreis verschiedene Sorten (100 g = 0.18) 200-g-Becher je **0.35**
Danone Obstgarten auch Diät, Fitness oder Vanillegenuss verschiedene Sorten (100 g = 0.28) 125-g-Becher **0.35**
Rama Original oder **Rama Balance** (1 000 g = 1.38) 500-g-Becher je **0.69**

Sortiment

Jacobs Kaffee Krönung **Balance, Free, Mild,** vakuum, gemahlen, Aroma Bohnen 500 g Packung oder **Jacobs Krönung Gold** löslicher Kaffee (100-g-Glas) je **3.79**
Nutella **Nuss-Nougat-Creme** (1000 g = 2.78) 400-g-Glas **1.11**
Ritter Sport **Schokolade** verschiedene Sorten 100-g-Tafel **0.65**
Tress Original Hausmacher Nudeln „Qualität so gut wie hausgemacht“ verschiedene Ausformungen (1000 g = 3.58) 500-g-Packung je **1.79**
Persil „Unser Bestes“ 18 + 3 Waschlad. (1 WL = 0,19) **Persil Tabs** 15 + 3 Waschlad. (1 WL = 0,22) je **3.99**
Schloss Königsstein **Sekt,** verschiedene Sorten (1 l = 2.65) 0,75-l-Flasche je **1.99**

Getränkemarkt
Evian natürliches Mineralwasser, Kiste mit 6 x 1,5-ltr.-Flaschen zzgl. 3,00 € Pfand **4,49**

Weintipp der Woche
Süd-Afrika Big five Africa Classic Serie
Cabernet Sauvignon, Merlot, Pinotage Shiraz, Shiraz oder Pinotage (1 l = 5,32) 0,75-l-Flasche je **3.99**

der Menschen in Haushalten mit über 2500,- EUR Haushaltsnettoeinkommen lesen das Wochenblatt regelmäßig.
*Leseranalyse Singener Wochenblatt. Mai bis Juli 2005, Czaia Marktforschung Bremen.

SICHERN SIE SICH IHR ŠKODA ERÖFFNUNGSANGEBOT! SKODA – NEU IM AUTOHAUS BRÜTSCH TUTTLINGEN – SIEHE SEITE 31

25 % Geburtstagsrabatt *
* beim Kauf einer neuen PLANA-Küche
PLANA KÜCHENLAND
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/90 98 30, www.plana.de

Am heutigen Mittwoch startet der Vorverkauf für das diesjährige Engener Marionettenspiel im Advent. Bühnenbildnerin Susanne Baas, Regisseurin Claudia Godart und Komponist Reinhard Stehle konnten zur Pressekonferenz die neue Figur »Mahay« präsentieren die für das neue Stück »Die Zauberkugel« in Freiburg geschaffen wurde.
swb-Bild: of

»Die Zauberkugel«

Vorverkauf beginnt heute in Engen

Engen (of). Wie sehr Weihnachten schon vor der Türe steht wird daran spürbar, dass am heutigen Mittwoch der Vorverkauf für die diesjährige Auflage des Engener Marionettenspiels im Kornhaus beginnt. Die Karten für die am 27. November startenden Aufführungen sind erhältlich im Bürgerbüro Engen (07733/502-215 und -216). Da die meisten Vorstellungen recht schnell ausverkauft sind, empfiehlt sich auch eine baldige Reservation, auch dieses Jahr werden für die 21 geplanten Vorstellungen bis zu 3.000 Zuschauer erwartet.

»Die Zauberkugel« heißt das aktuelle Stück, das ab 27. November in der 9. Auflage des Engener Marionettenspiels von den Puppenspielern in Szene gesetzt wird. Es ist die zweite Saison, die die Spieler als eigenständige Gemeinschaft »Elfentor« anpacken, der »Vater« des Engener Weihnachtsspiels, Uwe Friemann-Baudisch, war ja nach Schweden übergesiedelt. Er hat aber das Buch für dieses Stück nach den Anregungen der Spieler wieder geschrieben.

Unter der Regie von Claudia Godart nimmt das Stück derzeit seine Formen an. Eine neue Figur wird in dieser Saison das Licht der Bühne erblicken dürfen, es ist die Wassernixe Mahai aus dem Südmeer. Für sie hat Engens Bürgermeister Johannes Moser die Patenschaft übernommen. Wie auch im letztjährigen Weihnachtsspiel »Der Baum der Zeit« werden zwei Mäuse eine wesentliche Rolle in »Die Zauberkugel« spielen, so viel sei schon jetzt verraten.

Sicherheitstag im Autohaus

Radolfzell (of). Die Präsentation des neuen »Passat Combi« am kommenden Samstag, 22. Oktober, möchte das Radolfzeller Autohaus von Gohm Graf Hardenberg als allgemeinen Sicherzeitstag für Kunden und Interessierte anbieten. Von 10 bis 18 Uhr wird es auf dem Gelände des Autohauses Vorführungen des Roten Kreuz geben. Zusammen mit der Feuerwehr wird mehrmals die Bergung von Unfallopfern im Straßenverkehr demonstriert, auf einem Infostand werde zudem eine Foto-Ausstellung gezeigt, die klar machen kann, dass Autos zwar immer sicherer werden, es letzten Endes die Fahrer sind, die vorausschauend oder risikohaft handeln, sagt Archibald Haverkamp von Gohm Graf Hardenberg in Radolfzell. Die Verkehrswacht ist mit einem Fahrsimulator vertreten, es können Seh- und Reaktionstests gemacht werden.

OB Ehret beim Gesamtelternbeirat

Singen (li). Der Singener Gesamtelternbeirat hatte bereits bei der OB-Wahl den Kandidaten die Fragen zu den Betreuungsangeboten gestellt. Bei der Hauptversammlung am Montag, 24. Oktober, um 20 Uhr in der »Gems« wird der neue Oberbürgermeister Oliver Ehret zur künftigen Familienpolitik der Stadt sprechen. Sprecher Thomas Tröller verspricht einen spannenden Abend, da die Eltern der 23 Singener Kindertageseinrichtungen hier ihre Fragen stellen können. Neuwahlen stehen zudem auf der Tagesordnung.

Schau: Auf dem Jakobsweg

Singen (swb). Eine Panorama-Schau »Faszination Jakobsweg« zeigt Heiko Thies am Donnerstag, 27. Oktober um 19.30 Uhr im Bürgersaal des Rathaus Singen. Der Vorverkauf ist im Verkehrsamt und in der Buchhandlung Lesefutter. »Faszination Jakobsweg« - mit Kind und Pferd quer durch Europa lief Familie Thies. 2700 Kilometer zu Fuß - Mythen und Legenden werden lebendig. Thies wörtlich: »Wir haben das Gefühl, dem Weg durch Deutschland, die Schweiz, Frankreich und Spanien langsam uralte Geheimnisse zu entlocken. Das Hufgeklapper unserer Pferde über weichen Waldboden, steinige Gebirgshöhen wurded zu unserer Klangkulisse«.

Unfallflucht Zeugen gesucht

Ludwigshafen (swb). Für einen Unfall, der sich am Sonntag, 9. Oktober, gegen 15 Uhr in Ludwigshafen ereignete, werden Zeugen gesucht. Es wurde dabei auf der Stockacher Straße ein Junge angefahren, der Autofahrer soll Unfallflucht begangen haben. Meldung unter 07731/977933.

Frühstück für Tagesmütter

Radolfzell (swb). Am Freitag, 21. Oktober findet von 9.30 bis 11.30 Uhr im Saal des Diakonischen Werkes, Teggingerstr. 16 in Radolfzell das erste Tagesmütterfrühstück statt. Weitere Info: 07732/820410.

Professor Rudolf Schoofs (rechts) mit dem Begründer der Hilzinger Kunstausstellungen, Paul Gönner (im Hintergrund von links Abgeodneter Andreas Jung, Bernhard Hertrich vom Hilzinger Kunstverein und Bürgermeister Franz Moser) auf dem Weg in seine Sonderschau im Hilzinger Rathaus.

Königliche Kunst

Bis Sonntag: Hilzinger Kunstausstellung

Hilzingen (of). Die Kunst, Kunst zur Kunst zu machen, das wird in Hilzingen seit über 30 Jahren zur Kirchweih bestens verstanden. Und auch in der 23. Auflage steht die Hilzinger Kunstausstellung, die noch bis zum Sonntag ihre Pforten im Hilzinger Rathaus geöffnet hat vor allem für eins: für die Kontinuität der Qualität.

Rudolf Schoofs ist die diesjährige Sonderschau gewidmet und kein geringerer als Kunstexperte und Buchautor Günther Wirth hielt eine beeindruckend verdichtete Laudatio auf den Stuttgarter Kunstprofessor vom Niederrhein, der insbesondere für die sinnliche Intelligenz bildlichen Denkens stehe, der sein Misstrauen gegen sich selbst zur Kunst umsetzte, sich nicht wiederholen zu wollen. Schoofs habe auch zum jetzigen Alterswerk hinab keine Brüche fabriziert, es sei ein beständiger Übergang. Ein Kränzlein wand der Laudator für den Erfinder der Hilzinger Kunstausstellung, Paul Gönner: »was er für den südwestdeutschen Kunstraum leistet, ist gigantisch.« Neben den Arbeiten von Rudolf Schoofs sind in Hilzingen über 60 Künstler der weiteren Region hier zu sehen. Und das ist zum Teil tolle Kunst, die sich zu entdecken lohnt: eine kleine Sensation ist die pointierte Klassik des Polen Klakla Wojtek, hier seine »Velofahrt«. Ganz spannend ist es, in die neuen Glasbilder von Gero Hellmuth hineinzusehen, im wahrsten Sinne des Wortes. Die wirkliche Lust an der Malerei offenbart Harry Meyer, herzerfrischend nostalgisch Moritz Baumgartl mit seinem »Tier in der Tüte«, mit »lyrische Ritzungen« könnte man die Tokyo-Serie von Ulrich Klieber betiteln. Immer vielschichtiger werden die Zeichnungen von Antonio Zecca, Fotografin Beatrice Hug »malt« inzwischen Bilder, ohne einen Pinsel in die Hand nehmen zu müssen. Auffallend zeichnerisch gibt sich Dieter F. Domes um einige Punkte zu nennen.

Mehr unter **www.kunstverein-hilzingen.de**

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Rielasingen
ruhige Ortslage, 1-Zi.-ETW, Hochparterre ca. 30 m², Bad + Wanne, Balkon, Keller, VB 31.800 €, Tel. 07731/53917

1-Zi.-Whg. Singen Nord
schöne 1-Zi.-Whg., Posth.-Wäldle, ca. 37 m², großer Süd-Balkon, sep. Küche, Dach- und Kellerraum, Stellpl., VB 37.500 €,0176/23831700

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. Si.-City
50 m² mit Garage für 43.000.- € zu verk., Tel. 0160/91627998

So lässt sich´s leben!
Markelfingen – charmante 2-Zi.-Mais.-ETW, Seesicht, 60 m², Bj. 97, gr. Südbalk., EBK, AP Pr. a. Anfr.
Heim + Haus GmbH 07731-98260

2 Zi-DG-Whg Rielasing.
Bj. 92, ca. 50 m²,EBK, Balk.,Bad, TG,Pr. VHS, sof. frei,T. 07556/342

Singen, Zentrumsgr.
Mit einem Schritt im Stadtzentrum,helle, komf. 2 ZW, S-Blk., sof. frei, für € 95.000, T. 07731/872212

Stockach – 2 ½ -Zi.-ETW, Bj. 76, 68 m², 7. OG, Lift, Balkon mit schöner Fernsicht, AP € 59.000,-
Stockach – 3 ½ -Zi.-ETW, Bj. 60, 90 m² Wfl., 90 m² plus DG 61 m². neu ausgeb., Gar., AP € 188.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-982613

Singen-Süd
mod. 2 Zi.-Whg., Bj. 95, Kü, Ke., TG-Stellpl. mit Video -Überw.) ideal für Frauen, bei Kauf Zins und Tilgung unter € 300.-. Tel. 0174-7738387

2-Zi.-Whg. 62 qm
in R'zell Altstadt, voll möbl., zu verk., Preis VB, Tel. 07732/52991

3 Zimmer

Engen – 3-Zi.-ETW, OG, 77 m², kompl. renov., S/W-Balk., mit Aussicht ins Hegau, Gar.,frei € 99.000,-
Engen-Altdorf – 4 ½ –Zi.-ETW, Maisonette, 86 m², Bj. 95, S/W-Balkon, Garage € 152.000,-
Mühlhausen – 5-Zi.-Mais.-ETW, 120 m² Wfl., gehob. Ausst., Gartenanteil, ruhig, sonnig, Garage und Abstellplatz, frei € 185.000,-
Mühlhausen – 2 ½ -Zi.-ETW, 68 m², Bj. 87, kompl. renoviert, Balkon, Garage € 99.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-982614

Singen 3-Zi.-Whg.
Küche, Bad, 61 m² in 2 FH, citynah gelegen, Abstellpl. vorh., € 69.000.-, Sofortbezug, Tel. 07731/31352

In Singen 3 Zi.-ETW
untere Nordst., renoviert, 70qm Wfl., VB € 75T., T. 07731/28877

3-Zi.-Whg. Singen-Nord
Burgstr., EG, 68 m², frei ab 1.1.06, VB 84.000.- €, Tel. 07731/22920

Angebot für kluge Rechner
z. Selbstbezug oder Kapitalanlage
Radolfzell – 3- Zi.-ETWs, z. B. 75 m², 2 Balk.,Hochpart., zentrumsnah in grüner Anlage, Fassade neu großzüg. Auft. nur € 87.503,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

3,5-Zi.-Whg., Rielas.
95 m², Garten, Garage, 140.000 €, Tel. 07731/984318

Engen - 2 Zi.-Whg.
Bj.1994, TG, EG, 56m≤, Loggia, Keller, sof.frei, Hausmeisterservice, super Infrastruktur, Ärzte,Seehas, Freibad, Altstadt,...alles zu Fuß erreichbar.Tel.: 07461 / 13239

3,5 Zi.-Whg.,
Mühlh.-Ehingen, ca. 85 m², ruh. Lage, gr. Garten, Blk., Garage, 5 Stellpl. vorh., Hzg./Fenster neu, € 114.000, T. 07733/978556 ab 19 h

Top-Whg. in Böhringen
3,5 Zi. Whg, Bj 92, 86 m², Balkon, sehr gepfl., VB 139.500 €, Tel. 07731/68570

3,5 Zi. Rielasingen
gehob. Austattung, 76 m², bevoz. Wohnlage, Bj. 98, neuwert., 6 WE, Garage, Balkon, EBK, 157.000 €, Tel. 0171-1208425 n. 18 Uhr

3-ZI.-ETW., Singen
von Privat zu verkaufen, Preis VB, T. 07731/29995 o. 0174-3891638

4 Zimmer und mehr

Gottmadingen – Im Kohlberg 4-Zi.-ETW in 4-FH, 87 m², 1. OG, total renov., ruhige, sonnige Lage, zentrumsnah, kl. WE, AP € 89.800,- attraktive 2 ½ -Zi.-DG-ETW, 51 m², kl. WE, Abstellplatz € 74.000,-
0171-2351659

4-Zi.-Whg. in Si. Hochh.
102 m², Preis VB, T. 07731/26643

4-Zi.-ETW in Singen
untere Nordstadt, 88 m², Bj. 70, Balkon, Speicher, Keller, Garage, 153.000.- €, Tel. 07731/838998

ETWs
Rielasingen – 4 ½ -Zi.-ETW, 107 m², 3 Balk., Gar., AP € 169.000,-
Rielasingen – exkl. 3-Zi.-DG-ETW, 62 m², Bj. 95, sonn. S/W-Lage, 2 Balkone, nur 3 WE, AP € 99.000,-
Singen – schöne, helle 3-Zi.-ETW, neuw., 77 m², Balk., EBK € 85.000,-
Singen-Nord – helle 1 ½ -Zi.-ETW, 38 m², EBK, Balk., AP € 39.900,-
Singen – Untere Nordstadt 2-Zi.-ETW, 54 m² € 56.000,-
Singen-Nord – 3-Zi.-ETW, 2. OG, 80 m², 2 Balk., neuw. € 111.000,-
Singen – attraktive 4 ½ -Zi.-ETW, 107 m², 1. OG in ruh. 3-FH, renov. Balk., Gartenant., Gar. € 154.000,-
Bohlingen – Wohnen in neuen Dimensionen – großzüg. 4 ½ -Zi.-Mais.-ETW, 146 m², Balkon mit Fernsicht, 2 Bäder, ruh. Ortsrandlage in 3 FH, Garage € 198.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-982618

4 Zi.-ETW Singen
Nähe Hegaugymn., ca. 80m², 1.OG, renoviert, schöne Lage, 2 Keller, Speicher, PKW-Stellpl., von priv zu verk., Tel. 0160-6656157

Bohlingen – 4-Zi.-ETW in 3 FH, 94 m², Gartenanteil, neue Fenster, neue Heizung, neues Dach, Garage, frei nur € 114.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

4-Zi.-Whg. Singen-Mitte
mit 2 Bädern, 2 Kü., 2 Keller, alles neu renov., 2.OG, 118.500.- €, Tel. 07731/793935

Häuser

Gailingen – EFH, 100 m² Wfl., 820 m² Grstk., schöner eingewachs. Garten, Bj. 52, teilweise saniert und renoviert € 225.000,-
Gailingen – 1-2 FH, 170 m² Wfl., 300 m² Grstk., Bj. 94, Ferienappart. ruhige Lage, Gar. + CP € 247.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-982617

Haus, Singen-Nord
ruh. Lage, zu verk., T. Si. 31124

Singen - Untere Nordstadt Mittelstrasse - 3 FH ideal für die Großfamilie, ruhige, stadtnahe Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grstk., Mais.-Whg. im DG 98 m², im EG 2 Whg.á 70m²+ 80 m², alle 3 Whg.frei 2 AP, Gar. mögl. € 265.000,-
Singen - Untere Nordstadt 3 FH, ideal für Handwerker, 205 m² Wfl., 450 m² Grstk., Gar. € 198.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Einfamilienhaus
Bj. 97, in Eigeltingen, privat zu verk., Wfl. 130 m², Grdst. 586 m², Pr. 230.000 €, Tel. 0175/4589662

Ein traumhaftes Zuhause
Singen-Nord–Mägdebergstrasse schönes 3 FH, beste Lage, neuw. 2 x 104 m² , 1 x 80 m² , 622 m² Grstk., E.p., Bj. 94, Terr., 2 Balk. Do.-gar. + 3 AP € 435.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mtl. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70 bis 22.00

Engen – EFH in zauberhafter Ortsrandlage, 140 m² Wfl., 946 m² Grstk., sehr sonn.,ruhig, Terrasse, Do.-gar., sof. beziehb. € 218.000,-
Eigeltingen-Honstetten – EFH mit Nebengeb., 260 m² Wohn-Nutzfl., ideal für Tierhaltung, Handwerk, Gewerbe etc., 2170 m² Grstk., absolut ruh. sonn. Ortsrandlage, kurzfristig frei € 255.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-982614

LUX REH R'sing
BJ 98 125qm.FBH,EBK,Kachofen,Whirlp,Balkon,Keller Pr.AnfT:0173/3005478

Stockach-Zizenhausen – EFH – 250 m² Wfl., 1.300 m² Grstk., schöne, sonnige Lage € 375.000,-
Eigeltingen – EFH mit kl. ELW, 221 m² Wfl., 900 m² Grstk., Bj. 78, Wintergarten, im UG 1-Zi.-ETW mit 55 m² Wfl., +1-Zi.-App.m.56 m² Wfl., n. einsehbares Grstk. € 275.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-982613

872,-€/qm reine Wohnfl.
für zentrumnahes freist. EFH in Sto, mit geh. Ausstg. 3 Zi, Kü,Bad/WC auf einer Ebene. Gastzi. m. Du/WC im UG. Festpreis 297.000,-€ einschl. Grundst. Tel. 07771/62513

Notverkauf
Gottmadingen – 2 FH + Ladengeschäft, zentrale Lage, 500 m² Grstk., Laden auch als ETW umbaubar, ideal für Handwerker Schnäppchen € 158.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

21. 10. ERSCHEINUNGSTERMIN
der neuen November-Ausgabe des Zwangsversteigerungskataloges. Immobilienerwerb u. U. bis zu 50% vom Verkehrswert – keine Maklerprovision. **d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 075 31/362670 bis 22.00 Uhr**

Singen-OT – EFH, 200 m² Wfl., 822 m² Grstk., Bj. 81, Superlage, Balkon, Loggia, Wintergarten, Do.-garage, CP, kurzfr. frei € 350.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Großzügiges Wohnen
EFH in bester Wohnlage in Singener Nordstadt mit großem Garten, Bj. 70, 250 m² Wfl., 750 m² Grdst., Bezug ab sofort, keine Maklergebühr, VHB 580 TEUR, Tel. 0160/1508959 suedkurier.immowelt.de ID 21F5701

Herbstschnäppchen
Radolfzell – DHH, Bj. 55, 123 m² Wfl., 430 m² Grstk., in bevorz. Lage, 3 WE, vermietet, € 10.080,- Mieteinnahmen p. a. € 169.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Sehr gepflegte DHH
mit 2 Wohnungen, 120 m² + 60 m², Schlatt u.Kr., 2 Garagen, Marmor-Kamin, Grundst. 404 m², 285.000.- €, Tel. 07731/47896

Handwerker aufgepasst !!
Gottmadingen-OT – großes Bauernhaus, 160 m² Wfl., 900 m² Grstk., auch als 2 FH od. Gewerbebetrieb, 400 m² Ausbaureserve im Ökonomieteil z. B. ETWs, 450 m² Grstk. abtrennbar, frei € 218.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-982614

Freistehendes EFH
in Gottmadingen OT von Priv. zu verk. Wfl.ca 140 qm.Grdst.ca 380 qm. Ausgeb. DG. VB 195000.-€. Tel.0173/6531375 ab18Uhr

Radolfzell-Markelfingen - Haus mit Flair in idyllischer Lage schönes EFH im Bungalowstil, 175 m² Wfl., 800 m² Grstk., Bj. 71, gehobene Ausstattung, Hallenbad, Gastzi. offn. Kamin, € 475.000,-
Iznang-Höri – idyllisch gelegenes EFH mit Seesicht – 170 m² Wfl., rollstuhlgerecht, gr. Grstk., 2 Terr., ruhige Lage € 550.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Bauernhaus/Eigeltingen
innen neu renoviert, 2 Wohnungen ca. je 70 m² VB 100.000,-€, Tel. 07731/62598

Vermietungen

1 Zimmer

Möbl. Zi. m. Du/WC
Sat-Anschl., ohne Kochgel., Worbl., Nähe Schweizer Grenze, auch an Monteur z.v., 0172-7264470

Möbl. Zi. Nähe Singen
rhg. Lage m. Kochgelegenh. u. Dusche zum 1.11.05, WM 250 €, Tel. 07731/184546 od. 0162-1622991

Kurpark R'zell-Mettnau
möbl. 1-Zi.-App., ca. 38 qm, sep. Kü., Bad, Balkon m. Seeblick, Stellpl., Hausmeister, Zuschriften unter 108495 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sehr schöne 1,5 Zi-Whg
Rielasingen, 44 m², EBK, Bad, Keller, Blk., Garage, WM 335 € + 35€ Garage + KT, Tel. 07731/63222

Si.-City 1-Zi.-Whg.
320.- € warm + KT. Zuschriften unter 108468 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Bohlingen, App.
möbl., 40 m², € 340.- b. April 06 zu verm., T. 07731/21238 o. 54157

Helle 1 Zi.-Whg. in Horn
30m², EBK, Dusche, WC, Stellpl., ab Nov/Dez. zu verm. Tel. 07735/3597

Bohlingen
1 Zimmer m. EBK 33 m², Autoabstellpl., Waschmasch. u. Trockner i.H., zum 1.12.05 zu vermieten, Tel. 07731/23783 Mo-Fr. 8-18 Uhr

1-Zi.-Whg., 40 qm,
in Riel.-Worblingen, modern, möbl., neu ausgest., sep. Bad/Küche, mit gr. Balkon, Keller, Autoabsellpl., ruh. Lage, an NR bis 1 Jahr zu verm., M 310.- € + ca. 70.- € NK + KT, Zuschriften unter 108512 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gr. möbl. Zi. Si.-City
kleine WG, Kü./Bad-Benutzung, WM 260.- €, Tel. 07731/48111

Nachmieter f. 1-Zi.App.
33 m², EG, ab sofort. Tel. 07771/62210 od. 07771/921359 n. 15 Uhr.

2 Zimmer

2-Zi.-Whg., Si.-Schlatt
68 m², WM 490 € + KT, zu verm., T. 07731/838758

2 Zi.-DG-Whg 65 qm
EBK, Bad, WC, Keller, Stellplatz, ab 1.11. in Stockach-OT zu verm. Tel. 07771/1766

2,5 Zi.-DG.-Whg.,
Si.-Überl., 60 m², EBK, kl. Blk., angepasste Einbauschränke, an NR, KM 300 € + NK, T. 07731/52363 ab 17 Uhr oder 07731/29725

Gaienhofen
Souter.-Whg., 2 Zi., Küche, Bad, 75m² zuzügl. ca 100m² grünfl., Terr., Abstellr., Stellpl., (2 Platz für 15 € möglich. An solvente Mieter mittl. Alters, frei 400 € KM + 100 € NK KT frei, nach 18h Tel. 07735/3735

Helle 2-Zi.-DG-Whg.
Si.-Nord, 4. OG, EBK, Parkett, schönes Bad, Waschm., Keller, ab 1.11.05, KM 300 €+NK+KT, Tel. 0172/4653050 ab 17 Uhr

R'zell, 2 Zi-Kü-Bad-
Balkon, Keller, Kfz-Stellpl., EG, 65m², sofort zu verm., KM € 470.- zzgl. 80€ NK, 2MM KT. Tel. 07732/55045 ab 18 Uhr

Freundl. 2 1/2 Zi.-Whg.
Si-Nord, 1.OG, kein Blk., 360€ kalt + NK + KT, zu verm. Tel. 07732/7010 tägl. 10-17Uhr

2,5 Zi.-Whg. Binningen
40 m², kompl. neu renov., ab Dez., 250 € KM, Zuschriften unter 108511 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2.-Zi.-Whg
82 m², im Zweifamilienhaus, eigener Eingang und Gartenanteil, Hilzingen (OT), f. 460 € zu vermieten, Zuschriften unter 108488 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
für 2 1/2-Zi.-Whg. in Markelfingen mit EBK, Stellpl., 2 Terr., ab 1.11.05, Tel. 0174-1887279

2-Zi.-Whg. Singen-Süd
50 m², EBK, Abstellpl., ab 1.01.06, KM 340.- € + 90.- € NK + 2 MM KT, Tel. 07731/921777

Rielasingen
Helle, moderne 2-Zi.-Whg., ca 60 m², Bad/Dusche/WC (mit Fenster), großer überdachter Südbalkon, KM € 390,- zuzügl. Stellpl./Garage zuzügl. NK, zum 01.12., Tel. 07731/872212 o. 66612

2-Zi.-Neubau-Whg.,
Blk., ca. 43 m², 1. Etage, Nähe Hilzingen auf Bauernhof, WM 250 €, ab 1.11.05, T. 07739/927997

2 Z.Whg.Nenzingen
Seehasansch,EBK,Schlafen,Küche ,Bad, Wohnen,Essen,gehobene Ausstattung,UG,Erstbezug zum 1.11.2005 zu vermieten Tel.07771 - 877435

2-Zi.-Whg. in Gailingen
Balkon, Garage, Keller, ab 1.12. zu verm., KM 320.- € + Garage 32.- € + NK + KT, Zuschriften unter 108505 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-DG.-Whg.,
63 m², in Rielas.,, Blk., KM 420 € + NK + Garage, z. 1.1.06 zu verm. Zuschriften unter 108506 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-Whg., Steißl.
51 m², Stellpl., Blk., KM € 300.- + NK 100.- + KT, nach Abspr., Tel. 07738/5526

3 Zimmer

Stockach - Hdw.
3 1/2 bis 4 1/2 Zi.Whg. mit Terr. od. Balkon zu vermieten. Stellpl. u. Garage, KM 550,-€. Tel. 0172-7531027

3-Zi.-Whg. Si.-Innenst.
90 m², + Keller + Speicher, 2. OG, ab 1.12.05, KM 380.- € + NK + KT, Tel. 07731/21670

Höri, 3 Zi-Whg + großes
Eßzimmer, EBK, Bad, WC, 93 m², Keller, Stellpl., kompl. renov., ab 11/05, Tel. 0171/5697093 ab 19h

- Kohlbergareal -
zu vermieten
Gottmadingen - NEUBAU Wohnungen für Jung + Alt in ruh. zentraler Lage, gehob. Ausst., Lift, Wintergarten, Balkon oder Terrasse, Bezug Ende 05
3-Zi.-Whg., 82 m² KM € 530,- + TG
4-Zi.-Whg., 92 m² KM € 598,- + TG
Heim + Haus GmbH 0171-2351659

In Singen
Nachm. ges. für 3-Zi.-Whg., ca. 62 m², 2. OG., Keller, ab 15.11.05 günstig zu verm., T. 07731/47151

3 Zi-DG Whg. Engen
in MFH ca. 65m2, ab 1.1.2006 zu verm. KM 370€+NK+KT, Garage 35€ 07542/53432

Schöne 3 1/2-Zi.-Whg.
91 m², gr. Balkon, Gartenant., in Volkertshausen, ab 1.12.05 zu verm., 530.- € + NK, Tel. 07774/490 od. 93035274

Helle sonnige 3-Zi.-Whg
in Engen-Anselfingen, 95 m², Tageslichtbad, sep. Eing., EG, Stellpl., ab 1.12. od. später, KM 450.- € + NK, Zuschriften unter 108493 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5-Zi.-Whg., 78 qm
in Volkertshausen ab 1.1.06 zu verm., Tel. 07731/985200

3-Zimmer, 70m≤
Singen-Nordstadt, 3.OG, Süd-Balkon, Wannenbad, 540€ warm, ruhig, hell, verkehrsgünstig, 0173/6056866

Nachmieter gesucht
für 3-Zi.-Whg., 88 m², in Si.-Nord, 2 Balkone, Garage, neu renov., 445.- € + NK + 35.- € Garage, ab 1.2.05, Tel. 07731/795103 ab 18 Uhr

3 - 4 Zi.-Whg. in RZ -
Markelfingen, 70m², 480kalt + 180€ NK, mit EBK, Balkon, TG, Tel. 0173-3860310

3-Zi.-Whg. 75 qm
in Gotmadingen, neu renov., mit Garage und großem Garten zur freien Gestaltung, NSP-Heizung, KM 430 €, Tel. 07531/697453

3-Zi.-DGW., Friedingen
ruhige, helle Lage, ca. 80 m², EBK, 2 Balkone, 490 € + NK, Tel. 07732/972056 ab 18.30 Uhr

Nachmieter gesucht
f. 3-Zi.-Einl.-Whg., Engen-OT, ca. 80 m², Terrasse, Stellplatz, keine Tiere, z. 1.12.05, KM 400 € + NK + KT, Tel. 07733/504825

3-Zi.-Whg. Gottmad.
möbl., 63 m², Garten, Autostellpl., ab sof., KM 430 € + NK, Zuschriften unter 108508 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-DG-Whg. Si-Nord
ca. 58 m², ab sofort zu verm., KM 320.- € + NK, Tel. 07732/6577

3 Zi.-Whg. Gundholzen
mit EBK, zu verm., KM 430€ + NK. mit Terr. + Stellpl. Tel. 07735/3282

3 1/2-Zi.-DG-Whg.
Si.-Nord, 70 m², 400.- € + NK, Tel. 07731/41260 tagsüber

3-Zi.-DG.-Whg., Steißl.
ca. 85 m², KM € 480.- + NK, 2 MM KT, ab sofort, T. 07738/92950

Weiler-Höri sofort frei
helle, freundl. 3-Zi.-Whg., EBK, Abstellr., Bad, sep. WC, Laminatb., Terrasse, Autoabstellpl., WM 650 €, Tel. 07732/54772

3-Zi. Singen, ca. 77 qm
sonnig, 2. OG, Lift, Balkon, 445 € KM + NK, Garage 35 €, 3KM Kaut., Tel. 0172/7227482

3 1/2-Zi.-Whg. Si.-Nord
80 m², ruh. Lage, kl.WE, 536.- € KM + NK, Tel. 07731/48558

4 Zimmer und mehr

Schönes RH, 5,5 Zi., 160 m², Terr., Gart., Engen	KM	845,– + NK
8 Zi., je 4-Zi.-Whg., 100 m², Terr., Gart., Engen	KM	500,– + NK
Schöne 4-Zi.-Whg., 120 m², EBK, Gart., R'zell	KM	830,– + NK
2-FH, 3-Zi.-Whg., 85 m², Blk. (2 Pers.), R'singen	KM	440,– + NK
Gepfl. 3-Zi.-DG.-Whg., 86 m², EBK, Blk., R'zell	KM	473,– + NK
Gepfl. 2-Zi.-Whg., 60 m², Blk., EBK, sof., R'zell	KM	340,– + NK
Gepfl. 1,5-Zi.-Whg., EBK, Blk., Singen-M.	KM	195,– + NK

... und mehr ... Rufen Sie an! Auch Mietobjekte gesucht!

Vermietungsbüro Schacherer
Im Gambrinus 3, 78224 Singen, Tel. 0 77 31-94 94 91

Singen-Beuren a.d.Aach
5 1/2 Zi.-Whg., DG., über 2 Etagen, 110 m², Kü., 2 Bäder, Keller, Stellpl., zum 1.2.06 zu verm., Tel. 07738/618 ab 17.30 Uhr

4 1/2 Zi.-OG.-Whg.,
ca. 98 m², Balkon, ruh. Wohnl., Friedingen, Kü., Bad, Keller, KM 550.- € + NK + Garage, ab 15.1.06 od. später an ruh. Mieter zu verm., Tel. 07731/42515

Ludwigshafen
4,5 Zi.-Whg, 105 m², 2 Balkone, kl. WE, ruhige sonnige Lage, Garage, 570 € + Garage + NK z. 1.03.06 Zuschriften unter 108115 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4-Zi.-Whg. Singen-Nord
KM 450.- + 150.- NK + 3 MM KT, Zuschriften unter 108487 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4-Zi.-Whg., Singen
Terr., Garten, ruh. Lage, EBK, 73 m², ab 1.11. frei, T. 07731/ 23177

Nachmieter gesucht
ab 1.12.05, 4-Zi.-Whg., Engen, Blk., Garage, T. 07733/1098 oder 0179-4183798 ab 15 Uhr

Sonstige Objekte

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Hobby-Autowerkstatt
40-50 m² , 3,70 €/m², teils eingerichtet, vorübergehend od. längerfr. zu verm., Tel. 07732/979895

Umzüge
Ditours
Möbellogistik
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32/97 26 14
www.ditours.de

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

Mietgesuche

1 Zimmer

1- od. 2-Zi.-Whg.
langfristig ges., möbl. od. leer mit abgeschl. Küche, Dusche, WC von seriösem Rentner in Si.-Nord od. City, auch R'zell-City in ruh. Lage bis ca. 300.- € WM. Seriöse Mietangebote bitte: Zuschriften unter 108414 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Umzüge
Tel. 07774/9229990
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

1-2-Zi.-Whg. gesucht
ab sofort in Gottmadingen/Singen/Umgebg., Tel. 0171-3205871, Fox.neidlein@gmx.de

Junge Frau sucht
1-2Zim.Whg in Singen und Umgeb.bis350€.tel.01621655825

Ruhiger Busfahrer
in festem Arbeitsverhältnis sucht dringend günstige 1-Zi.-Whg. in KN und Umgebg., Zuschriften unter 108500 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

Singen
2-Zi.-Whg. f. ält. Dame ges.
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Ehepaar mittl. Alters
sucht 2,5-3-Zi.-Whg., in Singen/Um., ruh. Lage, kl. WE, Blk. o. Terr., Bad m. Fenster u. Du., zum 1.2. oder 1.03.06. Zuschriften unter 108492 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Wohnungen je 2 Zi.
in Si.-Süd/R'singen/Worbl./Arlen ges. mit Balk., bis ca. 450.- € WM. Zuschriften unter 108472 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilfe... Dringed gesucht
2 Zi.-Whg., Küche, Bad, für meine Mama 41 und mich 36 Monate. Raum Singen/R'zell/Umgeb. Tel. 0160-3757099

Paar, Mitte 30, berufst.
sucht 2,5 o. 3-Zi.-Whg. (EG. b. 2. Stock), Si./Umgeb. bis KM 330 €, Tel. 07775/920873

Suche 2-Zi.-Whg.
in Singen u. Umgeb., WM b. 420 €, Tel. 0176-25333090

SUCHE WOHNUNG ! !
im Raum Singen u. Umgebung, WM bis 400 Euro, alles anbieten! Tel.07731/921133 oder Ab. rufe zurück

Suche zum 01.11.05
in Radolfzell 2-3 Zi.-Wohnung. Tel. 0176-23398933

Suche für unsere Omi
2-Zi.-Whg. EG in Singen Süd, Tel. 07731/921291

3 Zimmer

Singen-Nord
3-Zi.-Whg. f. ält. Ehep. ges.
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Junges Paar
m. Katze sucht 3-4-Zi.-Whg. i.R. Singen, Tel. 07731/948064

Berufst. Paar sucht
3 Zi.-Whg. m. ZH in Bodman od. Ludwigshfn., auch renov. bed., Tel. 07732/972887

Dringend
Azubi Altenpflegerin m. 3j. Sohn sucht 3Zi-Whg. in Singen bis 450WM, oder Haus, ab 8Zi., mind. 180qm, bis 1300WMTel. 0160-97379609

2-3 Zi.-Whg. in Moos
Ruhige, seriöse Dame sucht schöne 2-3 Zi.-Whg. mit Terr. o. Balkon, Bezug 05/06, Tel. 07732/929464

Suche 3 Zi.-Whg. kein
Altbau, mit Balkon od. Terr., warm ca. 500€, in R'zell/Umgeb., (kleinere WE), Tel.0173-6746786 od. 0174-2146746

3-Zi.Whg gesucht
mit Balkon in Singen, zum 01.02.2006. Tel. ab 15.00Uhr 07731-967591

Junge Fam. sucht
3-4 Zi.-Whg. mit Garten in der näheren Umgeb. von Singen, Tel. 01727179767

Akademiker-Familie
in Überlingen/Bohlingen 3-4 Zi.Wg. (o.Kauf) 07654/807891

13 jähriger Kater sucht
f.sich u. sein Frauchen eine 2 od. 3 Zi. Whg., Keller od. Erdgeschoss, bin Freigänger & Stubenrein, in R'zell, Zuschriften unter 108510 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Fam. m. 2 Kind. + Hund
sucht 4-5-Zi.-Whg. mit Terr. od. Haus mit Garten in R'singen/Worbl./Arlen schnellstmögl. zu mieten, Tel. 0170/1800113 od. Fax 07731/8279897

Familie mit Hund
suchen eine4-5 Zim.Wohn.In umgebung Singen,Engen bis 500€ kalt.07733/504825 o.0162/6044540

4 Zi.-Whg. 90 qm in
Stockach ges. Tel. 07771/921934

Häuser

Nette Familie
mit 2 kleinen Mädchen sucht nach 4 Jahren Peking ein gemütliches Haus zur Miete in Kn. bernd.ulbricht@siemens.com

Eilt
Suche für mich und meine Kids dringend ein Haus zur Miete;in der Singener Nordtstadt.(vllcht mit Einliegerwhg für meine 2 erwachsenen Söhne).mindst.5 Zimmer Tel.07777/939512

Familie mit 3 Kindern
sucht Haus zu mieten in Markdorf, zahle bis zu 1000,-€ kalt. Tel. 0170-5293862

Grundstücke

Bauplatz, voll erschl.,
(ca. 740 m², kein Bauzwang) in Mühlh.-Ehingen von Privat zu verk., Pr. VB, Tel. 07736/7036

Bauplatz Si.-Nord
beste Wohnlage, 610qm, 2-gesch. Bauweise wg. Wegzug gg. Höchstgebot zu verk., Zuschriften unter 108444 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Top-Baugrundstücke
Gottmadingen
300 m² f.DHH,voll erschl. € 58.000,-
600 m² f.EFH,voll erschl. €115.000,-
Hilzingen-OT – Panoramasicht erschlossen - Ortsrandlage
650 m² nur € 49.800,-
1.300 m² nur € 98.000,-
Engen-Ballenberg – bevorzugte Ortsrandlage, 2-geschossige Bauweise mögl., voll erschlossen
678 m² für EFH € 109.000,-
230 m² für DHH € 38.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

Modernisierungsarbeiten unbedingt rechtzeitig ankündigen

Mieter wohnen gerne günstig. Wer aber in einem unsanierten Altbau lebt, in dem die Heizung nicht richtig funktioniert, die Fenster undicht sind und in dem es viel zu wenige Steckdosen gibt, dürfte in der Regel keine Einwände gegen eine Modernisierung durch den Vermieter haben - auch wenn sich seine Miete dadurch erhöht. »Die Kosten für eine Modernisierung darf der Vermieter auf die Miete aufschlagen. Allerdings nicht alles auf einmal, sondern er darf nach Abschluss der Bauarbeiten pro Jahr 11 Prozent der Ausgaben umlegen, die für die konkrete Wohnung entstanden sind«, so Jürgen Michael Schick, Vizepräsident und Sprecher des Immobilienverbandes Deutschland (IVD). Sind alle Kosten abbezahlt, darf die Miete trotzdem auf dem erhöhten Niveau bleiben.

Der Vermieter kann allerdings nicht einfach loslegen: »Er ist verpflichtet, die Mieter über größere Baumaßnahmen drei Monate im Voraus schriftlich zu informieren. Dabei muss er auch genau beschreiben, welcher Art die Modernisierungsarbeiten sind und welchen Umfang sie haben. Des Weiteren muss er Beginn und voraussichtliche Dauer der Arbeiten angeben und sich dazu äußern, wie groß die Mietsteigerung vermutlich ausfallen wird«, sagt Schick. Eine solche Ankündigung kann er nicht umgehen, indem er sich bereits »im Voraus« mit dem Mietvertrag generell eine Zustimmung zu späteren Modernisierungsarbeiten geben lässt - eine solche Vereinbarung ist unwirksam (LG Berlin, Az. 63 T 71/04).

Nach Durchführung und Abschluss der Arbeiten muss die Mieterhöhung noch einmal schriftlich erklärt werden. Der Mieter schuldet die erhöhte Miete mit Beginn des dritten Monats nach Zugang des Schreibens.

Werden Arbeiten zu spät oder falsch angekündigt bzw. ist die tatsächliche Mieterhöhung mehr als zehn Prozent höher als angekündigt, kommt der Mieter zwar trotzdem nicht um die höhere Miete herum - er muss sie jedoch dann nicht nach drei Monaten, sondern erst neun Monate nach Zugang der Erhöhungserklärung zahlen. Kleinere Arbeiten und solche, die die Miete nur unerheblich erhöhen, können formlos mitgeteilt werden. »Unerheblich« sind Mieterhöhungen, wenn sie unter 5 Prozent liegen.

»Unter Modernisierungsmaßnahmen fallen Arbeiten, die zur Verbesserung der Mietsache, zur Einsparung von Energie oder Wasser oder zur Schaffung neuen Wohnraums führen«, zählt Schick auf. Das wäre zum Beispiel der Anbau eines Balkons oder der Einbau eines Fahrstuhls, einer Zentralheizung oder eines Kabelanschlusses. Bei Modernisierungen, die zur Einsparung von Wasser oder Energie führen sollen, muss die Einsparung mindestens zehn Prozent betragen, damit der Vermieter die Kosten auf die Mieter umlegen darf.

Der Mieter muss den Maßnahmen in der Regel zustimmen, wenn es sich um »vernünftige« Modernisierungen handelt. Ablehnen kann er sie nur, wenn sie für ihn eine unzumutbare »Härte« darstellen würden, zum Beispiel, wenn der Mieter sehr alt ist, oder wenn die Mieterhöhung mit Blick auf das Mietereinkommen extrem hoch ausfallen würde. »Es gilt allerdings nie als Härte, wenn die Wohnung lediglich in einen Zustand versetzt wird, der bereits bei zwei Drittel der gleich alten Wohnungen vor Ort üblich ist«, erläutert Bettina Baumgarten, Mietrechtsanwältin in der Immobilienkanzlei Bethge und Partner aus Hannover. Will der Mieter eine Modernisierungsmaßnahme verhindern, muss er seinen Widerspruch äußern. Lässt er dagegen zum Beispiel Handwerker widerspruchslos in seine Wohnung, büßt er sein Abwehrrecht ein (OLG Frankfurt am Main, Az. 20 REMiet 3/91).

Im Gegensatz zu »vernünftigen« Modernisierungen darf der Vermieter Luxussanierungen - wie zum Beispiel das Austauschen intakter Fliesen aus rein optischen Gründen - nicht gegen den Willen des Mieters vornehmen. Arbeiten wie das Reparieren von Elektroinstallationen und das Ersetzen kaputter Fenster sind keine Modernisierungsmaßnahmen, sondern reine Erhaltungsmaßnahmen. Diese muss der Mieter nach § 554 BGB in jedem Fall dulden. »Das bedeutet, er muss Handwerkern Zutritt zu seiner Wohnung verschaffen und - falls es notwendig ist - sogar zeitweise ausziehen«, berichtet Baumgarten.

Immobilie der Woche

Radolfzell; großzügiges Reihenhaus

Top gepflegt; 2,5-geschossig
5 Schlafzimmer, 3 Bäder
+ ausgebaut. Raum im UG
ca. 192 m² Wohnnutzfläche
313 m² Grundstücksfläche
Ideal für Familie mit Kindern
Zentrumsnahe Lage;
Geschäfte, Schulen, usw.
sind zu Fuß erreichbar
nur 259.000 €

Weitere Top-Angebote: z.B.
Konstanz; 3,5 Zi. Dachgeschoss-Whg. nur 99.000 €
Rielasingen; 4 Zi. Maisonette-Wohnung 159.000 €
Ludwigshafen a.S. attraktive 3,5 Zi. Whg. 169.000 €
Überlingen a.S.; 5,5 Zi. Maisonette-Whg. 179.000 €
Engen; sehr gepflegte Doppelhaushälfte 189.000 €

HARMONIE HAUS
Lebens(t)räume mit Konzept
HARMONIE HAUS Immobilien
Hardtring 2; 78333 Stockach
info@harmonie-haus.de
www.harmonie-haus.de
Info-Telefon: 07771 / 8737-0

Sieben gute Gründe für Hauskauf 2005

Hauskäufer profitieren im neuen Jahr von historisch günstigen Umständen. »Die Zinsen befinden sich auf einem einmaligen Tiefstand. In Verbindung mit vielfach günstigen Immobilienpreisen ergeben sich in 2005 zahlreiche attraktive Kaufgelegenheiten«, sagt Jürgen Michael Schick, Vizepräsident des Immobilienverbandes Deutschland (IVD).

Vier bis viereinhalb Prozent Zinsen derzeit möglich

Der durchschnittliche Zinssatz liegt zur Zeit zwischen 4 und 4,5 Prozent für ein zehnjähriges Darlehen.

In den vergangenen 30 Jahren betrug der durchschnittliche Zinssatz dagegen rund 8 Prozent, also fast doppelt soviel. Bei 4,5 Prozent belaufen sich die monatlichen Zinskosten für ein zehnjähriges Darlehen von 100.000 EURO auf 375 EURO, bei 8 Prozent betragen die Zinskosten 670 EURO pro Monat. Beim Höchststand von 1974 musste man umgerechnet 910 EURO zahlen.

Sieben gute Gründe für den Hauskauf

* Niedrige Zinsen: Die Zinsen für Darlehen befinden sich auf einem historischen Tiefstand.
* Günstige Kaufpreise: Wegen der schwachen Konjunktur sind die Immobilienpreise häufig günstig.
* Mietfrei im Alter: Nach 25 bis 30 Jahren ist die Immobilie abbezahlt. Dann wohnen Sie mietfrei. Eine bessere Altersversorgung gibt es nicht.
* Höhere Sparquote: Rentner, die über Immobilienvermögen verfügen, verfügen statistisch zugleich über ein höheres Geldvermögen als Personen, die auch im Alter noch zur Miete wohnen. Grund ist die deutlich höhere Sparquote bei Hausbesitzern.
* Flexibilität: Bei Ortswechsel kann die Immobilie vermietet werden. Eine Immobilie gehört zu einem klassischen Vermögensaufbau.
* Höhere Renditen: Immobilien als Kapitalanlage bieten attraktivere Renditen. Die Renditeerwartungen bei Immobilien als Kapitalanlage liegen im Schnitt zwischen 6 bis 9 Prozent. Zum Vergleich: Anleger, die monatlich 50 Euro anlegten, erzielten bei offenen Immobilienfonds in den vergangenen 10 Jahren eine durchschnittliche Jahresrendite von 3,1% und in 20 Jahren 4,6 %. Europäische Aktienfonds mussten in 10 Jahren im Durchschnitt einen jährlichen Verlust hinnehmen (- 0,2%) und erzielten auf 20 Jahre 5,4 Prozent jährlich.
* Höhere Lebensqualität: In den eigenen vier Wänden lebt es sich einfach besser. Keine Angst vor Mieterhöhungen oder Kündigung wegen Eigenbedarfs.

»Wer einen Hauskauf plant, aber wegen der schwierigen Konjunktur Angst vor Jobverlust hat, sollte eine Verdienstausfallversicherung abschließen.

Bei Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfähigkeit werden dann die regelmäßigen Zahlungsverpflichtungen übernommen«, so Schick. Nähere Informationen zu einer solchen Versicherung erhalten interessierte Kunden bei IVD-Maklern, die eine Verdienstausfallversicherung in Zusammenarbeit mit einem großen Versicherungsunternehmen anbieten.

HEIM + HAUS Immobilien
Neubau zum Sparpreis
Gottmadingen – Im Täschen
1REH+ 1RMH - 5 ½ Zi., 125 m² Wfl., Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden, Keller, Garage möglich, Bez. ca. Ende 05 **nur € 209.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

HEIM + HAUS Immobilien
- NEUBAU - NEUBAU -
zum Selbstbezug oder Kapitalanlage
Gottmadingen - Kohlbergareal - 4 ½ -Zi.-ETW, 96 m² Wfl., Ausbauwünsche noch möglich, Bezug ca. Ende 05 **nur € 156.000,-**
Nützen Sie die günstigen Zinsen und Eigenheimzulage solange es noch geht
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

HEIM + HAUS Immobilien
Gottmadingen – Steinerweg
3-FH, 2 x 3 Zi.-Whg. mit je 80 m² Wfl. + 1 x 2 ½ --Zi.-Whg. mit 50 m², renoviert, ruhige, sonnige, kinderfreundliche Lage nur 228.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Hotel > Verkauf / Kauf
Existenzmakler 08388-920410
Angebote: www.efg-lindau.de

HILZINGEN - OT
2-Fam.-Haus, 200 m², 2 Garagen, Bauj. 94, Bestzustand € 269.600,-
Info + Besichtig.: 01 72/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

TREPTOW IMMOBILIEN
3-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen
Zentrale Lage. Gepflegte Eigentumswohnung im 1. OG eines Mehrfamilienhauses mit Balkon und Garage.
Wohnfläche ca. 80 m².
Preis: **85.000,– €**

3½-Zi.-Eigentumswohnung in Radolfzell
SOFORT BEZIEHBAR!
Renovierte, gepflegte Wohnung im 2. OG eines Mehrfamilienwohnhauses mit Balkon und Garage.
Wohnfläche ca. 94 m².
Preis: **169.500,– €**

TREPTOW IMMOBILIEN
2-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen/Heilsberg
SOFORT BEZIEHBAR!
Ruhige Lage. Gepflegte Eigentumswohnung im EG eines 2-Familien-Wohnhauses. Terrasse, Garage, Wohnfläche ca. 60 m². Bj. 1994.
Preis: **auf Anfrage**

2½-Zi.-Eigentumswohnung in Rielasingen
Gepflegte, gut ausgestattete Eigentumswohnung im Mühlezelgle. Die Wohnung befindet sich im 1. OG, Bad mit Fenster, geräumiger Balkon. Zur Wohnung gehört ein Kellerraum sowie ein TG-Stellplatz. Wohnfläche ca. 56 m², Bj. 1997. Die Wohnung ist vermietet.
Preis: **123.000,– €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39

EFH - ENGEN
3½ Zi. in Bestausstattung, sof. beziehbar nur € 144.800,-
Berater direkt: 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

GEBRAUCHTE OBJEKTE
Singen-Süd
Gepflegte 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon und Garage, Wfl. 56 m² KP 55.000,- €
Singen, Fußgängerzone
Schönes Jugendstilgebäude mit 3 Wohnungen KP 270.000,- €
Singen, Distelweg
Großes Einfamilienhaus mit 2-Zi.-ELW, Winterg., Garage und Garten KP 299.000,- €
GVV Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
Telefon 0 77 31 / 90 66 - 11 oder 90 66 - 19

Neubau von Einfamilienhäusern in Worblingen

- *Sonnige und ruhige Lage*
- *Wohn-/Nutzfläche 190 m²*
- *Eigenleistungen möglich*
- *Bezug innerh. 6 Wochen*

259.000,- €
zuzügl. Garage/Stellplatz
Ivens Integrale Wohnbau GmbH
Telefon: 0 77 32/94 69 10

HEGAU - MITTE:
EFH mit ELW, Baujahr 98, Bestlage/Bestzustand, sehr gepflegt, Kachelofen NUR € 299.800,-
Berater direkt: 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Schauen Sie doch mal rein!
www.wochenblatt.net

TAPETENWECHSEL
Gebrauchte Immobilien
Rielasingen
freistehendes 1-Fam.-Haus*
ca. 170 m² Wfl., ca. 1.200 m² Grundst., 1 Garage, sofort beziehbar KP: 298.000,– €
Rielasingen
2-Familien-Haus*
ca. 200 m² Wfl., ca. 611 m² Grundstück, 3 Garagen, sofort beziehbar KP: 260.000,– €
Tengen-Büßlingen*
3-Zi.-ETW
ca. 63 m² Wfl., DG KP: 59.000,– €
*zzgl. 3,48 % Maklerprovision
Singen – Nordstadt
2-Zi.-ETW
ca. 71 m² Wfl., Balkon, ruhige Lage KP: 96.000,– €
Singen – Nordstadt
3-Zi.-ETW
ca. 71 m² Wfl., Balkon, schöne Aufteilung KP: 95.000,– €

KUPPRION IMM"OH"BILIEN
Neubau
Rielasingen/4-Zi.-ETW
ca. 125 m² Wfl., Terrasse KP: 230.000,– €
Hilzingen/1-Fam.-Haus
ca. 136 m² Wfl., ca. 369 m² Grundst. KP: 309.000,– €
Hilzingen/1-Fam.-Haus
ca. 121 m² Wfl., ca. 247 m² Grundst. KP: 260.000,– €
Singen/3,5-Zi.-ETW
ca. 100 m² Wfl., Balkon KP: 188.200,– €
Steißlingen/Doppelhaus
ca. 138 m² Wfl., ca. 273 m² Grundst. KP: 278.000,– €
Bahnhofstraße 17, 78224 Singen
Telefon 0 77 31-87 17-0
Telefax 0 77 31-87 17-87
www.kupprion.de

2-Fam.-Haus, Radolfzell-Mettnau
mit 750 m² Ziergarten, Doppel-Garage, Terrasse/Balkon, insg. ca. 295 m² Wohn-/Nutzfl., Öl-ZH, kurzfr. beziehbar! € 345.000,–

Reiheneckhaus, Singen
Bestlage mit Blick zum Hohentwiel! Wfl. 132 m², Grundstück ca. 345 m², Bj. 1990, Garage/Carport, kurzfr. beziehbar! € 255.000,–

3-Zi.-ETW, Steisslingen
mit Garage + Einbauküche, zentrale Wohnlage, Wfl. ca. 66 m², Balkon, Kelleranteil, kpl. saniert, sofort beziehbar! € 112.000,–

1-Fam.-Haus, Singen
mit unverbaubarem Blick ins Grüne, Wohn-/Nutzfl. ca. 135 m², großes Grundstück, KP € 295.000,– + Do.-Gar. € 14.000,– = € 309.000,–

2-Zi.-ETW, Singen-Friedingen
in bester Wohnlage, ca. 65 m² Wfl., Pkw-Abstellplatz, Kelleranteil, kleine Wohneinheit, Hochparterre, sofort beziehbar! € 69.000,–
Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

ENGEN-Welsching.
Große ETW, 4½ Zi., 123 m² in 2-FH mit Westbalkon NUR € 163.500,-
Info + Besichtig.: 01 72/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Neubau Singen Süd
Neubau eines Doppelhauses in herrlicher Süd-/Westlage, 123 m² Wfl. zzgl. ausbaufähiges DG mit 29 m² Wfl., Top-Ausstattung, ca. 285 m² Grundstück, keine Maklerprov., Eigenleistungen möglich, Preis inkl.Grundstück ab 249.500,– €
Tel. 01 72 / 7 67 55 49 od. Fax 0 77 31 / 4 90 83

SUPERPREIS:
Engen: ETW, 3½ Zi., 83 m², Balkon, renov. € 99.800,-
Eig. Stellplatz am Haus möglich.
INFO + MIETKAUF: 01 72/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

BIV seit 1977 Ihr Vertrauensservice
Wir suchen laufend Immobilien.....zu kaufen. Täglich erreichen uns Kauf- bzw. Objektanfragen. Wenn Sie verkaufen wollen, rufen Sie uns an.
Tel.: (0 73 76) 9 60-0 . Fax: 9 60-50
Hauptstraße 30 . 88515 . Langenslingen
Internet: www.biv.de

Aktions-Preise
inkl. Kniestock, Erker, Balkon, Rolläden, Architekt etc.

z.B.
Haus Solo 103
schlüsselfertig* 85.000,--
*ohne Wand-/Bodenbeläge ab OK
Info-Tel. 07774/6351
www.Futura-Haus.com

ETW - ENGEN
4½ Zi., ca. 100 m², Südbalkon, Top-Lage NUR € 165.800,-
Garage und Mietkauf möglich.
Berater direkt: 01 72/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
Einladung zur Hausbesichtigung

4 Doppelhaushälften
Gailingen, Rauhenbergstr. 17
- ruhige Ortsrandlage, Südausrichtung
- Schule, Kindergarten in der Nähe
- Wfl. ca. 106 m², zzgl. ca. 26 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Massivbau, Niedrigenergiehaus
- Grundstücksgröße ab ca. 240 m²

ab € 247.00,– inkl. Garage
Sonntag, 23. 10. 2005, von 11 - 14 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

SICHERN SIE SICH IHR ŠKODA ERÖFFNUNGSANGEBOT! SKODA – NEU IM AUTOHAUS BRÜTSCH TUTTLINGEN – SIEHE SEITE 31

TRENDHAUS Immobilien

Ors.-Nenzingen: Rarität in Top Lage
2 – 3 FH, 294m² Wfl, 640m² Grstk., helle Studio-Wg.,Do.-Gar.,CP, AP **€ 339.000,-**

R'zell: Charme von viel Raum erleben
Haus, 163m² Wfl, 317m² Grstk, 6 Zimmer 2 Bäder, Citynähe, Gar./AP **€ 259.000,-**

Eigeltingen: Qualität zum super Preis
2 FH m. ELW, 271m²Wfl., Bj. 1995, EBK, kinderfr. Lage, Garage+ AP **€ 290.000,-**

Wahlwies: Kein Spaß!! Nur € 149.000,-
DHH, 125m² Wfl., 400m²Grstk., teilrenov. EBK, Werkstatt, **Was will man mehr ??**

b.Stockach: Für die Großfamilie
EFH+ELW, 160 m² Wfl., 900m²Grstk., m. Gartenparadies, Gar./AP **nur € 218.000,-**

Mühlingen: Idyllisch mit Charme
EFH, 151m² Wfl., 770m² Grstk., EBK, CP Schopf, neu renoviert, **jetzt € 175.000,-**

Singen: *** Gartenparadies *****
EFH, 140m² Wfl., 750m² Grstk., ruhige bevorz. Wohnlage, Terrasse **€ 249.000,-**

b.Gottmadingen: !!! mit Fernsicht !!!
Bungalow in Ortsrandlage, 870m²Grstk., zus. Ausbaureserve, Garage **€ 219.000,-**

Engen: ****herrschaftlich wohnen**
EFH, 140m² Wfl., 600m² Grstk., Balkon, Terrasse, gr. Wohnbereich **€ 169.000,-**

Riel.-Worblingen: **Baugrundstück 526m²,** Hanglage m. Fernsicht, bebaubar mit EFH + ELW, eig. Zufahrt, **€89.000,-**

www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

SINGEN Stadtverwaltung

Wir suchen für Mitarbeiter

2-Zimmer-Wohnung, Erdgeschoss, ca. 50 m², Überlingen am Ried

3-Zimmer-Wohnung, Erdgeschoss, mit Gartenanteil, Überlingen a. R., Bohlingen, Böhringen oder Worblingen

– schnellstmöglich –

Angebote bitte an Stadtverwaltung Singen, Abt. Liegenschaften, DAS 2, Julius-Bührer-Str. 2, 78224 Singen, Telefon 07731/85-480 oder sv.stadt@singen.de

---

Duchtlingen, heimelige 3,5-Zi.-DG-Whg., Wfl. 86 m², 6 WE, gr. Balkon, EBK, Garage, frei **€ 132.000,–**

Singen-West, TOP-4,5-Zi.-ETW, 9 WE, 103 m², 1. OG, mit Balkon, Garage **€ 199.000,–**

Volkertshausen, Traumgrundstück direkt an der Aach!, ca. 600 m² für EFH oder DH **€ 119.400,–**

Öhningen, gr. 1- b. 2-Fam.-DHH, Wfl. 195 m², Grundst. 525 m², herrliche Lage, off. Kamin **€ 299.000,–**

Worblingen, mod. EFH, Wfl. 100 m², Grundst. 460 m², Bj. 90, 2 Bäder, Heizkamin **€ 349.000,–**

Engen, exkl. EFH in Traumlage mit Schwimmbad, Wfl. 270 m², Grundst, 1.070 m², Bj. 76 **€ 470.000,–**

E. Würger Immobilien Tel. 0 77 31/94 94 11
www.immoscout24.de/406395

---

bei Singen
unmöglich ? – aber wahr
€ 175.000,-
Haus, schlüsselfertig inkl. Grstk., Terrasse, uvm.
Rohbaubesichtigung des bereits abgeschlossenen Bauabschnitts jederzeit vor Ort möglich
www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

---

8 Bauplätze, ruhige Südhang-Aussichtslage ab 52,- € pro m²
Stockach-Hoppetenzell
Kinderfreundliches Dorf in Bodenseenähe.
www.hoppetenzell.de
Tel. 0 77 75 / 3 85
Tel. 0 77 75 / 92 99 85

---

ivd Immobilien Verband Deutschland

ETW's in Stockach

Am Stadtgarten, 3 Zi, 91m² im 2. OG, Aufzug und Tiefgarage, Bj99, EBK, hohe Fensterelemente lassen viel Licht zu, **€ 169.000**

In der Goethestrasse, 4 Zi-Maisonette-Wohnung mit herrlichem Galeriezimmer, 112m² Wfl, Keller, Aussenstellplatz, **€130.000**

Im Galgenäcker, 3 Zi mit herrlichem Fernblick, 64m² Wfl, 1.OG, Bj1994, stadtnahe, ruhige Lage, Tiefgarage, **€104.000**

In Sto-Espasingen, gr. 4-Zi-Whg, mit 134m² Wfl über 2 Geschosse, gr. Terrasse, Garage, **€ 99.000**

Im Galgenäcker, 3 Zi im 1.OG, 76m² Wfl, Bj95, ruhige Stadtrandlage, **€ 125.000**

2 ETW's im Vierfamilienhaus, Bj65, 4-Zi-ETW im EG mit 89m² Wfl, 2 Zi-ETW im UG mit 56m² Wfl, Einzelgarage, ruhige innenstadtnahe Lage **insg. €185.000**

EWO

***IMMOBILIEN* W. REUTHER**
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Radolfzell - RMH, 180 m² Wfl., 340 m² Grundst., 6 Zi. + Keller, Garage, stadtnahe Lage, wartet auf die Familie, die sofort einziehen will. Zum Schnäppchenpreis **€ 249.000,–**

Hilzingen - freist. EFH, 165 m² Wfl. + ELW, 740 m² Grundst., Außenpool, Garage, Top-Zustand **€ 298.000,–**

Gottmadingen - RH, 128 m² Wfl., Neubau, Bezug Dez. 05 **€ 215.000,–**

Gottmadingen - freist. EFH, Neubau, 140 m² Wfl., 390 m² Grundst., Baubeg. in Kürze **€ 298.000,–**

ELMER IMMOBILIEN, TEL. 0 77 31 / 1 23 02

PRO DOMO Hausbau

Häuser

Singen u. Nordst.: !!! Die Chance !!! 3 FH mit 3 x 3 Zi., **245 m² gesamt Wfl.,** 560 m² Grstk., 2 Abstellplätze,Gas-ZH, Stadt nah., sonnig., **€ 268.000,-**

b.Singen: Gaststätte m. 200m² Whg. Restaur. mit ca. 220 Sitzplätzen und komplettem Inventar, Gartenterrasse, 1 Gar., 4 AP,**Whg.,**7 Zi., 2 Bäder, Terr. teilw.renoviert., zusätzliche Ausbaufl., 500 m² g. Vehrkehrsanb., **€ 498.000,-**

Eigentumswohnungen:

Singen: >> Für Sonnenanbeter <<
4 ½ Zi- EG-ETW, 94 m² Wfl, Terrasse, Laminat, **Bj. 92,** ruhig, Kinderfreundl., tolle Aufteilung, Garage., **€ 149.000,-**

Singen: Schauen Sie doch mal rein
3 ½ Zi- ETW, 84 m² Wfl, 1 OG, tolle Auft., renoviert,neue Fenster, gepflegt, Garage + AP., **€ 99.000,-**

Gottmadingen: ** 180° Fernsicht **
3 ½ Zi- ETW, 97 m² Wfl, Parkett, über 2 Etagen, 30 m² Terrasse, Bj. 96, TG+ Abstellplatz., **€ 155.000,-**

Gottmadingen: jetzt oder NIE
4 ½ Zi- ETW, 94 m² Wfl, Bj. 2005, super Grundriss, Rauhputz, Balkon, hell u. freundl., Gar.mög., **€ 166.000,-**

www.pro-domo-hausbau.com
Tel: 07733 - 97 77 58

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir in Singen und im gesamten Hegau sowie R'zell und Höri: **EFH, DH, ETW, Grundstücke sowie Mietwohnungen** in jeder Preislage und Größe
Tel. 0 77 31 / 79 96 93 · Fax 6 35 55

Preissensation !
Engen, Baugebiet „Mundingstraße"
Reihenhäuser, massiv, 154 m² Wohn-/Nutzfl. (m. Keller), 4 Zi., Terrasse, schlüsselfertig **inkl. Grundstück**

nur **159.500,– €**

Finanzierung ohne Eigenkapital möglich
ab einer Rate von **470,– €/mtl.**
(bei 4,1% nom. Zins, 4,2% anfängl. effekt. Jahreszins 10 J. fest, 1% Tilg., Eigenheimzul. f. Verh., 2 Kinder, 8 Jahre lang)
Tel. (0 72 21) 94 99 44

HEINZ VON HEIDEN® MASSIVHÄUSER

Stockach
EFH freist. / schlüsselfertig
€ 179.000,-
inkl. 470m² Grstk. in traumhafter sonniger Ortsrandlage
www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

IMMO BRÜLL u. Partner
Kaufgelegenheit: SI-Nord:
2½-Zi.-ETW, ca. 70 m² Wfl., EBK, gr. Balkon, 3. OG, Stellplatz, neues Bad, Laminat, Bestzustand, Keller und Speicher, frei. **Nur € 98.000,–**
Tel. 0 77 31 / 79 96 93 · Fax 6 35 55

Gerhard **Siener**
Bankkaufmann · Immobilien

***** Häuser *****

Singen-Nord: 1-FH, Garage, ruh. Lage nur **€ 220.000,–**

Singen-Nord: 3-FH, 3x 3-Zi.-Whg., Garage **€ 210.000,–**

Rielasingen: WOHNHAUS (2 Whg.), 500 m² Grundst., Garage, kurzfr. frei nur **€ 200.000,–**

Engen: 1-FH, Garage, 1.000 m² Gr. **€ 144.000,–**
Hilzingen: WOHNHAUS, ruh. Lage, frei nur **€ 115.000,–**

Hilzingen: Freist. WOHNHAUS, 800 m² Grundst., renov., ruh. Lage, frei **€ 375.000,–**

Engen: Freist. WOHNHAUS m. 1-Zi.-Whg., ELW, Garage, 900 m² Grundst., kurzfr. frei **€ 190.000,–**
Stockach: Freist. WOHNHAUS, 650 m² Grundst., Garage **€ 180.000,–**

RZ/Mettnau: Gr. freist. WOHNHAUS (2-3 Whg.), 900 m² Grundst., ruh. Lage, kurzfr. frei **€ 550.000,–**

Höri: Wohnhaus, Nebengeb., 800 m² Grundst., frei nur **€ 200.000,–**
Horn: Wohnhaus, Garage, Bj. 94, vers. Wohnebenen, kurzfr. frei **€ 275.000,–**
Radolfzell: WOHNHAUS, neu renov., Garage, frei **€ 259.000,–**

*** alle Häuser mit sonnigen schönen Grundstücken ***

Fon (0 77 31) 1 21 71 · Fax 1 21 72

Kinder erwünscht

Doppelhaushälfte in Stockach inklusive Keller, Innenausbau und Baunebenkosten, 258 m² Grundstück, in schöner und ruhiger Lage.

€ 205.400,–
Monatl. Aufwand **€ 558,--***
* für Familie mit 3 Kindern bei LAKRA-Förderung
In den mtl. Kosten *nicht* zu unterbieten

Weitere Grundstücke auf Anfrage.

BK JOCHEN BLÜMER BAUKONZEPTE
info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Tel.: 0178 / 76 27 50 1
oder 07732 / 94 06 49 - 0

Wir suchen für unsere Kunden in Singen und Umgebung ETW in allen Größen, Häuser, EFH/DHH sowie Baugrundstücke.
Diskrete Abwicklung ist für uns selbstverständlich.
Manfred Gröning Immobilien, Hauptstraße 14, 78224 Singen
Telefon 01 70/4 76 03 33, E-Mail: manfred.groening@web.de

Individuelle Planung
Bauleitung
Finanzierungen
Versicherungen
Gebraucht Immobilien
Grundstücke

PRO DOMO Hausbau

EFH freist. / Schlüsselfertig
ab ***122.000 ,- €***
108 m² Wohnfläche , Ausstattung frei wählbar , neue EnEV , Blower-Door Test , Architekt , Statik , individuelle Planung uvm.

Qualität für Generationen

Tel : 07733-977758 www.pro-domo-hausbau.com

Finanzierung – persönliche Beratung – Top Konditionen – bester Zins für Privat- und Baukredit.
Manfred Gröning Immobilien, Hauptstraße 14, 78224 Singen
Telefon 01 70/4 76 03 33, E-Mail: manfred.groening@web.de

Überlingen a. Ried, Reihenhäuser ab **199.850 €** inkl. Keller, Grundstück und Hausanschlüsse, beiEndhäusern **Einliegerwohnung** möglich !!!

Vollfinanzierung möglich
z.B. bei Fam. m. 2 Kindern
ab 592,– €/mtl.
BKM
Peter Kahlenberg
07774/922429
0171/5443252
w w w . b a u f i n a n z - e a s y . d e

VERMIETUNGEN

1-Zi.-Whg. ENGEN
Im Briele, ca. 35 m², DG, KM 240,– € incl. TG, + NK, keine Prov.
Mo.-Fr. Tel. 07544/934081 65

3-Zi.-Whg. GOTTMADINGEN
ca. 74 m², 2.OG, KM 400,– € + TG, + NK, + Kaution, ab sofort.
Mo-Fr. Tel. 07544/934081 65

Singen-Nord
3-Zimmer-Maisonette-Wohnung mit Balkon und Dachterrasse, TG-Stellplatz, Fahrstuhl, 80 m² Wohnfläche **KM 446,- € + NK**

GVV Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
Telefon 0 77 31 / 90 66 - 40

2-Zi.- Whg., Rielasingen
Einbauküche, Garage KM € 365,– + NK

3-Zi-Whg., Gailingen
großzüg. 92 m² Wfl., Gar. KM € 584,– + NK

2-Zi.-Maisonette, Singen-City
mit Südbalkon + Garage KM € 470,– + NK

J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 21 13

2-Zi.-Whg. GOTTMADINGEN
ca. 60 m², DG, KM 340,–€ + TG, + NK, + Kaution, ab sofort
Mo.-Fr. Tel. 07544/934081 65

2-Zi.-Whg. ENGEN
Im Briele, ca. 68 m², Laminat, KM 340,–€ incl.TG, + NK, keine Prov.
Mo.-Fr. Tel. 07544/934081 65

In Gailingen
Ladenlokal/ Büro + Lagerraum ab sofort
oder nach Vereinbarung zu vermieten
Tel: 0 77 34/ 63 83 oder 0 77 34/ 63 41

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balkon., **€ 350,00** jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien · 07 11/4 70 68 12

Singen Nord, 2½-Zi.-Whg.,
ca. 70 m², EBK, Stellplatz, Bestausstattung, 3. OG, ab 1. 11., € 400,– + NK
IMMO BRÜLL, Tel. 0 77 31/79 96 93

1-Zi.-Whg. GOTTMADINGEN
ca. 35 m²,DG, KM 215,-€ + DP, + NK, + Kaution, ab sofort
Mo.-Fr. Tel. 07544/934081 65

Radolfzell
3-Zi.-Whg., ca. 72 m² Wfl., Küche, Bad, Balkon. Unrenoviert – ca. € 280,–, komplett neu renoviert – ca. € 340,– monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital.
Tel. 01 72 / 7 66 67 88 gew.

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen:
Hilzingen-OT, 1-Fam.-Haus, 6,5 Zi., Wfl. ca. 165 m² **KM € 1020,–** + Gar. + EBK + NK
Si.-City, 2,5-Zi.-Whg., ca. 72 m², Balk. **KM € 395,–** + NK
78224 Singen · Tel. 07731/64472

3-Zi.-Whg. ENGEN
Im Briele, ca. 64 m², KM 347,– € incl. EBK, TG, + NK, keine Prov.
Mo.-Fr. Tel. 07544/934081 65

Vermietung
In Singen,4 Zi, EBK, Bad, 78 m² zum 01.12.05, KM € 425,- +NK € 70,- + Kaution
CBK Immobilien C. B.-Kuhn
Tel. 07731- 6 32 32
Mobil 0171-7 80 42 73

***** Vermietungen*****

Überl./R.: 1-Zi.-Whg., 34 m² **€ 270,– warm**
RZ – Weinb.: 1-Zi.-Whg., 40 m², EBK **€ 330,– + NK**
Si. – Bruderhofstr.: 1-Zi.-Whg., 33 m², EBK, Balkon, frei **€ 250,– + NK**
Engen: 3-Zi.-Whg., 74 m², 1. OG, frei **€ 400,– + NK**
Worbl.: 2-Zi.-Whg., 63 m², EG **€ 470,– warm**
V'hausen: 3-Zi.-Whg., 76 m² **€ 420,– + NK**
Singen: 3-Zi.-Whg., 78 m², EG, Terr., EBK **€ 450,– + NK**
Riel.: 3-Zi.-Whg., 94 m², DG, EBK **€ 630,– + NK**
Riel.: 4½-Zi.-Whg., 105 m², 3 Balk., Garage + St.-Pl., frei **€ 680,– + NK**
Steißl.: 4-Zi.-Whg., 110 m² **€ 530,– + NK**
Büsingen: 3-Zi.-Whg., 85 m², Terr. EBK, Liegewiese, Grillpl., frei **sFr. 980,– + NK**

Siener-Immobilien T. 0 77 31 /1 21 71

1-Zi.-Whg., Kochnische, 30 m², in Singen, 260,– € + 90,– € NK, **Tel. 0 75 51 / 6 35 48**

*** VERMIETUNGEN ***

Engen
2 Zi., ca. 52 m², 1. OG, sofort frei **Kaltm. 350,– € + NK**

Steißlingen
2 Zi., ca. 57 m², 2. OG, Stellplatz, Bezug 01/06 **Kaltm. 311,– € + NK**

Überlingen a.R.
2 Zi., ca. 67 m², DG, Balkon, sofort frei **Kaltm. 460,– € + NK**

Schlatt am Randen
3,5 Zi., ca. 110 m², DG, Stellplatz, Balkon, sofort frei **Kaltm. 565,– € + NK**

Schlatt am Randen
3,5 Zi., ca. 100 m², EG mit Terrasse, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 500,– € + NK**

Gailingen - komplett neu renovierte Wohnung -
3,5 Zi., ca. 106 m², Balkon, Garage, sofort frei **Kaltm. 500,– € + NK**

Singen
4 Zi., ca. 98 m², 1. OG, Balkon, sofort frei **Kaltm. 620,– € + NK**

Tengen
4 Zi., ca. 92 m², DG, Garage, Balkon, sofort frei **Kaltm. 430,– € + NK**

Büßlingen - Top renoviertes freistehendes EFH -
7 Zi., ca. 175 m², Garage, Garten mit Teich, Balkon, Terrasse, sofort frei **Kaltm. 875,– € + NK**

Binningen - freistehendes Haus -
4 Zi., ca. 100 m², Garten, EBK, Stellplatz **Kaltm. 550,– € + NK**

Tengen - Neubau Haus mit Einliegerwohnung -
4,5 Zi., ca. 170 m², Balkon, Terrasse, Doppelgarage **Kaltm. 900,– € + NK**

stihl IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / –0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Radolfzell

DEUTSCHE ANNINGTON
Schön, hier zu wohnen.

Eigenheimzulage oder Kapitalanlage –
beides haben wir für Sie!
Nie mehr Miete zahlen – sichere Altersvorsorge, z.B.:

3-Zimmer-Wohnung,
ca. 74,2 m² Wfl., **KP 88.055,– €**

3-Zimmer-Wohnung,
ca. 73,7 m² Wfl., **KP 86.589,– €**

Ohne Käuferprovision.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Ansprechpartner unseres Vertriebspartners ALT & KELBER Wohnungsprivatisierung GmbH:
Herr Willot
Tel.: 01 73/3 43 90 52
78315 Radolfzell
www.altundkelber.de

www.deutsche-annington.com

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

- Häuser -

Gottm., Wohn-/Geschäftshaus, Gfl. ca. 1.000 m², Lfl. ca. 400 m², Wfl. ca. 180 m² **KP € 530.000,–**
Aach, 2-Fam.-Haus, Neub., Gfl. ca. 420 m², Wfl. ca. 220 m² **KP € 339.000,–**
Si.-Süd., 3-Fam.-Haus, Gfl. ca. 420 m², Wfl. ca. 200 m² **KP € 230.000,–**

- Eigentumswohnungen -

Riel.-Arlen, 3,5-Zi.-ETW, ca. 80 m², Balk., EBK, Gar. **KP € 120.000,–**
Si.-Süd, 3-Zi.-ETW, ca. 88 m², Balk., Gar. **KP € 67.000,–**

78224 Singen · Tel. 07731/64472

Gebaut mit gesunden Baumaterialien
Ein TOP-HAUS zu einem außergewöhnlich günstigen Preis!
NEUBAU-REIHENECKHAUS GOTTMADINGEN

- 5 Schlafzimmer
- großes Wohn-/Esszi.
- sep. Küche
- 60 m² Keller
- 208 m² Grundstück
- Schopf am Haus

schlüsself. KP € 244.500,–

Herzlich willkommen!
Besichtigung: Sonntag, den 23.10.2005, v. 14 – 16 Uhr
Gottmadingen, Grafenweg 6 (vor Löhnen-Kindergarten links)

Oßwald & Auer
Wohn- und Geschäftsbauten GmbH
78247 Hilzingen-Riedheim
Info: 0 77 39 – 92 61 83
www.osswald-auer.de

Zu vermieten!
Residenz Engen Bahnhofstraße
Betreutes Wohnen
2½- und 3-Zimmer-Wohnung
Von 71 m² - 88 m² Wohnfläche
unverbindliche, kostenlose Informationen

Geschäftsbau · Wohnungsbau · Hausverwaltung · Immobilien

Becker & Weber OHG
Friedenstraße 14
78315 Radolfzell (Böhringen)
Telefon 07732/993110
Fax 07732/993122
E-Mail: becker.weber@t-online.de
Becker & Weber OHG

Seniorendomizil „Musikinsel" an der Aach mit Betreuungsservice

Schöne, helle Neubau-Mietwohnung, mit Hohentwielsicht. Wohlfühlen garantiert durch die angenehme Atmosphäre in der Anlage, die Betreuung ist durch die AWO gesichert!

1,5 Zimmer, ca. 54 m², 4. OG, Fahrstuhl, 2 Balkone **KM 434,00 €**
2 Zimmer, ca. 54 m², EBK, m. Terrasse **KM 432,00 €**
3 Zimmer, ca. 67 m², 2. OG, mit Fahrstuhl, Balkon, Einbauküche **KM 567,00 €**

– frei ab sofort –

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Telefon 0 77 31 / 90 66 40

Immobiliengesuche

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Junge Familie
sucht EFH, auch renov.-bed., i.R. Singen/Rzell, Tel. 0176-22354198

Stockach
WOHNHAUS – auch älter – von privat gesucht. Tel. 01 62 / 4 75 72 28

Hilfe suchen EFH
EFH oder 2FMH in RZ auch Sanierung bis 260000 € 01733023945

Singen + Riel.-Worbl.
WOHNHAUS – auch ält. – gesucht
Tel. 0 77 31/8 22 93 88

Garagen/Stellplätze

Garage ab sofort ges.
in Gailingen, evtl. Rielas./Gottmad., Tel. 07734/931550 ab 18 Uhr o. 0172/1415431

Garagenstellplatz
in Duchtlingen ab sofort zu verm., Tel. 07731/45821

Garage in Gottmadingen zu verkaufen
Die Gemeinde Gottmadingen verkauft eine neue Garage mit großem befestigten Vorplatz im Baugebiet »Täschen« zum Preis von ca. 13.000 €.
Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Helmut Binder, Grundbuchamt, Telefon 0 77 31 / 908 220

Suche Garage in Sing.
Nähe Alcan. z. miet., T. Si./186030

Ferienwohnungen

Schweiz
„Chalet" im Wallis, T. 07731/23783 von 8-17 Uhr

Möbel

Ledercouchgarnit. 3-2-1
gt. Zust., Pr. VB, T. 0174-3652994

Kpl. Schlafzimmer
s.gt.erh. sowie 1 Stehlampe zu verk., Tel. 07731/61941

Polsterecke
Stoffbezug beige/graugrün 2,80 X 2,40 m + SesselVB 250€ Tel. 07775/920883

Jugendzimmer
schwarz/grau, günstig zu verkaufen, Tel. 07736/1222 ab 17 Uhr

Wohnzimmerschrank
Eiche hell, 3tlg., L 3,15m, inkl. Glasvitrine, VB 150€, 07771/916941

Haushaltsauflösung
Eleg. Wohnzimmerwand B 360, H 220, T.40/60, Naturholz, Bel., teilbar, Waschmaschine Öko-Lavamat 615 fast neu, Tel. 07774/7726

burgr. EBK, 3 Mon. alt
wegen Umzug abzug., Cerankochfeld, Herd, Spülm., Kühl-Gefrierk. usw. NP 2800€, Preis VB 2200 €, T. 0171/4932086

Leder-Couch-Garnitur
gt.erh., 100.- €, Tel. 07731/29812

Eckbankgruppe
Fichte natur bebürstet mit blauer Polsterung 1,85 X 1,46 m + 3 Stühle und TischVB 300€ Tel. 07775/920883

Schlafzi.-Appartement-
wand, Eiche, interessant f. Fe-Wo,Größe: 4,0x2,4x0,6, m. einzel ausklappb. Betten, auch als Doppelb. nutzbar. VB 280,-€, Tel. 07771/921607 ab 18 Uhr

Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 26

BAUEN&WOHNEN

Voll im Trend: Der Carport für das zweite oder dritte Auto im Haus - und damit werden zugleich die Außenanlagen auf den neuesten Stand gebracht. Das schafft neuen Lebensraum nach eigenen Wünschen.

Schöner wohnen ist das Ziel

Der Mensch strebt nach Höherem, Besserem. Das ist nicht nur bei Bildung und Beruf so, sondern betrifft den engeren Lebensraum in ganz besonderem Maße. Wie gestalten die Menschen ihr Umfeld? Wo und wie fühlen sie sich wohl? Wie wohnen sie? Wie richten sie sich ein? Die eigenen vier Wände sind oft der Traum. Das familiengerechte Heim ist das Ziel vieler Menschen. Dazu kommen Frage wie der kleine Garten neben dem haus oder der großzügige Freisitz.

Mit dieser Sonderveröffentlichung will das WOCHENBLATT Hilfestellung geben. Viele Fragen sollte man sich stellen, bevor man die eigentlichen persönlichen Ziele formuliert. Maßgeschneidert werden kann das alles gemeinsam mit dem Experten werden, dem Architekten, dem Bauträger und den Geldexperten der Banken. Die wichtigste Person ist aber der Bauherr selbst. Die ganze Familie lebt hinterher tatsächlich in den eigenen vier Wänden. Sie muss sich wohlfühlen und kein Designer-Papst.Deshalb auch unsere Tipps für Häuslebauer.

Hans Paul Lichtwald

Meditarraner Stil ist derzeit aktuell: Die Menschen wollen eben ihre Urlaubsstimmung das ganze Jahr über konservieren.

Eine Eckdusche und Farbe ins Bad bringen solche aktuelle Lösungen. Helligkeit ist derzeit absolut Trumpf.

Nestwärme im eigenen Heim

Es gibt viele tolle Wohnideen: Einfach das Heim richtig aufmöbeln. Die neue Duschecke, Farbe für das Bad und vieles mehr. Licht ist Leben: Lassen wir mehr davon herein. Wie Nestwärme ins eigene Heim kommt, dafür gibt es viele Beispiele. Erst aber müssen die eigenen Rahmenbedingungen geklärt werden.

Deutsche kaufen und verkaufen nicht Häuser wie die Amerikaner zum Beispiel, sie bauen eher für die Ewigkeit. Dafür sanieren sie lieber und bleiben bei der Haustechnik gerne auf dem aktuellen Stand.

Das beginnt bei der Elektrik und endet beim Sanitärbereich. Neue Bäder liegen heute im Trend. Und manches vererbte Haus wird wieder zukunftsfähig gemacht. Dieser Trend ist auch 2005v ungebrochen. Ein Blick auf ältere Siedlungen in Städten und Gemeinden zeigt es. -li-

Funktionalität gehört zum Bauen und Wohnen. Neben dem Arbeitsplatz und dem Lap Top lädt das Sofa zu einem gemütlichen Plausch ein.

Sommerfrische Arlen

Wohnlandschaft „Sommerfrische Arlen" in Rielasingen-Worblingen.
Leben und Wohnen wie in der Toskana!
Wir bauen für Sie:
38 Wohneinheiten – Einfamilienhäuser, Doppelhäuser, Reihenhäuser, Mehrfamilienhaus. Wohnflächen von 125 bis 170 qm, Grundstücksgrößen von 163 bis 429 qm. Mit individuellen Ausgestaltungsmöglichkeiten.

Informieren Sie sich bei:
Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4
78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 07731/9066-18/19
Fax 07731/9066-99
E-Mail: info@gvv-singen.de
www.sommerfrische-arlen.de

GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN mbH

Wir renovieren!
MANFRED BRUNNER
Der Stuckateur
Putz und Farbe!
Radolfzell
☎ 07732/970250
Fax 07732/970251

Das KESO*omega* Sicherheits-System :

Mehr patentierte Sicherheit vom Schlüssel bis zum Schließzylinder.

KESO®
Der Schlüssel zu Ihrer Welt.
- Zutrittskontrollsysteme
- Elektronische Schließsysteme
- Fluchtwegsysteme
- Schließanlagen
- Tresore / Datensafes
- Briefkastenanlagen
- Schlüssel aller Art

steinmann sicherheitstechnik
Schließ- und Sicherheitstechnik
Schwarzwaldstr. 11
78224 Singen
Telefon 0 77 31 - 666 55
Telefax 0 77 31 - 643 50
E-Mail: info@steinmann-tec.com
Internet : www.steinmann-tec.com

SAUTER PUTZ & STUCK GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

schmidt trocken-technik
• Wasserschadensanierung • Leckage-Ortung • Messtechnik • Bautrocknung • Baubeheizung • Gerätevermietung
Inh. Bruno Schmidt · Lippenwiesen 5 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/6176 · Fax 07732/58042 · info@schmidt-trocken-technik.de

Tengen, Neubaugebiet
- Neubau 1-Familien-Haus -
Besichtigungen sind jederzeit möglich (auch Sa. + So.)
Neubaugebiet „Ob den Häusern"
Zufahrt – Ortsende Tengen – Richtung Leipferdingen

Ruhige Südhanglage
Attraktiver Grundriss

Ca. 130 m² Wfl. + ca. 80 m² Nfl.,
mit Terrasse + Balkon + Loggia,
voll unterkellert, Doppelgarage im Haus.
Schlüsselfertig oder als Ausbauhaus
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Wir beraten Sie gerne

Baubetreuung
Schlüsselfertiges Bauen
WEZ STEIN BAUUNTERNEHMEN
Benno Wezstein GmbH
Dipl.-Ingenieur (FH)
Kalkgrube 18, 78250 Tengen
Telefon: 07736/9711-1
Telefax: 07736/9711-2
Mobil: 0171/2713031
wezstein-bau@t-online.de
www.wezstein-bau.de

RENDITE MIT DER SONNE -
WIR BAUEN IHRE SOLARSTROMANLAGE!

Liefern Sie sauberen Solarstrom an Ihren Energieversorger für 54,5 Cent* je kWh – 20 Jahre gesetzlich garantiert! • Bis zu 100 % Fremdfinanzierung möglich! • Investieren Sie jetzt in Ihre Solarstromanlage, denn Solarstrom rechnet sich für Sie und die Umwelt! • Ideal zur Vorsorge, ob für Handwerk, Gewerbe, Landwirtschaft, Privat • Unsere Leistungen für Sie:

-Bei uns erhalten Sie solide und ertragsstarke Markenqualität „ Made in Germany"
-Wir planen und installieren Ihre Solarstromanlage fachgerecht zum fairen Festpreis
-Wir liefern schnell und zuverlässig - Verdienen Sie Geld statt auf Ihre Anlage zu warten!
-Sie erhalten von uns einen Komplettservice mit Ertrags- und Wirtschaftlichkeitsberechnung
-Wir haben eine langjährige Erfahrung mit über 500 gebauten Solarstromanlagen bundesweit
-Haben Sie Interesse? Wir beraten Sie gerne!

SunStrom Vertretung & PV-Beratung - Dieter Störk
Hauptstr. 33 - 78576 Emmingen
Tel. 07465 / 909018 - Fax 07465 / 909755
Mobil: 0172 / 6335633
email: dieter.stoerk@sunstrom.de - www.sunstrom.de

SunStrom strom aus der sonne

++ REFERENZEN u. a. in Radolfzell, Stockach, Gem. Hohenfels, Emmingen-Liptingen, Bad Dürrheim, Nenzingen-Orsingen, Mühlingen-Zoznegg, Gem. Öhningen (Höri), Tuningen, Owingen, Gem. Wald, Gem. Immendingen, Hoppetenzell, Gem. Eigeltingen ++

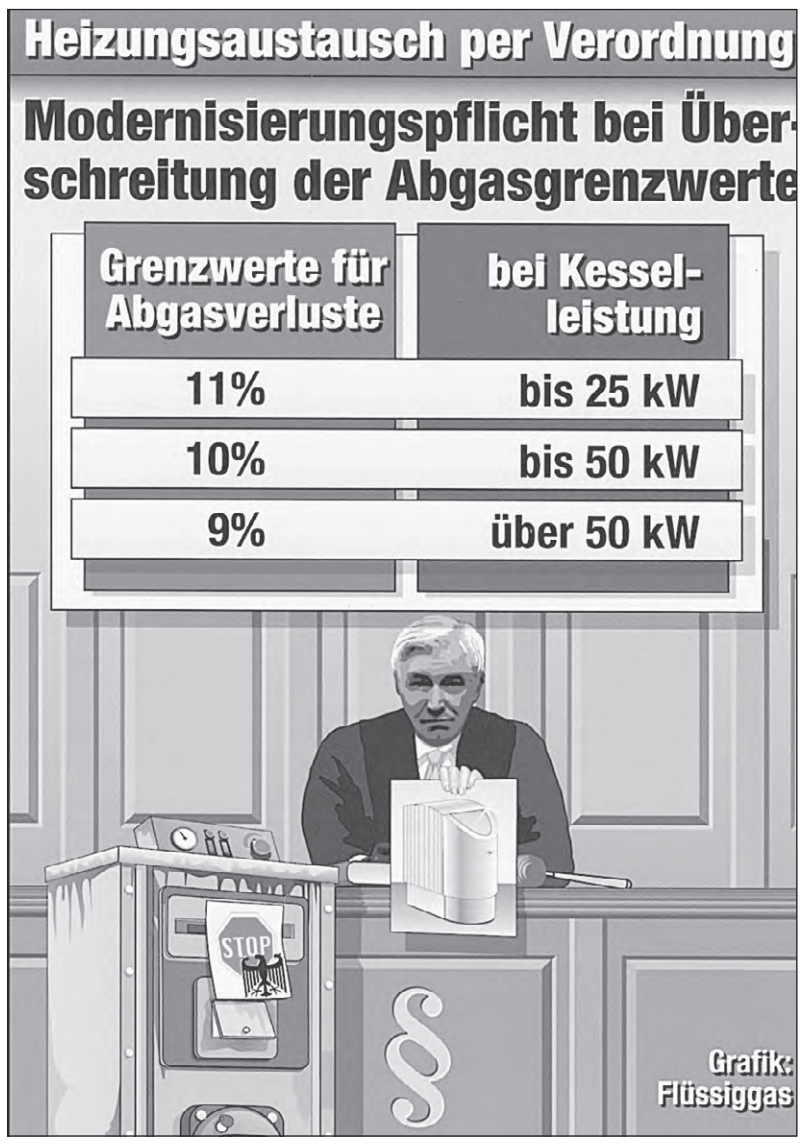
* 54,5 Cent je kWh für in 2005 angeschlossene PV-Anlagen (bis 30 kWp) 5% weniger bei Anschluss in 2006

BAUEN&WOHNEN

Keine Duldung alter Heizungen

Gericht klärt unbedingte Einhaltung der Abgasgrenzwerte

Wenn es um die gesetzlich vorgeschriebene Erneuerung von Heizungsanlagen nach der aktuellen-Bundes-Immissionsschutzverordnung (BlmSchV) geht, kennen deutsche Gerichte kein Pardon. Das beweist ein aktuelles Urteil des Verwaltungsgerichts München (Az.: 22 ZB 05.61): Die Eigentümerin eines größeren, gewerblich vermieteten Gebäudes, dessen Heizung die gültigen Abgasgrenzwerte überschreitet, wollte mit einer Ausnahmegenehmigung ums Modernisieren herumkommen.
Ihre Begründung: Die rund 60000 Euro teure Maßnahme lohne sich nicht, da das Gebäude im Jahr 2007 ohnehin erheblich verkleinert oder sogar ganz abgerissen werde.
Das Gericht sah darin jedoch keine unzumutbare wirtschaftliche Belastung und verfügte trotzdem das Aus für die Heizung. Der Urteilstext sollte auch anderen Modernisierungs-Muffeln zu denken geben:
Die Besitzerin, so die Richter, hätte ja schon viel früher durch eine Nachrüstung der Anlage für die Einhaltung der BlmSchV-Werte sorgen können. Dass sich die Erneuerung jetzt vermutlich nicht mehr durch den anschließend niedrigeren Brennstoffverbrauch amortisiere, liege allein am verspäteten Handeln.
Das Fazit für Hausbesitzer: Wer zu spät modernisiert, den bestraft die Heizkostenrechnung --und eventuell sogar die Justiz. Da inzwischen sämtliche Übergangsfristen der BlmSchV abgelaufen sind, ist die Einhaltung der Werte für jeden bindend - selbst wenn dies einen Kesselaustausch erfordert.
Aber da die meisten Häuser je nicht kurz vor dem Abriss stehen, lohnt sich dieser Schritt normalerweise auch wirtschaftlich. Wer zum Beispiel einen veralteten Kessel auf eine moderne Gas-Heizzentrale mit Brennwerttechnik umstellt, kann durchaus 30 Prozent oder in manchen Fällen sogar bis zu 40 Prozent der jährlichen Heizkosten einsparen. Das gilt auch in Regionen ohne öffentliches Gasversorgungsnetz: Kostensenkende Gasheizungen können auch mit der mobilen und leitungsunabhängigen Energie Flüssiggas betrieben werden. Mit einer kompakten Flüssiggas-Wandheiztherme zum Beispiel können die Eigentümer sogar künftigen Gesetzesverschärfungen gelassen entgegen sehen.
Denn noch etwas klärten die Münchner Richter: Kein Hausbesitzer kann sich darauf berufen, er habe von der Überschreitung der Abgaswerte nichts gewusst. Im vorliegenden Fall hätte die Eigentümerin sich notfalls bei ihren Mietern nach den Messergebnissen des Schornsteinfegers erkundigen müssen.



Um die Erneuerung einer veralteten Heizungsanlage kann sich keiner drücken, denn da kennen die Gerichte kein Pardon mehr. Die Abgasnormen sind nämlich keine Papiertiger.

Tipps für Bauwillige: Eigenes Haus aufmöbeln

Bauen im Bestand ist in den letzten Jahren zum zentralen Begriff geworden. Früher sprach man von Altbausanierung. Das war ein Begriff, der signalisierte, dass eigentlich alles fast unbrauchbar war.
Falsch: Die alte Bausubstanz hat einen ganz eigenen Wert. Geht es um Wärmedämmung, dann waren die alten Backsteine vor achtzig Jahren genauso gut wie die heutigen Energiesparsteine. Man musste nur genügend davon nehmen.
Baubiologie ist heute ein wichtiges Thema: Wer sein altes Haus bewohnt, weiß wie es atmet und wie es als Organismus funktioniert. Das zu modernisieren, ist eine große Herausforderung, die aber Spaß macht. Gerade die Wasser- und Abwasserversorgung muss auf den neuesten Stand gebracht werden. Wer die ersten Verstopfungen erlebt hat, dem fällt die Entscheidung plötzlich ganz leicht. Alte Häuser brauchen irgendwann einmal einen neuen Putz, Wärmedämmung und neue Farbe. Aber sie brauchen eine funktionierende Haustechnik, die bei der Heizung beginnt.
Wer sein Dach umdecken lassen muss, muss sofort über Solarenergie nachdenken. Da gibt es Förderprogramme, die zu nutzen sind. Eine neue Heizung mit Brennwerttechnik steht einem Altbau gut zu Gesicht - auch wenn man es nicht sieht. Den Wert der Immobilie steigert es auf alle Fälle.
Ja, das eigene Haus richtig aufzumöbeln, ist ein Gebot der Stunde. Das eine Thema sind eben die Zinsen, das andere ist der Werterhalt. Sieht man das eigene Haus als Altersvorsorge, dann muss es zuvor auf Vordermann gebracht werden, solange man es eben noch selbst finanzieren kann. Neue Farben, neue Möbel, das alles lässt das eigene Haus wertvoller werden.
Einen Aspekt muss man unterstreichen: Das eigene Haus muss auch für das Alter gerichtet werden. Barrierefreien Bäder sind eine solche Forderung. Und die Türen in der Wohnung auf einem Stock sollten so breit sein, dass auch ein Rollstuhl durchpasst. Apropos Türen! Nach der zehnten Lackschicht sehen viele auch nicht mehr gut aus. Frisches Holz tut da gut. Das ist Zeitgeist, der sich aber noch länger halten könnte.
Wer den Mut zum Anbau hat, der sollte sich genau überlegen, was ein Familienheim braucht. Das Generationenhaus hat heute vielfach ausgespielt. Wer die Treppenaufgänge in vielen Reihenhäusern sieht, der weiß, dass dies keine Heimat für 80Jährige ist. Dann ist es vernünftiger, eine bestehende Immobilie auf den eigenen Bedarf zuzuschneiden. Und eines ist klar: Hat man für sich alles richtig gemacht, dann ist man rundum glücklich in seinen eigenen vier Wänden, mit oder ohne eigenem Dach. -li-

Wie bekomme ich mehr Geld von Vater Staat

Sonnenwärme wird künftig noch attraktiver. Denn ab 1. Juli 2005 gibt es einen Zuschuss von 135 Euro statt bisher 110 Euro pro angefangenem Quadratmeter Kollektorfläche. Besser gestellt werden Kombi-Anlagen, bei denen die Solaranlage das Wasser wärmt und zugleich die Heizung unterstützt. Besonders geeignet dafür ist die Gas-Brenwerttechnik, die die Energie besonders effizient einsetzt, gerade wenn die Heizung nicht auf »Volllast« läuft. Wer nur sein Brauchwasser mit Solarkollektoren wärmt, muss ab 1. Juli mit einer leichten Senkung des Fördersatzes auf 105 Euro pro Quadratmeter rechnen. Im Jahresdurchschnitt liefert eine Solarwärmeanlage bis zu 60 Prozent der für die Warmwasserbereitung benötigten Energie. Wird die Kraft der Sonne zusätzlich für die Heizung eingesetzt, spart sie je nach Dämmung des Gebäudes weitere fünf bis 18 Prozent der Heizenergie. Insgesamt kann eine Solarwärmeanlage nach Berechnungen der Initiative Solarwärme Plus bis zu 25 Prozent der gesamten Wärmeenergie eines Haushaltes liefern.
Die neuen Förderkonditionen gelten für alle Anträge, die ab 1. Juli 2005 beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) eingehen. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.bafa.de oder telefonisch unter der Rufnummer 06196/908-625. Eine Förderung von Solarwärmeanlagen in Verbindung mit einer Heizungsmodernisierung ist auch mit den zinsgünstigen Darlehen der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) möglich. Die KfW-Kredite mit Zinsen weit unter Marktniveau werden bei der Hausbank oder Sparkasse abgeschlossen. Einen Überblick über die aktuellen Zinssätze der einzelnen Programme gibt es im Internet unter www.kfw-foerderbank.de.

weru
Fenster und Türen fürs Leben
Alu-Überdachungen
Keine Hektik, wenn dunkle Wolken aufziehen

Genießen Sie Ihre Terrasse einfach länger und entspannter. Mit Tectola, der Überdachung in stabiler Qualität und großer Vielfalt. Jetzt bei Ihrem Weru-Fachhändler:
Hemmler
Fenster • Türen • Rollladen • Sonnenschutz
Robert-Bosch-Str. 6
78224 Singen
Tel. 07731/99590
Fax 07731/995959

ROHRREINIGUNG HIRLING
Zum Böhlerberg 5/1 · 78315 Radolfzell-Stahringen
• Tag- + Nacht-Service
• Rohrreinigung im Haus und Grundstücksbereich
• Dichtheitsprüfung
• Fräs- u. Ausschleudertechnik • Hochdruckspülverfahren
• Orten von Rohrleitungen • Wurzelschneiden
• TV-Untersuchungen mit Dokumentation
Telefon 07738/1557
www.Rohrreinigung-Hirling.de Rohrreinigung-Hirling@t-online.de

Reinhard Elsner
Pflasterarbeiten
Hofbefestigungen
Außenanlagen
78333 Stockach-Wahlwies, Burgweg 30
Tel./Fax 07771/4430

Natürlich zukunftsorientiert heizen mit Holzpellets.
Setzen bei Ihrer Heizstoffwahl schon heute auf den Brennstoff von morgen.
Sanitär Schwarz
EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Immer ein Thema!
Bauen und Wohnen im
Wochenblatt

BEI DEN HEIZÖLPREISEN!!
Dauerbrandkaminöfen mit Automatik bis zu 50% reduziert
GmbH + Co. KG
HARK Die 1 Nr. 1
Im Kamin & Kachelofenbau
HARK-Haupthändler:
Kachelöfen & Kamine Walter
Carl-Benz-Str. 5 (Gewerbegebiet Henkenberg) • 88696 OWINGEN
Tel. (07551) 3807 · Fax 67604
Kachelkamine • Kachelöfen • Speckstein-Speicheröfen
Offene Kamine • Marmorkamine • Stilfassaden • Kaminöfen
http://www.kachelofen-walter.de

BRENGEL RYCHLINSKI
BEDACHUNGEN GmbH
Bedachungen
Fassadenbau
Flachdachbau
Blitzschutz
78315 Radolfzell · Unterdorfstr. 1 · Tel. 07732/10516
Fax 07732/14339

Anerkannter Fachbetrieb, zertifiziert nach § 19L WHG
GmbH
TANKSCHUTZ
Tankreinigung · Tankrevision
Demontage von Tankanlagen · Ölschadenbekämpfung · Fachbetrieb nach § 19 L
BEBA SINGEN
Am Bach 20
78224 Singen - Hausen
Telefon
07731/42990:
Werkhof: Hilzingen-Twielfeld
Tel. 07731/62990
Besuchen Sie uns im Internet
Durchführung von gesetzl. vorgeschriebenen Tankprüfungen
Wir freuen uns auf Sie!
E-Mail: berndbaldus@beba-tankschutz.de
Homepage: http://www.beba-tankschutz.de

Das ist eine glasklare Sache – bei uns stehen Ihnen alle Türen offen!
Helmut martin
Glaserei-
Fenster- und Türenbau
Hauptstraße 7 · 78253 Eigeltingen
Telefon 07774/233

Helmut Grison GMBH
Isoliertechnik
Brandschutz
Blechverkleidungen
GEWERBESTR. 5
78247 HILZINGEN
TELEFON (07731) 947064
TELEFAX (07731) 947069

BAUEN&WOHNEN

Holzpellets-kombinieren

Wer auf Öl setzt, um es in den eigenen vier Wänden wohlig warm zu haben, muss derzeit tief in die Tasche greifen Wer sich auf lange Sicht von steigenden Preisentwicklungen unabhängig machen will, setzt lieber auf nachhaltiges Heizen mit Sonne und Holz. Hausbesitzer erleben damit wohlige, gesunde Wärme und sparen viel Geld. »Sonnenenergie und Holzpellets sind eine sinnvolle Alternative zur bisheringen Heizungsanlage«, erklärt Klaus Taafel, Geschäftsführer der Paradigma Energie- und Umwelttechnik. Eine optimale Kombination für eine 100 Prozent CO2-neutrale Wärmeversorgung bieten Solarwärmeanlagen und Holzpellets-Kessel. Holzpellets werden aus Resten der heimischen Sägeindustrie hergestellt.

Der natürliche Bodenbelag Linoleum LinoArt Star von Armstrong fügt sich harmonisch in Wohnambiente und Arbeitsumgebung ein. Außerdem bietet er viele praktische Vorteile, denn er ist antistatisch, trittschalldämmend, wärmeisolierend, robust und pflegeleicht.

Wohnraumflair wird verstärkt durch Edelstahl

Möbel aus Stahl - damit verbinden viele Menschen immer noch den unterkühlten Charme pflegeleichter Werkskantinen oder futuristische Designer-Visionen. Dass es auch anders geht, ist mittlerweile in einer wachsenden Zahl von Haushalten äußerst anschaulich geworden: Hochwertiger, nicht rostender Edelstahl steht im Mittelpunkt eines aktuellen Einrichtungstrends, in dem Glanz und Eleganz eine ganz besondere Allianz eingehen. Ob Tische, Stühle, Schränke oder Liegen, ob Sideboards, Servierwagen oder Garderoben - Edelstahl hat als Gestaltungselement erfolgreich den Schritt von der Küche zu den übrigen Wohnräumen vollzogen, wo er umso eindrucksvoller als markanter Blickfang in Erscheinung tritt. Gerade bei reizvollen Material-Mix-Objekten, bevorzugt in Kombination mit Naturholz oder Glas, steigert die zeitlos-stilvolle Wohnlichkeit von Edelstahl die Attraktivität des Ambientes. Die vielfältigen Verarbeitungsmöglichkeiten von Edelstahl erlauben den Möbel-Designern heute nahezu grenzenlose Freiheiten, was Form und Funktion der Wohnraum-Elemente anbelangt. Klassische Einrichtungsstile lassen sich damit ebenso realisieren wie moderne bis avantgardistische Konzepte, die manchmal sogar noch an die »wilden« Anfänge dieses Wohntrends in den achtziger Jahren erinnern: Damals schweißten junge Designer Industrieerzeugnisse aus Edelstahl zu extravaganten Tischen, Regalen und Deko-Artikeln zusammen. Diese Experimente beeinflussten allmählich die Wohnprogramme renommierter Hersteller. Und im Laufe der Jahre entwickelte sich der Edelstahl-Look zum Zeichen anspruchsvoller Wohn-Ästhetik für Individualisten. Im Gegensatz zu anderen hochwertigen Wohnraum-Materialien, deren edle Eleganz ständig einer Gefährdung durch Verschmutzungen oder Beschädigungen ausgesetzt ist, gewährleistet Edelstahl in Nirosta-Qualität eine ansprechende Optik ohne Verfallsdatum.

Effektives Arbeiten in häuslicher Umgebung

Der Arbeitsplatz in den eigenen vier wänden ist immer mehr im Kommen. Denn je flexibler und mobiler die Arbeitswelt wird, desto leichter lassen sich Tätigkeiten auch von Zuhause aus erledigen. Um Arbeiten und Wohnen effektiv zu verbinden, müssen allerdings Raumplanung, Einrichtung und technische Voraussetzungen stimmen. Ob mit mobilem Arbeitscontainer oder gut abtrennbar hinter transparenten Stoffbahnen, das Heimbüro soll den privaten und den beruflichen Raum wirkungsvoll miteinander kombinieren. Bei der Einrichtung eines Home Office kommt neben dem Mobiliar auch der Wahl des Bodens eine große Bedeutung zu. Ein Bodenbelag, der sich harmonisch in Wohnambiente und Arbeitsumgebung einfügt und gleichzeitig viele praktische Vorteile bietet, ist Linoleum. Mit einer Palette von über 130 Farben und sieben unterschiedlichen Dessins bietet Linoleum von Armstrong bei der Bürobodengestaltung zahlreiche Möglichkeiten. Ob uni, mehrfarbig marmoriert oder mit dezentem Chip-Design, untereinander oder mit Teppichen kombiniert, die Linoleumböden aus der aktuellen Kollektion wirken stets edel und besitzen eine lebendige Ausstrahlung.
Das Farbspektrum reicht von warmen Naturtönen über leuchtend frische Grün- und Blauschattierungen bis zu kräftigem Rot, Gelb und Pink. Bordüren und Intarsien sorgen für zusätzliche kreative Spielräume. Neben den gestalterischen Möglichkeiten sind Linoleum-Beläge von Armstrong allen technischen Anforderungen im Büro gewachsen.
Denn Linoleum ist so robust und strapazierfähig, dass selbst Bürostühle mit Rollen keinerlei Abdrücke im Boden hinterlassen. Und da Linoleum von Natur aus antistatisch ist, muss man auch keine störenden elektrostatischen Aufladungen befürchten. Computer können bei einem Linoleumboden ohne zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen eingesetzt werden. Zudem besitzt Linoleum Grundeigenschaften, die in Büro und Wohnung gleichermaßen gefragt sind. Der Belag ist schwer entflammbar, zirattenglutbeständig, trittschalldämmend, rutschhemmend und wärmeisolierend. Sein hoher Korkanteil dämpft nicht nur den Schall, sondern sorgt auch für Elastizität und ermöglicht ein gelenkschonendes Gehen.
Die Reinigung von Linoleumbelägen ist denkbar einfach. Die üblichen Schmutzflecken, ob von Besucherschuhen oder zertretenen Krümeln, lassen sich problemlos fortwischen. Zur normalen Pflege reicht heute ein handelsübliches Pflegemittel vollkommen aus. Zudem besitzt Linoleum eine bakteriostatische -- also hemmende - Wirkung auf das Wachstum und die Vermehrung von Bakterien und ist dadurch sehr hygienisch. Seine natürlichen Bestandteile wie Leinöl, Naturharze, Holz- und Korkmehl sowie Jute tragen außerdem ganz entscheidend zu einem guten Raumklima bei.

OBI genial

Mit Susi und Andy durch die neue Themenwelt

Holz von seiner besten Seite

Wir kennen sie ja längst, Susi und Andy, die beim Besuch von OBI immer die besten Ideen haben. So ganz einer Meinung sind sie zwar selten, aber das gehört zur kreativen Diskussion dazu. Heute geht es um Holz, richtiges Holz. Und das muss man riechen können. Wie bei der Douglasie. So heißt sie bei uns in Europa. Für die Amerikaner ist es Oregon Pine und wächst speziell im gleichnamigen Staat . . .

Dieser Geruch von Holz fasziniert Susi bei OBI immer wieder: Da ist eben volle Natur drin! Und sie weiß auch, dass OBI auf heimisches Holz setzt und den Tropenwald schützt. Dennoch: Sie will **mehr**

Natur in ihrer Wohnung haben, den Duft des Waldes. Andy hat sich mit dem Wunsch abgefunden: "Aber der Christbaum wird nicht das ganze Jahr über aufgestellt!" Letztes Jahr hatten sie erstmals eine Douglasie als Weihnachtsbaum, direkt beim Förster gekauft.
Susis Nachbarin hat ihren ersten Sommer mit Holz von der Douglasie verbracht - auf ihrem schönen Freisitz. Sie hatte sich zuvor gut beraten lassen. Heute weiß sie: Die Douglasie gehört zu den härtesten Nadelhölzern und ist dabei immer noch leicht an Gewicht. Das verträgt eben auch jeder Balkon. Die Nachbarin war so stolz darauf: Die Douglasie sieht toll aus, wenn sie eine Lasur erhalten hat. Und sie ist weitaus billiger als Tropenhölzer, die angeblich so im Trend liegen. Und die besten Douglasien gibt es gleich um die Ecke bei Emmingen-Liptingen. Da ist es etwas kälter und die Jahresringe sind noch enger. Kurzum: Mehr Holz. Das überzeugt auch Susi, die sich in den leicht rötlichen Glanz des Holzes schier verliebt hat.

Andy denkt längst an den kommenden Winter, denn da ist wieder einmal der Innenausbau angesagt. Der sonst nutzlose Speicher gehört einfach einmal hergerichtet. Susi schimpft immer, wenn er mit seinem Computer das Wohnzimmer belagert. Dabei surft sie inzwischen ganz munter im Internet und überrascht ihre Freundinnen dann mit neuen Rezepten. Andy sagt plötzlich: "Mit Holz von der Douglasie könnten wir den Speicher zu einem Arbeitsraum machen, in dem wir uns beide wohl fühlen." Susi schmunzelt: "Und mit der Statik müssten wir uns auch keine Sorgen machen." **mehr** kann man ja nicht wollen, meint Andy. Das ist dann Holz von seiner besten Seite.

Begleiten auch Sie Susi und Andy demnächst wieder durch die neue Themenwelt bei OBI

OBI DEUTSCHLANDS NR. 1 unter allen Bau- und Heimwerkermärkten

... bedankt sich für Ihr Vertrauen!

Singen Süd · Georg-Fischer-Str. 29
Tel. 07731/78 91 10 · Fax 07731/78 91 11 · http://www.obi.de

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 · Fax (07732) 99 16-20

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SANDSTRAHLEREI
Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

50% Trinkwasser sparen mit SPEIDEL
Regenwasser
komplette Systeme aus einer Hand
KERN erleichtert den Einsatz von Regenwasser in Haushalt und Garten mit durchdachten und fertig konzipierten Systemen für jeden Bedarf.
Herbstpreis
4000 Liter inkl. Zubehör € 999,–
Unsere Erfahrung – Ihr Vorteil
Wir beraten Sie gerne.
Kern Industriebedarf Kunststoffe
Industriestraße 10, 78333 Stockach
Telefon 07731/9308-0, Fax 930833

Immer ein Thema!
Bauen und Wohnen im
Wochenblatt

SÄGEWERK SCHMID
Hardtring 14
78359 Orsingen-NENZINGEN
Tel. 01 75 / 5 20 36 43 o. 0 77 71 / 6 28 16
Fax 0 77 71 / 91 93 63
Lohnsägen aller Art
Verkauf von: • Blockwar e, Bohlen, Br etter
• Ther moholz
• Eiche, Bauholz
• Br ennholz
aus heimischen Laubhölzer n
Öffnungszeiten: tägl. 8.00 - 12.30, 14.00 - 17.00 Uhr ,
Sa. 8.00 - 12.30 Uhr o. n. V er einb.

Schlau, schaut vorbei!
Alles für das Bauen mit Holz.
Holz-Land RENNER
SINGEN Gaisenrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

Das Beste, wenn's um Wärme geht!
• Kaminöfen – Heizkamine
• Kachelofenbau
• Wandheizung
• Tulikivi-Specksteinöfen
• aktuelles Fliesensortiment
WAIBEL
OFEN- UND FLIESENSTUDIO
SCHWARZWALDSTRASSE 4A, 78224 SINGEN
Fax 07731/67055 · Tel. 07731/62148 + 62182
www.ofen-waibel.de

JETZT IHREN REISEMOBIL-URLAUB BUCHEN UND SATTE 99,– € SPAREN! WWW.MIETARENA.NET

BAUEN&WOHNEN

Tipps für Bauwillige: Am Anfang steht das Geld

Wer ein Haus bauen, ein Haus oder eine Wohnung kaufen will, der muss erst einmal Kassensturz machen: Was kann ich mir leisten? Was ist an Eigenkapital da und wie kann ich einen Kredit wieder gesichert zurückzahlen? Mindestens 20 Prozent Eigenkapital sollte schon vorhanden sein, sagen die Experten. Optimal ist ein geerbter Bauplatz zum Beispiel, der ist dann oft seine 100 000 Euro wert. Ausgelotet werden muss der finanzielle Spielraum einer Familie. Dabei kann einer Familie eigentlich keiner helfen, denn sie muss ganz allein wissen, was sie schultern kann - und was nicht. Hat man sich übernommen, muss man die Konsequenzen dann auch ohne fremde Schuldzuweisung tragen.
Eines ist klar: Die Zinsen sind heute so niedrig wie noch nie. Das ist jedoch noch lange kein Grund, den Kopf am Schreibtisch der Finanzierungsberatung abzugeben. Der individuelle Finanzrahmen muss stimmen - und es muss Luft geben für unvorhergesehene Ereignisse. Das fängt bei etwaigen Nachfinanzierungen an und endet beim Verlust des Arbeitsplatzes eines Familienangehörigen. Oder Omas Rente ist einkalkuliert - und Oma stirbt plötzlich. Oder die wichtige Eigenheimzulage: Wie lange bekomme ich das Baukindergeld tatsächlich, wenn plötzlich die Kinder auswärts ihren Berufsweg gehen?
In der zweiten Phase beginnt das Verhandeln mit den Banken und anderen Baufinanzierern. Brauche ich eine Refinanzierung über einen Bausparvertrag? Habe ich bereits eine ausreichende Lebensversicherung und brauche keine neue für die Absicherung des Baus? Billigangebote klingen zwar verlockend, doch das Kleingedruckte muss man unbedingt lesen. Es ist wahrlich eine Entscheidung fürs Leben. Und da braucht man gerade für schwierige Zeiten einen guten Partner. Der muss aber nicht unbedingt über Finanzierungen in Yen oder in Schweizer Franken philosophieren, sondern dem künftigen Bauherrn Bodenhaftung geben. Viele der heutigen Bauherren sind in finanziellen Investitionen oft unerfahren. Sie brauchen eÌne neutrale Beratung jenseits von Bauträger und Makler.
Wer seinen finanziellen Rahmen am Anfang abklärt, wird sich später vielmehr an der getroffenen Entscheidung freuen können. Denn dann geht es erst richtig weiter: Welche Immobilie ist die richtige für mich und meine Familie? Erst jetzt lässt sich aber diese Frage seriös beantworten. -li-

Einzelhaus oder Reihenhaus in einer schmucken Neubausiedlung? Viele Fragen sind ganz am Anfang selbst zu klären. Jetzt ist natürlich noch kein Häuslebauer vom Himmel gefallen, aber es gibt viele Möglichkeiten, sich zu informieren. So auch im WOCHENBLATT.

Das ist schon ein herrliches Gefühl, im neuen Haus zu leben. Auf dem Weg ist vieles zu beachten. Eine Frage kommt immer wieder: Wohin mit den ganzen Rechnungen, was muss ich aufbewahren.

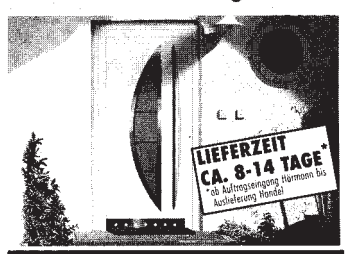
Wohin mit der Rechnung?

Sechs Monate Ausstellungsfrist / Aber auch aufbewahren

Seit dem 1. August 2004 wurden die Vorschriften zur Ausstellung von Rechnungen durch den leistenden Unternehmer verschärft. Parallel dazu wurde die Pflicht zur Aufbewahrung von Rechnungen, insbesondere bei grundstücksbezogenen Leistungen, auf Privatpersonen ausgeweitet.
Der leistende Unternehmer muss bei Leistungen, die er seit dem 1. August 2004 ausführt, innerhalb von sechs Monaten nach Ausführung der Leistung, eine Rechnung ausstellen. Wird eine Zahlung vor Leistungserbringung geleistet, zum Beispiel eine Vorauszahlung, muss innerhalb von sechs Monaten nach dieser Zahlung die Rechnung ausgestellt werden. Erbringt ein Unternehmer eine grundstücksbezogene Leistung (Handwerkerleistung oder andere Dienstleistung im Zusammenhang mit einer Immobilie) an einen Nichtunternehmer, hat er innerhalb von sechs Monaten eine Rechnung an den Leistungsempfänger auszustellen und auf die Aufbewahrungspflicht der Rechnung hinzuweisen. Ein Duplikat der Rechnung ist vom Austeller zehn Jahre lang aufzubewahren. Der nicht unternehmerische Leistungsempfänger hat die Rechnung oder einen Zahlungsbeleg beziehungsweise eine andere beweiskräftige Unterlage zwei Jahre aufzubewahren.

REINIGEN PFLEGEN SCHÜTZEN
GEBÄUDEREINIGER HANDWERK
Mitglied der Innung
L P
Leonardo Pingitore
Meisterbetrieb
- Gebäudereinigung
- Brandschadensanierung
- Bautrocknung
- Wasserschadenbeseitigung
- Messtechnik + Leckortung

Wir garantieren Ihnen eine fachmännische und kostengünstige Ausführung! Nutzen Sie unsere kostenlose und fachliche Beratung.
IPG 314, 78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976797, Fax 07731/976798

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe
Schön und schnell geliefert


Das Hörmann Schnellschuss-Programm für Haustüren: Mit der einzigartig kurzen Lieferzeit und vielen anderen Vorteilen. Jetzt informieren bei:
schweizer
mein Baufach-Center
Singen-Industriegebiet
Laubwaldstraße 8
Telefon 07731/8741-0

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Abgasanlagen - Kaminaufmauerungen
Obere Gießwiesen 18 · 78247 Hilzingen · Tel. 07731/86820 · Fax 07731/868299

H&K GbR
Fliesenfachgeschäft
Hellmann & Klipphahn
Fliesenfachgeschäft H&K
Hellmann & Klipphahn
Thayngerstrasse 24
78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel.und Fax 07739/468
@-Mail: FliesenHundK@aol.com

BINDER BAUELEMENTE
Zimmerei
78224 Singen • Im Vogelplatz 43 • Tel.: 07731/5 30 74 • Fax 53195
Wir bieten Ihnen interessante Angebote:
Wintergärten, Pergolen, Dachgaupen, Dachfenster, Fenster und Türen in Holz und Kunststoff.

Energie steckt an. Energie ist überall - die Kunst ist, sie umzuwandeln, weiterzugeben und sinnvoll zu nutzen. Mittels Erdgas versorgt das Gas- und E-Werk Singen Sie mit Wärme und Licht - mit Energie, zugeschnitten auf Ihr Leben und Ihre Bedürfnisse. Lassen Sie sich anstecken - von unseren Ideen zu Ihrer individuellen Energieplanung. Mehr via Info-Telefon 07731 5900-385 oder www.gews.de
Energie für die Region
Gas- und E-Werk Singen der Thüga AG

SAUNA – INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

MSF
Michael Sprinkart
Verkauf und Montage von:
- Fenstern
- Haustüren
- Rolläden
- Insektenschutzgittern

Von-Rost-Straße 7 · 78259 Mühlhausen
Tel. 07733-948249 · Fax 501922
Mobil-Tel. 0171-3651460
E-Mail: msf-sprinkart@t-online.de

Holzhäuser
Holzbau • Treppenbau
Dacheindeckungen
Innenausbau • Altbausanierung
Energiespar-Check
ZIMMEREI Martin Leiz
Dettelbachstraße 6 · 78315 Liggeringen
Tel. 0 77 32/1 34 65 · Telefax 1 44 62
Internet Homepage www.leiz.de
E-Mail: info@leiz.de

Stuckateurbetrieb
T. Dieckmann
Meisterbetrieb
78333 Stockach
Alemannenstraße 4
Telefon 07771/875891
Fax 875892

Mit einer Solaranlage Sonnenwärme gewinnen! Mit einer Holzpelletsheizung umweltfreundlich regenerative Energien verwenden u. mit Komfort heizen. Oder sogar beides kombiniert! Förderungen sind möglich. Wir beraten Sie gerne und sinnvoll!
KERSCHBAUMER
Heizung · Sanitär · Service · Engen · Bahnhofstr. 16 · Tel. 07733/8861 Fax 2318

KEMPTER
INH. BERND WEGMANN
Zimmerei
Holzrahmenbau
Innenausbau
Alpenstr. 6 · Mahlspüren im Hegau · 78333 Stockach
Fon 07771/2409 · Fax 61817
Funktel. 0173/6587613

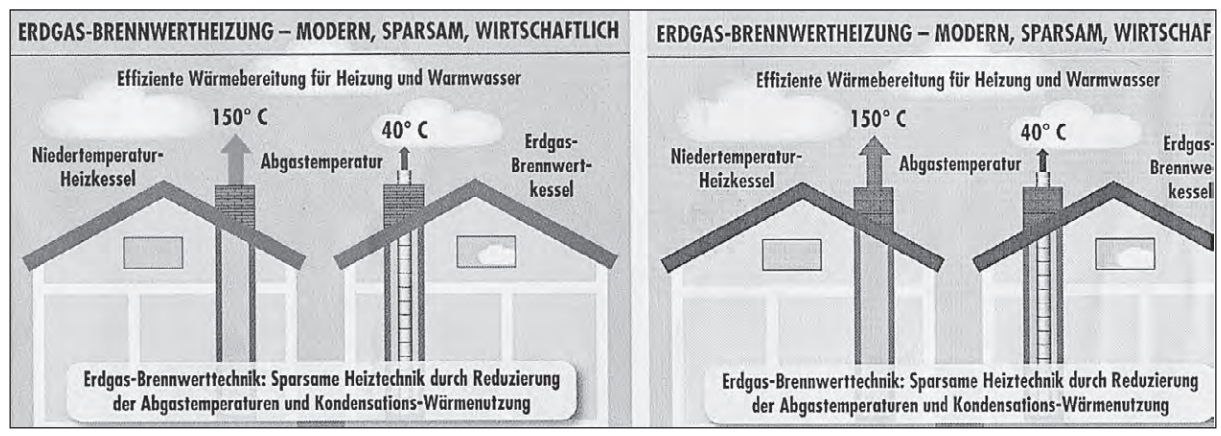
BAUEN&WOHNEN

Tipps für Bauwillige
Bauen oder kaufen?

Der Traum von den eigenen vier Wänden hat viele Varianten: Der eine will um sein künftiges Haus herumgehen können, der andere kauft sich Reihenhaus und der Dritte will eine Etagenwohnung. Das hat eine Menge mit dem eigenen Geldbeutel zu tun, aber auch mit den eigenen Zukunftsperspektiven. Wollen die Großeltern vielleicht in die Einliegerwohnung ziehen, weil hier der Drei-Generationen-Pakt immer noch funktioniert? Das kann ja auch schon ein wichtiger Aspekt bei der Finanzierungsfrage sein.
Oder will man nur ein eigenes Dach haben, also eine Reihenhaushälfte zum Beispiel? Wird konventionell gebaut oder wird es ein Fertighaus? Ist der Keller schon mit dabei oder kostet der extra? Bald surren der Familie die Preise durch den Kopf. Gut ist es, sich ein paar Neubaugebiete im Kreis Konstanz anzusehen. Hier sieht man, was Bauträger und Fertighausfirmen aktuell zu bieten haben. Kennt man die dazugehörigen Preise, dann kann man den eigenen Weg eingrenzen. Aber es ist natürlich nicht alles eine Frage des Preises: Hinter dem künftigen Haus muss die ganze Familie emotional stehen. Sie zahlen ja auch alle miteinander daran ab, oft noch die nächste Generation.
Wichtig ist, sich über die aktuellen Neubauprojekte in der Region zu informieren. Bietet eine Gemeinde Bauplätze an - und das nicht nur für eigene Bürger? Ist der Preis der Erschließung des Grundstücks schon im Preis enthalten? Wird später erst erschlossen und noch später abgerechnet, kommen manche Häuslebauer schon in finanzielle Bedrängnis.
Aufgepasst bei Hanggrundstücken: Die Sicherungsmaßnahmen bei den Außenanlagen gehen noch einmal kräftig ins Geld. Der Architekt weist darauf eigentlich immer hin, denn er hat eine EDV, die bereits im Kostenvoranschlag dieses alles abfragt. Wichtig ist, sich bei der Entscheidung an das Mögliche zu halten. Einen Porsche kann sich jeder wünschen, auch wenn er es gerade zum Golf schaffen kann. Das gilt auch bei den Fertighäusern: Sie einfach so akzeptieren wie sie sind. Das sind ausgeklügelte Wohnsituationen zum akzeptablen Preis. Wer jetzt aber noch den offenen Kamin und die Sauna im Keller haben will, riskiert kräftige Umplanungs-und Mehrkosten.
Wer sparsam und mit Augenmaß an den Wohnungskauf herangeht, der sollte einen Blick auf Gebrauchtimmobilien werfen. Sie gibt es nicht nur in großen Wohneinheiten, oft als Doppelhaushälfte oder Etageneigentum im Zwei-Familienhaus. Wenn da die Chemie zwischen den Partnern stimmt, ist dies eine ernstzunehmende Alternative zum eigenen neu gebauten Haus.
Bei allem aber ist der Standort wichtig. Suche ich einen Platz, an dem ich alt werden kann? Habe ich ringsherum die passende Infrastruktur: Einkaufen, Kommunikation und Kultur, Nahverkehrsverbindungen und alles für meine Gesundheit? Gut beraten lassen!

-li-

Wieder entsteht eine neue Siedlung: Bin ich mit dabei?



Die Brennwerttechnik ist zum Maßstab geworden. Wer noch nicht umgestellt hat, muß nachdenken

Erdgas-Brennwertheizung
mit überzeugenden Vorteilen

Etwa drei Viertel aller neu gebauten Wohnungen in Deutschland werden mit Erdgas beheizt, der Marktanteil der Erdgasheizungen im gesamten Gebäudebestand beträgt nach Informationen der ASUE Arbeitsgemeinschaft für sparsamen und umweltfreundlichen Energieverbrauch e.V. inzwischen mehr als 47 Prozent. Dabei greifen immer mehr Heizungsbauer auf die bewährte Gas-Brennwerttechnik zurück, pro Jahr werden gegenwärtig mehr als 330000 Gas-Brennwertheizungen verkauft. Für den weit verbreiteten Einsatz der Gas-Brennwertgeräte sind eine Vielzahl von Vorteilen verantwortlich.
Dabei ist zunächst die Wirtschaftlichkeit dieser Technologie zu nennen. Wegen der günstigen Verbrennungseigenschaften des gasförmigen Brennstoffs zählen Erdgas-Kessel generell zu den preiswerten Wärmeerzeugern. Die für die Brennwertnutzung im Vergleich mit der Niedertemperaturtechnik zusätzlich erforderlichen Investitionskosten sind insbesondere im kleinen Leistungsbereich gering.
Eine Vielzahl von Heizkostenvergleichen zeigt außerdem, dass die unter Berücksichtigung der Brennstoff- und Investitionskosten ermittelten Gesamtkosten für Erdgas-Brennwertheizungen stets sehr günstig abschneiden.
Neben der Wirtschaftlichkeit ist die Energieeffizienz als weiterer entscheidender Vorteil der Gas-Brennwerttechnik hervorzuheben. In einer aktuellen Praxisstudie sind 60 Gas-Brennwertkessel über einen Zeitraum von mehr als zwei Jahren bezüglich ihres Jahresnutzungsgrades analysiert worden. Die unter realen Einsatzbedingungen gemessene Energieeinsparung gegenüber den zu Vergleichszwecken untersuchten Niedertemperaturkesseln betrug dabei im Durchschnitt 13,5 Prozent. Ein Einsparpotential in ähnlicher Höhe ergibt sich auch bei der rechnerischen Bewertung der Gas-Brennwerttechnik nach der aktuellen Energieeinsparverordnung beziehungsweise nach der zukünftigen Norm für die energetische Bewertung DIN V 18599. Eng gekoppelt an die energetische Effektivität ist die günstige CO2-Bilanz, hier verbinden sich die Vorteile des Brennstoffs Erdgas (geringer Kohlenstoffgehalt) mit der guten Energieausnutzung durch die Gas-Brennwerttechnik.

Häuslebauer aufgepasst!!!
Garten - und Pflasterbau, Erdbewegungen
Ausführung rund ums Haus
Siegfried Umhauer, Dr. Karl-Ott-Straße 7, 78357 Mühlingen-Mainwangen
Tel.: 07775/ 13 94; **Mobil**: 0160/ 96 81 49 74
Fax : 07775/1394

Moderne Fenster. Natürlich aus Fichten- oder Kiefernholz.
Schall- und wärmedämmend. Dauerhaft und pflegeleicht. Wir stellen sie Ihnen ganz nach Ihren Wünschen her und sorgen für den fachgerechten Einbau.
M. Brüchle
Glaserei u. Fensterbau
Tel. 07732/57542
Fax 07732/57541
78315 Radolfzell-Böhringen
Glas-Reparatur-Eildienst
Glas-Reparatur-Eildienst

Meisterbetrieb seit über 30 Jahren
Wir sorgen für Wärme und Wohlbehagen
EWALD MÜNCH
www.ewald-muench.de
30 Jahre Kompetenz in Sachen Holzheizung und Solaranlagen
- Heizungsbau
- Kundendienst
- Sanitärtechnik
- Pelletsheizung
- Stückholzkessel
- Solaranlagen

Ludwig-Gerer-Str. 10
78250 Tengen
Telefon 0 77 36/4 05

K & M Luibrand
Fuhr- und Baggerbetrieb
Carl-Benz-Str. 14
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 91 37 40
Fax 0 77 31/7 91 37 41
Handy: 01 71 / 4 637 292
Ihr Partner für:
- Abbrucharbeiten
- Baugrubenaushub
- Recycling

Ihr zuverlässiger Partner für alle Rohbauarbeiten:
- Erdarbeiten
- Kanalisationsarbeiten
- Stahlbetonarbeiten
- Maurerarbeiten
- Hochbau
- Neubau, Umbau
- Renovation
- Ingenieurbau
- Fertigkeller
- Baustoffe

Baugeschäft Arnold Zimmermann Dipl.-Ing. (FH)
Hinter Zinnen 18 Tel. 07738/ 291
78256 Steißlingen Fax 07738/1684
E-Mail: az@bauunternehmen-zimmermann.de
Homepage: www.bauunternehmen-zimmermann.de

SCHELLHAMMER
Küche & Bad Schreinerei Innenausbau
Im Kai 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Tel. 07733/54 42, Fax 21 60
www.schellhammer-einrichtungen.de · E-Mail: Schellhammer.moebel@t-online.de
Besuchen Sie unsere neugestaltete Küchenausstellung!
- mit dem Induktionskochfeld
- dem Multidampfgarer
- sowie mit der „Weltneuheit"-Dunstabzugshaube von Berbel
- die Trinkwasseranlage für Ihre Küche „Aqua Experts"
- Badsanierung komplett

MÜLLER u. SCHWARZ GMBH
Schornsteinsanierungen in Edelstahl V4 A
Keramik-Innenglasiert
Doppelwandige Außenschornsteine
Universalschornsteine
Kaminverkleidungen
SCHORNSTEINTECHNIK
Telefon Riedhausen (07587) 842
www.edelstahlschornstein.de
Spitzen-Finanzierung !
ab 0,9% eff. Jahreszins und ohne Anzahlung. **Jetzt kaufen und in 6 Monaten bezahlen.**

Immer ein Thema! Bauen und Wohnen im Wochenblatt

Stuckateurgeschäft **Eifridt** GmbH
Innen- und Außenputzarbeiten
Vollwärmeschutz
Altbausanierung
Feuerschutz
Metallständerwände
Paneeldecken
Stuckarbeiten
Buchstauden 11
78269 Volkertshausen
Tel. 07774/920108 · Fax 07774/920109
E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de

Wasserleitungen defekt?
vorher nachher
Das **Problem** vieler **Wasserleitungen**
- rostiges Wasser
- Druckabfall
- Wasserrohrbrüche

Die Folge:
- langwährende Sanierung
- Mietminderung
- hoher finanzieller Aufwand

Die **Lösung** mit **D+D Verfahrenstechnik**
- ohne Aufstemmen der Wände
- trocknen – strahlen – beschichten
- seit Jahren bewährt

Ihre Wasserleitungen werden pneumatisch mit Warmluft getrocknet, mittels industrieller Verfahrenstechnik schonend und metallisch blank gesäubert und mit einem lebensmittelechtem Beschichtungsmaterial ausgekleidet.

D+D Rohrsanierungstechnik GmbH
Assenheimer Weg 10 · 67125 Dannstadt-Schauernheim
Info-Telefon 06231-916384 · Fax 06231-916386
info@rohrsanierungstechnik.de · www.rohrsanierungstechnik.de
D+D-04-04

Vordächer
Holztreppen
Teppichböden
Linoleum
Dachfenster
Haustüren
Garagentorantriebe
Balkonverglasungen
Laminat
Markisen
Rollläden
Briefkästen
Ganzglastüren
Wandpaneele
Wintergärten
Klappläden
Fenster
Windschutz
Parkett
Garatentore
Verglasungen
Korkbeläge
Hoftore
Holzdecken
Schelle
Der Haus-Ausstatter
Singen-Süd, Industriestraße 12 - 16
Wir sind für Sie da:
Mo.–Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. bis 14.00 Uhr

house and more
Ideenhäuser, individuell für Sie geplant, zum Festpreis gebaut, mit modernster Technik, in massiver Ziegelbauweise. Hier 3 Beispiele:
„Classic" schlüsselfertig, € 155.000,--
183 qm DIN-Wfl.+ Nutzfl.
„Toscana" schlüsselfertig, € 179.900,--
197 qm DIN-Wfl.+ Nutzfl.
„New Modern" schlüsselfertig, € 167.800,--
218 qm DIN-Wfl.+ Nutzfl.
Verschiedene Ausbaustufen möglich.
Vollunterkellerung.
Nutzen Sie unsere umfassende Bauberatung.
Nur ein gut informierter Bauherr ist später ein zufriedener Bauherr.
Zum Kennenlernen: www.baupartner-massivhaus.de
Hausbau, wie es sich Bauherren wünschen!
baupartner MASSIV HAUS
88045 Friedrichshafen, Albrechtstraße 59, Tel. (0 75 41) 28 91-0
Wangen/Allg. (0 75 22) 77 18 49
Ravensburg (07 51) 55 79 99 0
Stockach (0 77 71) 92 18 77

Möbel

Esszimmermöbel
Gr.Holztisch (neurenov.)4 Stühle,1 Bank T.07731/836232

Schrank zu verk.
Schlafzimmerschrank,Ahorn m. Milchglaseinlage.L=360cm,T=68c m.Sehr viel Stauraum, mit 2 integr. Schubkästen(jew.3 Schubladen, neuwertig € 700,00. Tel. 01743189739

Sofa 3/2/1 Leder
schwarz, 2 J. alt, umständeh. zu verk., 350.- €, Tel. 07733/1656

Schönes Polsterbett
2- und 3-Sitzer Garnitur, alles günstig, Tel. 07551/309772

Verkaufe Futon-Bett
Ahorn-Silber, 140x200, m. Rost u. Matratze, VB120,-€ , Tel. 0172-9278905

Jugendzi., Buche hell,
gr. Bett, 2 gr. Kleiderschr. u.v.m., gt. Zust., f. Selbstabh. VB 650.- €. Tel. ab 20 Uhr 07731/49315

Kiefertruheneckbank
133x173 cm + dazugehöriger Tisch, 115x70 cm, + Stühle, Garderobe günstig abzugeben, 07774/8071

EBK 6,5 m, hell, Ceran,
Kühlschr., Spülmasch., 600.- €, Couch m. Schlaffunkt., neuw., 150.- €, Tel. 07731/835308

G Ü N S T I G !!!
Futonbett 140 breit m.Matr.VB 75€.Kleiderschr.Ahornim.VB 50€beides neuwertig.Tel:0175-6261362

Franz. Bett schwarz-
met., 1.40x2m, neuw. Matr., f. Selbstbabholer günst. abzug. Tel. 07735/440802

2 Einzelbetten
Eichefurnier, kpl., s.gt.Zust., günstig abzug., Tel. 07731/71664

Bodensee Antikschrank
wunderschön, 2 weitere Antikschränke, 1 Spiegelschr. m. Schiebet. 220 cm h, 380 cm breit. Infos über Besichtigung unter T. 07731/47465

Schrankwand Eiche
rustikal mit Beleuchtung, 3er Sofa mit 2 Sessel, 1 Couchtisch, Tel. 07731/45043

Esszimmer, Ahorn
modern. Wössner Esszi., best.aus Sideboard, 6 Stühlen, 2-fach ausziehb. rund. Tisch. 750,00 €. Tel.Si 921901 von 15-19.00h

suche Küchentisch
rund od. oval, Holz hell, 4 Stühle, Tel. 07734/936871

Designer Schlafcouch
2-Sitzer, z.v., T. 0170-3657032

Verkäufe

Hibiscus
wuschige rote und orangblühend, 10-15 €, für Wintergarten geeignet, Tel, 07731/23663

ANTIQUITÄTEN HOLZ³ WERKLADEN GMBH Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968 ANTIKMÖBEL
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Futter- und Weissrüben
zu verkaufen, Tel. 07731/51658

Heizkosten sparen!
Holzofen „Cera Nobilis 200“, weit unter NP, Tel. 07734/7341

Wg. Umzug zu verkauf.
Hochdruckreiniger neuw., v. Kränle, € 500.-, 2 tlg. Solarium L2m+0.70, €300.-, Tel.07732-988990 od. 06205-18413

VW Golf CL
Winterreifen für VW Golf CL mit Felgen günstig abzugeben.Anfragen unter 07731/26372

Saeco-Kaffeemaschinen • Gebraucht-/Neugeräte • Reparaturen • Inzahlungnahme BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33 Mo. – Fr. 7.30 – 17.00 h, samstags 8.00 – 12.00 h

Tritom neuwertig
Tritom mit 13“, 14“, 15“ Kessel zu verkaufen nur sehr selten gespielt,doppelt beschichtete Felle, Farbe schwarz mit Tragegestell.VB 699,- Euro01622088681

Wohnungsauflösung
Telefunken-TV, AEG-Waschmasch., Schlafzi. Eiche, Büffet, kl. Bücherschr., div. Dinge, Si., Reichenaustr. 18, bei Höfler, Sa. 22.10. von 15-18 Uhr

Günstig abzugeben
Behandlungsliege Schmitz 75 €, Wasserpyramiede 60 €, 2 Fluter je 10.- €, Wohnform Glashänge-Leuchte 40 €, Tel. 07732/938395

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK ZAHNGOLD auch mit Zähnen + ALTGOLD Barankauf zum Superpreis! Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur: Quelle Shop, Kirchhalde 8, 78333 Stockach Tel. 07771/63388, i. A. der GVG®

Wohnungsauflösung
in Stockach, T. 07771/61095

Scheunenflohmarkt
Möbel, Boot, Motorrad, Werkzeug u.v.a., Sa. 22.10.05, v. 10-16 Uhr, Bergstr. 18, Engen

Verschiedenes
Gg. Abholung Sockelleisten Buche Nachbildung, ca. 80 m und verschiedene Fliesen, keramisches Spülbecken 50.- €, Gartenzaun Holz ca. 35 m 200.- €, sehr schöne und moderne Küche mit Bosch-Geräten, wie neu, wg. Umzug, 2500.- €, Tel. 07731/143487

Umzugskartons
Verk. 100 Kartons f. 30.- €, Hometrainer-Fahrrad VHB, verschenke Kühlschrank, Tel. 07731/976364 ab 19 Uhr

Günstig zu verk.
eine Essgruppe, 1 Jahr, modern, mit 6 Stühlen+Tisch beidseitig ausziehbar, VB 200 €, ein Badspiegelschrank + Beleuchtung, 50 €, Tel. 0173/6625907

Werkstattofen
(Holzofen), gt.Zust., zu verk., Tel. 07731/23498

Futterkartoffeln
billig abzugeben. Tel. 07735/659

Günstig
Klappausziehtreppe, kpl., Länge 2.55m, 45.- €; 1 Holzfuniertüre m. Rahmen, Lichtmaß 186x18x13, kpl. m. Türe, 45.- €. Tel. 07731/24527

EBK, Buche hell
preisgünstig zu verk., Tel. Si/23514

Tiefkühlschrank
Liebherr, 151 l, gut erhalten, VB 40 €, Tel. 0151-12423290

Briefmarkens. z. verk.
BRD/DDR/Dr.R., Tel. 0176-29715340

Flohmarktartikel
kpl. abzug., el. Schreibmaschine PR.VB, Tel. 0176-29715340

Stepper und Couch
Stepper VB 40€ ,Couch 3-er,2-er und Sessel VB 200€ Tel:07774-922298 (ab 18 Uhr)

Hallo Häuslebauer !
Günstige Gelegenheit! 2 Kunststoff-Fenster weiß, H 1,30m B 0,86m St. 60,-€, 1 Balkontüre Kunststoff weiß H 2,13m B 0,86m 120,-€ dazu passende Kunststoffrolläden grau Fenster 40,-€ und Türe 79,-€ dazu passende Fensterbänke aussen Granit und innen Travertin je 30,-€, neuwertig. Wärmeschutz Fenster 1,1. Tel. 07773/5429

Garagenflohmarkt
f. guten Zweck, u.a. Bücherkisten a. 10 € u.v.m., tägl. 13-15, 17-19 Uhr, ab 20.10.-17.11.05, wo: Fam. Wolf, Gottm., Hauptstr. 64, Info: T. 07731/182164

Junkers Gastherme
24 kW, f. Hzg. u. Warmwasser. Tel. 07771/3895

Billardtisch
2.05x1.15.x0.78 m , nur mit Kugeln, 80 €, T. 07736/1237

Zu verkaufen
Rudergerät (Heimtrainer) 20 €, Triumph Schreibmasch., 30 J., 5 €, 2 P. LL-Ski ca. 165 cm je 10 €, 1 P. LL-Ski ca. 190 cm 10 €, 1 P. LL-Ski ca. 185 cm 10 €, 1 P. LL-Ski ca. 140 cm 10 €, Kupferstiche: Berlin, München, Nürnberg, Göppingen je 5 €, Camping-Windschutz 4x 1.40 m, 5 €, 2-Mann-Steilwandzelt 20 €, div. Flohmarktartikel ein Karton voll 20 €, Tassen, Teller, Kunstdrucke, diverse Lampenschirme und Wandlampen etc., Tel. 07731/74493, 19-20.30 h

3 Mostfässer (div. Gr.)
Carving Ski 1.48, Snowboard 1.51 u. Schuhe Gr. 44, Skischuhe Gr. 42, Schneeketten 185/60, 175/70, Snowblades, T. 07731/73391

Korn-Natter VB 200.- €
sowie div. Flohmarktartikel Preise VB, Tel. 0176-20595592

Wg. Umzug Rasenmäh.
Benz. neu, NP 350.-, Terrarium 80 cm l mit Leop. Gecko + Zubeh., runder Esstisch 99 cm , ausziehb., 4 Stühle, Glasvitrine, Eishockey-Schuhe Gr. 39, Stepper neu, VP, Tel. 0172-7491130

Kaufgesuche

Suche Metallspind
1 teilig für Besen, günstig. Tel. 07732-99090 od. 07731-29139 abends

Suche Handy, Nokia Siemens, usw., T. 0171/1211990

Suche Gastank oder
Druckkessel Größe von 2 - 3000 l, T. 07739/1308 od. 0172/9292305

Wir kaufen laufend Mostäpfel Mostbirnen Kelterei Auer • Mühlhausen Telefon (0 77 33) 88 77

Kinderschreibtisch
(Moll) höhen/schrägverstellbar, in Buche, Ahorn od. Kiefer. Tel. 07732/52896

Herd, Spüle, Backofen
u. Hängeschränke (evtl. EBK) günstig ges., T. 0175-7368402

Su. Holzspalter gebr.
mit mind. 5 Tonnen-Spaltdruck + PKW-Anhänger gebr.. Tel. 0179-1239453

Winterzelt f. Wohnwg.
gesucht, 2.50-2.20 m, Propan-Beistellherd m. Sichtfenster, Tel. 07731/21779

Su. Weizenstroh
(Normalballen), Tel.07732/6311

Baugrundstück
->500m≤in Überlingen a.R./ Bohlingen gesucht 07731/996216

Gr. Werkstatt-Holzofen
ges., T. 07733/97345, Si. 790318

Waschmasch. & TV ges.
Abholung mögl. Tel. 0160/6826279

Nebeneingangstüre
alles anbieten u. DIN links, Tel. 07465/1278

Verschiedenes

Wir kommen sofort! Tel. 0 77 31 / 6 80 88 GLASRÄDLE 78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Alte Möbel
u. Flohmarktartikel hole ich gerne umsonst bei Ihnen ab, Tel. 0151-18417470

Suchen Kontakt zu
SAI Devotees, T. 07735/937977 oder 07734/936805

Dia-Vortrag Asien
am 20. Okt., 20 Uhr, im Vortragssaal der Sparkasse Gottmadingen. Erlebnisbericht über einen 8monatigen Tripp der Fr. Meier

Umzugskartons günstig
abzugeben. Tel. 07731/8229760

Dritte Frau
für nette Skatrunde im Raum Gottmadingen gesucht. Bitte melden unter Tel. Si/73060 od. 7983980

David Copperfield
2 Karten für den 30 Oktober (15 Uhr) umständehalber abzugeben.Sehr gut Plätze!Tel. 0162 9257417

Krankenbett a. Rollen
VB 180.- €, Tel. 0151/18417470

Novene zur hl. Klara
zünden sie an 9 aufeinanderfolgenden Tagen 1 Kerze an und beten Sie ein „Gegrüßet seist du Maria“. Bringen Sie zwei Anliegen vor, die Ihnen unmöglich erscheinen und ein Anliegen, das Ihnen am Herzen liegt. Lassen Sie die Kerze am 9. Tag ganz abbrennen und veröffentlichen Sie diese Nachricht. Ihre Bitten werden erhört werden. E.V.

Achtung Holzdiebe !!!
Die beiden jg. Holzdiebe unterwegs mit einem dkl. PKW u. Hänger, die das Eschenholz am SCHWÄRZBACH in Stockach entwendeten, wurden v. mehreren Pers. bis ins Detail beobachtet. Bei Nichtmelden erfolgt Anzeige!! Tel. 07771/1678

Flohmärkte
Samstag, 22. Oktober
Radolfzell, Festplatz
Samstag, 5. November
Konstanz, Parkplatz Dance Palace
Verkaufsoffener Sonntag, 6. November
Ostrach, Parkplatz Penny-Markt
Conrad's-Märkte Tel. 07558 / 1010 Mobil 0171/6534492

Bambusbüsche
4 Bambussträucher 3-4m hochVB 200 Euro0160/90659862

Weihnachten
stressfrei! Erw.- und Fam.-Freizeit in Norwegen, Plätze supergünstig abzug., Tel. 07736/922601

EU-Führerscheine 100% legal und anerkannt ohne MPU; mit Betreuung. Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

Top Kapitalanlage
Weihnachtsbaumkultur/Freizeitgrstk. b. Tengen mit 14.000 NT + BF nur 65.000,-€ tel. 0179/6743284

Imbisswagen zu kaufen
gesucht, Tel. 07551/309446

Musik

Schönes Klavier
Bj. ca. 1920, bei C. Mand Coblenz, voller Klang, Elfenb.-Tast., VB, T. 07735/937977 o. 0170-8656335

Gebr. Klavier, Nußb.
rot-braun, VB 1200.-€, Tel. 07732/52310

Sauter Klavier 950.- €
s.gt. Klang, Tel. 07720/994178

Suche E-Piano
Technics, Tel. 07731/181484

DJ-Plattenspieler neuw.
Reloop, 2 Stück, auch einzeln, VB 300.- €, Tel. 07731/907584

Hohner Akkordeon
Concerto IIIT. 34 Tasten, 72 Bässe, 5 Diskant- und 2 Bassregister. Schwarz. Inkl. Koffer. Guter Zustand. VB 300,-. Tel. 0173-6924152.

Casio Digitalpiano
AP-10. 88 Tasten, 5 Klänge, 2 Speicher, MIDI- und Kopfhöreranschluss. Absolut neuwertig, kaum gespielt. VB EUR 400,-. Tel. 0173-6924152.

Alles fürs Kind

Rutschautos,
Dreiräder, 12 Z. Fahrräder, Schaukeln z. aufhängen günstig zu verk., Tel. 07731/911255

Puppenwagen + Puppe
aus den 50er Jahren, je 10 €, Tel, 07731/23663

Alles ab 1 Euro
Tel. 07731/185733

Kindertraktor m. Anh.
„Big“, Kaufl. m. v. Zubeh., Ki.-Sitzgruppe (Fichte), Kombi-Puppenw. zus.klappb. T. 0151-17450179

Toytonia Mistral 04
wunderschön, beige-blau-kariert, sgt. Zust., NR-Haush., 250 € VB, Tel. 07731/182154

Gitterbett mass.
m. Matr., Hochstuhl, Badew. m. Gestell, Ki.-Küche, Buggy, Fahrradsitz zu verk., Tel. 07731/976848

Laufgitter hell Holz
und Gehfrei neuw. zus. 40.- €, Tel. 0173-6622154

Connyland-Karten
günstig abzug., Tel. 07734/936373

Kinderzimmer
komplett 199,-€ 07732/822813

Kindersitz
Storchenmühle und Sportwagen blau, Tel. 0175-3232431

Kinderbauernhof Schule u. Tageseinrichtung sucht gebr. Spielzeug: Legos, Holzbauklötze, Kinderfahrräder, Kettcar. Tel. 07732/9409980 Fr. Oschwald

Lego-Technik
Anker-Bausteine, Märklin-Trafo, Ski-Overal Gr. 176, Inliner, Gr. 41, Tel. 07731/69990

Landmaschinen

Holzspalter zu verk.
230 V, 5 To., gt.Zust., 300.- €, Tel. 07739/926192

Kramer KL 350 S
3-Zyl. Deutz/Schnellgang, wenig Betr.-Std., top gepflegt, VB 2600 €, Tel. 07731/48512 ab 17 Uhr

2-Achs-Leiterwagen
(Holz) Antiquität, m. Gummibereifung, Deixelachse u. Bremse, mehrere Holz-Mostfässer ca. 100 l, Preise VB, T. 07774/6629 oder T. 0160-94115001

Hifi / Video

Nokia Digit.-Rekorder
für Kabel, 50 €, Tel. 07733/978517

Phillips-TV
mit U-Schrank günstig abzug., Tel. 07734/936373

MODERNE HOLZENERGIE

... mit der Sonne leben : Solarsiedlung Engen SOLAR - SYSTEM - HAUS
Solar - System - Haus GmbH, Schwarzwaldstraße 16, 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 / 7 91 33 15, Mail: info@solarsystemhaus.de, Internet: www.solarsystemhaus.de

Natürlich zukunftsorientiert heizen mit Holzpellets. Setzen bei Ihrer Heizstoffwahl schon heute auf den Brennstoff von morgen. Sanitär Schwarz EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG Zeppelinstr. 5 · 78239 Rielasingen Tel. 07731/93280 www.saniaer-schwarz.de

Erneuerbare Energien Solar • Holz • Pellets Pellets-Kessel auf dem Freigelände in Betrieb EWALD MÜNCH www.ewald-muench.de 30 Jahre Kompetenz in Sachen Holzheizung und Solaranlagen
• Heizungsbau • Kundendienst • Sanitärtechnik Ludwig-Gerer-Str. 10 78250 Tengen Telefon 0 77 36/4 05

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin! Solar GERK Wärmesysteme Heizung – Solar – Elektro Telefon 0 77 71 / 6 33 04

Wochenblatt.net www.wochenblatt.net

RUH 100 Jahre HAUSTECHNIK SANITÄR HEIZUNG SOLAR
Wir informieren Sie über: ■ Solaranlage (Aqua-System) ■ Pelletsheizung
neu: geniales Solarsystem, zur Nachrüstung für jede Heizung! Natürlich Wärme PARA DIGMA
Ruh Haustechnik · Hilzinger Str. 12 78244 Gottmadingen Tel. 07731-9711-0 · Fax 9711-31 www.ruh-haustechnik.de

Setzen Sie bei Ihrer Heizstoffwahl schon heute auf den Brennstoff von morgen. Wir zeigen Ihnen, wie komfortabel eine moderne Biomasse-Heizanlage für Ihr Eigenheim ist. Sanitär Schwarz EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG Zeppelinstr. 5 · 78239 Rielasingen Tel. 07731/93280 www.sanitaer-schwarz.de

Rudelmann feuer und design
▪ Kaminöfen ▪ Speicksteinöfen ▪ Pelletöfen ▪ Kachelöfen ▪ Edelstahlschornsteine
6 angeschlossene Öfen – vergrößerte Ausstellung Stockach ◆ Radolfzeller Str. 5 Mo – Fr 15 – 19, Sa 10 –13 Uhr 07771 920382

Holzenergie ist Alternative

Messe am Wochenende auf derMainau

Mainau (swb). Die »Moderne Holzenergie 2005« präsentiert vom 21. bis 23. Oktober auf der Insel Mainau Technologien zur Nutzung moderner Holz- und Solarenergie. Die Veranstalter Mainau GmbH, Landesforstverwaltung und solarcomplex laden ein, sich über die technisch ausgereiften Alternativen zu Öl und Gas zu informieren.

Das Interesse am heimischen Energieträger Holz steigt merklich, vor allem wegen der aktuellen Entwicklung der fossilen Energiepreise. Im Jahr 1995 konnte man Heizöl noch für rund 36 Pfennige pro Liter beziehen, heute liegt der Preis bei rund 60 Cent! Während des vergangenen Jahrzehnts hat sich der Preis damit rund verdreifacht beziehungsweise er ist um durchschnittlich 10 Prozent jährlich gestiegen. Holzpellets- oder Hackschnitzelkessel liefern umweltfreundliche Wärme günstiger als Öl / Gas vom Einfamilienhaus bis in den Megawattbereich. Solaranlagen zur Warmwasserbereitung oder Heizungsunterstützung senken den Energiebedarf und sparen langfristig Kosten. Thermische Solaranlagen und moderne Holzenergieanlagen wie zum Beispiel eine Pelletsheizung ergänzen sich und bilden die Bausteine einer 100prozentigen Versorgung aus heimischen erneuerbaren Energien, welche sowohl ökologisch als auch ökonomisch optimiert ist.

Zur Bewerbung von Holz- und Solarenergie werden drei sich ergänzende Bereiche angeboten: Im Messebereich wird die Technik präsentiert: Pellets- und Hackschnitzelheizungen, Solarkollektoren, Photovoltaik-Module, Wechselrichter. Die Mainau bietet eine Kinderbetreuung an. Begleitend wird an allen drei Tagen ein kostenloses Vortragsprogramm angeboten. Fachleute präsentieren alle Aspekte rund um Holz und Solar. Das Vortragsprogramm ist abrufbar unter www.solarcomplex.de

Eine Produkt- und Ideenbörse zum Themna Holzenergie ist am Wochenende auf der Mainau.

SICHERN SIE SICH IHR ŠKODA ERÖFFNUNGSANGEBOT! SKODA – NEU IM AUTOHAUS BRÜTSCH TUTTLINGEN – SIEHE SEITE 31

FUNDGRUBE

Fundgrube

Sofa 3-2-1
Velour Sofa 3-2-1 in rot mit Metallfüßen, 2J. VB350€ Tel.0174/2048399

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen + ALTGOLD
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG©

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Einlagerung aller Art
z.B. Fahrzeuge, Wohnwagen, Boote, Möbel etc.
kurz oder langfristig in geschlossener Lagerhalle.
Verwaltung. Bring- und Holservice von 1 – 1.000 m².
Tel.: 01 51 – 12 23 53 02
01 70 – 8 04 50 83

Computer / EDV

Nintendo Gamecube
m. 2 Spielen, VB, 0176-22285772

Su. WIN. 98/2000 kpl.
mit Drucker + Bildschirm. Te. 07732/2617

PC streikt !?
PC- und Internetservice bei Ihnen vor Ort ! Tel. 0 77 71 / 89 80 36

Multimedia PC MSI
Cele 2.4,512 RAM,80 GB D 128 Grafik,XP-MCE,Radio+Display EUR 550 Tel: 07731/74403

PC AMD XP 1800+
256MBRAM,80GBHDD,BigTower,CD-Rom,Combolaufwerk,128MBGrafikkarte von ATI.Preis VB220 TEL:Si/922739

Elektrogeräte

Alu-Kühl-/Gefrierkombi
1 3/4 J. alt, mit 2 J. Garantieverlängerung, NP 950.- €, VK VB, Tel. 07731/822920 ab 18 Uhr

Solarium Sunmobil
HP 3701 Philips Euro 250,-Tel. 01749011725

Bosch-Spülmaschine
45 cm, neuw., 200.- €, U-Bau Kühlschr. 100.- €, Solarium 600.- €, Tel. 07731/835308

Kondenstrockner
BOSCH, 250 €, T. 07731/798841

Elektro-Service E. Hänsler
AUTORISIERTER SAECO -SERVICE-PARTNER 2005
Verkauf von Vorführmodellen:
Egro-, Saeco-,Jura-Kaffeemaschinen
Verkauf und Reparatur von Elektro-Geräten.
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86 , Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Herd (Ceranfeld)
und Dunstabzug zu verkaufen, Tel. 07733/948513

Ceran-Kochfeld v.
Wirpool, VB 200,-€, T.07775/938887 od. 0170-5259380

Heißmangel zu verk.
Tel. 0175-3232431

AEG Gefrierschrank
267 l Inh., 174 hoch, 2 Klappen, 5 Schubl., günst. an Selbstabh. Tel. 07738/939811 Steißlingen

Fahrräder

Neues Crossbike
Scott Sportster P5 Crossbike, 1x gefahren, Rechnung Sep. 05, 2 J. Garantie, 350 €, T. 07731/921242

Rennrad Alu
kpl. Ultegra, Lenker und Vorbau neu, VB 500.- €, T.0174/3132067

Ki.-Fahrrad Pegasus
24“, Dreigang mit Rücktrittbremse, neuw., 80.- €, Tel. 07731/68626

zu verschenken

Berberteppich
braun, gebraucht, 2x3m zu verschenken. Tel. 07771/61284

1 Meerschweinchen
6 Wochen alt zu versch. Tel. 07732/972348

2 gebr. Nachtstrom-
Wärmespeicher-Öfen (Bauknecht VF 24 S) kostenlos abzugeben. Tel. 07771/7504

Dunstabzugshaube
AEG weiss, Tel. 07732/58212

Holzwiege, rot
u. dkl.-blauer Ledersessel zu verschenken, T. 07733/3548

2 Ölöfen zu verschenk.
Tel. 07731/54337

Jg. Meerschweinchen
zu versch. Tel. 07732/55282

2 Heizöltanks
mit 200 l Heizöl zu verschenken, Tel. 0172-7264470

Zu verschenken:
Oma’s alter Kühlschrank aus den 30er Jahren, T. 0160-8009306

Klinkersteine
zu versch., Tel. 07731/62519

Opel Kadett ECC 1,3 l
Bj. 86, zuletzt gef. 98, damals Auspuffanl. und Bremsen neu, rechte Seite Unfallschaden. Wer kann das total verstaubte Ding gebrauchen? Tel. 07732/1651

Kieferbett 90x190
ohne Rost/Matr., 1 Kommode, Tel. 0176-29715340

Schöne junge Kätzchen
zu verschenken. Tel. 07771/5214 od. Tel. 07771/5496

jung. Kanienchen
zu versch. nicht zum schlachten.Tel. 07732/10227

4 Allwetterreifen für
Opel Corsa 145x13 zu versch. Tel. 07732/1649

Stellenangebote

Suchen tücht. Putzfrau
für Privathaushalt in Überlingen/Ried, ca. 6 Std./wöchtl., Tel. 07731/63056 od. ab 18 Uhr 21834

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr Wochenblatt

Suche erfahrene Kraft
(weibl., dtsch.-sprach.) mit Pkw, zur Betreuung v. meiner an Alzheimer erkrankten Mutter, nach Singen, Tel. 07731/67940

Stellengesuche

Frührentner sucht
Job als Aushilfsfahrer (Führerschein Kl. 2), Tel. 07732/9423418

Ich bin der Schreiner
(Rentner) den Sie priv. suchen, f. Innenausbau, Laminat, Treppen belgen u. sanieren, Tel. 07731/74680

Hauspflegerin sucht
größeren Wirkungskreis in Rielas., Si./Umgeb., Tel. 07731/52519

Suche Putzstelle
Tel. 0174/7342479

Erfahrener Koch
(Rentner), zuverlässig, sucht 400€ - Job.Zuschriften unter 108484 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Putzstelle in
Praxis od. kl. Haushalt, in R’zell.Tel. 0171-1137983

Arztbriefe, Gutachten
schreiben, Mithilfe in Ihrer Praxis, Erfahrung in Neurol., Psychol., Urologie. Std.weise oder nach Vereinb., Angebote erbeten und Tel. 07738/632 nach 19 Uhr

Teilzeitarbeit
Seniorin 60+ Fit, sucht Teilzeitbeschäftigung im Verkauf, Haushalt oder Küche , Raum Engen Konstanz, Angebote: Tel: 07732/938989

Nebenjob gesucht,
von m.(44), freitags sowie Wochenende. Gerne Fahrertätigkeit, Gastronomie o.Ä.. Keine Vers. 0175/4068419

Restaurantfachfrau, 28J
flex., sucht seriöse Teilzeitarbeit, in versch. Bereichen. u.a. Erfahrung Kd.-betreu. u. VK in R’zell, Tel. 0152/04922242

Pizza-Fahrer
(10 J. Berufserfahrung) sucht Stelle, auch stundenweise, in Singen, Tel. 07731/66871

Verantwortl. Frau
sucht Arbeit Vollz. od. Teilz., Tel. 0173/3409398

Putzteufelin aus
Polen, fleißig, zuverlässig, sucht Putzstellen, Tel. 07731/796545 o. 0174-2478514

Hausmeister a. Rädern
div. handwerkl. Tätigkeiten etc., Laminatverlegung, Malerarbeiten, Rep. arbeiten, Aufstellen von Mobilar, preisw., Tel. 07731/796545 o. 0174/2478514

Bau Handwerker
In vielseitige bereich erledigt Ihre arbeiten. Fliesen, Mauer arbeiten, Fenster & Türen, Fassaden. von Privat.0171/8363338

Frau sucht Arbeit
im Bereich Haushalt, Reinigung, Betreuung. Tel:07733/505658-01701979234

Suche Teilzeitarbeit
als Küchenhilfe o. Reinigungskraft. Tel. 0176-51194854

Er 38 sucht Arbeit
gelernter Maurer, Kenntnisse in Innenausstattung, Gipser-Maler-Bodenlegerei u.s.w., 0162-7003528

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS Nachhilfe GmbH Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Für Realschule 8. Kl.
suche Nachhilfe in Chemie., Tel.07771/917431

Rentner top fit
sucht 400€-Job. Tel. 07732-10208

Privater Nachhilfeunterricht
Mathe, Deutsch, Englisch, Latein (auch HS u. RS Prüfungsvorbereitung). Tel. 07775/938383

Suche Nachhilfe
f. 13. Kl. WG. in Mathe/VBR in den Herbstferien, T. 0160-1586644

Englisch-Nachhilfe
von 16-jähr. Wirtschaftsgymnasiastin f. Haupt-u. Realschüler. Englandsprachreise absolviert, sowie Realschulabschluss m. Englischfachpreis. Tel. 07736/7982

Suche Nachhilfe in
Deutsch Gymasium 11. Klasse. Tel. 07731/181484

Nachhilfe
Gebe Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie bis Klasse 10.Tel 01727593889

Tiermarkt

Boxer-Welpen
gestromt und weiß abzugeben, Tel. 07432/170322

Traum Hund
Pflege & Styling Salon
Baden | Schneiden | Scheren | Trimmen | Wellness
Mode | Accessoires | Biofutter | Goodies
Konradigasse 8 | 78462 Konstanz |
Telefon 07531 3652793

Schwarze Katze
langhaarig,1,5 Jahre alt, zu verschenken Tel. 0172-7086005

Jg. Zwergkaninchen
u. Meerschweinchen günstig abzug., Tel. 07731/907023

Verk. Friesenstute
aus Zeitmangel 4 jähr. ausdruckstarke Stute abzugeben, ungeritten, NL-Papier. Tel.0173-1871777

Hegau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Aquarien- Set 60x30x30
Pumpe, Filter, Heizer, Leuchtmittel kompl. 49,90 €
OASE - Stützpunkthändler

3 Katzenbabies
3 Mon. alt, in liebev. Hände zu verschenken T. Si. 184558 o. 184559

Notverkauf
Junge Schäferhündin in gt.Hd. abzug., VB 300 €, T. 0152/09434579

Boxer-Welpen zu verk.
Tel. 0160/99136256

Aquarium m. Unterschr.
u. Zubehör 100x50x40, zu verk., 100.- €, Tel. 0160/95331553

Wer will mich?
Kl. Yorkscher-Mischling zu verk. Tel. 07774/939178 ab 16 Uhr

Achtung Reiter
Offenstall 200 €/mtl., Boxen 230 €/mtl. m. Reitplatz u. Reiterstüble Nähe Singen zu vermieten, geeign. für Grosspferde und Ponnies. Tel. 0162-9321857

Aquarienfische zu verk.
Tel. 07771/6880

4 Plätze frei
in neu renov. Offenstall, gelegen in schönem Gelände, 0173/3195053

1- jährige Perserkatze
mit Zub. zu verk., T. 0171/4932086

Rein. Americ.Staff-Rüde
geimpft, gechipt, entwurmt, zu verk., 1 J. alt, Tel. 0160-91918603

Labrador-Staff 9 Wo.
entwurmt, günstig abzug., Tel. 0160-91918603

Großer Trödelmarkt
auf dem Tierheim-Parkplatz am Samstag, dem 22.10.05 von 11.00 – 15.00 Uhr
Nur bei trockenem Wetter.
Tierheim Singen

Kleiner roter Kater
7 Wo. alt, zu versch., Tel. 07732/972390 ab 17 Uhr

Verkaufe jg. schöne
Kornnattern -Babies ,Tel. 07771/916911 ab 17 Uhr

Meerwasser-Aquarium
m. Glas-Unterschrank, Einzelstück,Fische, Garnelen, Seesterne, Alemonen u.v.m. H 1,40 B 0,60 T 0,60 ca. 500 l, VB 1750.-€, NP 11.500,-sFr. Tel. 07771/873267 od. 0152-02668746

3 ausges. Katzen
suchen ein liebevolles zuhause, 1 Kater grau-weiß kastr. (lebte bish. von Alu und Plastik), 1 Kartäuser Katze ca. 1 1/2 J., kastr. sucht Einzelplatz, 1 Tigerkater 1 1/2 J. kastr. sucht dringend Einzelpl. auch als Wohnungs-Katze. Tel. 0162/9357816 (Katzenhilfe)

Lämmer, Stallhasen
(jung) zu verkaufen, T. 07736/7983

Zu verkaufen:
1 Königspython m. Terrarium, 2 Wasserschildkröten 1 J., 2 Landschildkr. 8 J.,k 1 Zwerghase Löwenkopf männl. 1 J., 2 Meerschweinchen weibl. 1 J., 1 Terrarium H/T/L 0,45x0,45x0,80, Tel. 07774/7479 od. 0160-90731433

Kleine Kätzchen
kleine Kätzchen zu versch., Tel. 07774/1316

Voliere 120x140x80 cm
55.- €, Tel. 07731/69990

Entlaufen

In Rielasingen
1-jähr. Katze am 3.10.05 entlaufen. Sie ist schwarz, Bauch, Lätzchen u. Pfötchen weiss, kurzer Schwanz, hört auf Susi u. ist sehr scheu. Bitte melden unter T. Si. 921032

Tigerkater (m.v. weiss)
in der Geg. Allmendstr. seit einigen Tagen verschwunden. Tel. 07732/4283

Zugelaufen

Wer vermisst Kätzchen
ca. 6 Mon. alt. Zugelaufen seit Fr. 14.10. in Aach, Nähe Altstadt, Tel. 07774/8547

Schwarzer Kater
zugelaufen, Singen-Nord, Tel. 07731/48111

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
8.4.-22.4. oder 29.4.-13.5. Segelerfahrung nicht erforderlich. Tel. 06172/458271

Dienstleistungen

Chaos im Büro? Mein Büro hilft Ihnen für nur 14,- €/Std. (Brutto) bei der allgemeinen Organisation, Buchhaltung, Lohn, und, und. Büroorganisation V. Bauer-Bold, Tel.: 07771/929002 (01 60-90 96 14 80)

Umzüge, Entrümpelungen, preiswert, Tel.: 0170/8751185

Lebenshilfe

Magie- Rituale zum Selbermachen z.B. Liebe, Geld, Trennung, u.v.m.
Gratiskatalog 05321-33 44 48

Kapitalmarkt

4.000,- €- ab 67,- €mtl.
10.000,- €- ab 111,- €mtl.
Bar-Eilkredit
Vertrauen Sie uns!! Auch für Selbständige effektiver Jahreszins ab 5,2%
☑ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
☑ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
☑ Anfrage kostenlos und unverbindlich
☑ auch ohne Partner möglich
☑ schnell und ohne wenn und aber
☑ Kontoausgleich und Zusatzkredit
☑ Niedrigzinsen · lange Laufzeit · kleine Raten
→ KFZ-Leasing ohne Auskunft
Gebührenfrei anrufen!! 0800-0004584
tägl. von 8.00-20.00 h auch Sa./So.
Pro-fide Finanzvermittlung GmbH

Immer gute Qualität. Da können Sie sicher sein.
Wochenblatt

KONTAKTANZEIGEN

Geile Tschechin + AV-Püppchen verwöhnen! 07531-361628 www.hexenhaus-privat.de

Katarina blonder Engel Kf 32, BH 75 B, 22 J., 1.70 m, leidenschaftl. Zungenküsse, genieße französich bis Schluss, Fußerotik, www.ladies.de Tel. 0 75 31/69 36 92

NEU! MICHAELA, blond 22 J. Kf. 36-38 Obw. 80 B, Topservice, hübsch, sexy, verwöhnt den anspruchsvollen Herrn von A–Z **www.ladies.de Tel. 0 75 31/94 17 45**

NEU in Konstanz bei Wieso nicht Tägl. 9–3 Uhr, Sexy Thai, schöne Massage, supergeile Polin, Angelina, www.Bodensee-model.de, Max-Stromeyer-Str. **37a, 1. OG , 07531/3 65 58 88 od. 941 16 67**

Gabi, 31J., 164 cm groß, blond, schlank u. hemmungslos! Suche Männer für Sex ohne Anlaufzeit. 07473 - 701170

GAY escort Boys 2 gutgebaute Boys massieren u. verwöhnen Dich. Tel. 0160-98429993

18 Jahre jung und willig, will Dich! 11820 frag nach: “Alexa”! 1,99€/Min. dt. Festn. Preis

Herzilein, du musst nicht traurig sein, ich weiß, du bist nicht gern allein, komm doch zu mir nach Steißlingen, ich treib’s mit dir ganz fein. Leg dein Kopf an meinen großen Busen, lass uns alles machen, nicht nur schmusen. 39 bin ich geworden und lass es mir noch gern besorgen. **Sabine,** Tel.: 01908/144201 1,86 €/Min.

2 junge Weibchen massieren u. verwöhnen ein gutes Weilchen. Tel. 0160-4379536

Kein 0190 Dt. Festn. Preis: €1,99/Min. **Sexkontakte** frag nach “Konstanz” 11845

Tantramassage diskret für ihn. Tel. 01 60 / 4 99 70 31

BIS ZU **100 Nixen!**

PASCHA Das FKK-Paradies
VS-Schwenningen · Dickenhart 8
07720-811092 · www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

TEAM TIFFANY 11⁰⁰–1⁰⁰ **Beata** aus Polen 24 J. tabulos, **Maruschka** aus Polen 23 J. tabul. u. sexy, **Larissa** reife attr. Russin tabulos, Rollenspiele, Sex im Gyno.-Stuhl, Liebesschaukel u. v. m. **Topservice,** www.milenaswelt.de Tel. 0 75 31/80 87 77

STUDENTIN 27 J,. sinnlich und heiss, sucht Liebhaber für gel. erot. Treffen. Habe keine fin. Int. KV 0711-9490949

Eros Na und! Villingen · Karlsruher Str. Sex Telefon 07721-51682 Online: www.eros-na-und.de
täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

EROS CENTER HOUSE 24 8-12 Girls
Pool, Bar, Getränke gratis
So.–Do. 10–2 Uhr; Fr. + Sa. 10–4 Uhr
Byk-Gulden-Str. 24, Tel. 07531 80 74 24
www.house-24.de

swing
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de

Haus Cher 07720/17 07 VS-Schwenningen www.hauscher.de
Eva’s Puppenstübchen Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781 Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Uschi (60) reich aber einsam **0900-587 267 347** **Notgeile Oma,** Hängebusen **0900-587 267 348** **Analspaß** mit Susi: Wähle **11841 u. frag n. Susi** NT1,99/Min.

ANONYM SEX! dt. Festn. Preis €1,99/Min. Frag’ nach: **“Stockach” 11838**

OMA-SEX! 0190 **846 83 57** €1,86/Mi. RF

Diskr. Seitensprung in Hilzingen u. Radolfzell! 0190 **868 75 99** €1,86/Min.

Süßes, geiles Mäuschen aus Engen sucht Schwänzchen z.Spielen! 0190 **8240294** €1,86/M.

HERRIN! 0190 811 91 24 1,86€/Min RF

Bumskontakte frag nach: **“Tuttlingen”** Wähle: **11826** Ohne 0190 auf der Rechnung! dt. Festn.Preis 1,99 €/Min

NEU dt. Festn.Preis 1,99€/Min **Sexy Hausfrauen** Frag’ unter **11862** nach noch heisser **“Engen”**

Kunst der Berührung Prickelnde Tantra-Erotik So. – Fr. 9–18. 07531/9 91 46 78

Der Sommer kommt, die Vögel zwitschern u.es ist Zeit z.Ficken! 0190 **874 90 44** €1,86/M.

PRIVAT **In 47 Sek.** ..bist DU fertig! 1,86€/M.RF **0190-834 62 12**

Schnellfick! 1,86€/M.RF **0190-836 90 39**

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 **824 08 80** €1,86/M.

BUMSEN? Verlange “Geile Oma”! Tel. 11841 Keine 0190 dt. Festn.Preis 1,99€/M.

Sexy Frauen! Wähle 11874 und frag` nach “Diana”! Keine 0190, €1,86/Min. RF

FREMDGEHEN! Frag´ nach **“Hilzingen”** Wähle: **11895** keine 0190! dt. Festn.Preis 1,86€/Min

Verlange “Geile OMA”! 11841 dt. Festn.Preis 1,99€/M.

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 **864 03 40** €1,86/M.RF

“Geile Frauen” Verlange “Singen” oder “Stockach”! Wähle: **11841** Ohne 0190 auf der Rechnung! dt. Festn.Preis 1,99€/Min.

Ab der 1. Sekunde live mit sexy Biggi, 0190/82 62 26 1,86 €/Min b/w

SEITENSPRUNG in Deiner Umgebung! 0190 8465641 100% diskret! 1,86€/Min

Erfolgreiche Ärztin Tanja 48 J. vollbusig (90d) attraktiv offen für alles sucht ihn für erot. Stunden .**01 90 / 82 49 80 58** 1,86 €/Min.

Süß, Sexy verwöhnt Dich **Tel. 0152/ 05 40 81 17**

Diskreter Seitensprung in Hilzingen und Radolfzell u.U.! 0190 **824 57 93** €1,86/Min.

Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen! Noch Fragen? 0190 **887 55 36** €1,86/M.RF

STOP **Priv. SEXKONTAKTE 11825** frag nach **SINGEN** auch per SMS: Sende Singen an 11825 Radiofrei & Umkreis max.2 €/Min/SMS (VF-Art. 12 Cent/SMS)
Reiche Witwe gibt Taschengeld **0900-524 784 324** 3 €/Min

Inga heiße Ukrainerin 24 J., 1.70 m, Kf 36, Obw. 75 C, verwöhnt grenzenlos, lieb u. zärtlich, Zungenküsse, Körperbesamung. www.ladies.de Tel. 0 75 31/81 82 35

»Stillschweigen« bei Kverneland

Gottmadingen (bud). Über ein Restrukturierungsprogramm beim Landmaschinen-Hersteller Kverneland in Gottmadingen verhandeln zurzeit Geschäftsführung und Betriebsrat. Die Fabrik der norwegischen Gruppe im Hegau habe zwar im Jahr 2004 eine »schwarze Null« geschrieben, berichtete Pressesprecher Dr. Alexander Röhreke auf Nachfrage, müsse jedoch seine Wettbewerbsfähigkeit in der globalisierten Welt erhalten. Deshalb gehe es im restrukturierungsprogramm »Phönix« zum Beispiel um die Verbesserung der Pünktlichkeit bei der Belieferung von Kunden und Kostenfragen. Dass im Gottmadinger Kverneland-Werk Arbeitsplätze abgebaut werden könnte, wollte Röhreke weder bestätigen noch dementieren. Die Ergebnisse der Verhandlungen zwischen Geschäftsführer Björn Arve Ofstad und dem zehnköpfigen Betriebsrat seien erst in der kommenden Woche zu erwarten. Noch sei zwischen den Partnern Stillschweigen vereinbart. Bei Kverneland in Gottmadingen sind etwa 235 Mitarbeiter plus Teilzeitkräfte beschäftigt.

Huldigung in Mundart

Singen (swb). Eine Huldigung in Liedern und Worten an die Kulturlandschaft Hegau-Bodensee und an die alemannische Mundart findet in einem Konzert am Sonntag, 23. Oktober, um 18 Uhr in der Kunsthalle ihren besonderen Ausdruck. Die Mundartautoren Bruno Epple, Hans Flügel und Walter Fröhlich lesen lyrische Texte, die anschließend als Lieder dem Zuhörer näher gebracht werden. Das Höri-Vokal-Quartett, der Stube G'sang, die Solisten Sabine Auer, Daniela Golbach und Werner Metzger werden Lieder nach Texten von Bruno Epple, Hans Flügel, Walter Fröhlich, Hans Maier, Rosemarie Banholzer, Helga Seubert, Theresia Schneider-Auer in zum Teil ganz neuen Kompositionen vortragen. Die Kompositionen stammen von Erich Georg Gagesch, Winand Mayr, Werner Metzger und Josef Michel.

Impulse für Chirurgie

Warum zwei Düsseldorfer Oberärzte nach Singen wollten

Singen (li). Seit 1. Oktober sind sie da, die beiden Chefarztnachfolger für Professor Dieter Rühland: Dr. Matthias Gundlach als Fachmann für allgemeine Chirurgie und Operationen an den inneren Organen der Menschen und Dr. Thomas Pfeiffer, der jetzt eine einständige Gefäßchirurgie in Singen im Klinikum führen wird. Beide sind als Privatdozenten tätig und kommen aus Düsseldorf, wo sie zuletzt Oberärzte waren. Sie kennen sich gut, haben sich aber nicht im Doppelpack beworben: Singen sei eben eine Spitzenadresse dank Professor Rühland. Sie wollen hier neue Impulse für die Zukunft geben. Singen sei eben eine richtig gute Adresse, keine Universitätsklinik - aber für mehr moderne Technologien aufgeschlossen und nutzbar.

Dr. Gundlach will Singen zum Bauchzentrum ausbauen, mit seinem Chefarztkollegen Krieger ist er sich da einig. Flächendeckend wollen beide für die Region arbeiten. Dr. Pfeiffer ist auch chirurgisch für Radolfzell zuständig, kümmert sich auch dort um die Füße der Diabetiker. Umgekehrt kommt Dr. Klare auch nach Singen, hat hier eben auch sein Zimmer.

Der gegenseitige Dialog wird gepflegt werden. Ein chirurgisches Zentrum soll in Singen und Radolfzell entstehen, die vier Chefärzte übernehmen dann abwechsend den Vorsitz.

Am Samstag, 22. Oktober, ist in Singen ab 15 Uhr Gefäßtag. Die Zertifizierung will Dr. Pfeiffer in diesem Bereich erreichen. Sabine Schwörer, die Verwaltungsleiterin des Hegau-Klinikums, machte deutlich, dass die Fachrichtung Chirurgie in Singen, Engen, Radolfzell und Stühlingen neugeordnet werden soll. Machte bisher der Chirurg vor Ort fast alle Operationen selbst, so gilt jetzt die Spezialisierung.

Für den Medizinischen Direktor der Klinik, Professor Guido Hack, kam die entscheidende Trendwende mit der Entscheidung zur GmbH. Jetzt werde fachlich und nicht mehr politisch entschieden. Die beiden neuen Chefärzte seien ein Glücksfall für Singen. Als Anästhesist sei er sowieso ein Harmoniebedürfnis im Operationssaal, schmunzelte er.

Zwei Privatdozenten sind die neuen Chefärzte im Singener Hegau-Klinikum: Dr. Thomas Pfeiffer übernimmt die jetzt eigenständige gefäßchirurgische Klinik (links) und Dr. Matthias Gundlach kümmert sich um die allgemeine Chirurgie mit Schwerpunkten bei den inneren Organen. So hat er an früheren Wirkungsstätten sogar Lebertransplantationen durchgeführt. swb-Bild: li

Jetzt steht der Schutzcreme gegen Badedermatitis nichts mehr im Wege: Apotheker Michael Dohm, Hannes Winterer vom Gesundheitsamt und MdL Andreas Hoffmann, freuen sich, dass nun alle Hürden genommen sind. swb-Bild: aj

Snowboard gewonnen

Singen (of). Ein Snowboard im Wert von fast 900 Schweizer Franken gab es unlängst vom Unternehmen »Tetem Sportmoden« aus Steckborn im WOCHENBLATT zu gewinnen.

Viele Leser nahmen an dem Preisspiel per E-Mail und auf dem Postweg teil, das Los des glücklichen Gewinners fiel auf auf Matthias Frech aus Konstanz.

Der 20jährige leidenschaftliche Skifahrer arbeitet in Radolfzell bei einer Krankenkasse und wurde auf diesem Wege auf das Gewinnspiel aufmerksam.

Nun heißt es für Matthias Frech erst mal, den neuen Spaß auf einem Board statt auf zwei Skiern zu entdecken. Das WOCHENBLATT gratuliert herzlich zu dem Gewinn.

Sammlung für Kriegsgräber

Kreis Konstanz (swb). Für die Erhaltung und zur Anlage deutscher Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge auch in diesem Jahr um Spenden.

Soldatenfriedhöhe mahnen uns heute noch

»Wer zweifelt, wer an Europa zweifelt - wer täte das nicht in diesen Tagen? - der sollte Soldatenfriedhöfe besuchen ... Wer hier steht, begreift Europa besser ...«, so Jean-Claude Juncker, der luxemburgische Premierminister auf der Kriegsgräberstätte Sandweiler am 4. Juni 2005 in Luxemburg.

Der Volksbund arbeitet in 44 Ländern an Soldatenfriedhöfen, auf denen über zwei Millionen Kriegstote ruhen. Die Sammlung findet vom 31. Oktober bis 13. November statt.

Gassä-Surrer feiern Zehnjähriges

Singen (swb). Eine Jubiläums- und Halloweenparty findet am 22. Oktober in Schlatt u. Krähen in der »Hohenkrähenhalle« statt. Dieses Jubiläum wollen wir mit viel Musik und Unterhaltung zusammen mit den Hegauer Burghexen sowie vielen Guggenmusikern, Fanfarenzügen und befreundeten Vereinen feiern; unter anderem mit den Mühlengeister Eigeltingen, Bittelbrunner Glockä-Stupfer, Samba O Nenzingen, Hohentwiel Burgteufel Singen, Burnin' Tunes 21, Gottmadingen, F.Z. Blau-Weiss Singen sowie DJ Elmar. Alle Leute, die Musik mögen, sind dazu herzlich eingeladen. Beginn ist 19.30 Uhr. Um 18.30 Uhr ist der Zunftmeisterempfang.

Die Gassä-Surrer gibt es nun schon seit 10 Jahren. Angefangen in der Gipserhalle der Firma Eyfried in Volkertshausen, dann in einem Korbladen in Stockach, anschließend im Keller des »Grünen Baumes« in Singen. Inzwischen proben die Gassä-Surrer in der Friedingerstraße zwischen FC-Clubheim und Jugendherberge. Die Räumlichkeiten werden mit dem FZ Blau-Weiß Singen geteilt. Geprobt wird jeden Dienstag ab 19 Uhr. Posaunenspieler oder jeder der es lernen möchte sind gerne willkommen. Der erste musikalische Leiter war Reinhard Kuntz aus Stockach, er wurde abgelöst von Steffen Lederle aus Singen, der aus beruflichen Gründen das Amt Anfang diesen Jahres niederlegte. Seit März 2005 steht nun sein Stellvertreter Tobias Geiser aus Singen an vorderster Front und gibt den Ton an. Er ist erst 22 Jahre alt und macht seine Sache sehr gut.

Leistungen der Gefäßchirurgie

Singen (swb). Der Gesundheitsverbund HBH-Kliniken lädt am 22. Oktober anlässlich des von der Deutschen Gesellschaft für Gefäßchirurgie ins Leben gerufenen bundesweiten »Gefäß-Tags« ins Hegau-Bodensee-Klinikum Singen ein. An Informationsständen, in Vorträgen, bei Untersuchungen und im direkten Gespräch soll über die Erkrankungen beziehungsweise wie man ihnen vorbeugt und sie behandelt informiert werden. Das Programm sieht von 15 bis 18 Uhr Folgendes vor: Nach einer Vorstellung des Gefäßzentrums der HBH-Kliniken durch den neuen Chefarzt der Gefäßchirurgie am Hegau-Bodensee-Klinikum, Priv.-Doz. Dr. Tomas Pfeiffer, wird der Singener Oberarzt Bernhard Biermaier eine Übersicht über die Gefäßerkrankungen und ihre Therapiemöglichkeiten geben.

An Ständen werden verschiedenste Untersuchungen und Informationen angeboten, so zum Beispiel ein Arteriosklerose-Screening mit Ultraschall sowie Dopplerdruckmessungen (Gefäßultraschall), Infos zum Diabetischen Fuß und zur Röntgen-/MR-Diagnostik sowie eine Vorstellung des Kurses »Nichtraucher in sechs Wochen«. Den Abschluss bildet Priv.-Doz. Dr. Tomas Pfeiffer zum Thema »Chirurgie der Halsschlagader - Vermeidung des Schlaganfalls«.

Barbara Auer wirbt für Hospiz

Konstanz (swb). Die Schauspielerin Barbara Auer ist in Konstanz geboren und aufgewachsen und hat hier immer noch Familie und Freunde. Sie freue sich sehr, den Hospizverein durch eine Schirmherrschaft für die Kinderhospizarbeit Konstanz unterstützen zu können. Der Konstanzer Hospizverein habe sein Angebot weiter ausgebaut. Er entlaste nun auch Familien mit einem sterbenskranken Kind beziehungsweise Familien, in denen Kinder vom Sterben eines Elternteils betroffen sind. Um einen Eindruck von den Bedürfnissen betroffener Kinder zu geben, veranstaltet Hospiz Konstanz am 23. Oktober um 19 Uhr eine Benefiz-Lesung im Stadttheater. Die Texte aus »Oskar und die Dame in Rosa« von Eric-Emmanuel Schmitt und aus »Hat Opa einen Anzug an?« von Amelie Fried geben einen wunderbaren Einblick in die Gefühle und Wünsche sterbender und trauernder Kinder. Sie zeigen, mit wie viel Lebendigkeit, Humor, Phantasie und Kraft Kinder trotz - oder gerade wegen - der Tiefe des Themas solche Situationen bewältigen. Barbara Auer lädt zur Benefiz-Lesung mit der Schauspielerin Stefanie Kerker und dem Pianisten Paul Amrod ins Stadttheater Konstanz ein, um sich selbst davon zu überzeugen, wie sinnvoll und wichtig Kinderhospizarbeit ist.

Kontra den »Entenpocken«

Ab nächster Badesaison bieten Apotheken Cremes dagegen an

Radolfzell (aj). In Sachen Badedermatitis, im Volksmund auch »Entenpocken« genannt, wird ein weiteres Kapitel geschrieben. Lange schien es, als ob gegen den lästigen Hautausschlag, den ein bestimmter Wurmlarventyp (Zerkarie) durch ein »Fremdgehen« auf den Zwischenwirt Mensch verursacht, kein Kraut gewachsen sei. Dem ist nicht so.

Die Arbeitsgruppe »Badedermatitis Bodensee«, zu der auch das Institut für Zoologie der Universität Erlangen mit Professor Haas an der Spitze gehörte, hat in 2004 ganze Arbeit geleistet. Die Arbeitsgruppe von Haas konnte nachweisen, dass der Zerkarienbefall wirkungsvoll durch Einreiben mit wasserfesten Schutzcremes verhindert werden kann, wenn diese den Wirkstoff Niclosamid in einem bestimmten geringen Prozentsatz enthalten. Das Ergebnis war im Januar von den Uni-Forschern aus Erlangen und Konstanz präsentiert worden.

So weit so gut. Doch darf ein Apotheker einfach »Badedermatitis-Cremes« mit Niclosamid zusammenrühren und den Kunden verkaufen, fragte sich der Radolfzeller Apotheker Michael Dohm? Wie sieht es mit der Haftung aus? Dohm wollte Rechtssicherheit und wandte sich deshalb an den Landtagsabgeordneten Andreas Hoffmann, der sich als tourismuspolitischer Sprecher seiner Fraktion schon länger mit der Badedermatitis befasst und maßgeblich beim Zustandekommen der Arbeitsgruppe beteiligt war.

In der vergangenen Woche konnte Hoffmann gemeinsam mit Dohm und Dr. Hannes Winterer vom Gesundheitsamt die frohe Botschaft verkünden: Apotheker können die zerkarienabwehrenden Cremes herstellen, das Produkt ist rechtssicher.

Denn: Niclosamid ist in dem apothekenpflichtigen Wurmmittel »Yomesan« der Firma Bayer enthalten. »Yomesan« ist ein geprüftes und zugelassenes Mittel - auch für Kleinkinder. Das Pharmazeutische Laboratorium des NRF (Neuer Rezeptur Formularismus, Herausgeber: Bundesvereinigung der Deutschen Apothekerverbände) hat auf Initiative von Michael Dohm ein Verfahren entwickelt für eine Creme, die den Wirkstoff auf der Haut hält und ein Verfahren für das Herauslösen des Niclosamids aus dem Wurmmittel. Beides zusammen ermöglicht es den Apothekern, die Anti-Entenpocken-Cremes selber herzustellen und zu verkaufen.

Dohm schätzt, dass 100 Gramm dieser Creme rund 8 Euro kosten und die Cremes zur nächsten Badesaison griffbereit in den Apothekenregalen rund um den Bodensee anzutreffen sind. Wichtig sei, die Creme jeweils direkt vor dem Bad aufzutragen. Laut MdL Hoffmann habe diese Creme keine Auswirkungen auf die Fauna und Flora am See, so jedenfalls das Ergebnis des Seenforschungsinstituts in Langenargen. Hannes Winterer betonte, es gebe nun weltweit erstmals ein Mittel gegen die Badedermatitis, die auch in anderen Stillgewässern Europas mehr oder weniger häufig auftritt.

Ein Auto das viel Zukunft in sich hat konnte mit dem neuen Fiat Punto am Wochenende im Engener Autohaus D'Agosto in Engen vorgestellt werden. »Das ist der beste Fiat aller Zeiten« war zur Premiere immer wieder zu hören. Im Engener Autohaus wurde das Auto nicht alleine zum Kunstwerk erhoben: Giuseppe Cammarata stellte dort die handwerklich exquisiten Antikmöbel der Marke »Profumo di Legno« aus der Lobardei ausgestellt. Zusammen mit einen Anbieter von Hotelgeschirr wurde zusätzlich eine spezielle Präsentation für Gastronomen durchgeführt. swb-Bild: of

Zusammen bleiben

Ruth Anf. 60 … attraktive, charmante Witwe aus d. Raum Singen sehnt sich nach e. Mann mit Herzenswärme u. Format f. e. glückl. gemeinsame Zukunft. Wollen Sie Ihr Leben mit e. jugendl. hübschen Frau (vorzeigbar), aber auch super Hausfrau teilen – mit ihr glückl. werden, dann zögern Sie nicht, rufen Sie an, auch Sa/So, über
☎ **07 51 / 3 55 04 33** PV Angelika Meinhardt

In der Blüte meines

Lebens möchte ich nicht alleine sein. Er, 38 J., 178 cm, m. beiden Beinen fest im Leben, sucht süsse, fröhl. Sie, ländl. Typ, keine Schicki Micki Tussy, der Treue u. Ehrlichkeit och etwas bedeuten. Etwas Radfahren, gemütl. Spaziergänge, romant. Abende am Kamin u. einfach das Leben geniessen, um zu wissen, für was man arbeitet. Freunde sind wichtig doch sie ersetzen keinen Partner den man von Herzen liebt. 100 % Diskr. selbstverst.; Zuschriften unter 108499 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen träumen

Sternchen gesucht.

Sternchen gesuchtÖ..Tageslichttauglicher , aufgeschlossener,sportlicher, etwas verrückter 39 Jähriger sucht nettes hübsches Sternchen die ebenso offen verrückt und verschmust ist wie ich .Interresse ??? Dann melde dich Ö gerne mi.Bild ..

Zusammentreffen

Statt „Ich" wieder „WIR", das ist mein Herzenswunsch! CHRISTA, 69 Jhr., eine ausgesprochen liebevolle, gutmütige Frau, sehr herzlich, humorvoll u. jugendlich, schöne Wohnung u. kl. Auto vorhanden, mö. das Alleinsein beenden und einen lieben Partner mit ihren Koch- und Backkünsten verwöhnen, ihn umsorgen u. sich an seiner Seite geborgen fühlen. Gemeinsam könnten wir es uns richtig schön machen u. den Lebensabend genießen. Anruf bitte an: **Telefon 0 77 21 / 5 00 19, tägl. 12-21 Uhr, Seniorenvermittlung dpm.** (194 / 1661)

Originalfoto

Die Zeit bleibt nicht stehen – aber die schönsten Jahre liegen noch vor uns! GERDA, 60 Jhr., verw., jugendliche Ausstrahlung, hübsch, schlanke, weibliche Figur, humorvoll, treu u. zuverlässig. Ich bin eine perfekte Hausfrau u. Köchin u. mö. gern für einen lieben, anständigen Mann sorgen, ihn mit meiner Liebe verwöhnen u. Freud u. Leid mit ihm teilen. Wir sind noch lange nicht zu alt für etwas Liebe u. Glück, könnten noch so viele schöne Stunden der Zweisamkeit erleben u. unseren Lebensabend gemeinsam gestalten u. genießen. Darf ich bald Ihre „Herzensdame" sein, die Sie verwöhnen u. umsorgen darf? Anruf an: **Telefon 0 77 21 / 5 00 19, täglich 12-21 Uhr, Seniorenvermittlung dpm.** (194 / 1659)

Hallo meine Dame – sind Sie auch im Herzen jung u. glauben an ein spätes Glück? KARLHEINZ, 74 Jhr., verw., ein lebensfroher Mann, gepflegt, gesund, aktiv, mit Herz u. Humor, fühlt sich viel zu jung, um für immer alleine zu bleiben. Ich führe ein sorgenfreies Leben, aber das Wichtigste fehlt mir: eine liebe Frau, die ihr Leben auch wieder teilen u. die Zweisamkeit mit mir genießen möchte. Ich freue mich, wenn Sie sich melden. Anruf an: **Telefon 0 77 21 / 5 00 19, tägl. 12-21 Uhr, Seniorenvermittlung dpm.** (194 / 1663)

Originalfoto

Ein neues Leben beginnen, zu Zweit – mit DIR... MICHAELA, 35 Jhr., Krankenschwester, ledig, schlank, wahnsinnig attraktiv, weibliche Ausstrahlung, Haare bis zu den Hüften, freundliches, liebevolles Wesen, romantisch, anhänglich u. ganz gefühlvoll. Ich bin sehr anschmiegsam u. zärtlich, brauche aber auch viel Wärme u. Streicheleinheiten. Du auch? Ich mö. alles im Leben mit Dir teilen, mö. Dich verwöhnen, Dir jeden Wunsch von den Augen ablesen u. mit Dir durch „dick u. dünn" gehen. Bitte melde Dich, damit unser Glück, unsere Liebe beginnen kann. Anruf o. Brief an: Tel.: 0 77 21 / 5 00 19, täglich 12-21 Uhr, auch Samstag/Sonntag, dpm, Postfach 2127, 78011 VS–Villingen (194 / 1298)

Attr. zärtl. Mann, 52 J.

gefühlv. und einfühls. sowie humorvoll und sehr zuverl., wünscht sich beständ. Dauerfreundschaft mit zärtl., reiferer Dame. Zuschriften unter 108485 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Warum antwortet

auf meine Anzeige immer nur Frauen mit Model-Figur und die Reichtum bei mir vermuten? Gibt es auch einfache Frauen, ohne Ansprüche, ab 35-50. Bin männl., 48, schlank, 182. Bitte melden unter Zuschriften unter 108496 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen oder SMS unter T. 0173-4428360, auch gern Osteuropäerin.

Das Wagnis Liebe...

welche Frau geht es ein mit mir. Bin 38 J. wünsche mir eine Partnerin für die Treue, Vertrauen und Ehrlichkeit noch etwas bedeuten im Leben. Wenn dir diese Dinge auch wichtig erscheinen, dann melde dich bitte, gerne auch mit Kind. Zuschriften unter 108486 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter sympat. Er

Ende 50, jung geblieben, mit Interesse an Natur u. Kultur, NR, schlank, sucht nette Sie passenden Alters, zwecks Freizeitgestaltung. Zuschriften unter 108490 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Witwe, Ende 50, 1,60 m

sucht netten, freundschaftlich gesinnten, niveauvollen Herrn für gemeinsame Unternehmungen. Zuschriften unter 108491 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, gepflegt,

jungaussehend, 44 J., für alles aufgeschlossen, suche attr., zärtl., leicht mollige Partnerin, Alter 38-54. Zuschriften unter 108503 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nette Sie, 60 Jahre

sucht Dich, Mann, symp., groß, lieb und junggebl. für gemeins. Unternehmungen. Zuschriften unter 108504 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Symp. Er, Anf. 30,

blaue Augen, sportl. elegant, liebenswert u. humorvoll, mal ruhig mal unternehmungslustig. Stehe fest im Leben u. suche eine liebe Sie bis Mitte 30 für eine gemeins. Zukunft. Zuschr. per SMS 0152-05660541 oder Zuschriften unter 108507 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gemeins. statt einsam

den Herbst/Winter zusammen erleben, mit Allem, was das Leben lebenswert macht, wünscht sich nette lebensfrohe Sie, Mitte 60, R, mit einem lieben Partner, der auch so denkt. Wo gegenseitige Achtung, Wärme und Liebe noch Platz haben. Habe Mut und schreibe mir. Zuschriften unter 108513 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kontakt gesucht

zu Frau aus Russland. Bitte SMS: 0162/1669778

NEU-Singener

56/176/82, NR, möchte eine SIE kennenlernen. Zuschriften unter 108498 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

H.F.: 0174-4422252

T.: 07733-5370 - Langeweile - ???

Zusammen alt werden

Älterer Rentner

unternehmungslustif, gesund und fit, kein Opatyp, wünscht sich eine relativ gesunde Lebensgefährtin, sie sollte ehrlich und einfach nett sein, nicht ortsgebunden, Autofahrerin wäre gut, Auto vorhanden. Er hat viele Hobbies z.B. radfahren, reisen, tanzen, schwimmen, handwerkl. begabt. Bei Kontakt tel. mehr. Zuschriften mit Angaben zur Pers. werden vertraulich behandelt. Zuschriften unter 108509 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammmen ausgehen

Erfüllen Sie sich Ihren Partnerwunsch! Tel. 01 72/6285150
www.life-bernardi.ch

Überschrift 3,20 €
Jede weitere Zeile 2,- €
50% Rabatt
für Bekanntschaftsanzeigen
Aufgabe unter www.wochenblatt.net
Es gibt kaum einen schnelleren Weg ins Glück und preiswert ist er alle mal.
Wochenblatt
Hadwigstraße 2a
78224 Singen (Hohentwiel)
Telefon (07731) 88 00-21/22
Telefax (07731) 88 00 86
e-mail: kleinanzeigen@wochenblatt.net

Alfa Romeo

Alfa 166 30 V6 24 V

schwarz, Bj. 99, v. Extr., 14.900 €, T. 0179-7523313

Audi

Audi A6 Avant Quattro 2,8 l V6

142 kW/192 PS, EZ 3/99, 44.300 km, TÜV/AU 3/2006, ESP, Sportfahrwerk, 8-fach bereift, elektrisches Schiebedach, Sonnenschutzrollo für Heckscheibe, Geschwindigkeitsregelanlage, Scheinwerferreinigungsanlage, Bordcomputer, Wegfahrsperre, Komfortklimaautomatik, Sitzheizung vorne, CD-Wechsler, Radio Concert mit BOSE Soundsystem, Sportlederlenkrad, Perlnappaleder, Sportsitze **Preis VB 16.200,– Euro**
Telefon 07731/8800-20

Notverk. Audi 80 € 440.-

vollverz. gt.Zust.,T.0176/22354198

BMW

www.klett.net
Neu-, Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
Telefon 07731-924943 · Bielasingen
Autowelt + Service

BMW 523 i Limousine

gepfl., EZ 06/97, 103Tkm, blaumet., Leder, Sitzhzg., Klima, 17" Alu, CD u. weitere Extr., VB 8600 €, T. 07467/910721

www.bmw-auer.de
mit Bild
Über 600 Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

Winterräder 5er

(E39)BMW Leichmetallrad, Speichenstyling mit 225/55 R16, eine Saison gefahren. Neupreis 1400€, VB 840€. Tel 0160-966 000 11

BMW 530 i Touring

Bj. 94, TÜV 2/07, schwarz, tiefer, 183Tkm, Alu, VB 3600.-. Tel. 07733/504690 od. 0179/6760189

Citroen

Citroen AX

Bj. 95, 140Tkm, TÜV 6/06, sehr gepfl., Krümmer u. Bremsseil def., € 500.-, Tel. 0175-7768429

Fiat

Fiat 126-Bambino 650

an Bastler f. 150€ abzugeben, Tel. 07732/10473

Ford

Super Winterauto

& mehr!Ford Escord GAL,11/91,120t Km,TÜV+ASU Nov.'06,Autom.!Bremsanlage vorn + Endtopf neu! VB 550EUR, 017620305760 od. 07739/926847

Ford Escort Cabrio

Bj1990, schwarz TÜV5/07, GKat173TKm, 680€, T 07732/9391188

Fiesta 1,3 i

Bj. 99, 60 PS, 75Tkm, G-Kat, ABS, Servo, 2 Airbags, Glasdach, el. FH vorn, Ford-Soundsystem, leichter Karosserie-Schaden, VB 2200.- €, Tel. 07739/927860

Focus Tunier Trend

Bj. 07/99, 109Tkm, 131 PS, Airbag, Klima, CD, el. FH, unfallfr., 1.Hd., + Wi.-Räder, VB 6250.- €. Tel. 0170-4138155

Ford Escort Bj. 94

126Tkm, 1100 €, T. 0170/6082790

Escort 1,6

Bj. 11/94, 102Tkm, 90 PS, TÜV/AU neu, VB 2000.- €, Tel. Si/54001

Zu verschenken!

Ford Fiesta, nur 65Tkm, Bj. 88, TÜV 9/05, Batterie neu, an Bastler, Tel. 07771/919804

Mazda

Mazda 323, Bj. 9/98,

95Tkm, Klima, schwarzmet., VB 6000.- €, Tel. 0173-6593333

Mazda 323, Bj. 94

84Tkm, 75 PS, sehr gut erhalten, Wi.-Reifen neu, VB 3000 €, Tel. 07733/3532 ab 13 Uhr

Mercedes

MB A170 CDI lang

EZ 10/02, 29TKM, TÜV/AU neu, 8f. bereift, Extras, VB 14.000,-€, Tel. 07771/4228 ab 18.00 Uhr.

A 190, Bj. 01, 125 PS,

92 kW, TÜV/AU 07, geh. Ausst., neue Reifen, gepfl., VB 10.500.- €, Tel. 0172/7785021

An Schnellentschloss.

zu verk.: Merc. C 220 T CDI, Fb. schwarz, EZ 20.2.01, schöne Felgen m. Breitreifen einschl. WR m. Felgen, Radio m. KS-Teil, absol. gepfl., garantierter km-Stand wie auf Tacho 43.000, Festpr. 21.300 (ab 29.10.05 ist es zu spät), Tel. 07731/798248 o. 0171-7351331

SLK 320 AMG-Optik

EZ 09/01,218 PS,V6,silber,18 Zoll AMG Felgen,KLima,Leder bicolor,AMG-ESD,WR auf 17Zoll,Navi APS30,Sitzheizung,Front im 55er Look,sehr gepflegt.VHB 23900,— Tel. 0172-7055725

230 E-124, Bj. 86

TÜV 2/07, dbl, gepflegt, ATM 110TKM, SSD, Kat, ZV, VB € 3.200 , Tel: 07733/1417

MB/C200 T-CDI Bj. 6/00

silber, 38 TKm, TÜV neu, Klima,SD, Staubfilt. u. w. Extras, Garagenw., VB 17.250,-€, Tel. 07771/61624 ab 16 Uhr.

MB 300 CE 124

TÜV/AU neu, G-Kat E 2, Auspuff neu, Leder schw., elk. FH, Schiebedach, Sitzhzg., Klima, VB 4.250 €, Tel. 07731/790122 o. 0170-8069143

DB A-Klasse, Bj. 6/99,

92Tkm, blaumet., 90 PS, Diesel, ZV, el.FH, s.gt.Zust., 7500.- €, Tel. 07731/975946

Mitsubishi

Mitsubishi Colt

150 €, Bj. 87, TÜV 10/05, Tel. 07733/3599

Große Single-Börse

ER sucht SIE

ER, 47/160, sucht nette SIE zw. 40 u. 50 J., gern Asiatin od. Afrikanerin, für eine Freundschaft, bei Sympathie gerne mehr. Raum Singen u. Umg. Tele-Chiffre 042029

Blonder Schwabe, 40/184, schl., sportl. Typ, sucht SIE, schl., für gemeinsame Unternehmungen. Bei Sympathie auch mehr. Tele-Chiffre 041924

Ansprechender Steinbock, 28 J., NR, groß, schlank, braune Haare u. Augen, humorv., treu, einfühls., gebildet, sucht weibl. Pendant zw. 20 u. 30 J. zum Kennenlernen. Tele-Chiffre 041732

Gemeinsam... in die bald folgenden Herbsttage gehen. ICH, 40/184/85, sportl., humorv., romant., bereit, mit einer netten SIE das Leben, die Liebe u. das Glück zu teilen. Bin viels. inter., Treue, Ehrlichk. u. Vertrauen sind wichtig f. eine ehrl. Beziehung. Tele-Chiffre 041472

Suche Dich für eine gemeinsame Zukunft! Bin männl., 31/182/70, treu, ehrlich u. stecke nicht gleich den Kopf in den Sand. Tele-Chiffre 041469

Ich möchte eine nette Frau bis 60 J., für gemeinsame Freizeitgestaltung (Spaziergänge, Ausgehen u. ähnl.) kennen lernen. Ich bin Italiener, 47 Jahre u. würde mich über Deinen Anruf freuen. Tele-Chiffre 041417

Attraktiver Südländer, 47/170, R, schlank, möchte nicht mehr alleine sein u. wünscht sich eine liebe Partnerin zw. 45 u. 50 J. Tele-Chiffre 041415

Nicht Einsamkeit, sondern christlich gelebte Partnerschaft ist der Wunsch für den Rest meines Lebens. Welche warmherzige, familienorientierte SIE bis 48 J., NR, die auch gerne tanzt u. naturverbunden ist, wagt es mit mir? Tele-Chiffre 041372

Netter, 29-jähriger ER, 174 cm, mit sportlich-muskulöser Figur, sucht bodenständige SIE mit viel Herz u. Verstand zum Kennen lernen, Verlieben u. evt. mehr. Tele-Chiffre 041302

Ich, männl., 33 J., Bayernfan, suche SIE zw. 25 u. 35 J., gern auch mollig, die treu, ehrlich u. romantisch ist und Lust hat, eine feste Beziehung aufzubauen. Schön wäre, wenn Du auch an Fußball interessiert wärst. Raum Singen. Tele-Chiffre 041228

Jung gebliebener u. einsamer Witwer, 80-er, NR, sucht Anschluss. Haus mit Garten ist vorhanden und ich bin finanziell voll versorgt. Es fehlt mir nur die Zweisamkeit. Tele-Chiffre 041118

Sympathischer Mann, 46/180, allein stehend, ohne Anhang, vollschlank, sucht nette Frau zw. 35 u. 45 J., Hobbys: Garten, Musik, Tanzen, Rad fahren u.v.m. Raum Singen u. Umg. Tele-Chiffre 041011

60 Jahre u. kein bisschen weise! Flotter Endfünfziger, weder Opatyp noch Otto-Normalverbraucher, sucht eine unkompliz. u. nicht alles hinterfragende SIE zw. 55 u. 60 J., für alles was zu zweit mehr Spaß macht. Raum KN. Tele-Chiffre 040945

Krebs, 41/189, NR/NT, sucht nach schwerer Enttäuschung eine liebe Frau, 35 - 45 J., für eine Beziehung (kein Abenteuer). Gerne mit Kind, habe auch eins. Tele-Chiffre 040821

Humorvoller, ruhiger Junggeselle, schlank, 43 Jahre, NR, sucht nette, natürliche SIE zw. 35 u. 40 J. zwecks Familiengründung. Tele-Chiffre 040749

Verständnisvoller, schlanker ER, 43/172, sucht eine junge, schwarz-afrikanische, schlanke Frau, die Zärtlichkeiten genießen kann. Ich mag Musik, Unternehmungen u. gemütliche Abende. Tele-Chiffre 040618

Sympathischer ER, 39/185, ehrlich, zuverlässig, sportlich, sucht natürliche, hübsche u. bodenständige SIE f. Kino, Spaziergänge, schöne Abende zu zweit u. um gemeinsam durch dick u. dünn zu gehen. Tele-Chiffre 040564

Nein, suche kein Model - nur eine liebe, treue, gepflegte Frau um die 170 cm groß, 30 - 35 Jahre, mit großer Oberweite, zum Glücklich werden. ICH, 46/177, sportlicher Body, braune Haare, grau-grüne Augen, freue mich auf Antwort von DIR. Tele-Chiffre 040356

Jung gebliebener 60-er, 173 cm, sehr zuverlässig, sportlicher Typ, Hobbys: Tennis, Rad fahren, Walking, Reisen, Garten, wünscht sich eine attraktive u. sportliche Partnerin zw. 50 u. 56 J. Tele-Chiffre 040301

In jeder Hinsicht sehr jung gebliebener 60-er, 180 cm, schlank, NR, verwitwet, naturverbunden, sportliche Hobbys, sucht hübsche SIE, in die man sich noch verlieben kann. Nationalität unwichtig. Tele-Chiffre 040204

ER, 45/178, mittelschl., NR, sportl., mag alles was zusammen Spaß macht, sucht SIE (zw. 25 u. 40 Jahren) für gemeinsame Freizeitgestaltung, bei Zuneigung mehr. Tele-Chiffre 040054

Gesucht wird eine schlanke Partnerin bis 37 J., bis 170 cm, gerne Ungarin, von IHM, 37/170, schlank, blaue Augen, blond, für eine feste Beziehung. Tele-Chiffre 039998

Vielseitig interessierter u. nicht nur im Herzen jung gebliebener ER, 76/175, schlank, möchte nette Dame kennen lernen. Ich freue mich auf Ihren Anruf! Tele-Chiffre 039982

Südländer, 33/174, schlank, humorvoll, ehrlich, fährt gerne Motorrad, mag Kino, Cafes, Bars, Clubs, sucht auf diesem Weg eine nette, liebevolle Partnerin. Tele-Chiffre 039970

ER, 52/181, in gesicherter Position, sportlich, mittelschlank u. aufgeschlossen für die Interessen seiner zukünftigen Partnerin, sucht niveauvolle SIE, 40 - 50 J., schlank u. attraktiv. Tele-Chiffre 039834

Netter ER, 40/185, schlank, sucht liebe SIE für eine harmonische Partnerschaft. Tele-Chiffre 039779

Für einen Neuanfang suche ich eine nette SIE vom Land, gerne etwas mollig u. mit Kind. Ich bin 38/180, für alles offen u. freue mich auf Deinen Anruf. Tele-Chiffre 039749

Gut aussehendes ICH, 25 J., südländischer Typ, sportlich, charmant, ehrlich, pflichtbewusst... sucht ein passendes Gegenstück. Du solltest zwischen 20 u. 26 J. sein, auf Dein Äußeres Wert legen u. gleichzeitig ein gutes Herz haben. Tele-Chiffre 039547

Sehr sympathischer, netter, charmanter ER, 55/194, liebevoll, zärtlich, sucht eine nette, große, schlanke Partnerin für Unternehmungen u. eine gemeinsame Zukunft. Tele-Chiffre 039443

Suche nette SIE, bin kinderl., selbstständ. u. recht umgänglich. Wäre schön, wenn Du evtl. auch Geschäftsfrau wärest. Gemeinsam ist man stark. Liebe ist toll, Sex aber auch, ich liebe gr. Oberweite. Lust? Tele-Chiffre 039108

Witwer, 51/180, mittelschl., mit Liebe zur Musik, Kino, Theater, Lesen, Reisen, möchte nicht mehr alleine bleiben. Wo ist die passende Partnerin m. ähnl. Interessen, die eine harmonische, liebevolle Partnerschaft anstrebt? Tele-Chiffre 039106

Sehr sympathischer, gepflegter, attraktiver, zuverlässs. u. moderner Single, 36/174, m. sportl. durchtrain. Figur, Herz u. Humor, sucht treue, ehrl., schl., gern sportl., aufgeschlossene Freundin für gemeinsame Zukunft. Tele-Chiffre 039046

Netter Italiener, 52/172/76, geschieden, sucht schlanke, gut aussehende SIE, auch Italienerin, für eine gemeinsame Zukunft. Tele-Chiffre 038588

Wunschrezept: Lebenslustiger ER, 41/180, ein Mix aus Treue, Ehrlichkeit, Humor u. ein bisschen Verrücktheit, sucht passende Partnerin, 38 - 45 Jahre, zum Kennen lernen u. evtl. mehr. Appetit bekommen? Tele-Chiffre 037639

Aus dem Tunnel ins Licht! ER, 41 J., 165 cm, NR, ehrlich, treu, naturliebend, m. vielseit. Interessen, möchte deshalb natürliche SIE, gerne jünger, ohne Anhang, für eine gemeinsame Zukunft kennen lernen. Tele-Chiffre 037455

Hoffnungsloser Romantiker (33 J.) sucht mollige Frau (gerne mit Kind) zum Aufbau einer liebevollen, innigen Beziehung. Tele-Chiffre 036849

Gibt es Dich? Netter, sympathischer ER, 44/175/77, fast ohne Haare, sucht Frau, der das nichts ausmacht. Suche liebevolle, unkomplizierte und dauerhafte Beziehung. Kinder willkommen. Ich freue mich auf den ersten Anruf! Tele-Chiffre 035603

26 Jahre junger ER sucht eine sportliche u. schlanke Freundin zw. 18 u. 25 Jahren, für alles was zu zweit mehr Spaß macht. Tele-Chiffre 033343

Auch alleine? Sollte man das nicht ändern? Bin gesch., 50/175, NR/NT, u. su. DICH +/- 5 J., die auch eine neue Partnerschaft aufbauen möchte. Die Freizeit sollte man gem. gestalten. Hobbys: Tanzen, Biken, Garten, Theater, Reisen u.v.m. Tele-Chiffre 032279

Humorvoller, zärtlicher, treuer ER, 43/180, schlank, naturverb. und spontan, sucht liebevolle, schlanke SIE bis 45 J. zum liebhaben und verwöhnen. Tele-Chiffre 031590

Wolfgang, humorvoll, natürlich, 175 cm, R, 49-jähr. Motorradfan, sucht SIE, zw. 40 u. 50 J., mit weibl. Formen, die ab und zu auch das Motorradfahren liebt, für gem. Unternehmungen, spätere Heirat nicht ausgeschlossen. Tele-Chiffre 030978

SIE sucht IHN

Wo bist DU, charakterv. Mann mit Herz u. Humor, +/- 60-70 J., der eine unkompl., warmherzige, sportl., häusl., weltoffene Frau, NR, sucht. Ich bin 61 J., jung gebl., Witwe, gute Fig. Ein Mix zw. ernsthaftem Dialog u. unbeschwertem Genießen wäre schön. Tele-Chiffre 042034

Chaotische, jung gebl. Widderfrau, 48/164, schl., dunkelhaarig, sucht IHN, gut aussehend, charismatisch, ehrl., zw. 45 u. 55 J., ab 180 cm, der ihr unruhiges Herz wieder in Gleichklang bringt. Ich tanze, lache u. kuschle gern. Nur ernst gem. Anrufe. Tele-Chiffre 042032

Witwe, 46 J., tanzt u. schwimmt gerne, mag Fahrrad fahren, Sauna, Musik, wünscht sich einen seriösen, schlanken, humorvollen, treuen, lebenslustigen u. finanz. unabhängigen Partner, gerne aus Rumänien. Tele-Chiffre 041672

Schütze-Frau, Witwe, wünscht sich einen liebevollen, netten Partner mit Niveau, NR, +/- 75 J., mit Auto, für eine feste Beziehung. Tele-Chiffre 041432

Vegetarierin, 47/160/60, dunkle Haare, blaue Augen, NR, NT, spirituell interessiert, wünscht sich einen humorvollen Partner mit gleichen Interessen. Tele-Chiffre 041327

Gestern ist Geschichte, Morgen ist ein Geheimnis u. Heute ist ein Geschenk! Fröhl. SIE, Mitte 60/162, schlank, sucht niveauv. Herrn m. Herz u. Verstand, der alltagstaugl. ist u. Sinn f. alle schönen Dinge d. Lebens hat. Tele-Chiffre 041658

Suche einen liebenswerten, ehrlichen Mann (zw. 48 u. 55 J., ab 184 cm) für einen Neuanfang. Ich bin 47 J. u. träume von einem Zusammenhalt in allen Lebenslagen. Tele-Chiffre 041273

Ich wünsche mir einen Partner der mir hilft, wieder das Gute u. Vertrauensvolle in einem Partner zu erkennen. Du solltest ab 39 J., unternehmungsl. u. finanz. unabhängig sein, gern tanzen, Kinder mögen. Ich bin 39/160, NR, sportl. u. kult. interessiert. Tele-Chiffre 041271

Warte auf ein Zwinkern! Aufgeschlossene, feinfühlige u. spontane Fische-Frau (25/170) sucht einen großen, starken Mann zum Anlehnen (28 - 35 J. jung), der mit viel Fantasie u. Witz meine blauen Augen zum Leuchten bringt. Tele-Chiffre 041126

Junge, flotte SIE, schlank, 19/169, lg. braune Haare, braune Augen, treu, humorvoll u. unternehmungslustig, sucht liebevollen, treuen IHN zw. 20 u. 29 J., zum Kennenlernen. Tele-Chiffre 041033

Lebenslustige 50-jähr. Witwe mit Herz u. Verstand, sportl. aktiv, sucht passendes Gegenstück zur Freizeitgestaltung. Tele-Chiffre 040917

Wo bist Du? Jugendl. Schütze-Frau, 54 J., NR, schl., sportl., viels. interessiert, wünscht sich liebevollen, zuverlässigen Partner mit Herz u. Verstand. Mein Lachen und meine Liebe sollen Dir gehören. Tele-Chiffre 040317

Hallo, ich heiße Maria, Mitte 60, schl., nicht ungebildet, NR, ein sehr jugendlicher Typ, vital u. unabhängig, sehr zuverlässig, ehrl., treu, ich mag Schwimmen, Tanzen, Walking, Reisen u. wünsche mir einen ehrlichen Partner, NR, gerne auch jünger. Tele-Chiffre 040107

Jung gebliebene Fünfzigerin hat das Alleinsein satt. Wenn es DIR genauso geht, dann melde Dich! Tele-Chiffre 039837

Gibt es den humorvollen, intelligenten und treuen Mann? SIE, 43/168, GR, vielseitig interessiert, berufstätig, sucht den Mann mit Niveau zw. 39 u. 50 J., ab 178 cm, für eine gemeinsame Zukunft. Tele-Chiffre 039807

DU wünschst Dir eine nette, liebevolle Partnerin, die mit DIR, 48 - 58 J., bis 180 cm, ausgeht und Dich kennen lernen möchte, dann rufe an. SIE, 51/165, mittelschl., NR, wartet auf Dich! Tele-Chiffre 039805

SIE, 32/162, attr., mollige, lustige, herzensgute, liebevolle, temperamentvolle und sinnliche SIE, sucht passendes Gegenstück bis 45 J. Tele-Chiffre 040898

Ich würde gerne mal wieder träumen - vielleicht mit DIR? Junge, liebenswerte SIE aus Singen, 27/172, mit fraul.icherFigur, 1 Kind, möchte den beziehungsfähigen, kinderlieben Mann (30 - 40 J.) kennen lernen, der romantisch, spontan u. liebevoll ist. Tele-Chiffre 039766

Schlanke, viels. interessierte SIE, 45/176, sucht den ehrlichen, liebevollen Mann zw. 43 u. 50 J., ab 178 cm, für gemeinsame Unternehmungen. Tele-Chiffre 039741

Nette Witwe, 52 J., sucht einen netten Freund für gemeinsame Freizeitgestaltung u. evtl. auch mehr. Tele-Chiffre 039554

Liebe SIE, 34/178, dunkler Typ, berufstätig, mit vielen Interessen, sucht einen Partner mit dunklen Haaren, bis 34 J., mit viel Herz u. Humor, der mit beiden Beinen im Leben steht, für eine gemeinsame Zukunft. Tele-Chiffre 039245

SIE, 53/172, möchte mal wieder Schmetterlinge im Bauch spüren. Bin offen für alles Schöne wie Kino, Theater, Glas Wein trinken, gutes Essen, Wandern, am Strand liegen, Ski laufen. Wenn DIR das auch Spaß macht, melde Dich. Tele-Chiffre 039109

Kroatin mit fraul. Figur, 52/156, sucht Kroaten oder Deutschen bis 58 Jahre für eine gemeinsame Zukunft. Tele-Chiffre 038941

Tausche Einsamkeit gegen Vertrauen! Polin, 45/160, schl., berufstätig, blond, gut ausseh., sucht IHN, ab 50 Jahre, gerne XL od. XXL-Größe, die inneren Werte zählen. Wenn Du auch eine harmon. Beziehung suchst, dann melde Dich. Tele-Chiffre 038662

Hilfe, wo bist Du? Nette SIE, 53/170/75, R, sucht Dich ab 170 cm groß, bis 60 Jahre, für eine feste Beziehung. Raum BB. Tele-Chiffre 038637

68-jährige Schwäbin, 170 cm, mollig, verwitwet, NR, sucht einen netten Herrn für Freizeitgestaltung. Freue mich auf Ihren Anruf! Tele-Chiffre 038497

Jung aussehende 37-jähr. Frau, 168 cm, fraul. Figur, m. 2 Kids 4/8 J., sucht kinderlieben, netten, gepflegten Partner zw. 35 - 40 J., mit Auto, für eine harmonische Beziehung. Tele-Chiffre 038280

Unkomplizierte Witwe, 55 J., sucht Dich zw. 55 u. 60 J., für eine dauerhafte Beziehung. Tele-Chiffre 037987

Suche lieben, unkomplizierten Partner zw. 52 - 60 J., ab 180 cm, um gemeinsam das Leben zu genießen. Hobbys: Tanzen, Garten, Reisen, Musik, Lesen, Motorrad u.v.m. Bin Wassermännin und zähle 51 Lenze. Tele-Chiffre 037705

Motorradfahrer gesucht. Alter 50 - 60 J., Größe: ab 180 cm. Vorerst um den Sommer zu genießen. Bei Sympathie auch mehr. Tele-Chiffre 037703

Warmherzige, lebenslustige, häusliche SIE, 47 J., sucht einen netten, warmherzigen Herren z. Heiraten u. eine schöne, gemeinsame Zukunft. Kein Abenteuer, in Frage kommen auch ältere Herren, die Pflege brauchen! Bitte keine Alkoholiker!!! Tele-Chiffre 036824

Gesucht wird der niveauvolle, spontane, deutsche Nichtraucher ab 175 cm, der mit mir, 52 J., geschäftl. sehr engagiert, meine wenige Freizeit sinnvoll gestalten möchte? Tele-Chiffre 037390

Zwei gutaussehende, aufgeschlossene, humorvolle Damen, Anf. 50 J., suchen ebensolche, niveauvolle, sympathische, ungebundene Herren für eine Dauerfreundschaft und für Freizeitaktivitäten. Tele-Chiffre 036326

Knuffige 31-Jährige (162/80) mit viel Humor und aufgeschlossen für alles Lebens-/Liebenswerte sucht ihn (180-190), 35 - 40 J. zum Lachen, Spazierengehen, Kultur erleben und mehr. Tele-Chiffre 036785

Magst Du auch nicht mehr alleine sein? Blonde, gesellige 48-jähr. SIE, 166/66, mag Spazieren gehen, Reisen, Tanzen, aber auch gemütl. Abende daheim, sucht netten Mann. Tele-Chiffre 036055

Dynamische SIE, 62/165/63, mag Fitness-Studio, Saunieren, Schwimmen, Kultur u. lange Spaziergänge, legt aber auch Wert auf ein gemütl. Zuhause. Welcher Herr zw. 58 - 67 J., 175 - 180 cm, fühlt sich angesprochen u. leistet ihr Gesellschaft. Tele-Chiffre 035479

Kein 08/15-Typ! SIE, 44 J., attraktiv, gepflegt, für alles offen u. interessiert, unternehmungsl., starker Charakter, finanz. unabhängig, häusl., treu, liebev., sucht passenden Herrn für gemeins. Unternehmungen. Bei gegenseitiger Sympathie auch mehr. Tele-Chiffre 035315

Mit Dir möchte ich alt werden, vorausgesetzt DU (ER) bist 48 - 58 J., ab 180 cm, besitzt ein angenehm., gepflegt. Äußeres, bist klug, humorv., aufrichtig u. hast viel Herzensbildung. SIE, 50/172, attr., weibl., optimist., warmherzig, freut sich auf Dich! Tele-Chiffre 035260

Einfühls., natürl. 62-jährige Nichtraucherin u. Vegetarierin, 163 cm, sucht achtsamen, liebev. Begleiter auf ihrem spirituellen Weg mit Büchern, Musik, Natur, Kultur, für Körper, Seele u. Geist. Tele-Chiffre 034383

Attraktive, schlanke Blondine mit Charme, Niveau u. Humor, 48 J., 170 cm, sucht Partner zum Aufbau einer glücklichen Beziehung. Tele-Chiffre 033946

Für einen gemeinsamen Lebensabend! Symp., jung gebl. Witwe, 73/160, mittelschl., NR, unternehmungsl., schätzt aber auch gemütl. Abende zuhause, sucht zuverl. Witwer mit Herz u. Humor, gerne mit Auto. Tele-Chiffre 033182

Attraktive, moderne SIE, 50/174, NR, schlank, gute Figur, unabh., liebevoll u. treu, mit Interesse an Natur, Tanzen, Schwimmen, Reisen u.v.m., sucht großen, schlanken, gutaussehenden, charakterfesten Lebenspartner, NR. Tele-Chiffre 032147

Sonstiges

ER, 40 J., sucht SIE für gelegentliche Treffs. Raum Singen u. Umg. Tele-Chiffre 041680

Sympathische SIE, Anf. 60, geschied., sucht gebildete, unternehmungsl. Freundin für kleine Wanderungen und gute Gespräche. Raum Singen/Konstanz/VS. T

Mitsubishi L300
f. 6 Pers. zugel., Reimo-Wohnmobil-Ausbau/Hubdach gut erh., 128 TKm, VP 3.999,-€, Tel. 07771/62680

Nissan

Winterauto Nissan
Sunny 1,4 Lim., Bj. 92, TÜV/AU 6/07, tiefer, VB, ab 20 Uhr 0162-9773699

Opel

Opel Agila Clor, Bj. 7/03
grünmet., 19Tkm, ZV, Klima, Alufelgen, el. FH, Servo, 75 PS, 7500.- €, Tel. 07731/69530

Omega, Bj. 92, 150 PS,
TÜV/AU 6/07, weinrotmet., Vollausst. außer Klima u. Leder, VB 999.- €, Tel. 0160-91127879

Opel Frontera, Bj. 99
ca. 70Tkm, VB, Tel. 0171/8832689

EINLADUNG ZUM
KLASSENTREFFEN

AM Sa. + So. den 22. + 23. 10. 05 von 10⁰⁰ – 16⁰⁰ Uhr

Bei Ihrem Suzuki Händler
- Erleben Sie die Premiere des neuen Grand Vitara.
- Lernen Sie den neuen Swift mit stärkerer Motorisierung und als Sondermodell „Black Sport Edition“ kennen.
- Überzeugen Sie sich von den Sondermodellen Liana „Snow“, Jimny „Snow“ und Ignis X-45 „Snow“.

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - Beuren ·
Tel. 0 77 31 / 4 42 67
www.suzuki-handel.de/auto-schaedler

SUZUKI BEGEISTERT VOM LEBEN

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten:
keine Beratung, kein Verkauf, keine Probefahrt.
Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert
AUTOHAUS Gulde
78234 Engen Tel. 07733/94400

Corsa 1,2 i
Bj. 3/92, 83Tkm, 2. Hd., TÜV/AU neu, G-Kat, VB 1000.- €, Tel. 0174-8593333

Agila
Bj. 02, TÜV/AU neu, 43 kW, 27Tkm, VB 4900.- €, Tel. 07774/8204 od. 0174/3903608

Winterauto Corsa
EZ 92, TÜV 5/07, Topzust., VB 1000 €, T. 0176/22206829 ab 16 h

Corsa 1,2 l
Bj. 92, 111Tkm, TÜV/ASU 5/07, VB 600 € Tel. 07731/835265 ab 16 h

Opel kadett e
winterauto Bj.90G-kat Tüv 11/06 Kaum rost FP.380.- tel.07775/938764

Opel Safira 2,2i silber
Klima, Bj. 02, 5Tkm, Preis VB. Tel. 07735/98537

Peugeot

Baustellen-Fahrzeug
Peugeot Kombi, 405 Benziner, AHK, 230Tkm, Bj. 92, Frontscheibe m. Sprung, TÜV 1/06, fahrbereit, 100.- €, Tel. 07736/922373

205/86, HU 2/07,4t. M+S
130 TKm, 600,-€, T.07774/920909

Renault

R Twingo, Bj. 94, 1.2 l
125Tkm, TÜV/ASU neu, gepfl., VB 1600 €, T. 0176-23551433

Twingo Initiale
Bj. 3/2000, 93000 km, alle Extras-Leder usw. bestzustand,3.850 Tel: 075517566

Zuverlässiger Twingo
orange mit Faltdach, Bj. 99, 95Tkm, sucht nettes zu Hause, 3.700 €, Tel. 07533/936983

Twingo 1700 €
EZ 1/96, 54 PS, 79Tkm, TÜV neu, Tel. 0172-4922222

Seat

Ibiza 6 K
Bj. 96, 2trg., Do.-Airbag, Wi.-Reifen, neu lackiert, 2.Hd., VB 1500.- €, Tel. 0173-8860660

Subaru

OctaviaKombi1,9TDI
81KW,EZ7/99,180Tkm,1.Hd.,gute Ausst.,AHKabnehmb.,rotmet., VB 5900, Tel.07733-996603 od. 07731-181500

Subaru Legacy Komb
EZ 95,128 PS, 111Tkm,1.Hd,TÜV 10/06,8 fach-ber.,AHK,Klima,Sch.-Dach,Leder,RC,ABS,el.FH,Tempomat,silber-met.,z.verk. VB 7500.- ,Tel. 07774/929810

Suzuki

SJ413 Cabrio
Geländewagen mit Hardtop, AK, Breitreifen auf AF, 104Tkm, Preis VB, Tel. 07465/909738

Toyota

Toyota rot, Bj. 91, G-Kat
TÜV/AU 6 Mon., VB 350.- €, Tel. 0152-04721873

Skoda

SIMPLY CLEVER
NEU!
BRÜTSCH AUTOHAUS
Autohaus Brütsch GmbH
Škoda Vertragshändler
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 0 74 62/94 62-0

BRÜTSCH AUTOHAUS Service
Autohaus Brütsch GmbH
Škoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/90 98-0

info@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de
Ihr neuer Škoda Partner

VW

Golf III, Bj 93, 90PS,
Servo, 2xAirbag, 3-Trg., TÜV/AU 05/06, FP 1200€, Tel. 07732/6311

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32/1 46 83 oder 07 61/55 11 93

Passat Kombi Quattro
2003er Modell, 2800 cm³, 6 Zyl., Langstr.-Fhzrg., 1. Hd., scheckh.-gepfl., Aluräder, Wi.-Räder neu, el. FH + Spiegel, Radio-Cass.-CD + CD-Wechsler, Xenon-Scheinw., AHK abnehmb., Tempomat, Multif.-Lenkr., Sitzhzg., ZV, silberblaumet., 14.900 €, T. 0171-8401114

Polo 93, TÜV 06, 45 PS,
Caravan, Fahrwerk, Alufelgen, get. Scheiben, Sportauspuff, VB 1200.- €, Tel. 07731/186100

Verk. Polo, Bj. 93
134Tkm, TÜV/AU 06, VB 1000.- €, Tel. Si/966266 od. 0176/20559034

Golf GTI, Bj. 85,
TÜV 3/06, div. Neuteile, VB 550 €, Tel. 0175-5363752 ab 18 Uhr

Golf III, Klima, 75 PS,
EZ 12/93, 199Tkm, Alu, CD, VB 1900.-, Tel. 0160/91852559

Golf IV schwarz
Highline, 1.6, WR, NR, 125 Tkm, 74 kW, HU 06/07, EZ 06/98, Klimaaut., Alu, Preis VB, SD, Top Zustand, Tel. 07731/25969 o. 0173/9847250

Golf 3, 1,8 GL, G-Kat
gepfl., Bj. 94, 90 PS, 205Tkm, silbermet., TÜV/AS 05/07, E3 Winterräder, VB 3200 €, Tel. Si/21741

Suche Golf Diesel
ab Bj. 92 bis € 2000.- von privat, Tel. 07731/183255

VW Passat Kombi Bj. 91
weiß, Hub. 1,8m³, 66 kW, 90 PS, Autom., Klima, el. FH v., TÜV/AU 04/06, 206 TKm, Pr. 1.500,-€, Tel. 0175-3801018

VW Campingbus
1.7 l Diesel, 57 PS, 5 Sitzpl., 2 Schlafpl., Motor überh. ca. 60Tkm, Westfalia Ausst., Fahrradträger, kpl. neu ber., neue Glühkerzen, TÜV neu, VB 1400 €, T. Si.48703

Golf II Bj.90 850 €
TÜV/AU 10/06, Servo, ABS, 148 Tkm, 2.Hd. Tel. 0179/9538629

Volvo

Volvo Bj. 84
2 neue und 2 fast neue Reifen, neuer Auspuff, zum basteln o. ausschlachten, VB, Tel. 07731/796904

Cabrios

Opel Astra Cabrio
Air,ABS,ZV+FB+Alarm,NSW,günst. Unterhalt,VB3950€,01708849513

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 2 11 08

Eweko 59 E
5,9 Tonner, TÜV 12/05, VB 3500 €, Tel. 0172-9406544

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

Wohnwagen / -mobile

NEU!
WOHNMOBIL-VERMIETUNG
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

Suche gebr. Wohnwagen
für 4 - 5 Pers. Tel. 0163-7872852

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Sonstige Modelle

Wir reparieren zu fairen Preisen !!!
KFZ-DIETZE
DER KFZ-BETRIEB IHRES VERTRAUENS
Zwischen den Wegen 7
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 76 09 www.kfz-dietze.de

Mini MK2
Verkaufe Mini 1.3 , BJ 1994 , 96TKM , GKat , Bastuck Auspuff , TÜV / AU neu , neue Reifen , top Zustand , VB 2600 , Tel. 01704621717

Altautos
werden abgeholt. Tel. 0 77 31 / 2 11 08

10 Winterautos
Auto-Garage Nothacker, Hegaustr. 1c, 78234 Engen, Tel. 0171/2073525

SPORT FÜR EINSTEIGER.
Der CITROËN C2. Der Stadtsportwagen.

CITROËN C2 ab € 9.780,-

Mit • 2 verschieb- und umklappbaren Einzelsitzen hinten (Serie für STYLE, CONFORT, VTR PLUS und VTS) • vollautomatischer Klimaanlage mit Kühlfunktion für das Handschuhfach, Licht- und Regensensor (Serie ab VTR PLUS) und auf Wunsch • ESP und ASR.

CITROËN empfiehlt TOTAL

Gohm France Automobile GmbH (V)
Georg-Fischer-Str. 65
78224 Singen
Tel.: 07731 - 93220

(V) = Vertragshändler, (G) = Vertragswerkstatt

www.citroen.de
CITROËN
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 2 91 88 88

Kfz.-Zubehör

Neuw. M+S Reifen
auf Felgen 185/70 R 13, 100.- €, Tel. 0170-9549239 od. Si/948067

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33/64 56

4 Wi.-Reifen Good Year
185/55 R15, mit 5 Loch Aluf. für Golf 3, 1 Winter gefahren, 200 €, Tel. 07731/53482

195/65R15, 91T M+S
2x5 mm, 2x6 mm Michelin, Stahlfelgen f. BMW 5er E34, Tel. 0173-4435273

PKW- Anhänger ‘Saris’
2 Achsen u. Auflaufbr., zul. Ges.-Gew. 2 t, L/B/H 4,00x1,90x1,80 m, mit Plane, Pr. VB, MwSt. ausweisb. Tel. 07731/73444

Wi.-Reifen f. MB 190
VB 100.- €, Tel. 07731/29812

Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabrikaten und Größen.
Telefon 0 77 33/67 86

4 Wi.-Reifen a. Felgen
für 3er BMW 195/65 R 15 91 T m. Radkappen 300 €, T. 07774/8308

Gut erh. Wi.-Reifen
m. Felgen, 175/70 R 14 84 T, VB 100 €, T. 07731/73182

4 M+S Reifen Michelin
auf Stahlfelgen 175/70 R 13, 120.- €, Tel. 07731/27827

4 neue WR Pirelli
185/65/ R 15 auf 5-Loch Stahlf. 5J 15, 250 €, Tel. 07734/935754

Winterräder Ford
Escort 4x Fulda 175/65 R14 82T 125 € Tel.07731/909342

A1 AUTOSERVICE
Meisterservice zum Spar-Tarif

Das gehört angezeigt!
Prima Angebot, prima Preis - vergleichen erwünscht!

Beim Kauf von einem Satz Winterreifen bekommen Sie 1 Liter Öl gratis!

falls Sie vergleichen möchten:

Winterreifen:

Ceat Snow
€ ➡ 155/70 R13 75T € 25,-*
€ ➡ 175/70 R13 82T € 29,50*
€ ➡ 195/65 R15 91T € 42,-*
€ ➡ 205/55 R16 91H € 69,-*

Pirelli W190 Snowsport
€ ➡ 195/65 R15 91T € 59,-*

€ ➡ Xenonlicht Birnen Satz
für mehr Sicht!
5 Jahre Garantie
€ 25,-*

€ ➡ A1 Ölwechel
inkl. Markenöl und Filter nach Spezifikation des Herstellers
4 Zylinder** € 40,-*
6 Zylinder** € 60,-*

So finden Sie uns!
78224 Singen
Georg- Fischer-Str. 33
(direkt bei OBI)
0 77 31 / 78 99 91
peter.klink@a1-autoservice.de

Reifenangebote für alle Marken, alle Modelle!
Montage für bei uns gekaufte Reifen, inkl. Verntil, Wuchten
pro Rad € 8,-*

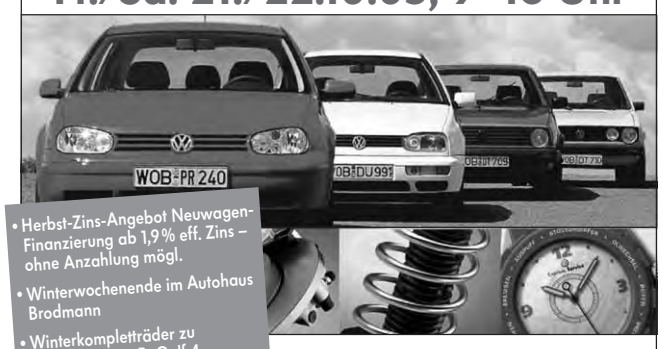
Bremsbeläge ersetzen
z.B. VW Golf III, Bj. 95
€ 25,-*

* Alle Angebote solange Vorrat reicht. Angebote gültig vom 19.10.2005 bis zum 02.11.2005.
** Ausgenommen Pumpedüse-Modelle, hier bitte gesondert anfragen.

+++ wöchentlich aktuelle Angebote unter www.a1-autoservice.de +++

JETZT IHREN REISEMOBIL-URLAUB BUCHEN UND SATTE 99,– € SPAREN! WWW.MIETARENA.NET

Wir kümmern uns um alle!
Service Day Check iT
Fr./Sa. 21./22.10.05, 9–18 Uhr



- Herbst-Zins-Angebot Neuwagen-Finanzierung ab 1,9 % eff. Zins – ohne Anzahlung mögl.
- Winterwochenende im Autohaus Brodmann
- Winterkompletträder zu Spottpreisen z. B. Golf 4
- Pirelli/Dunlop 195/65 R 15 T 4 x inkl. Montage 379 €
- Angebot gültig solange Vorrat reicht – Kostenloser Lichttest

Ihr Wagen ist nicht mehr der Jüngste? Dann ist das Ihr Tag: Fahrzeug Sicherheits Check **kostenlos**, Werkstatt live erleben, Jahres Inspektion für alle Volkswagen Pkw ab Bj. 98 und älter zum Sonderpreis, kleine Reparaturen fix & günstig im Express Service, HU+AU ohne Stress und Lauferei*. Service Day Check iT. Wer den verpasst, hat's nicht gecheckt.

* Nach Terminverfügbarkeit. Die Prüfung erfolgt durch eine amtlich anerkannte Überwachungsorganisation oder Prüfungsingenieure einer solchen Organisation.

Volkswagen Service®

Brodmann

78476 Allensbach – Tel. 07533/8020
www.brodmann.de

KREIFEN Kirmse

78269 **Volkertshausen** Samariterweg 3
Tel. 07774 / 370 Fax 07774/307
PKW - Motorrad- u. Rollerreifen / LM- u. Stahlfelgen

4 Barum Winterreifen
175/70 R 13, ohne Felgen, zu verk. Tel. 07731/968490

2 Wi-Reifen m.Stahlfelg.
185/65 R 14, VB 80.- €, Tel. 07734/936373

4 Wi.-Reifen a.Stahlfelg.
155/80/R13 -M+S, neuw. VB 180,- €, Tel. 07775/938887 od. 0170-5259380

Für Golf 4 GTI
M+S Räder 205/55 - R 16, 180.- €, Tel. 07731/45809

Kpl.-Reifen f. Mazda 6
195/65 R 15, VB 380.- €, Tieferlegungssatz für Corsa C, neu, VB 120.- €, Alufelgen „OZ" Kpl.-Reifen 205/45 R 15, VB 750.- €, Tel. 0173/7010914

FIAT Punto Winterreifen
Teamstar 155/70 R 13T M+S, kompl. m. Stahlfelgen f. Punto 177 zu verk. VB 80,-€, Tel. 07771/1833

Wi.-Reif. 90% auf LM-
Felge, 7J x 15 H2 ED37, Typ Ronal, f. Audi80 B4, gr.95/65 R15, f. 250€. Tel. 0171/4846758

Zweiräder

BMW R 1100 R EZ 7/95
78 PS, 30Tkm, anthrazit, Tüv neu, ABS, Kat, Griffhzg, Drehzahlmesser, Uhr, Kofferträger, polierte Felgen, sehr gepflegt, VB 4500 € Tel. 0174-3089417

Zündapp KS 50 WC/TT
Orig. Chrom/met.-grün, Bj. 79, opt. toller Zust., VB, Tel. 0177/2428831

Für Renault Clio Bj. 02
1 Satz Wi.-Räder kpl. 175/65 R 14 Radial 82 T M + S, in gt. Zustand, 180 €, Tel. 07731/21559

Mercedes A Kasse
Winterräder 195/50R16 Conticontakt auf orginal Mercedes LM Felgen. ein Winter gef.07738/5186

4 Wi.-Reifen Michelin
195/65 15 auf Felgen für Golf, Passat, Skoda, VB 450.- €, Tel. 0174/3132067

M+S OPEL VECTRA B
4 Winterräder 175/70/R14 auf Stahlfelge. 5mm Profiltiefe, keine Mängel. VB 90€. Tel. 07775-938358

Winterreifen
Michelin Winterreifen 155/70 R13 XM+S Alpin mit Felgen zu verkaufen VB 80€,Tel:01743223664

4 Wi.-Reifen 205/55 R 16
ca. 80%, z.B. f. Mercedes C, kpl. f. 160.- € zu verk., Tel. Si. 948893

4Top-Wi.-Kpl.Räder
Fiat Ducato 215/70R15C 109/107R Top-Grip neuw.,zu verk.,07739/1529 Anrufb.

Wi.-Räder BMW 3
185/65/15, auf Felgen, 90 €, Tel. 0176-23447617 ab 18 Uhr

4 Wi.-Reifen BMW E 46
205/50 R 17, 1 Winter gef., 570 €, Tel. 0174-3456984

Mini Winterräder
1 Wi. gefahren, 270.- €, Tel. 0173-3025651

Autoanhänger 600 kg
m. Alukasten, TÜV neu. Tel. 07771/3895

AMG Alufelgen 18 Zoll
für aktuelle E-Klasse, interessanter Preis, Tel. 0173-6622154

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Braun Möbel Center, Singen

Teilausgaben:
PLUS Warenhandelsgesellschaft
VFR Stadionspost, Stockach
Wohnland Hauber, Orsingen
Quelle Technorama, Singen
Sener Tec Center, Engen
TEDI GmbH, Radolfzell
Schellhammer, Singen
Carl Pfeiffer, Stockach
Auto Russo, Singen
Kardstadt, Singen

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Und am **Samstag, 8. 10. 2005,** erhalten Sie durch unsere Zusteller das IMPULS zum Wochenende mit folgenden Prospekten in Ihrem Briefkasten:

Gesamtausgabe:
OBI, Singen

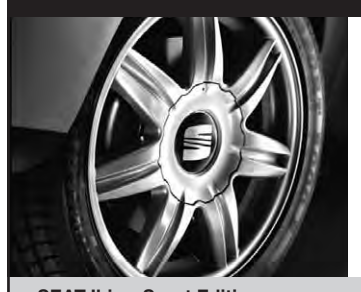
Teilausgaben:
Pronto Pizza, Stockach

Zustell-Service
Frau Christine Hans
Telefon 07731/8800-30

Gute Tipps & gute Angebote
IMPULS ZUM WOCHENENDE

Abb.: ähnlich

Der SEAT Ibiza ab 88,88 EURO monatlich*!



SEAT Ibiza Sport Edition ab 12.499,00 EURO*
Nie war Sport günstiger: Der Ibiza Sport Edition mit Climatronic ist da!
- Sportsitze vorn
- 4 Airbags
- ABS mit EBV
- 16 Zoll Leichtmetallräder
- Climatronic
- Nebelscheinwerfer

SEAT Ibiza Sport Edition:
Kraftstoffverbrauch
innerorts: von 5,6 bis 9,0 l/100 km,
außerorts: von 4,0 bis 5,4 l/100 km,
kombiniert: von 4,5 bis 6,7 l/100 km,
CO_2-Emissionen
kombiniert: von 122 bis 161 g/km

*Fahrzeugpreis: 12.499,00 EURO,
Anzahlung: 4.000,00 EURO,
Laufleistung: 10000 km p.a.,
Laufzeit: 48 Monate,
Schlussrate: 5.390,68 EURO.
47 Raten á 88,88 EURO.
3,9 % effektiver Jahreszins.
Ein Angebot der SEAT-Bank.

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Str. 17, 78267 Aach
Tel: (0 77 74) 5 01-4 50, Fax: (0 77 74) 5 01-2 88
marc.kappes@grafhardenberg.de
http://www.gohm-graf-hardenberg.de
IFP 343

SEAT

Quad Stinger 170
EZ 05/04, 14 PS, schwarz, m. Zub. VB 2300 €, T. 07731/794482 AB

Vespa ET4 125 CM
22500KM Windschschutzschild Topcase,sehr guter Zustand. Silber VB950 Tel:SI/922739

GSX 600F RT Bj. 91
Sebring + Super Bike, Tel. 0176-22860529

Roller, Bj. 4/05, 7Tkm,
mit 100 W Musikanlage, VB 600.- €, Tel. 0152-02370544

Honda Africa Twin
Bj. 95, 45Tkm, Reifen + Kette neu, gt.Zust., VB 3200.- €, Tel. 0171-6800174

... 1/2-Jahres- und Jahreswagen ... fast wie neu – nur wesentlich günstiger
....CC Bank Finanzierung ohne Anzahlung....
www.auto-brecht.de
Opel ½-Jahreswagen · Opel Jahreswagen
brecht ... über 200 Fahrzeuge
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 15/16

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

Schauen Sie doch mal rein!
www.wochenblatt.net

KAROSSERIE & LACK PFLUGER

Ein Grund zum Feiern

35 Jahre Karosserie und Lack Pfluger in Hilzingen

Hilzingen (of). Am kommenden Wochenende wird im Gewerbegebiet Roseneggstraße am Kernort Hilzingen große gefeiert. Das Karosseriebauunternehmen von Helmut und Erika Pfluger kann den 35. Geburtstag feiern.
Am Samstag wird die Werkstatt von 11 bis 17 Uhr ihr Know-How und ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen. Demonstriert werden in vielen Vorführungen lackierfreies Ausbeulen, Airbrush-Lackierungen. Teillackierungen, Computer-Achsvermessung, Demonstrationen an der Richtbank und die Montage von Fahrrad-Heckträgern.
Am Sonntag beginnt um 11 Uhr das Programm mit einem zünftigen Frühschoppen mit Alleinunterhalter Berti, bis 17 Uhr kann der Betrieb im Rahmen eines Tag der offenen Tür besichtigt werden. Für alle Besucher gibt es ein Interessantes Gewinnspiel, für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt.
Das Unternehmen Pfluger wurde 1970 am jetzigen Standort mit Unfallinstandsetzung auf 300 Quadratmetern begonnen. Da zeigt sich auch der Zeitenwandel. Waren es damals Gogomobile und VW-Käfer, die sich gerne aufs Dach legten, so kommen heute hier auch Luxuskarossen mit Alu-Karosserie zum ausgewiesenen Spezialisten.
1980 konnte eine separate Lackierhalle auf weiteren 300 Quadratmetern dazu gebaut werden. Sie verfügt über zwei Trockenplätze in bis heute in der Region einmalige Fördertechnik und drei Hebebühnen, die ein optimales Arbeiten ermöglichen.
1995 kam eine weitere Halle dazu, in der speziell der Karosseriebau auf drei weiteren Hebebühnen mit spezieller Richtbank, Bremsenprüfstand (hier kann man auch die TüV-Abnahme machen) und speziellen Schweißgeräten für Aluminium und verzinkte Karosserien getätigt wird. Das Uunternehmen Pfluger ist heute eine der kompetentesten Adressen in Sachen Karosseriebau und Lackierungen in der Region.

Ein stolzes Team bei Karosseriebau Pfluger in Hilzingen kann am Wochenende zum Geburtstagsfest einladen.

Kompetenz. Sicherheit. Qualität.

TÜV SÜD Verkehr und Fahrzeug

www.tuev-sued.de

Herzlichen Glückwunsch!

35 Jahre Autohaus Pfluger –
Das TÜV-Team gratuliert ganz herzlich und bedankt sich für die gute langjährige Zusammenarbeit.
TÜV Niederlassung Singen · TÜV SÜD Gruppe

DEKRA gratuliert zum 35-jährigen.
Wir übersenden der Belegschaft des Autohauses Pfluger unsere besten Glückwünsche zum Jubiläum.
Wir wünschen auch in Zukunft viel Erfolg.

DEKRA Automobil GmbH
Niederlassung Singen
Byk-Gulden-Str. 16
78224 Singen
Tel. 07731/8304-0

DEKRA

Zum **35. Jubiläum** übersenden wir der **Firma Pfluger** unsere herzlichsten Glückwünsche.

Wir freuen uns auf eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Das Team von PPG und
Stiefvater GmbH
Waltershofener Str. 15a 79111 Freiburg
Tel.: 0761 / 47 92 80
email: info@stiefvatergmbh.de

Ihr Spezialist bei Schäden an Blech und Lack.

- Instandsetzungsarbeiten an Stahl-, Aluminium- und Kunststoff-Karosserien
- Glas-Reparaturen und -Erneuerung
- Anhängerkupplungen sowie Fahrrad-Heckträger
- Reifendienst – ständige Sonderangebote in verschiedenen Größen
- TÜV-Abnahme

KAROSSERIEBAU Pfluger GMBH

Roseneggstraße 30
78247 Hilzingen
Telefon (0 77 31) 6 28 63
Fax 0 77 31/ 6 75 61

dier+Jakob AUTO plus

Wir gratulieren zum Geburtstag
Ihr Lieferant für Qualitäts-ersatzteile und Zubehör
AUTOFAHRER-FACHMARKT
AUTO plus – über 100x in Deutschland und 1x auch in Ihrer Nähe
Georg-Fischer-Str. 44 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 86 87 - 13

Im Angebot:

Schweine-Gulasch,
nach Ungarischer-Art
4,99 1-kg

Frische Truthahn-Schnitzel
oder **-Braten**
7,77 1-kg, je

Bierschinken
-,79 100-g

Landjäger,
Paar
-,80

Metzgerei Otto Müller:
Schüblinge, 4er Packung, ca. 400 g
8,39 1-kg

Barilla italienische Teigwaren,
verschiedene Ausformungen,
-,99 1-kg-Packung, je

Kraft Tomaten Ketchup,
1 Ltr. = € 2,58
1,29 500-ml-Flasche

Sekt Gruß aus Singen trocken weiß oder **rosé,** 1 Ltr. = € 5,99
4,49 0,75-Ltr.-Flasche, je

Bötzinger Müller Thurgau,
Q.b.A., auch trocken
2,49 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

Bötzinger Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken
3,99 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

Profitieren Sie von den vielen Vorteilen der kostenlosen Kundenkarte.

EDECARD

1. EDECARD beantragen.
2. EDECARD erleben.
3. Bonuspunkte sammeln.*
4. Prämien kassieren
5. Bargeldlos einkaufen.

Der Kartenantrag liegt für Sie in Ihrem Ecenter bereit. Einfach ausfüllen und heute schon mit dem Punktesammeln loslegen.

Mitmachen zahlt sich aus!
Hotline: 01 80/3 33 22 73, 9 Cent/Minute
www.edecard.de e-mail: info@edecard.de
Die EDECARD gilt nur in teilnehmenden Ecentern.
*Ausgenommen sind Telefonkarten, Tabakwaren, Zeitschriften und Treibstoffe.

neukauf reisen

Tel.: 077 31/18 10 03

Last Minute Autourlaub im November z.B. 05.11.2005

Schwarzwald Höhenschwand, 3-Sterne Hotel, Hallenbad und Fitnessraum, 3 Übernachtungen mit Halbpension, tägliche Anreise, Doppelzimmer, Spar-Angebot
99,- pro Person

Schwarzwald Bad Dürrheim, 4-Sterne Hotel mit Sole-Bad, Biosauna und Fitnessraum, 3 Übernachtungen mit Frühstück, tägliche Anreise
99,- Doppelzimmer pro Person

Voralberg Bludenz, 3-Sterne Hotel, inklusive Eintritt in das Alpen-Erlebnisbad, 3-Übernachtungen mit Frühstück, tägliche Anreise
99,- Doppelzimmer pro Person

Oberbayern Mühldorf, 3-Sterne Hotel im Herzen der Stadt, 3 Übernachtungen mit Frühstück, tägliche Anreise
89,- Doppelzimmer pro Person

Verlängerungsnächte sind möglich.

Weitere Informationen erhalten Sie in unserem Reisebüro neukauf reisen im EKZ Singen.

Centeria

Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Zigeunerpute, dazu Reis und einen Salat
Portion **6,25**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

vileda

Bügeltisch „Viva Espress Eco“,
- 120 x 38 cm
- Bügelfläche dampfdurchlässig aus Streckmetall
- Baumwollbezug mit Schaumpolster
- in blau oder gelb

€ ~~29,99~~
17,99 je
Sie sparen 40%

stufenlos höhenverstellbar

Herrenhemd 1/1 Arm,
- mit Kentkragen und Brusttasche
- bügelleicht
- 65% Polyester, 35% Baumwolle
- verschiedene Uni, Karo oder Streifen-Dessins
- Größen: 39-46

€ ~~4,99~~
2,99
Sie sparen 40%

Bettwäsche-Garnitur,
- in verschiedenen Dessins bestehend aus:
- **Kissenbezug,** Größe: 80 x 80 cm
- **Bettbezug,** Größe: 135 x 200 cm

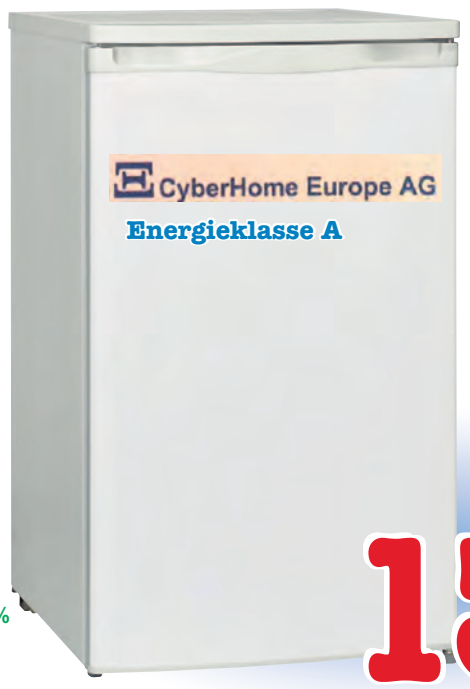
€ ~~12,99~~
7,99 je
Sie sparen 38%

Hochwertige Biber-Bettwäsche,
- in attraktiven Dessins bestehend aus:
- **Kissenbezug,** Größe: 80 x 80 cm
- **Bettbezug,** Größe: 135 x 200 cm

€ ~~19,99~~
14,99
Sie sparen 25%

Betten-Set,
- Hochbauschpolyester bestehend aus:
- **Kissen,** Größe: 80 x 80 cm
- **Steppbett,** Größe: 135 x 200 cm

€ ~~14,99~~
9,99
Sie sparen 33%



PREMIÈRE

Gefrierschrank,
- Gesamtbruttonutzinhalt: 102 Ltr.
- Energieverbrauch: 236 kWh/Jahr
- FCKW-frei und FKW-frei
- stufenlos regelbarer Thermostat
- 4 transparente Schubladen
- Maße: 85 x 50,5 x 52,5 cm

2 Jahre Garantie

139,-

Großer Schnäppchenmarkt

jeder Artikel **-,55** € + jeder Artikel **1** €

Werbeagentur

Heute schon getankt?

Auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 22.10.2005

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

E center EDEKA

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Telefon: 0 77 31/9 90 60

EKZ

19/10

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

Auch die dritte Auflage des Gottmadinger Abendmarkts war voll in der Wettergunst und unter den Markthändlern wie einem Teil des Einzelhandels herrschte eine sehr postive Stimmung über die erstmals durchgeführte Aktion, im kommenden Jahr wird es denAbendmarkt im Frühjahr und Sommer geben. Zum Finale mit Zwiebelsuppe waren auch Realschüler auf dem Markt, die für ihren Landschulheim-Aufenthalt sammelten.

Musikschule kommt nach Hause

Gottmadingen (swb). »Welche Eltern kennen es nicht? Die Sprößlinge machen sich gütlich an einem Musikinstrument und wollen dieses nun richtig bei einem Lehrer und mit Unterricht erlernen. Jetzt kommen zu all den Terminen auch noch die lästigen Fahrten zum Musikunterricht hinzu. Das muss nicht sein, ein neues Konzept basiert darauf, dass die Lehrkraft im gesamten Landkreis zum Schüler nach Hause kommt, erklärt der Gründer von www.musikunterricht-zuhause.de, Andreas Schabinger.Durch die Schule wird praxisorientierter und abwechslungsreicher Musikunterricht für Musikbegeisterte zwischen vier und 99 Jahren angeboten, so der Leiter. Ein weiterer Vorteil: Dadurch, dass die Schüler/innen ihre eigenen Instrumenteim Unterricht verwenden, kann gezielt auf die Arbeit mit den verschiedenen Sounds eingegangen werden.
Weitere Informationen erhalten Interessierte unter 0171/9053527.

Mitten aus dem Mundartleben

Hegauer Mundartbühne zelebriert »Jessesna s'isch Samstig!«

Singen. Beim Verlassen der Kunsthalle hat nach der Premiere der Hegauer Mundartbühne mit »Jessesna s'isch Samstig« jeder Besucher ein Lächeln im Gesicht. Zwei Stunden lachen können, das hat schon etwas für sich. Wenn auf der Bühne dann auch noch Sigrun Mattes mit ihrem Team agiert, dann hat das Ganze auch noch Tiefgang.
Bis zum 8. November sollte sich dies jeder gönnen, denn solange spielt die Mundarttruppe insgesamt sechszehnmal dieses Stück, das so subtil die früher üblichen Rituale nachspielt. Da findet sich mancher plötzlich wieder in seiner Kindheit wieder, als der Samstag der Badetag für die ganze Familie war. Alles musste noch gerichtet werden, denn Sonntag war eben auch noch Sonntag, der einzige arbeitsfreie Tag.
Dieser Hektik unterliegt Sigrun Mattes in der Rolle der Mutter Schlimper, für die es in diesem Stück auch kein Happy End gibt. Sie will immer alles richten, alles im Griff haben und stürzt auch symbolisch am Ende vom Fahrrad. Das Stück hat Hintersinn, versetzt in die Lage der Generation unserer Großmütter. So zeigt das Stück auch den Weg der Emanzipation auf, den die Darsteller auch hervorragend nutzen. Nur einer kommt damit nicht mehr zurecht: Vater Hermann Helmlinger. Sein frisch zementiertes Mäuerle ist für ihn wichtiger als die Wunden seiner Frau. Das spielt er ausgezeichnet, womit der Schluss auch offen bleiben muss.
Die nächste Generation ist weltoffener: Sandra Korhummel und Manfred Maier emanzipieren sich über den Neubau nebenan. Sie wollen umziehen, auch wenn das Schlafzimmer noch nicht da ist. Beim Bau haben alle mitgeholfen, vor allem der Vater. Das ehrt die neue Großfamilie. Doch die beiden anderen Schlimper-Kinder sind längst einen Schritt weiter. Sohn Christian Herz kommt um 3 Uhr betrunken heim, kann sich als Sohn eine Menge bei der Mutter herausnehmen. Ungefragt führt Tochter Jasmin Schäfer das altkluge Wort und spielt sich an diesem Abend in die Herzen der Zuschauer.
Sigrun Mattes ist es gelungen, die Männerrollen optimal zu besetzen. Christian Herz ist ein riesiges Talent, ein junger Charmeur, der sich von Mutters Freundin Manuela Schäfer auch richtig am Rücken kratzen lässt.
Er legt sich auf den Tisch und erklärt der Frau, wo es am Nötigsten ist: An der Schulter sei die Singener Nordstadt und am Popo die Südstadt . . . Und auch Manfred Maier lebt seine Rolle konsequent durch. Am Ende macht der Versicherungskaufmann seinem Schwiegervater auch noch klar, warum eine Familie, auch wenn der Vater Bähnler ist, eine Haftpflichtversicherung braucht.
Einen starken Auftritt hatte Doris Hauschild als Schwiegermutter, die nach zwei Jahren erstmals ihren Sohn besucht. Sie mag vornehm und keine Frau aus der Fabriklerstadt sein, packt aber dann alles richtig an. Das alles spielt in einer großartigen nostalgischen Kulisse, wo der Teppichklopfer immer noch den Staubsauger ersetzt.
Und spätestens dann muss man nachdenken, ob nicht bald wieder der Holzofen das Ceranfeld ersetzt, wenn es der Geldbeutel nötig macht.

Hans Paul Lichtwald

Was bringt der Energiepass

Singen (swb). Haus und Grund Singen lädt ein zur der am Montag, 7. November, um 19.30 Uhr, im Veranstaltungsraum der Sparkasse Singen-Radolfzell stattfindenden Informationsveranstaltung »Gebäude-Energiepass« mit den Referenten Herr Bittelkor, Leiter der Energieberatung beim Gas- und E-Werk Singen, und zum Thema »Die neue Besteuerung der Rentner« Bernhard Hertrich, Rechtsanwalt. Nach der EnEV-Richtlinie über die Gesamtenergie-Effizienz von Gebäuden muss ab 2006 für jedes Gebäude bei Verkauf oder Vermietung ein Energiepass vorgelegt werden. Die Einführung des Energiepasses soll dazu führen, die energetische Gebäudequalität zu dokumentieren und die Kohlendioxid Emissionen in Deutschland zu reduzieren. Das Aussehen des Energiepasses ist ziemlich sicher geklärt. Er wird den Energieverbrauch eines Gebäudes pro Quadratmeter und Jahr auf einer farbigen Verbrauchsskala einordnen. Erstellen dürfen diesen Energiepass Ingenieure, Architekten und Handwerker, die aufgrund der von ihnen nachzuweisenden Qualifikationen die Zulassung hierfür erhalten haben.

edel & stark

Änderungsatelier
Inhaber: S. Kisaoglu
78224 Singen
Ekkehardstr. 32a
Tel. + Fax: 07731 - 799982
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 09.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.30 Uhr
Sa. 09.00 - 13.00 Uhr
Was nicht passt, wird passend gemacht!
Wir ändern alles, es gibt fast nichts was wir nicht ändern können!
Überzeugen Sie sich selbst ...
Jetzt NEU
Mit Reinigungsannahme

edel & stark
Zweifellos haben Farben Auswirkungen auf unser Befinden, unsere Stimmung und unsere Energie. Im Zusammenspiel mit Licht, Möbeln, Gardinen und Teppichböden üben sie in einer Wohnung einen großen Einfluss auf unser tägliches Leben aus. Glücklicherweise rufen Farben bei den meisten Menschen die gleichen Reaktionen und Stimmungen hervor. So kann man sicher sein, dass eine gewählte Farbe in der Familie, bei Freunden und Bekannten ähnliche Stimmungen erweckt wie bei Ihnen.Farben der roten, orangefarbenen und gelben Farbfamilie gelten als warme Farben, da sie Bilder wachrufen, die mit Sonnenschein oder auch Feuer in Verbindung stehen. Sie bewirken daher in uns im psychologischen Sinne ein Gefühl der Wärme. Blaue, grüne, violette Farben und deren Zwischentöne gelten als kalte Farben, weil sie mit idyllischen Landschaften und Aussichten am Meer in Verbindung gebracht werden. Der Anblick dieser Farben ruft Gefühle von Frieden, Ruhe und Entspannung hervor.
An die Manschetten geht es wieder für die Männer. Was lange als eher antiquiert oder etwas für Snobs galt, kommt jetzt wieder so richtig in Mode. Viele Hersteller von Hemden bieten bereits jetzt schon wieder ein zusätzliches Knopfloch an, in das nach Entfernung der konventionellen Knöpfe ein Manschettenknopf eingefädelt werden kann. In vielen Modegeschäften gibt es sie auch wieder, topaktuelle Manschettenknöpfe, die in der Farbe der Krawatte ausgesucht werden. Das hat einfach Stil.
Der Winter kommt mit Riesenschritten und damit auch eine schöne Zeit für Kinder. Dann ist nämlich wieder Zeit für Spiele. Das Kinderspiel des Jahres wurde kürzlich gekürt. Es heißt »Das kleine Gespenst« und ist im Kosmos-Verlag erschienen. »Das kleine Gespenst« möchte seine Freunde besuchen, die hinter zwölf Türen mit magnetischen Schlüssellöchern versteckt sind. Die große Uhr zeigt an, wen es finden muss. Mit einem magischen Schlüsselbund lassen sich die Türen öffnen. Für jeden gefundenen Freund gibt es eine Kanonenkugel-Murmel zur Belohnung. Die Kugeln müssen im Schachteldeckel in Löcher gekullert werden. Wer seine acht Kugeln als Erster los ist, hat gewonnen. »Das kleine Gespenst« ist eine gelungene Mischung aus Gedächtnis- und Geschicklichkeitsspiel. Es ist liebevoll mit den Original-Illustrationen des Kinderbuches von Otfried Preußler bebildert.

Wir setzen 15 Jahre auf Erfolg!
Ihre Vorteile:
• Sie dürfen sich immer satt essen
• Sie müssen keine Kalorien zählen oder Speisen abwiegen
• Sie essen ohne Diätprodukte oder Medikamente
• Sie können Ihr Wunschgewicht dauerhaft halten
• Kursteilnehmer berichten von gesundheitlichen Verbesserungen bei Allergien, Bluthochdruck. Übersäuerung, Diabetes u. v. m.
Kurse in Singen
Mo. 19.00 Uhr
Di. 18.00 Uhr
Revital Studio
Freiheitstr. 53, 78224 Singen
Telefon 984804
Minus 130 und 100 Pfund.
Besser essen. Besser abnehmen. Besser leben.
NEU: Weitere Kurse auch in Engen!
Mein Weg! Wakeup®
www.wakeup-gruppen.de

Made in Italy
Mailand hat sie – Peppone bringt sie:
die neue Herbstkollektion
für Damen und Herren
Peppone´s Schuhschachtel
Winterspürerstr. 2
78333 Stockach
Tel.:07771/929710

Malerbetrieb Kenzler Meisterbetrieb
Samariterweg 1 • 78269 Volkertshausen
Tel.: 0 77 74 / 15 15 • http://www.malerkenzler.de

- Anzeige -

- Anzeige -

AUTO MEILE

„Ein Auto das nicht jeder hat“

AUTO MEILE

Gohm France: seit 1977 mit Citroen in Singen vertreten

In diesen Tagen konnte der französische Autohersteller Citroen ein legendäres Jubiläum feiern. Am 6. Oktober 1955 wurde die erste Citroen DS zugelassen, die, so viele Autofans, auch heute noch das "schönste Automobil der Welt" ist. Zuweilen auch als "Göttin" tituliert, spielte die DS nicht nur in manchem Film die heimliche Hauptrolle, das Auto wurde gar literarisches Objekt und ist heute eines der Markenzeichen für französisches Lebensgefühl schlechthin. Es war nicht das einzigartige Design eines für damalige Zeiten unerhört modernen Autos, der Autohersteller Citroen stand stets auch für technische Innovationen, die das Reisen angenehmer und sicherer machen sollten. So wurde eben Mitte der 50er Jahre des letzten Jahrhunderts von Citroen die hydropneumatische Federung eingeführt, die es heute noch in den größeren Modellen von Citroen gibt. Das Fahrgefühl muss man einfach erlebt haben, ebenso wie das Gefühl absoluter Sicherheit. Mit vielen weiteren Neuerungen konnte Citroen die Mitbewerber erblassen lassen. Ein so genanntes Kurvenlicht, mit dem das Auto den Straßenverlauf je nach Lenkradreinschlag mit verfolgt, wird heute von einigen Herstellern wieder als Innovation gepriesen. Citroen führte das bei seiner DS zum Beispiel schon im Jahre 1968 ein! Und auch mit dem neuen Spurassistent in den neuesten Citroen Modellen ist dem französischen Hersteller eine bahnbrechende Entwicklung für sicheren Fahrkomfort gelungen, denn Innovation lag Citroen schon immer sehr am Herzen für seine Fahrerinnen und Fahrer.

"Eine Marke für alle, wie Wert auf Fahrtkomfort und Individualität legen", sagt Pascal Fontaine, Verkaufleiter von Gohm France über Citroen.

CITROËN GOHM FRANCE

Gohm France Automobile GmbH
Georg-Fischer-Straße 65
78224 Singen
Telefon 07731/9322-0

Seit 1962 führt das Autohaus Gohm die französische Marke Citroen. Nach dem Start im Stammhaus Aach wurde 1977 "Gohm France" an der Singener Georg Fischer Straße eröffnet, um die französischen Automobile im Zentrum des Hegaus als Standort für die ganze Region platzieren zu können. Mit auch heute wachsendem Erfolg.

"Ich mag die Marke Citroen sehr gerne" sagt Pascal Fontaine, Verkaufleiter von Gohm France in Singen. Pascal Fontaine ist Sohn eines französischen Vaters, da liegt diese Liebe wahrscheinlich schon im Blut. "Citroen - das ist ein Auto, das nicht jeder hat, denn der Wiederkennungswert ist sehr hoch.", so Pascal Fontaine. "Es sind Fahrzeuge, die zum Reisen gemacht sind und viel Komfort und Fahrvergnügen bieten und dafür nicht unbedingt die großen PS-Riesen sein müssen." Bei Citroen, so Pascal Fontaine, sei das Preis-Leistungsverhältnis sehr gut. Kurz gesagt, man bekommt viel Auto für sein Geld. Viele seiner Kunden entscheiden ganz bewusst für die Marke Citroen, auch um ihre Individualität zu unterstreichen.

Helmut Kohler ist Werkstattleiter von Gohm France in Singen. Hier werden auch Gebrauchtwagen in Sachen Service ein Leben lang begleitet.

swb-Bilder: of

Der Einstieg in französisches Flair und französische Fahrkultur kann über Gebrauchtwagen ganz einfach gemacht werden. Bei Gohm France in Singen gibt es nicht nur eine schöne Auswahl an Gebrauchtwagen, über Citroen Deutschland besteht zudem der Zugriff auf eine riesige Auswahl an Gebrauchtfahrzeugen bis zu einem Alter von drei Jahren. Durch eine sehr qualitätsorientierte Modelloffensive seit Mitte der 90er Jahre des letzten Jahrhunderts ist die Marke Citroen zudem im Gebrauchwagen Ranking stark nach oben geschnellt.

"Citroen bietet durch die neuen C-Modelle derzeit ein sehr gutes Programm mit Top-Modellen, freut sich Thorsten Gohm, Geschäftsführer von Gohm France in Singen. Gerade im Klein- und Kompaktwagensegment sei Citroen mit seinen C1, C2 und C3 Modellen derzeit hervorragend aufgestellt. Das ist auch am wachsenden Marktanteil in Deutschland spürbar.

Citroën C5 HDi 135 Tendance Kombi Diesel
EZ 11/01/05, 5.300 km, 113 PS, 98 kW, Klima, Partikelfilter, Abstandswarner vorn + hinten, MwSt. ausweisbar

22.980,–

Citroën C3 Pluriel 1.6 16V Exclusive
EZ 15/05/04, 8.500 km, 109 PS, 80 kW, Klima, Cabrio, Radio-CD

14.990,–

Citroën C4 HDi 110 VTR Coupé Diesel
EZ 19/11/04, 7.600 km, 109 PS, 80 kW, Klima, Partikelfilter, Radio-CD, MwSt. ausweisbar

14.990,–

Citroën C2 1.4 HDi VSX Diesel
EZ 29/09/04, 15.300 km, 68 PS, 50 kW, Klima, Radio-CD, elektr. FH, MwSt. ausweisbar

11.280,–

Citroën Berlingo 1.6 16V Multispace Plus
EZ 11/01/05, 2.000 km, 109 PS, 80 kW, Klima, LM-Felgen, elektr. FH, MwSt. ausweisbar

13.990,–

Citroën C3 1.4 SensoDrive X-TR
EZ 01/07/04, 4.700 km, 88 PS, 65 kW, Klima, Radio-CD, elektr. FH, MwSt. ausweisbar

11.980,–

Peugeot 406 2.1 TD Crystal Kombi Diesel
EZ 29/01/98, 110.000 km, 109 PS, 80 kW, Klima, AHK, Sitzheizung, MwSt. ausweisbar

6.780,–

Citroën Evasion 2.0 HDi Chrono Diesel
EZ 23/10/01, 130.240 km, 109 PS, 80 kW, Klima, Radio-CD, elektr. FH, MwSt. ausweisbar

9.780,–

Citroën Xsara Picasso 1.6 Chrono
EZ 31/07/02, 53.900 km, 95 PS, 70 kW, Klima, Radio-CD, elektr. FH

9.980,–

Fiat Bravo JTD Trofeo Diesel
EZ 23/02/01, 73.000 km, 100 PS, 74 kW, Tieferlegung, Radio-CD, elektr. FH

6.780,–

Citroën Xsara 1.6 16V Chrono Kombi
EZ 19/03/02, 65.000 km, 109 PS, 80 kW, Klima, Radio-CD, elektr. FH, MwSt. ausweisbar

7.980,–

Citroën Berlingo 1.4 Advance
Neuwagen ohne km, 75 PS, 55 kW, ABS, 4 Airbags, Metallic-Lackierung, CO_2-Emissionen: 175 g/ km, Kraftstoffverbrauch: 7,4 l/100 km durchschnittlich, 9,6 l/100 km innerstädtisch, 6,2 l/100 km außerstädtisch

11.200,–

Alle Preise in €, Lieferung nur solange Fahrzeuge vorhanden.

- Anzeige -

- Anzeige -

AUTO MEILE

Maserati und Jaguar

AUTO MEILE

Ein tolles Gefühl im Bauch

Maserati - eine automobile Legende bei Gohm

Kaum eine andere Automarke ist so mit Emotion und dem Begriff Eleganz verbunden wie Maserati. Die Autobauer aus dem italienischen Modena sind seit Jahrzehnten eine der absoluten Top-Marken und das erst recht, seit 1999 Ferrari die Regie übernommen hat und einen regelrechten Innovationsschub auslöste. Die Marke vereint typisch italienische Wertbegriffe wie ausgeprägten Schönheitssinn, freudigen Lebensgenuss, zurückhaltende Eleganz, exzellente Mechanik, echte Sportivität und attraktive Exklusivität.

Drei Modellreihen von Maserati führt das Singener Autohaus Gohm als Maserati-Vertragshändler und ist damit eine ganz wichtige Adresse für Fans dieser Marke in ganz Süddeutschland und der benachbarten Schweiz. Mit dem "Quadroporte", dem "Coupé" und dem "Spyder" wird Automobiltechnik und Design auf dem Höchststand geboten. "Maserati - das ist ein Gefühl, das schlecht in Worte zu fassen ist, man muss dieses tolle Gefühl im Bauch einfach selbst erlebt haben", sagt Uwe Hollecker, Verkaufsberater für Maserati im Autohaus Gohm in Singen. "Durch die große Rennsporterfahrung kommt zum großen Leistungspotenzial der Autos ein Optimum an Sicherheit dazu", so Uwe Hollecker weiter. Für ein unvergleichlich hohes Maß an Sicherheit sorgt da zum Beispiel MSP , das "Maserati Stability Programm" und eine Laufkultur, die ihresgleichen sucht. Im Coupé und Spyder sorgt eine von der Formel

"Jeder Maserati ist von Anfang an ein Klassiker" sagt Hollecker, Verkaufsberater für Maserati im Singener Autohaus Gohm.

Gohm

MASERATI-VERTRAGSPARTNER JAGUAR-VERTRAGSPARTNER

Georg-Fischer-Straße 65 · 78224 Singen
Telefon 07731/9322-0 · Telefax 07731/9322-22
www.gohm.de

Eins inspirierte Schalttechnologie für eine absolut präzise Kontrolle über das Fahrzeug und vermittelt dadurch ein unvergleichliches Fahrgefühl.

Die Marke Maserati steht für eine sehr hohe Wertigkeit, denn jedes Modell ist praktisch von Anbeginn ein Klassiker. So stellt auch der Kauf eines gebrauchten Maserati eine sehr interessante Wertanlage dar, die zudem jede Menge Fahrvergnügen verspricht.

Der Inbegriff der Wertigkeit

Jaguar-Automobile bei Gohm in Singen

In der gesamten Automobilwelt steht für britische Eleganz vor allem ein Name: Jaguar. Limousinen, Coupés und Cabrios mit dem Signet der Raubkatze verkörpern in gleicher Weise Ästhetik wie Dynamik. Seit Jahrzehnten vereinen Jaguar-Modelle zeitloses, sinnliches Design mit hochwertiger Technik, stilvollem Luxus und einem kultivierten Fahrerlebnis. Jaguar-Modelle avancierten immer wieder zu Legenden. Erfolge im Motorsport, beispielsweise bei den 24-Stunden-Rennen von Le Mans und Daytona oder in der Sportwagen-Weltmeisterschaft, trugen ihren Teil zum einzigartigen Ruf von Jaguar bei.

Für Christian Biedenkapp, Verkaufsleiter der Marke Jaguar im Autohaus Gohm in Singen an der Georg Fischer Straße steht die Marke Jaguar vor allem für die Wahrung traditioneller Werte wie Luxus, Qualität und Image, aber auch die starken Emotionen, die ein Auto auslösen kann. "Da pocht das Herz, wenn man einen schönen Jaguar auf der Straße sieht", schwärmt Biedenkapp. Kaum eine andere Marke habe es geschafft, sich so linientreu seit den 40er und 50er Jahren weiter zu entwickeln, in denen viele Grundsteine für die heutigen Modelle gelegt wurden. Eine Linientreue, die sich - angesichts der Retro-Welle vieler anderer Hersteller, die sich auf große Modelle der Vergangenheit zurückbesinnen - ausgezahlt hat. Dabei habe Jaguar stets auf Innovation gesetzt und absolut moderne Autos geschaffen, auch wenn die Marke damit nie groß Werbung gemacht hatte. Wer da zum Beispiel denkt, ein Jaguar verbrauche übermäßig viel Benzin, der irrt schon mal gewaltig. Und auch in Sachen Sicherheit und mit langen Servicelaufzeiten kann die Marke mit der Raubkatze als Signet auftrumpfen.

Jaguar ist eine Marke, die ihren Preis wert ist und gerade als Gebrauchtwagen ein Topp-Angebot fürs Geld darstellt. Hier kann man in eine Marke einsteigen, die schon zu Lebzeiten ein Klassiker ist und Livestyle pur ist. Eben einfach ein besonderes Automobil - für Menschen, die ihre Besonderheit zum Ausdruck bringen wollen.

Für Christian Biedenkapp, Verkaufsleiter von Jaguar im Autohaus Gohm in Singen steht die Marke Jaguar für Wertigkeit - und automobile Emotion. swb-Bild: of

MASERATI Quattroport
schwarz, EZ 10/05, 2.500 km, 245 kW, MwSt. ausw.

115.900,–

MASERATI Gran Sport
EZ 06/05, 10.800 km, 295 kW, MwSt. ausw.

98.000,–

JAGUAR S-Type 2.7 D Executive
EZ 06/05, 14.000 km, Klima, Leder, ESSD, LM, Navi, MwSt. ausw.

44.900,–

JAGUAR S-Type 3.0 Executive
EZ 04/04, 400 km, met., Leder, ESSD, LM, Navi, MwSt. ausw.

37.890,–

MASERATI Coupé CC
EZ 03/03, 41.900 km, 287 kW, MwSt. ausw.

59.900,–

MASERATI Coupé CC
EZ 04/05, 250 km, 287 kW, MwSt. ausw.

89.900,–

JAGUAR X-Type 2.5 Executive
EZ 09/05, 2.000 km, Klima, Leder, met., LM, Autom., Navi, ESSD, MwSt. ausw.

41.900,–

JAGUAR X-Type 2.2 D Estate
EZ 10/05, 1.000 km, LM, met., Leder, Klima, Navi, MwSt. ausw.

34.900,–

MASERATI Coupé CC
EZ 10/04, 300 km, 287 kW, MwSt. ausw.

76.900,–

MASERATI Coupé CC
EZ 12/04, 2.900 km, 287 kW, MwSt. ausw.

88.000,–

JAGUAR XJ6 3.0 Executive
EZ 04/05, 12.000 km, Klima, met., ESSD, Leder, LM, Navi, MwSt. ausw.

57.900,–

JAGUAR X-Type 2.5 Executive
EZ 10/05, 1.000 km, LM, met., Leder, Klima, Navi, Autom., MwSt. ausw.

41.900,–

MASERATI Coupé CC
EZ 10/05, 600 km, 287 kW, MwSt. ausw.

92.900,–

MASERATI Spyder CC
EZ 07/05, 5.500 km, 287 kW, MwSt. ausw.

91.000,–

JAGUAR X-Type 2.0 D Executive
EZ 04/05, 15.000 km, Klima, met., ESSD, Leder, LM, Navi, MwSt. ausw.

29.900,–

JAGUAR X-Type 2.0 D Executive Estate
EZ 09/05, 1.000 km, Leder, Klima, LM, met., ESSD, MwSt. ausw.

34.890,–

MASERATI Gran Sport
EZ 07/05, 6.500 km, 295 kW, MwSt. ausw.

98.000,–

MASERATI Coupé CC
EZ 10/05, 600 km, 287 kW, MwSt. ausw.

92.900,–

JAGUAR S-Type 3.0 Executive
EZ 12/03, 16.500 km, Klima, met., Leder, LM, Navi, ESSD, MwSt. ausw.

34.890,–

JAGUAR X-Type 3.0 Executive Estate
EZ 09/05, 1.500 km, Leder, Klima, LM, met., Navi, ESSD, MwSt. ausw.

44.900,–

Alle Preise in €, Lieferung nur solange Fahrzeuge vorhanden.

- Anzeige -

- Anzeige -

AUTO MEILE

Kunden kommen gern wieder

AUTO MEILE

Gebrauchtwagen, Jahreswagen und EU-Importe im VW-Zentrum Singen

Viele Kunden kommen gerne wieder, um erneut einen Gebrauchtwagen bei uns zu kaufen", macht Joachim Hafner, Verkaufsleiter des VW-Zentrum Singen der Graf Hardenberg-Gruppe deutlich. Und ein besseres Argument für Beratungsqualität, die Einhaltung von Garantien und Service gibt es kaum. "Umfragen, die wir nach dem Kauf von Neu- und Gebrauchtwagen machen, bestätigen den sehr hohen Grad an Zufriedenheit. Eine Auswahl von rund 60 Gebrauchtfahrzeugen bietet das VW-Zentrum Singen vor Ort, durch die weiteren Standorte der Gohm-Graf Hardenberg Gruppe im Landkreis Konstanz kann bei entsprechenden Wünschen auf eine Auswahl von rund 650 Gebrauchtfahrzeugen innerhalb eines Tages zurückgegriffen werden. Damit kann auf die meisten Wünsche eingegangen werden. "Wir verkaufen nur die Fahrzeuge, hinter denen wir auch voll stehen können", sagt Joachim Hafner.

Attraktiv ist auch das Angebot von Jahres- und Dienstwagen im VW-Zentrum Singen. Über den zentralen Pool von Audi und VW kann hier auf eine riesige Auswahl an Fahrzeugen zurückgegriffen werden und auch das Wunschauto in Farbe, Ausstattung und Motorisierung bestimmt gefunden werden. Autofahrer, die einen günstigen Einstieg zur Qualitätsmarke VW in den den Vordergrund stellen, können auch im VW Zentrum Singen auf EU-Importe setzen. Allerdings lohnt sich der EU-Import nicht bei allen Modellen. Hier kommt es unter andrerem auch darauf an, ob im Ausland spezielle Sondermodelle lieferbar sind und welche Ausstattung diese haben.

Für die Modelle Passat, Touran und Polo sei derzeit aber eine deutliche Ersparnis für kurzentschlossene Käufer möglich, wenn sie sich für ein Fahrzeug in der Ausstellung entscheiden.

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8 30 10
www.grafhardenberg.de

Weitere günstige Angebote kann das VW-Zentrum Singen immer wieder mit so genannten Tageszulassungen machen. Das sind Autos, die von den Autohäusern als Sondermodelle bereits zugelassen wurden. Sie bekommen dafür eine Prämie vom Hersteller, die selbstverständlich voll an die Kunden weitergegeben wird. Auch hier gilt es, das Wunschfahrzeug aus der bestehenden Ausstellung auszusuchen.

Durch die allgemeine Tendenz, immer öfter das Auto zu wechseln, hat auch der Gebrauchtwagenmarkt erheblich an Attraktivität gewonnen. Gerade das zwei- oder dreijährige Gebrauchtfahrzeug, das in den Handel kommt, weil zum Beispiel Leasingverträge ausgelaufen sind und das vom Vorbesitzer für einen Wechsel auf ein Neufahrzeug genutzt wird, stehen sehr hoch im Kurs, denn bei diesen Fahrzeugen besteht eine hohe Wertbeständigkeit. Nicht wenige Kunden haben sich schon sehr lange auf diese Fahrzeuge spezialisiert. Welche Variante für den Kunden das beste Preis-Leistungsverhältnis bietet oder am besten zu seinen Fahrgewohnheiten oder Komfortansprüchen passt, darüber informieren gerne die Verkäufer des VW Zentrums in den Bereichen für Neuwagen, EU-Fahrzeuge, Jahreswagen und Gebrauchtwagen.

Freundliche und kompetente Beratung ist Trumpf, wenn es um den Autokauf im VW-Zentrum in Singen geht. Im Bild Verkäufer Dominic Beger (rechts).

Auf rund 60 Gebrauchtwagen vor Ort und 650 Gebrauchtwagen innerhalb der Gohm-Graf Hardenberg Gruppe kann Axel Müller vom VW-Zentrum als Auswahl für die Kunden zurückgreifen. swb-Bilder: of

Passat Variant Highline 1,9 l TDI

Tageszulassung, 96 kW, shadowbluemetallic, Klima, Leichtmetallfelgen, Leder u. v. m.

l/100 km: innerorts max. 7,7, außerorts max. 5,0, kombiniert max. 6,0, CO_2-Emission g/km max. 162

inkl. Überführung **24.580,–**

Audi A4 2,0 Avant TDI

EZ 04/05, 13.880 km, 103 kW, akoyasilber, innen schwarz, Klimaautomatik, Radio Concert m. CD, Sports., Xenon, GRA, Sitzheizung vorn, FIS, ESP

Angebotspreis: **28.780,–**

Passat Variant Trendline 2,0 TDI

100 kW (136 PS), 6-Gang, stonehengegreymetallic, Park-Pilot, CD-Spieler, Klima, LMF, ZV u. v. m.

l/100 km: innerorts max. 8,5, außerorts max. 5,2, kombiniert max. 6,4, CO_2-Emission g/km max. 173

inkl. Überführung **27.780,–**

Neuwagen/ Tageszulassungen/ EU-Neuwagen
Finanzierung **1,9 %** eff.
Jahreszins
Für alle VW-Fahrzeuge

Passat Variant Trendline 2,0 l TDI

100 kW (136 PS), 6-Gang, deepblack perleffekt, Klima, ZV, RC u. v. m.

l/100 km: innerorts max. 8,5, außerorts max. 5,2, kombiniert max. 6,4, CO_2-Emission g/km max. 173

inkl. Überführung **27.580,–**

Audi A3 Sportback

5-tür., 1,6 FSI, 85 kW EZ 09/05, 2.680 km, akoyasilber, innen tiefblau, Klimaautomatik, Radio Concert m. CD, LM-Felgen 6,5 x 16, Nebelscheinw.

Angebotspreis: **20.690,–**

Passat Variant Highline 1,9 l TDI

96 kW, 6-Gang, reflexsilbermetallic, 4 LM-Räder, Klima, Leder, RC u. v. m.

l/100 km: innerorts max. 7,7, außerorts max. 5,0, kombiniert max. 6,0, CO_2-Emission g/km max. 162

inkl. Überführung **24.580,–**

VW Golf V TDI Trendline

silber, 77 kW, EZ 26/01/04, 13.000 km, Klimaautomatik, Geschwind.-Regelanl., Bordcomputer, Nebelscheinwerfer, Mittelarmlehne

Angebotspreis: **16.980,–**

7x Polo Trendline 1,2 l

47 kW (64 PS), 5-Gang, reflexsilbermetallic, Klimaanlage, ZV etc.

l/100 km: innerorts max. 7,7, außerorts max. 5,1, kombiniert max. 6,0, CO_2-Emission g/km max. 144

Hauspreis **12.680,–**

Golf Plus Comfortline 1,9 l TDI

Tageszulassung, 77 kW (105 PS), black magic perleffekt, Klimaanlage, Winterpaket u. v. m.

l/100 km: innerorts max. 6,9, außerorts max. 4,6, kombiniert max. 5,4, CO_2-Emission g/km max. 146

inkl. Überführung **21.580,–**

EU-Neuwagen: Passat Var. Trendline 1,9 l TDI

96 kW, 6-Gang, urbangreymetallic,Nebelscheinw., 4 LM-Räder, Klima, ZV, RC u. v. m.

l/100 km: innerorts max. 7,7, außerorts max. 5,0, kombiniert max. 6,0, CO_2-Emission g/km max. 162

inkl. Überführung **23.980,–**

VW New Beetle Cabriolet Highline

grün, 75 kW, 100 km, EZ 31/01/05, Klimaanlage manuell, metallic, Nebelscheinwerfer, Verdeck elektr., ZV m. Fernb., Rückspiegel elektr.

Angebotspreis: **19.980,–**

Audi A4 2,5 TDI

120 kW multitronic, EZ 01/05, 1.050 km, arktisweiß, innen grau, Navigationssystem plus, Anh.-Kupplung, 8x Airbag, Dekor Birkenmaser, ESP

Angebotspreis: **29.980,–**

EU-Neuwagen: Passat Var. Trendline 1,9 l TDI

96 kW, 6-Gang, urbangreymetallic, 4 LM-Räder, Klima, ZV u. v. m.

l/100 km: innerorts max. 7,7, außerorts max. 5,0, kombiniert max. 6,0, CO_2-Emission g/km max. 162

inkl. Überführung **23.980,–**

Audi A3 Sportback 3,2 DSG quattro

184 kW, EZ 09/05, 3.510 km, ebonyschwarz, innen schwarz, Navigationssystem plus, Klimaautomatik, Bose Sound System

Angebotspreis: **36.899,–**

VW Passat Var. TDI 4-mot Trendline

grau, 96 kW, EZ 07/11/03, 20.500 km, Klimaautomatik, Navigationssystem, Einparkhilfe, Bordcomputer, Nebelscheinwerfer, Sitzheizung

Angebotspreis: **23.380,–**

Neuwagen/ Tageszulassungen/ EU-Neuwagen
Finanzierung **1,9 %** eff.
Jahreszins
Für alle VW-Fahrzeuge

EU-Neuwagen: Touran Trendline 1,9 l TDI

77 kW (105 PS), 6-Gang, reflexsilbermet., Klimaanlage, 4 LM-Räder

l/100 km: innerorts max. 7,5, außerorts max. 5,3, kombiniert max. 6,0, CO_2-Emission g/km max. 162

inkl. Überführung **22.380,–**

VW Golf V TDI Sport 4-Motion

schwarz, 103 kW, EZ 13/12/04, 12.300 km, Klimaautomatik, Navigationssystem, Einparkhilfe, Geschwind.-Regelanl., Nebelscheinwerfer, Perleffekt

Angebotspreis: **24.580,–**

VW Polo Cricket

schwarz, 40 kW, EZ 01/02/05, 24.700 km, Klimaanlage manuell, Fensterheber elektr., CD-Wechsler, Kopfstützen hinten, Perleffekt

Angebotspreis: **10.380,–**

Alle Preise in €, Lieferung nur solange Fahrzeuge vorhanden.

- Anzeige -

- Anzeige -

AUTO MEILE

Kompetenz mit Zertifikat

AUTO MEILE

Der Gebrauchtwagenmarkt bei Bölle Automobile

Ein Gebrauchtwagenmarkt mit Format, Stil und Kompetenz, die der Kundenzufriedenheit zugute kommt. Rund 1.200 Gebrauchtwagen werden im Gebrauchtwagenzentrum von Bölle Automobile in Singen und Konstanz in diesem Jahr verkauft. Vornehmlich sind das Automobile aus der Autofamilie Daimler Chrysler, aber auch viele andere Modelle sind dabei vertreten, wenn deren Besitzer sich zum Kauf eines Mercedes oder Chrysler entschließen. Seit kurzem werden hier auch neue Mitsubishi »Canter«-Transporter angeboten. Ein besonderer Service bei Bölle Automobile in Singen ist die große Ausstellungshalle, die die Suche nach dem geeigneten Gebrauchten oder Jahreswagen völlig wetterunabhängig macht. »Wer hier eine Probefahrt machen will, muss sich im Winter nicht in ein kaltes Auto setzen oder im Sommer sich mit einem überhitzten Auto abquälen«, unterstreicht Thomas Kleinstück, Verkaufsleiter für Gebrauchtfahrzeuge bei Bölle Automobile. Rund 120 Autos sind in der großzügigen Halle ausgestellt, in Singen und Konstanz kann aus etwa 250 Fahrzeugen vor Ort ausgewählt werden. Die Konstanzer Filiale mit rund 40 Mitarbeitern befindet sich im Industriegebiet in der Maybachstraße 9. Der Gebrauchtwagenmarkt von Bölle Automobile ist zudem zentrale Anlaufstelle für Jahreswagen, die mit einer guten Auswahl in der Ausstellung vertreten sind. »Wir haben zusätzlich zur Ausstellung eine Verbindung in den Zentralrechner von Daimler Chrysler und können dadurch eine Auswahl von mehreren tausend Jahreswagen anbieten. Durch die große Auswahl können wir in den meisten Fällen das Wunschauto mit entsprechender Farbe, Ausstattung und Motorisierung finden«, sagt Thomas Kleinstück.

Rund 120 Gebrauchtwagen stehen in der Ausstellungshalle in Singen bei Bölle Automobile , insgesamt sind 250 Fahrzeuge in Singen und Konstanz ausgestellt. swb-Bilder: of

Mercedes-Benz

Bölle Automobile GmbH + Co. KG
Mercedes-Benz Vertreter der Daimler Chrysler AG
78224 Singen, Georg-Fischer-Str. 55-57, Tel. 0 77 31 / 82 01 - 2 56
78467 Konstanz, Maybachstr. 9, Tel. 0 75 31 / 99 35 - 37
www.boelle.de· E-Mail: info@boelle.de

Vier Mitarbeiter in Singen und zwei in Konstanz beraten die Kunden gerne und kompetent rund um den Gebrauchtwagenkauf. Zwei Disponenten und weitere sechs Mitarbeiter im Fuhrpark (sie pflegen und bereiten die Gebrauchtwagen auf), sind ebenfalls für den Gebrauchtwagenmarkt bei Bölle tätig.
Bei Bölle kann man beim Gebrauchtwagenkauf mit Kompetenz rechnen, denn alle Verkäufer haben ein Zertifikat, auf das bei Daimler Chrysler größter Wert gelegt wird. Das heißt, dass die Mitarbeiter in einer Zusatzausbildung speziell geschult werden, auch in Fragen der Finanzierung, Versicherung und natürlich zu den Fahrzeugen selbst.
»Wir können ein Auto ein Leben lang begleiten und sind durch unsere Fachwerkstatt auch nach dem Kauf da«, betont Thomas Kleinstück. Und darauf legen auch viele Kunden wert. »Für viele Menschen ist es ein Traum, einen Mercedes zu fahren«, deshalb gibt es auch bei den Gebrauchtwagen ein breites Spektrum vom kleinen Zweitwagen bis zur chauffeurgefahrenen S-Klasse. Um den Einstieg in diesen Traum zu erleichtern wurde in den letzten Wochen zum Beispiel eine Sonderaktion mit A-Klasse Mercedes Jahreswagen durchgeführt, die sehr gut angenommen wurde.
Auch am Wochenende kann man sich vor Ort über die Gebrauchtwagen in der Ausstellungshalle informieren: geöffnet ist auch am Samstag von 9 bis 17 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17 Uhr (am Samstag von 14 bis 17 Uhr und am Sonntag nach der Ladenschlusszeit keine Beratung und kein Verkauf).

Ein kompetentes Team rund um den Gebrauchtwagenkauf bei Bölle Automobile. Im Bild (von links) Verkaufsleiter Thomas Kleinstück, Ralf Keller, Timo Entenmann, Richard Mahler, Giuseppe D' Amato und Konstantin Nottebohm.

Mercedes-Benz A 150 (W169)
EZ 02/05, 13.889 km, polarsilbermetallic, Classic, Gepäckraumabdeckung, Radio Audio 5 CD, Sitzkomfortpaket, E-5659/01

17.450,–

A 170 L CDI
EZ 06/01, 46.520 km, polarsilbermetallic, Klimaanlage, Leichtmetallräder 10-Loch, Radio MB Audio 10 CD, Elegance, E-4180/01

12.950,–

Chrysler 300 C 3,5
EZ 10/04, 7.500 km, brillantsilbermet., Klimat.-Autom., el. Glas-SD, Radio MB Audio 10 CD, Getr. autom. 4-Gang, Tempomat inkl. Speedtronic, E-4838/01

27.950,–

C 200
EZ 03/97, 91.895 km, smaragdschwarzmet., el. Glasschiebedach, ATP-Tour, D-5879/01

7.950,–

A 150 (W169)
EZ 02/05, 21.000 km, saturnrotmetallic, Classic, Gepäckraumabdeckung, Radio Audio 5 CD, Sitzkomfortpaket, E-5748/01

17.250,–

Audi A6 1.8T
EZ 12/03, 21.434 km, blauschwarzmetallic, Zentralverriegelung, Klimatisierungsautomatik, E-5478/01

23.950,–

Mercedes-Benz A 140
EZ 09/00, 44.243 km, nachtschwarz, Klimaanlage, MB Audio 5, D-5859/01

9.950,–

VW Golf
EZ 005/00, 39.000 km, tornadorot, el. Schiebedach, Automatik, Radio-Cass., Zentralverriegelung, E-5450/01

8.950,–

E 220 CDI
EZ 09/02, 85.971 km, tansanitblaumetallic, el. Glasschiebedach, Getriebe autom. 5-Gang, Audio 50 APS CD_Navigation, D-5192/01

25.950,–

BMW 530i
EZ 11/00, 68.000 km, brillantsilberm., Außensp. beheizt, Außentemp.-Anzeige, Klimat.-Autom., Komf.-Sitze v. inkl. Belüft., Parktr., el. SD, Xenon-Scheinw., E-5834/01

17.950,–

E 320 T
EZ 05/01, 105.600 km, brillantsilbermetallic, Navigation APS 30, Sitzheiz., el. Glasschiebed., Klimatisierungsautom., Xenonscheinw., Automatik, E-5427/01

21.950,–

SLK 230 Kompre
EZ 12/96, 79.863 km, linaritblaumetallic, Radio MB Special mit VK und RD, Klimaanlage, Sound-System, Sitzheizung vorne, E-4090/01

13.950,–

E 270 CDI
EZ 10/99, 124.000 km, dunkelblau, el. Glasschiebedach, Getriebe autom. 5-Gang, Rollo elektrisch für Heckfenster, Klimaanlage, D-4971/01

14.950,–

Citroën C4 1.6i 16V
EZ 02/05, 8.000 km, graumetallic,Klimaanlage, Tempomat inkl. Speedtronic, E-5826/01

13.950,–

C 270 CDI
EZ 02/03, 49.000 km, brillantsilbermetallic, Standheizung, Radio Audio 30 APS (Navigation), Klimaanlage, Elegance, E-4118/01

23.950,–

CLK 230 Kompr.
EZ 01/00, 114.000 km, brillantsilbermetallic, sportl. Fahrwerksabstimmung, Klimaanlage, Radio MB Audio 10 CD E-5731/01

14.950,–

E 320 T
EZ 04/03, 16.812 km, brillantsilbermet., Lederlenkrad u. Schalthebel, el. Glasschiebed., Comand APS m. CD Navigat.-Syst., Anh.-Kuppl., Keyless-go, AVANTGRADE, D-5720/01

38.950,–

Mercedes-Benz A 170 (W169)
EZ 02/05, 9.663 km, dünenbeigemetallic, Radio Audio 5 CD, Sitzkomfortpaket, E-5634/01

18.450,–

C 180
EZ 03/01, 61.000 km, smaragdschwarzmet., el. Glasschiebedach, Klimaanlage, MB Audio 10, E-5792/01

16.950,–

VANEO CDI 1.7 KO
EZ 06/03, 14.500 km, smaragdschwarzmetallic, Dachreling, Radio Sound 30, Klimaanlage, Leichtmetall-Scheibenräder 8,2, E-5440/01

16.950,–

Alle Preise in €, Lieferung nur solange Fahrzeuge vorhanden.

DR. DIETER RÜHLAND

IM INTERVIEW

ZU GAST BEI...

Professor Rühland: In 20 Jahren hat seine Klinik 60.000 Operationen absolviert.

20 JAHRE DR. RÜHLAND

Manche unorthodoxe Ehrung wurde Professor Rühland zuteil: auch so mancher Gerstensack-Narr in Gottmadingen wurde Patient. Die Auszeichnung als »Ehrengerstensafter« war fast zwangsläufig.

Aufräumen war in den letzten Tagen im Büro von Professor Dr. Dieter Rühland angesagt, denn am 21. Oktober wird er aus dem Hegau-Klinikum in Singen offiziell verabschiedet. Eigentlich sollte es ein Abschied in den Ruhestand sein, da er am 26. November seinen 65. Geburtstag feiern kann. Doch der energiegeladene Professor, der in Singen 20 Jahre erfolgreich arbeitete und hier die Chirurgische Abteilung mit der Gefäßchirurgie und mit so genannten Knopflochoperationen, der Labraskopie, zu einem in der ganzen Region führenden Zentrum zwischen Freiburg und Tübingen aufbaute, uns der als Chefarzt einer Klinik »auf dem Land« sogar in den Jahren 1998/99 Präsident der Deutschen chirurgischen Gesellschaft war und dabei einen Kongress mit 5.000 Teilnehmern organisierte, will es nochmals wissen: er wird als Chefarzt in der Uni-Klinik in Münster antreten, wo seine berufliche Laufbahn begann und will dort ebenfalls ein leistungsfähiges interdisziplinäres Zentrum für minimal invasive und ambulante Chirurgie komplett neu aufbauen.

Der Musiker Professor Rühland hat mit vielen Auftritten an seinem Saxophon begeistert: Ich bin an diesem Instrument ein absoluter Autodidakt. swb-Bilder: of

Eigentlich wollte ich am Anfang Landarzt werden

Professor Rühland sucht statt der Rente neue Aufgaben / Das Wochenblatt-Interview

Wochenblatt: Herr Professor Rühland, wie hat sich ihr Berufsziel entwickelt?

Prof. Dr. Dieter Rühland: Das kam erst allmählich, eigentlich erst nach der Bundeswehrzeit. Mein Vater war Oberbaurat in Holzminden, wo ich in der Nähe aufwuchs. Aber das Thema Architektur war nicht so interessant, obwohl ich heute noch davon profitiere. Der Hang zum musischen war immer stärker. Nachdem meine Geburtsstadt Aachen im Krieg ausgebombt wurde, sollte unsere Familie nach Schlesien übersiedeln, was damals noch als sicher galt. Durch Beziehungen meines Vaters war es möglich in die Gemeinde Eschershausen bei Holzminden überzusiedeln. Dort wohnten wir bis 1961 auf einem Bauernhof. Ich ging damals dort auf die Mittelschule, das mit dem Arzt lag noch in weiter ferne. Damals wurde das Wirtschaftsgymnasium neu eingeführt, was mir die Möglichkeit gab das Abitur zu machen. Das war allerdings eine bockelharte Zeit: von den 33 Schülern die angetreten waren, sind am Schluss noch 16 übrig geblieben. Ich habe das Abitur gerade so geschafft. In der Bundeswehr wollte ich eigentlich eine Offizierslaufbahn einschlagen, es ergab sich dann aber die Möglichkeit, durch die Zugehörigkeit zur Bundeswehr trotz meines schlechten Abiturs einen Studienplatz für Medizin in Münster zu bekommen, wo damals Bundeswehrabsolventen bevorzugt wurden. Und eigentlich hatte ich zunächst vor Landarzt zu werden. Dort setzte man auch auf eine damals schon angefertigte Studie, dass schlechte Abiturienten die besseren Examinas machten, weil sie sich mehr anstrengten.

Wochenblatt: Bei ihren vielen Errungenschaften kann man kaum glauben, dass sie das Abitur nur gerade so geschafft hatten.

Prof. Dieter Rühland: Ich hatte so viele andere Interessen. Ich war ein ziemlich guter Tischtennisspieler und habe viel Leichtathletik trainiert, das hat mich fit gemacht.

Wochenblatt: Und dann war da noch die Musik, die sie ja heute trotz der harten Anforderungen in ihrem Job so richtig genießen können.

Prof. Rühland: Das fing auch erst später an. Ich konnte ein bischen Akkordeon und Klavier. Zum Saxophon kam ich als absoluter Laie in einer Schülerband. Dort wurde für eine Jazzbesetzung eine Klarinette gebraucht, mein Kumpel, mit dem ich noch heute in der »Metronom Combo« immer wieder zusammen spiele sagte mir »da musste üben« und stellte mich auf die Bühne.
Ich war sehr musikalisch, konnte alles hören und gleich spielen. Manche Sachen von damals spiele ich heute noch, ich kann nicht mal Noten lesen und bin als absoluter Autodidakt zum Saxophon gekommen. Die Musik hat mir immer gut weitergeholfen.

Wochenblatt: Sie wurden in Münster C3 Professor in der Chirurgie und sind dort bis 1985 geblieben. Weshalb kamen sie auf die Idee von der Uni-Klinik nach Singen zu wechseln?

Prof. Rühland: Damals wusste ich erst mal gar nicht wo Singen überhaupt liegt. Aber in Münster war ich an gewisse Grenzen gestoßen da ich dort schon einige wissenschaftliche Erfolge erzielen konnte und die Gefäßchirurgie dort zu einer ersten Blüte trieb. Aber mein Ziel Chefarzt zu werden, schien sich dort nicht umsetzen zu lassen, also musste ich ein neues Ziel suchen.
Singen war eine Aussenstelle der Uniklinik Freiburg. Ich war damals 44 Jahre alt und da ist es schon an der Zeit, dass man weggeht, wenn man in der bisherigen Klinik nicht das Gefühl hat weiter zu kommen. Mein Ziel war es schon gewesen, Chefarzt zu werden.

Frage: Der Start war recht hart in Singen gewesen.

Prof. Rühland: In den ersten Monaten hieß es fast Tag und Nacht zu arbeiten. Ich wohnte damals noch am Krankenhaus und konnte so Tag und Nacht gerufen werden.
Nach drei Monaten hatte ich auch mit dem Rauchen aufgehört, ich merkte dass ich das sonst gesundheitlich nicht schaffe. In Singen gab es bis dahin ja noch keine ausgebaute Gefäßchirurgie.

Frage: in 20 Jahren kommen eine Menge an Operationen zusammen, es heißt, sie haben halb Singen auf dem OP Tisch gehabt.

Prof. Rühland: Wir haben hier in der Chirurgie rund 3.000 Operationen pro Jahr, das sind dann in 20 Jahren etwa 60.000 Operationen. Wenn man rechnet, dass etwa 40 Prozent der Patienten des Krankenhaus Singen auch aus Singen kommen, so wären das tatsächlich rund 24.000 Singener gewesen, die hier auf dem OP-Tisch waren, also die Hälfte der Einwohner in Singen. Am Anfang gab es noch gewisse Vorbehalte, ob ich der richtige Chirurg für dieses Krankenhaus sei. Eine Stadträtin hat mir damals gleich am Anfang gesagt, dass ich die Größe meines Vorgängers nie erreichen würde, kurze Zeit später hatte ich sie auf dem OP-Tisch als Patientin. Gleich am Anfang sorgte auch eine spektakuläre Operation für Schlagzeilen. Ein französischer Schwerverbrecher hatte zwei Polizisten mit Schusswaffen niedergestreckt, es ist uns hier gelungen, die lebensgefährlich verletzten Polizisten zu retten.

Frage: Bei so vielen Operationen können sicher auch Fehler passieren, vor allem wenn man so viel arbeitet wie Sie.

Prof. Rühland: Es gab in dieser Zeit ein einziges Verfahren wegen eines vermeintlichen Kunstfehlers bei einer Leistenbruch-Operation. Das Verfahren wurde aber niedergeschlagen. Wenn Probleme auftauchen, so gehen wir dem intensiv nach, wo es eine Schwachstelle gegeben haben könnte die eventuell dazu hätte führen können. Durch unsere Leistungen haben wir das Krankenhaus Singen mit 6 Gefäßchirurgen hier zu einem absoluten Zentrum ausgebaut. So eine Kompetenz gibt es eigentlich sonst nur an Spezialkliniken.

Frage: Das Thema Gesundheitskosten ist seit Jahren in aller Munde. Haben sie in dieser Hinsicht Druck gespürt, ihre Arbeitsweise zu ändern oder eben einfach Geld zu sparen.

Prof. Rühland: Die Administration hat nie direkt eingegriffen, ich bin in meiner Arbeit eigentlich immer unterstützt worden. Wir haben ja durch die Knopflochchirurgie, bei uns werden etwa 300 Gallenblasen pro Jahr operiert, auch günstigere Techniken eingeführt, die in die Zukunft weisen und das ist ja, was ich in Münster nun aufbauen will. Die Zukunft wird natürlich Veränderungen mit sich bringen, die aber auch gut sind und die Zusammenarbeit in der Medizin verbessern können. es wird in Zukunft zum Beispiel so sein, dass die Chirurgie mit Internisten gemeinsam Stationen hat.

Frage: Es heißt ja auch, dass sie der Auslöser für die ersten Fusionen sind, die zum heutigen Hegau-Bodensee-Hochhreinklinikum führten, was ja inzwischen eine Lösung für die Zukunft der Krankenhäuser und der Gesundheitsversorgung darstellt und sogar der größte Klinikverbund im südlichen Baden-Württemberg wurde.

Prof. Rühland: Das ist in gewisser Weise richtig. Ich kannte den Chefarzt Professor Breitscheider in der Säckinger Klinik sehr gut und als ich von den großen Problemen der Klinik hörte hatte ich die Gesprächspartner mit unserer Krankenhausleitung zusammengebracht. Der damalige Oberbürgermeister Andreas Renner ist sehr schnell auf die Vorschläge eingestiegen, hier eine Fusion zu vollziehen.

Frage: Sie werden durch zwei Chefärzte, die Privatdozenten Dr. Matthias Gundlach für Thorax- und Viszenalchirurgie, und Dr. Thomas Pfeiffer für Gefäßchirurgie und endovaskuläre Chirurgie in Singen ersetzt.

Prof. Rühland: Wir haben großes Glück gehabt, hier zwei so gute Chefärzte zu bekommen, das ist inzwischen nicht mehr so einfach, denn der Beruf des Chirurgen ist nicht mehr so interessant. Der Wechsel jetzt hat schon eine gewisse Logik und es ist gut, die Bereiche der Bauchchirurgie und der Gefäßchirurgie voneinander zu trennen, denn damit wird eine bessere Spezialisierung erreicht werden. Ich habe das selbst stark befürwortet.

Frage: Werden sie durch ihre neue Aufgabe nach Münster ziehen?

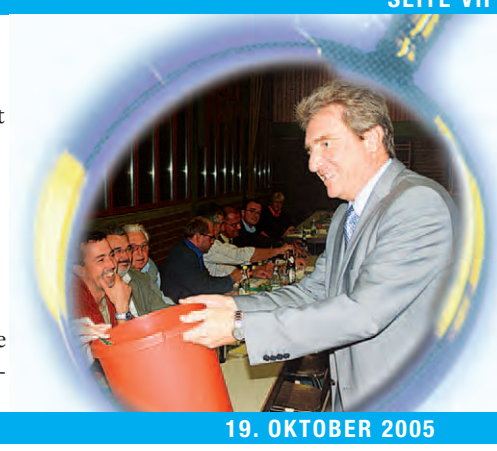
Prof. Rühland: Vorerst nicht. Meine Frau hat ein Unternehmen hier im Hegau das auch meine Präsenz erfordert. Insofern werde ich wohl schon vorerst zwischen dem Münsterland und dem Hegau pendeln und auch erst mal sehen wie sich das dort entwickelt.

Wochenblatt: Dafür wünschen wie ihnen viel Kraft und viel Glück.
Das Gespräch führte Oliver Fiedler

Wochenblatt
GUCKLOCH

Unter die Lupe genommen

Der Schwarze mit dem roten Eimer: Landrat Frank Hämmerle ging es mit dem Stimmeneinsammeln beim CDU-Kreisparteitag am Freitagabend in Orsingen nicht schnell genug. Also schnappte er sich einen roten Plastikeimer und ernannte sich wohlgelaunt selbst zum Stimmeneinsammler, sonst hätte bei der Abstimmung vielleicht die Rote Laterne gedroht. Viel genutzt hat der Eifer des Landrats allerdings nichts, denn nach drei Stunden musste die Wahl der Beisitzer wiederholt werden, weil die vorgeschriebene Frauenquote nicht erreicht worden war. Eines ist aber sicher: Auf diesen Wahlhelfer Hämmerle wird man gerne wieder zurückgreifen. -li-



DONNERSTAG 20 Oktober — 20 Uhr: Verleihung der Kulturförderpreise des Kulturförderkreises Singen in Singener Rathaus.

FREITAG 21 Oktober — 20 Uhr: Verleihung der Kulturförderpreise des Kulturförderkreises Singen in Singener Rathaus.

SAMSTAG 22 Oktober — 19.30 Uhr: das »Trio Aviva« aus Stuttgart tritt in der Villa Bosch in Radolfzell auf.

SONNTAG 23 Oktober — 18 Uhr: Alemannischer Liederabend mit Musik und Wort in der Kunsthalle Singen.

MONTAG 24 Oktober — 21 Uhr: Cheap-Monday Konzert mit der Gruppe »Comic Casino« im Kulturladen Konstanz.

DIENSTAG 25 Oktober — 20 Uhr: Vortrag zu Pfahlbauten am Bodensee im Fischerhaus Wangen. Anmeldung unter 07731/85244.

Mittwoch 26 Oktober — 20 Uhr: »Singen einst und jetzt«. Buchpräsentation bei Greuter Buch und Kunst in Singen.

INHALT

WASWANNWO
Dunkler Hardrock aus New York zu Gast im Singener Exil. **Seite VIII**

VERANSTALTUNGEN
Nicht nur Zwiebelkuchen und Suser locken, das Kulturmenü ist kräftig gewürzt. **Seite IX**

Die magische Welt von Shakespeares grandioser Komödie »Der Sturm« wird in dem am Sonntag, 30. Oktober, 20 Uhr, Aufführungsring »M«, gezeigten Musical »Prospero's World« vom Musicaltheater Gdynia und dem Erfolgs-Regisseur Maciej Korwin mit neuem Leben erfüllt. In »Prospero's World« sind die Songs in englischer und die Dialoge in deutscher Sprache. Karten im Vorverkauf hält die städtische Abteilung »Kultur und Touristik« Singen in der Marktpassage, Telefon 0 77 31/85-262, bereit.

VOLKSBANK IN ENGEN
Mit einem Tag der offenen Türe stellt sich die Volksbank in Engen nach ihrem Umbau am Samstag vor. **Seiten X/XI**

WAFRÖS ALEMANNISCHE DIALEKTIK
Ein Abschied mit Zopf. Walter Fröhlich über eine Begebenheit, die sich in sein Herz und seine Seele tief einbrannte. **Seite XII**

Tief ergreifende Verdi-Messe

Heinz Bucher führt Madrigalchor zum großen Ereignis

Singen (swb). »Ein Werk voller Extreme«, »ein Markstein der Musikgeschichte«, so wird Giuseppe verdis 1874 uraufgeführte mächtige Totenmesse »Messa da Requiem« von der Fachwelt charakterisiert. Unter der Gesamtleitung von Dirigent Heinz Bucher bringen der Madrigalchor und die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz im Oktober eines der faszinierendsten Werke im Bereich der Klassik zur Aufführung. Am Samstag, 22. Oktober, ist die Liebfrauenkirche in Singen Aufführungsort dieses denkwürdigen Musikereignisses. Mit über 120 Mitwirkenden gelangt das Gotteshaus in Singens Nordstadt ganz sicher an die Grenzen seiner Kapazität, so die Einschätzung der Verantwortlichen. Im Italien des beginnenden 19. Jahrhunderts konzentrierten sich herausragende Komponisten auf eine einzige Gattung: auf die Oper.

Auch Verdi hatte sich dem dramatischen Genre verschrieben. Doch Gioacchino Rossinis Tod 1868 veranlasste ihn, sich der anderen großen Musiktradition Italiens zu besinnen. Er forderte die 13 renommiertesten Komponisten auf, den verstorbenen Meister durch ein gemeinsam zu schaffendes Requiem zu würdigen. Die Idee wurde begeistert aufgenommen, doch Unstimmigkeiten verhinderten eine Aufführung. Als wenige Jahre später der von Verdi hochverehrte Dichter Alessandro Manzoni starb, entschloss sich Verdi unter Einbeziehung seines »Libara me« eine eigene Totenmesse zu schreiben. Am 22. Mai 1874, dem ersten Jahrestag von Manzonis Tod, fand in San Marco von Mailand die Uraufführung statt. Es folgten weitere, begeistert aufgenommene Aufführungen. Aber es gab auch Gegenstimmen, da sich der Opernkomponist Verdi in seiner Messa da Requiem nicht verleugnet. So faszinieren Kantilenen und arienähnliche Passagen der vier Solisten, die gewaltig dramatischen Steigerungen von Chor und Orchester und höchste Meisterschaft der polyphonen Satztechnik bei der doppelchörigen Fuge im Sanctus und der Schluss-Fuge. Die farbenprächtige Musik des genialen Bühnendramatikers lässt auch in diesem, eines seiner letzten Meisterwerke, den tiefreligiösen Menschen Verdi erahnen. So wundert es nicht, dass Verdis »Messa da Requiem« wegen der ihm eigenen Umsetzung des altehrwürdigen Textes Ausführende und Zuhörende gleichermaßen tief ergreift und demütig einer Macht gegenüber werden lässt, die über Leben und Tod gebietet. Neben Chor und Orchester treten als Solisten auf: Barbara Dobranzka (Sopran), Susanne Kraus-Hornung (Alt), Scott MacAllister (Tenor) und Stephen Bronk (Bass). Beginn des Konzerts ist um 20 Uhr.

Karten gibt es im Vorverkauf unter der Telefonnummer 07731/85262 bei »Kultur und Touristik« in der Marktpassage in Singen und an der Abendkasse ab 19 Uhr.

Der Bodensee-Madrigalchor unter der Leitung von Heinz Bucher tritt am Samstag, 22. Oktober, mit Verdis »Messa da Requiem« in der Singener Liebfrauenkirche auf.

Der Herbst gehört den Pantomimen

Radolfzell (aj). Die Theaterwerkstatt Monique Moelter veranstaltet auch in diesem Jahr einen Pantomimenherbst im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk und im Zollhaus in Bodman-Ludwigshafen. International bekannte Künstler verzaubern ihre Besucher mit Pantomime und Clownereien. Start ist mit den Clownereien von Olli Hauenstein am 28. Oktober um 20 Uhr im Zollhaus. Hauenstein steht seit 25 Jahren auf der Bühne oder in der Manege und gehört zu den Bekanntesten seines Fachs - nicht nur in Europa, sondern auch weltweit. Er gastierte unter anderem bei Zirkus Knie und Zirkus Roncalli und war bei den Olympischen Spielen in Athen beim Kulturfestival dabei.Am 29. Oktober gastiert Günter Fortmeier um 20 Uhr im Milchwerk. Mit seinem Handtheater begeistert er seit Jahren sein Publikum im deutschsprachigen Raum in Theatern, Varietes und bei Festivals.Den Abschluss bildet die Veranstaltung mit Zuzana Limburska am 12. November, 20 Uhr, im Milchwerk. Sie lädt ein zu einem Ausflug in die Welt der Phantasie - mit mimischen und pantomimischen Episoden, nicht nur über den menschlichen Alltag. Karten im Vorverkauf gibt es in Back's Buchladen in Radolfzell, Poststraße 8, Fax-Reservierung unter 07732/929 00 59 möglich. Hauenstein und Fortmeier bieten auch Workshops an, nähere Infos unter Tel. 929 00 52.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Ein Zirkus kostet eine Menge Geld

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Meine Regierung war begeistert; der Besuch im Circus Busch - Roland hatte sich gelohnt. Aus vielen Nationen stammten die Tierlehrer, Akrobaten und Clowns, die meinen Chef und die allerbeste Leibköchin so schwärmen ließen. Das Programm war einfach schööön.

Meisterakrobat Konstantin Bessognov auf der Rola-Rola faszinierte die Beiden mit seinem Können ebenso wie Miss Anna mit ihrer Choreographie in luftiger Höhe oder die Pavlovs am russischen Barren. Was Olga Nikishina mit den Peitschen vorführte, ist nicht nachahmenswert - weil viel zu gefährlich. Vladimir Slobodeniouk ist nach Meinung meiner Chefin ein Clown der Extraklasse. Auch für das Circus-Orchester fand sie nur lobende Worte.

Also jetzt muss ich mal eine Lanze für die vierbeinigen Stars der Manege brechen. Was würde Rüdiger Probst ohne seine andalusischen Hengste und ohne Kamel, Lama, Dromedar und Zwergpony machen? Ja und Rafal Teodor Gorniak sähe ohne die Tiger ganz schön alt aus. Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, diese gestreiften Stars habe ich mir auch mal näher angeschaut.

Nein, ich war nicht in der Vorstellung. Des Öfteren jedoch bin ich um diese kleine Circus-Stadt herum gestrichen; hinter dem großen Chapiteau hatten die Vierbeiner ihre Bleibe. Die Truppe von Rüdiger Probst auf der einen Seite unter einem hellen, luftigen Zeltdach und auf der anderen Seite in ihrem fahrenden Hotel, die

etwas groß geratenen Samtpfoten. Die Größe ihrer Pfoten - Verzeihung, ihrer Pranken - hat mich tief beeindruckt. Nachdem ich die riesigen Knochenreste gesehen hatte, die aus dem rollenden Hotel geholt wurden, konnte ich mir ein Bild von den Futtermengen machen, die diese Raubkatzen täglich brauchen. Der Zimmerservice in diesem »Hotel der Extraklasse« ließ nichts zu wünschen übrig. Tägliche Reinigung und frisches Stroh waren selbstverständlich. Die gleichen Leistungen erhielten im übrigen auch die anderen Vierbeiner.

Ohne Menschen im Hintergrund könnten die zwei- und vierbeinigen Stars in der Manege ihre Arbeit nicht verrichten. Ohne diese Helfer kann kein Circus existieren. Denken Sie nur an den Zeltaufbau. Alpharüde - um in meiner Sprache zu bleiben - ist der Zeltmeister. Mit dem Wetteramt hält er dauernd Kontakt, um im Falle eines Sturmes gewappnet zu sein. Die dreißigköpfige Zeltkolonne vollbringt unter seiner Regie wahre Rekordleistungen.

Circa 8 Stunden braucht diese Mannschaft für den kompletten Aufbau des Zeltes - einschließlich der Sitzeinrichtungen für knapp 1.500 Personen und der Abbau geht noch schneller.

Das glauben Sie nicht, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Ich habe mich persönlich davon überzeugt. Die letzte Vorstellung war gegen 17.30 Uhr zu Ende. Um 19.00 Uhr habe ich mit meinem Chef noch eine Runde gedreht und von dem riesigen Zelt standen noch die vier Masten und das Zeltdach war auch noch da. Alles andere, Vorzelt, Gastronomie, Seitenwände und alle Sitzmöglichkeiten waren bereits unterwegs in die nächste Stadt. Pferde, Lamas und Compagnie hatten die Reise auch schon angetreten und dem Tigerhotel konnte ich gerade noch hinterherschauen. 4 Wohnwagen und 1 Zugmaschine, das war der kärgliche Rest der Circus-Stadt und das innerhalb von knapp zwei Stunden! Eine wahre Meisterleistung!

Der Platz - auf dem die kleine Circus-Stadt für drei Tage zu Hause war - wurde am anderen Morgen bereits wieder als Parkplatz genutzt und nichts deutete darauf hin, dass hier gestern noch ein Circus gastierte. Einige Zweibeiner meinen, dass die Eintrittspreise zu hoch wären. Stimmt, ganz billig ist das Circusvergnügen nicht. Doch denke ich allein an die Futtermengen der gestreiften Raubkatzen, an den Treibstoffverbrauch (220.000 Euro jährlich - Tendenz steigend), an die Kosten für Heu, Stroh, Sägemehl, Strom, Wasser, Gas, Telefon, den hauseigenen Müllwagen, die Mistentsorgung, die Reklame und das Personal, dann ist der Preis mehr als gerechtfertigt. Und: Die Romantik eines Circusbesuchs kann ein Fernseher nicht ersetzen, das meint Ihr bunter Hund.

TIPPS Barbara Auer liest zugunsten des Hospizvereins am 23.10., 19 Uhr, im Stadttheater Konstanz. TIPPS

TIPPS Die »LaLeLu«- A Capella Comedy feiert ihren 10. Geburtstag am 22.10., 20.30 Uhr, in der Gems in Singen. TIPPS

WAS WANN WO

Donnerstag 20.10

KINO

SINGEN

Cineplex: Flight Plan: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Stolz und Vorurteil: 17.00, 20.00 Uhr. Into the Blue: 20.00 Uhr. Die Reise der Pinguine: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Jungfrau (40), männlich, sucht...: 20.45 Uhr. Wallace & Gromit: Auf der Jagd nach dem Riesenkaninchen: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Brothers Grimm: 18.15 Uhr. Der kleine Eisbär 2 - Die geheimnisvolle Insel: 16.15 Uhr. Die weisse Massai: 17.00 Uhr. **Gemskino:** Fateless - Roman eines Schicksallosen (Weitwinkel): 20 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Die Höhle des gelben Hundes: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.30 Uhr: »Culcha Candela«, Konzert.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Charlie Hunter Trio«, Mit John Ellis, Derek Philips und Charlie Hunter. Info: www.charliehunter.com. Reservation: 0041/ (0)526240140.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 21.00 Uhr: »Lift«,

THEATER

WAHLWIES

Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf, großer Saal, 10.15 Uhr:»Fluch und Segen«, Bühnengruppe des Kinder- und Jugenddorfes.,

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Hirschklause, Seestraße, 19.00 Uhr: »Rose Deroussas«,

SONSTIGES

STOCKACH

Bürgersaal Adler Post, 19.00 Uhr: »Voll cool?«, Informationsveranstaltung kommunale Suchtprävention in Stockach. Vorstellung des Projektes b-free. Jugendpflege Stockach.

Freitag 21.10

KINO

SINGEN

Cineplex: Flight Plan: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Stolz und Vorurteil: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Into the Blue: 20.00, 22.30 Uhr. Die Reise der Pinguine: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Jungfrau (40), männlich, sucht...: 20.45, 23.15 Uhr. Wallace & Gromit: Auf der Jagd nach dem Riesenkaninchen: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Brothers Grimm: 18.15, 23.00 Uhr. Der kleine Eisbär 2 - Die geheimnisvolle Insel: 16.15 Uhr. Die weisse Massai: 17.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Die Höhle des gelben Hundes: 20.00 Uhr

KLASSIK

TUTTLINGEN

Ev. Stadtkirche, 20.00 Uhr: »Messa da Requiem«, Giuseppe Verdi. Bodensee-Madrigalchor, Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Heinz Bucher. Vorverkauf: Ticket-Box: 07461/910996.

KLEINKUNST

TUTTLINGEN

Bühne im Anger, 20.30 Uhr: Trifolie »Bazurrrrr! - Visuelle Comedy«, Karten-Vorverkauf: 07461/910966.

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Gewölbekeller, 20.00 Uhr: »Kapuziner - Welt am Bodensee«, Mit Dr. Christian Schweizer.

Energiepreise steigen stark – was tun?
Heizen mit Holzpellets
Wärme ohne Öl und Gas
Waldschütz
Energie-Konzepte • Heizungsbau
78224 Singen • Feuerwehrstr. 2
07731/4003-61

SONSTIGES

ENGEN

Treff: Bahnhof, 10.00 Uhr: »Von Steinzeitjägern zu Keltengräbern«, Wanderung mit Bodensee-Guide Brigitte Meßmer. Info: 07551/67315, 07733/98998.

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Und das Meer singt sein Lied«, Liederabend. Badische Landesbühne Bruchsal, Leitung: Hennes Holz.

Rathaus, Bürgersaal, 20.00 Uhr: »Kulturförderpreis und Anerkennungspreise«, Verleihung der Preise an Bürger unserer Stadt und unserer Region.

Samstag 22.10

KINO

SINGEN

Cineplex: Flight Plan: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Stolz und Vorurteil: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Stolz und Vorurteil: 14.00 Uhr. Into the Blue: 20.00, 22.30 Uhr. Die Reise der Pinguine: 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Jungfrau (40), männlich, sucht...: 20.45, 23.15 Uhr. Wallace & Gromit: Auf der Jagd nach dem Riesenkaninchen: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Brothers Grimm: 18.15, 23.00 Uhr. Der kleine Eisbär 2 - Die geheimnisvolle Insel: 14.00, 16.15 Uhr. Sky High: 14.30 Uhr. Madagascar: 14.15 Uhr. Die weisse Massai: 17.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Die Höhle des gelben Hundes: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH

Pfarrheim, 20.00 Uhr: »TRIFOLIE Bazzzz

studio 1
Training Singen Nord
Mittagspausen-Fit-Abo nur 5,95 €/Wo.
Senioren-Fit-Abo nur 8,95 €/Wo.
Morning-Fit-Abo nur 8,95 €/Wo.
07731–54235 * FELDBERGSTR. 30 * 78224 SINGEN

20 Jahre "eska"-Treff

Freitag, den 21. Okt. 2005, 19.00 Uhr

Gasthaus Sternen
Singen

Die ehemaligen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen aus dem Hause "eska" sind zu der bekannt zwanglosen Zusammenkunft herzlich eingeladen.

SINGEN Stadtverwaltung Kultur mit Köpfchen

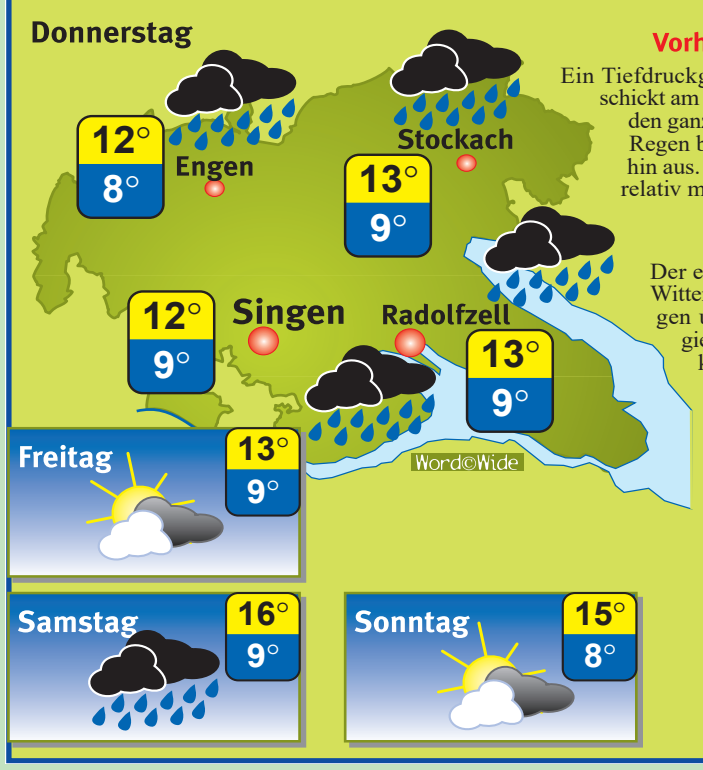
Montag, 24. Oktober
14.00 Uhr L1/16.30 Uhr L2
Kinderring/Freiverkauf
Guten Tag, kleines Schweinchen
Stück für Kinder ab 3 Jahren
von Janosch
Wittener Kinder- u. Jugendtheater

Samstag, 29. Oktober, 20 Uhr
E Kleiner Ring/Freiverkauf
Euro-Studio Landgraf
Tartuffe
Komödie von
J. B. Molière
Deutsch von
Peter Gilbert
Mit **Jörg Pleva, Jana Rudwill,**
Artur Ortens, Marlise Fischer u. a.
Regie: Peter Lotschak

Sonntag, 30. Oktober, 20 Uhr
A Sonntagsring/Freiverkauf
Co-Produktion mit dem
Musical-Theater Gdynia/
Konzertdirektion Schlote Salzburg
Prospero's World
Basierend auf der Uraufführung
Musical nach Shakespeares
„Der Sturm" von Peter Blaikner
und Claude Gombard.
Musikalische Leitung:
Davinsz Rovzankiewicz
Regie: Maciej Korwin

Kartenservice: Stadt Singen, Abteilung Kultur und Touristik,
August-Ruf-Straße 13, Tel. 07731/85-262
und über www.proticket.de

Das Wetter der nächsten Tage



Vorhersage für Donnerstag

Ein Tiefdruckgebiet über den Britischen Inseln schickt am Donnerstag eine Störung. Es bleibt den ganzen Tag über dicht bewölkt und der Regen breitet sich von Westen her überall hin aus. Es regnet den ganzen Tag über bei relativ milden Temperaturen.

Biowetter

Der ein oder andere kann auf die trübe Witterung mit depressiven Verstimmungen und schlechtem Nachtschlaf reagieren. Auf Grund der feuchteren und kühleren Luft kann immer noch eine etwas erhöhte Neigung zu Asthma und Bronchitis bestehen.

Sonne: Auf- und Untergang

Neumond: 2. November 2005

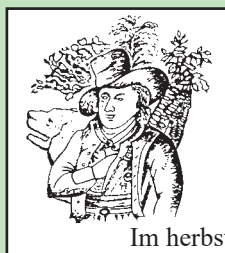
www.cineplex.de
CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15
PROGRAMM von
Do. 20. 10. 2005 – Mi. 26. 10. 2005
Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 77 31 / 95 39 39

Flightplan – Ohne jede Spur NEU (12 J.)
täglich 16.15, 18.30, 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr
Stolz und Vorurteil NEU (0 J.)
täglich 17.00, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr,
Sa. + So. auch 14.00 Uhr
Into the Blue 2. Wo. (12 J.)
täglich 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr
Die Reise der Pinguine 2. Wo. (0 J.)
täglich 16.15, 18.15, 20.15 Uhr (Mi. nicht 20.15 Uhr),
Sa. + So. auch 14.15 Uhr
Jungfrau (40), männlich, sucht ... 4. Wo. (12 J.)
Do. – So. + Di. 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr
Wallace & Gromit: Auf der Jagd nach dem Riesenkaninchen 2. Wo. (6 J.)
täglich 16.15, 18.30, 20.45 Uhr (Mo. nicht 18.30 Uhr),
Sa. + So. auch 14.00 Uhr
Brothers Grimm 3. Wo. (12 J.)
täglich 18.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr
Die weiße Massai 6. Wo. (12 J.)
täglich 17.00 Uhr, Mi. auch 20.15 Uhr
Der kleine Eisbär 2 – Die geheimnisvolle Insel 4. Wo. (0 J.)
täglich 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr
Sky High 3. Wo. (6 J.)
Sa. + So. 14.30 Uhr
Madagascar 15. Wo. (0 J.)
Sa. + So. 14.15 Uhr – Eintritt 3 Euro –
Inside Deep Throat NEU (16 J.)
Mittwoch 20.45 Uhr – Der besondere Film –
Sneak Preview (16 J.)
Montag 20.30 Uhr

NEU: Online-Ticketkauf
per Kreditkarte oder Lastschrift!

Wir liefern vom belegten Brötchen bis zum Gala-Buffet
Partyservice & Catering
MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH
Ab sofort sonntags zum
Mittagstisch ab 11.30 Uhr geöffnet!
Brunch auf Bestellung.

ab 11.00 Uhr
Hardtring 9 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

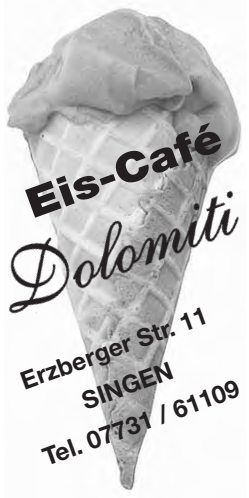


Hotel - Restaurant
Schinderhannes
Pfannkuchen - Spezialitäten
Im herbstlichen Ambiente empfehlen wir
Wild aus heimischer Region:
Rehrücken, Fasanenbrüstchen, Rehschnitzel,
Hirschkalbssteak, Wildschweinmedaillons, usw.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 0 77 38 / 9 39 00

LEICHTER LEBEN IN DEUTSCHLAND.
Fit und schlanker
mit der richtigen Ernährung
und Bewegung
Im Frühjahr haben bei uns die Teilnehmer
im Schnitt 5 kg Fett abgenommen
Wir starten wieder!
Anmeldung und Information ab sofort
bären apotheke
Friedrich Ebert Platz 2
Singen Südstadt
Tel.07731/61700

SCALA event club
Rielasinger Str. 138
D-78224 Singen
Jeden Freitag + Samstag
von 20.30 – 3.00 Uhr geöffnet!
Mit DJ Tanzmusik der
60er, 70er, 80er-Jahre

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg
Lohn- und Einkommensteuer HILFE RING
Neues Steuerrecht für Rentner !!!
Muss ich als Rentner jetzt Steuern zahlen ???
Informationsveranstaltung
der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg
in Zusammenarbeit mit dem
Lohn- und Einkommensteuer Hilfe Ring Deutschland e.V.
Montag, 24. Oktober 2005
Beginn: 16.30 Uhr (ca. 2 Stunden)
Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg
Julius-Bührer-Straße 2 (DAS 2)
Anmeldung unter Telefon 07731/8227-10
Fax 07731/8227-20
Mail: aussenstelle.singen@drv-bw.de
Die Teilnahme ist kostenlos.



Eis-Café Dolomiti
Erzberger Str. 11
SINGEN
Tel. 07731 / 61109
Auch über die kalte Jahreszeit sind wir für Sie da.
Wir verwöhnen Sie mit kleinen warmen + kalten Leckereien sowie mit Süßem wie Kuchen, heißen Waffeln und vielem mehr.

Das Oldtimer Event
HALDENHOF-REVIVAL 2005
MSC 1974 SERNATINGEN e.V.
HALDENHOF REVIVAL
LUDWIGSHAFEN/BODENSEE
22.-23. OKTOBER 2005
Am Start
Vorkriegsklasse
bis Bj. 1946
Historische Fahrzeuge
Bj. 1947 – 1961
Klassiker
Bj. 1962 – 1973
Haldenhof-Rennklasse
Motorräder
Samstag, den 22. Oktober 2005
Ab ca. 8 Uhr Eintreffen der 135 Renn-Teilnehmer am Zollhaus in Ludwigshafen und Vorbereitung der Fahrzeuge für das Rennen
Ab ca. 15 Uhr TÜV-Abnahme und Vorstellung der Fahrzeuge auf der MSC-Rampe
„Renn-Sonntag"
8 Uhr Start zur Zeitmessfahrt an der Bergstraße in Ludwigshafen
10 Uhr Startschuss zur 1. Wertungsfahrt aller Rennklassen
12 + 14 Uhr 2. + 3. Wertungsfahrt aller Rennklassen
17 Uhr Siegerehrung

Flohmarkt
Singen Sa. 22.10.
Küchenhaus Schwarz
Noch mehr Auswahl!
9–16 Uhr Info: LMO 07720/65189 Handy 0151/15203663

TOP 10
DIE NACHT GEHÖRT UNS.
MITTWOCH
02. NOVEMBER
Einlass: 19 Uhr
Beginn: 20 Uhr
Einlass ab 12 Jahren!
Jugendliche von 12 - 15 Jahren nur in Begleitung einer erziehungsberechtigten Person.
PARTY-NIGHT
der Sparkasse Singen-Radolfzell
DJ TOMEKK
im TOP10 Singen
Tickets: VK: 4,- € AK: 6,- €
Ab sofort in allen Filialen der Sparkasse Singen-Radolfzell.

150 Jahre
Sparkasse in Radolfzell - feiert mit uns!

Für alle Nacht-schwärmer
Jetzt täglich bis 3:00 Uhr
Casino KONSTANZ
O'LAC
Restaurant . Bar . Lounge
www.casino-konstanz.de
Tel. 07531/8157-0
Seestraße 21
Konstanz
www.o-lac.de
Tel. 07531/8157-65

VERANSTALTUNGEN

VOLKSBANK IN ENGEN NEU GESTALTET

Barrierefreier Zugang mit Fahrstuhl. Der Eingang zur umgestalteten Bankfiliale der Volksbank in Engen ist nun in der Mitte des Gebäudes. Durch den Fahrstuhl können auch die oberen Geschosse erreicht werden.

Volksbank Vorstand Daniel Hirt (links) in der neuen Filiale der Volksbank in Engen freut sich über den gelungenen Umbau. swb-Bilder: of

Ein hübsches Wasserspiel sorgt für eine ganz besonders angenehmes Raumklima.

Neue Bank entstanden

Am Samstag »Tag der offenen Türe« in der Volksbank Engen

Engen (of). Kaum wiederzuerkennen ist die Filiale der Volksbank in Engen nach ihrem umfassenden Umbau. In wenigen Wochen ist hier praktisch eine völlig neue Bankfinilale entstanden, die nicht nur den aktuellen Erfordernissen an eine Bank für ihre Kunden absolut entpricht, sodnern die auch mit sehr warmen und hallen Farben für eine sehr freundliches Ambiente sorgen kann.

Schon der Eingang der neuen Volksbank in Engen ist nun in die Mitte des Gebäudes gerückt. Durch einen an der Aussenseite des ehemaligen Hauptgebäudes der Volksbank Engen (die Fusion mit der Volksbank Singen wurde 1998 vollzogen) angebrachten gläsernen Fahrstuhl ist nun ein barrierefreier Zugang auch für Gehbehinderte Menschen völlig Problemlos in die Bankfiliale möglich. Zudem können durch den Fahrstuhl auch die beiden Obergeschosse des Gebäudes in der Breitetrasse erreicht werden, die die Volksbank nun als Büroräume, Praxen oder auch als Wohnungen in einer Top-Lage Engens vermarkten will. Während der Umbauphase war die Filiale Engen im ersten Geschoss dieses Gebäudes untergebracht.

Ein freundliches Orange empfängt die Besucher gleich im Foyer der neuen Filiale. Für besondere Stimmung und gutes Raumklima sorgt ein hübsches Wasserspiel im Eingansbereich. Offene Bedientheken lassen den bisher üblichen Begriff der »Bank« schnell vergessen.

Hier geht es um das persönliche Gespräch und die Beratung für die Kunden, die sich hier sicherlich sehr wohl fühlen können. Weil das Thema Beratung im Bankgeschäft eine immer größere Rolle spielt, sind in der Filiale Engen der Volksbank nun fünf Beratungsräume zu finden.

Hier kann man die Türe hinter sich zumachen und hat die nötige Diskretion in der ganz in Ruhe über Geldanlagen, Kredite, Altersvorsoge und eben alles rund um Geld besprochen werden kann. Für etwas größere Runden bietet die Filiale zudem ein schönes Besprechungszimmer mit schöner Aussicht auf den Garten des Grundstücks in Richtung Bahnhof. Natürlich verfügen sämtliche Räume über die nötigen Informationsmedien, mit denen entsprechende Daten abgerufen werden kann. Und wer ein wenig auf seinen Termin waren muss, kann in einer freundlichen Cafeteria Platz nehmen.

Das neue Erlebnis Volksbank Engen kann man am besten am kommenden Samstag bei »Tag der offenen Türe« ausprobieren. Die umgebaut Filiale der Volksbank Engen hat aber auch schon seit diesem Montag wieder geöffnet.

FREIE ARCHITEKTEN
IN DER ARCHITEKTENKAMMER
BADEN - WÜRTTEMBERG
ARCHITEKTEN HEIL
MARKTPLATZ 1 78234 ENGEN
TEL: 07733 / 94180 FAX: 07733 / 8306
www.architektenprofile.de
WERTERMITTLER . BAUSACHVERSTÄNDIGE
SIGE-KOORDINATION . ENERGIEAUSWEIS

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau.

STEINER
Steiner Statik | Detlev Steiner Dipl. Ing. | Hauptstr. 42 | 78224 Singen | Tel. 07731 61636 | mail@steinerstatik.de

Sie sind herzlich eingeladen!
Besichtigen Sie die neue Volksbank in Engen, Breitestraße 1 am
Tag der offenen Tür
Samstag, 22. Oktober 2005
13:00 - 18:00 Uhr
Bewirtung durch VfR Engen
Zauberei + Karrikaturzeichnung
Gewinnspiel
Kinderschminken + Hüpfburg
Informationsstände der Verbundpartner
Tanz + Musik
http://www.volksbank-singenengen.de
Volksbank Singen-Engen eG

BLICK FANG
WERBETECHNIK
Ein dickes Dankeschön und erfolgreiche Geschäfte wünschen wir der
Volksbank ENGEN
BLICKFANG WERBETECHNIK GMBH
RUDOLF-DIESEL-STR. 1 - 78224 SINGEN
TELEFON 07731/60642 - FAX -/60652
WWW.WERBETECHNIK-BLICKFANG.DE

GLASEREI KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI
Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen viel Erfolg!
GEWERBEGEBIET GRUB
FELIX-WANKEL-STRASSE 1
78234 ENGEN
TELEFON 07733/98080
TELEFAX 07733/98082
e-mail: Knechtle-Fenster@t-online.de
www.knechtle-fenster.de

Ausführung der Fassadenbeschichtung
kornmayer seit 1932
Kornmayer
Farbe+Design GmbH
Freibühlstr. 6, 78224 Singen
info@kornmayer.de
Telefon 07731-9870-0

antipasto partyservice
Viel Erfolg mit Ihrer modernisierten Filiale wünscht Ihr Catering- & Partyservice
Metzgerei Gebhart Scheffelstrasse 2, 78234 Engen

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau
Wochenblatt

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau
Lohnerbau.
SIEGFRIED LOHNER • MAURERMEISTER
Vorstadt 30 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33 / 68 66

Service für die Kunden

Volksbank setzt in Engen auf mehr Beratung

Engen (of). Nach dem großen Umbau der Hauptstelle der Volksbank Singen-Engen, der im Jahr 2002 abgeschlossen werden konnte, wurde nun die ehemalige Hauptstelle der Volksbank Engen zu einer topmodernen Filiale umgestaltet, die auch das Profil einer Bank der Beratung aufzeigen kann. Die Volksbank in Engen nimmt in der Filialstrategie der Volksbank Singen-Engen die zentrale Rolle im Oberen Hegau ein. Die Volksbank-Filiale Aach ist nach dem neuen Konzept der Volksbank Engen zugeordnet.

Einige Wochen mussten die Mitarbeiter der Filiale auf das erste Geschoss des Gebäudes ausweichen, damit das vom Fachplanungsunternehmen "Banco" entworfene Konzept durch die Architekten Oliver und Norbert Heil termingerecht umgesetzt werden konnte. Die Volksbank Singen-Engen hatte eigens für den geplanten Umbau einen beschränkten Wettbewerb unter Fachplanern für Banken durchgeführt. Der Umbau, so betont Volksbank-Vorstand Daniel Hirt, sei fast ausschließlich von ortsansässigen Unternehmen durchgeführt worden.

Mehre Geldausgabeautomaten und Kontoauszugdrucker prägen dein Eingangsbereich der Bank, der einen vollwertigen Selbstbedienungsbereich der neuesten Generation darstellt. Dieser Bereich wird außerhalb der Geschäftszeiten durch einen speziellen gläsernen Vorhang von der Filiale abgetrennt. Hier kann man sich nicht nur Bargeld holen oder die Kontoauszüge ausdrucken. Hier können auch Überweisungen getätigt werden und sogar Daueraufträge eingerichtet und verlängert werden. Gerne helfen hier die Mitarbeiter der Filiale allen Menschen, die erst mit der Bildschirmoberfläche zurechtkommen müssen. Als Novum wird in der Filiale der Volksbank in Engen in wenigen Wochen ein so genannter "Cash Recycler" installiert, das ist ein Automat, der das ihn in einbezahlte Bargeld nach entsprechender Prüfung einsortiert und so wieder zur Auszahlung verwenden kann. Eine herkömmliche Kasse wurde zwar noch in die Filiale eingebaut, sie soll aber nur nach Bedarf besetzt werden.

Der hohe Grad an Automatisierung für die Standardgeschäfte macht viel Zeit frei für Beratung, unterstreicht Volksbank-Vorstand Daniel Hirt.

Denn Beratung in Finanzdingen, sie ist mehr denn je gefragt bei den Kunden, die dabei auf die Kompetenz der Mitarbeiter der Volksbank Singen-Engen setzen. Im Privatkunden- wie auch im gewerblichen Bereich können inzwischen ganz individuelle Vermögungs- und Finanzierungskonzepte aus einer großen Zahl an Möglichkeiten zusammengestellt werden. Durch den nun erfolgreich abgeschlossenen Umbau wurde dafür ein großes Angebot an Beratungsräumen geschaffen, die die notwenige Diskretion und Ruhe bieten.

Neben fünf Beratungsräumen steht für größere Runden ein Besprechungszimmer mit schöner Aussicht zur Verfügung. An dieser Stelle befand sich vor dem Umbau das Treppenhaus, das durch einen Fahrstuhl an der Außenseite abgelöst wurde. swb-Bilder: of

Überweisungen eingeben und sogar Daueraufträge ändern und eingeben kann man jetzt an diesem Gerät im Selbstbedienungsbereich der neuen Volksbank Filiale in Engen.

Als Novum wird in wenigen Wochen in der Volksbank-Filiale in Engen ein so genannter Chash-Recycler installiert.

KUNDEN – BANKEN – LÖSUNGEN
Wir waren als Architekten tätig
OBJECTA · Alex Linder · projEcta Dienstleistungen
BANCO
PROJEKTENTWICKLUNGS GMBH
Simeonscarré 2 · 32427 Minden · Tel. 05 71 / 9 72 23 - 12 · www.banco-gmbh.de

Ein gutes Gefühl, wenn alles passt.
STADTWERKE ENGEN
Zum gelungenen Umbau gratulieren wir der Volksbank Singen-Engen und freuen uns, dass auch wir einen Teil dazu beitragen konnten.
www.stadtwerke-engen.de
Einfach näher.

Ausführung der Außenanlagen
Im Garten schwehr
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
Tel: 07733/8302
www.garten-schwehr.de

Edwin Keller
Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb
Hohentwielstr.18
78250 Tengen
Tel.07736/7854
Fax 8644
Wir bauen außergewöhnlich schöne Kachelöfen und Kamine! Für Leute die das Beste wollen!
Termine nach Vereinbarung

KOBER LOSCH
Büromöbel

Liefern und Verlegen der Teppichböden und CV-Beläge
SCHAUB
DER FACHMARKT FÜR RAUMGESTALTUNG
– Wir liefern – wir verlegen – wir messen aus – wir dekorieren –
Verlegepartner des Hammer-Marktes Donaueschingen
Leipferdingen, Mühltalstraße 12 · Tel. 07708/9200-0

Fon: 07736-387
Fax: 07736-8467
www.sauter.de
Mir sind scho Kerle, mir wohnt jedem an d'Wänd
Fachbetrieb Ausbau Energiefachmann
Stuckateurgeschäft
K. Sauter GmbH

Durchstarten und gemeinsam zum Ziel!
Wir danken unseren Kunden, Handwerkern und Anliegern für ihr Verständnis während der Bauzeit unserer neuen Volksbank in Engen.
http://www.volksbank-singenengende
Volksbank Singen-Engen eG

Wir führten die Blechnerarbeit aus
BAUBLECHNEREI
BOIKE & KLEWICKE
FELIX-WANKEL-STR. 7
78234 ENGEN
TEL. 07733/1340

Fritz HEROLD
Heizung – Sanitär
Öl- und Gasfeuerung
78250 Tengen
Kalkgrube 14 · Tel. 0 77 36 / 98 98 0
Wir danken für den Auftrag zum Einbau der Heizungsanlagen

B.I.S. TELEKOMMUNIKATION GMBH
Otto-Hahn-Straße 7
78224 Singen
Telefon 07731/9244-60
Telefax 07731/9244-88
Gratulation zum gelungenen Umbau

Wir danken für den Auftrag und wünschen weiterhin viel Erfolg
E-e ELEKTRO-ehinger e.K.
Inh. Michael Heiser, Elektromeister
Elektroanlagen aller Art
Singen · Thurgauer Straße 11 · Telefon 62308

AUS DER REGION

Wafrös alemannische Dialektik

Am Samschtig, so kurz vor Mittag, hot d Uschi gschellet und en Hefezopf brocht. Er sei ein Grueß vu de Muetter, aber die Mei und i hond doch kon Geburtstag ghet. Seit iber fufzeh Johr krieged mir nämlich en Hefezopf vu de Trudl und de Trudl ihre Kranzbrot isch bis etz no vu nint ibertroffe wore. Entweder bringt en Trudl selber, wenn se ge gratuliere kunnt, oder sie schickt ons vu ihre sechs Kinder, wenn ons devu grad uf Bsuech isch. Desmol hot se die Jüngscht gschickt, weil se schwer krank isch, d Trudl, und i hon nu weng verläge gfrogt, »wie goht's de Mamme, wa macht se?« Do hot se gsagt, d Uschi, »S goht it guet, s goht z End. Sie hot uns Mädle no beauftragt, mer solled au Zöpf backe und ihrne Freund bringe, als Abschiedsgrueß!« No hond die vier Töchtere Zöpf bache und on devu hond mir kriegt, die Mei und i. Noch de sechse z Obed hot de Thomas agruefe, d Muetter sei friedlich eigschlofe. Ufem Kuchetisch isch no de frisch Zopf gläge ...

Gertrud hot se eigentlich gheiße, aber de Schwob und de Badenser kürzed do ab auf »Trudl«. Ä waschechte Schwäbin isch se gsei, ä Oberschwäbin sogar, aus Söflinge bei Ulm, und sie hot ihre Schwäbisch bhalte bis zletscht. Sie war d Frau vum Albert, vom Dr. Frei, wo au en Schwob aus sellere Gegend isch und de erschte urologische Schefarzt in Singe war.

Er hot anne 46, woner aus de Gfangeschaft hoimkomme isch, sei Trudl gheirote und isch als junge Dokter fir Urologie a de Hamburger Uniklinik gsi. Do hot sei Trudl scho drei Kinder ghet und drei sind denn no dezue kumme.

1960 sind se uf Singe kumme, die Freis, hond ä Haus underm Hohentwiel baut, damit se all uf ihre schwäbische Hoemet luege känned. S war die Trudl wo defir gsorgt hot, dass de Herr Schefarzt Kontakt haltet zu de Singemer. »Sui«, wie d Schwobe saged, isch ä Rebwieb wore und wa fir oins! Koin Zunftball, koin Narrespiegel, koin Johrmarkt ohne Trudl und iber ä Vierteljohrhundert hot se am Fasnetsamschtig im Helmut sei Guggemusik empfange und mitere himmlische Hoorigsuppe gschpeist, wo de Denzel Wolfgang noch ihrem Rezept kocht hot. Wa ibrig war, hot se eigfrore und i hon all wieder mol en Bolle fir die Mei und mi kriegt. Weil se sich fir die Poppelezunft buechschtäblich beinah krumm gschafft hot, isch se »Ehrenrebwieb« wore und de Albert nadierlich Ehrezunftgsell. Die zwoi hond als erschte die Schranke abbaut, zwische de sogenannte Halbgötter in Weiß und de Bürger i unsere Stadt!

Underm Johr, wenn koi Fasnet war, hot se näbe de Sorg um ihre guet grotene sechs Kinder no 20 Johr d Nähschtub fir d Aussiedler organisiert und mitgnäht. So isch se zweiundachtzge wore, voller mordsmäßige Freid a ihrer große Enkelschar, bis der vermaledeite Krebs komme isch. De Ulli, de Professer, hot se no z Berlin vome Kolleg operiere losse und mer hot gmoint, s dät's no ä Weile.

No vor vierzeh Tag homer miteanand Kaffee trunke. Denn hot sich der Dämon rabiat wieder zruckgmeldet.

Aber a dem Tag, wo se hot sterbe derfe, hond ihrne Mädle no Zöpf bache müesse fir ihrne Freund, bevor se d Auge fir immer zuegmacht hot.

S isch eifach wunderbar, dasses uf de Welt gottseidank halt au Mensche giit, wie unsere Singemer Schwäbin Trudl.

Wenn's nu au no vill gäb, sotte wie sui.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BOULE-CLUB

Zum Training trifft sich der Boule-Club immer mittwochs ab 18.30 Uhr auf dem Bouleglände hinter dem Kunstrasenplatz des FC Singen. Gäste willkommen. Info: Joachim Barth, Tel. 07731/868714 tagsüber.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 23.10., ab 9.30 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14. Tauschschwerkpunkt: Südeuropa.

DRK

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfall-Ort« für Führerscheinbewerber wird am Sa., 22.10., ab 8.30 Uhr als Kurs im DRK-Heim, Hauptstraße 29, Singen, angeboten. Anmeldungen unter 07731/65700.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: ab 14.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; ab 17-18 Uhr Männersportgruppe, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 9.45 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 18.45-20 Uhr Seniorentanz im Rathaus Bohlingen; 18.30 Uhr Gymnastik für Mollige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Jeden Mittwoch: 13.45 Uhr Osteoporosegymnastik, Hebelschule; 15 Uhr Seniorengymnastik, Hebelschule, 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule; 16 Uhr Rückengymnastik, Hebelschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 25.10., im DRK-Heim, Hauptstraße 29, Singen. Thema: »Gesundheitsquiz«

GASSÄ SURRER

Zur Jubiläumsparty 10 Jahre Guggenmusik Gassä-Surrer vu Singen unter dem Motto »Halloween« laden die Gassä-Surrer am Sa., 22.10., ab 19.30 Uhr in die »Hohenkrähenhalle« in Schlatt u. Krähen ein.

LAUFTREFF SÜD

Treffpunkt ist immer montags am »move« im Singener Industriegebiet, gegenüber Möbel-Braun.

Walker, Nordic Walker und solche, die einfach mal vorbeikommen möchten, treffen sich pünktlich um 15.30 Uhr.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 20.10., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Das Stillleben«. Es wird über Beleuchtungs- und Aufnahmetechnik, Hintergründe und Lichtführung gesprochen sowie Beispiele direkt fotografisch umgesetzt. Bitte Bildmaterial, Kamera, Stativ und Zubehör mitbringen. Thema für alle.

NATURFREUNDE

Naturfreunde-Stammtisch ist am Sa., 22.10., von 10-14 Uhr in der Begegnungsstätte in der Hadwigstraße.

Nächstes Treffen der Naturfreunde Singen ist am So., 23.10.. Treffpunkt: 10 Uhr am Hallenbad. Mit Pkws geht die Fahrt nach Randen-Dorf, von dort aus Wanderung zur Straußenfarm »Steppacher Hof« östlich von Blumberg.

Wegstrecke ca. 12 km, Gehzeit ca. 3 Std.; Tourenleiter: Heinz Kessler. Ab 16 Uhr ist für alle ein gemeinsames Zwiebelkuchen-Essen in der Begegnungsstätte.

PFADFINDERINNEN ST. GEORG

Mädels, die Interesse haben die Gruppenstunden der Pfadfinderinnen St. Georg zu besuchen, sind dazu ins Gruppenhaus, Hegaustraße 45 in Singen eingeladen.

Wichtel (6-10 Jahre): Di., 17.45-19.15 Uhr; Pfadis (10-13 Jahre): 18-19.30 Uhr; Caravelles (13-16 Jahre): Mo., 17.30-19 Uhr.

POPPELE-ZUNFT

Der nächste Zunftgesellenstammtisch findet bereits am Mo, 31.10., ab 19.30 Uhr in der Zunftschüür statt. Es werden die Stockacher Zimmerer zu Gast sein.

STADT-TURNVEREIN

Neue Angebote/Noch freie Plätze: »Haltungs- und Rückenschule« für das Alter 50 plus, montags 18-19 Uhr im Gymnastikraum EG/Waldeckhalle, Leitung: Frau Mayenberger. »Yoga«, montags 20-21.15 Uhr, Hardtschule-Gymnastikraum, Leitung: Dipl. Yogalehrerin Doris Riedel.

»Gesund und Fit« für Damen und Herren im Alter 40 plus, freitags 9.30-10.30 Uhr im Gymnastikraum EG-Waldeckhalle, Leitung: Barbara Esswein-Bläsche, die nach der »Pilates Methode« unterrichtet.

Schnupperstunden sind möglich. Infos auch unter Tel. 07731/43113.

VELO-CLUB

Der AOK-Radtreff, durchgeführt vom Velo-Club Singen, startet jeden Mittwoch um 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen) und jeden Samstag um 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn

Die Radrennfahrer des Velo-Clubs treffen sich zum gemeinsamen Training an der Radrennbahn: ab 17.30 Uhr die Anfänger, Neueinsteiger sind willkommen; ab 18.30 Uhr die Lizenzfahrer. Ab Donnerstag 18 Uhr ist wieder Bahntraining.

TIPPS Redaktionsschluss für Vereinsnachrichten ist jeweils am Donnerstag, 18 Uhr, vor Erscheinen. TIPPS Vereinsnachrichten ans Wochenblatt: per Fax unter 07731/880065 oder redaktion@wochenblatt.net TIPPS